



追求卓越



中遠太平洋有限公司  
(於百慕達註冊成立之有限公司)

2005年年報

# 目錄

2	業績摘要
4	企業架構
6	業務版圖
8	大事記
	<b>管理層報告</b>
10	主席報告
14	副主席報告
	<b>管理層討論及分析</b>
18	集裝箱碼頭
30	集裝箱租賃
38	物流
40	集裝箱製造及其他投資
42	財務回顧
48	投資者關注問題
52	投資者關係工作
56	分析員聯絡資料
58	企業文化
60	企業管治報告
76	董事及高層管理人員簡介
	<b>財務報告</b>
86	董事會報告書
113	核數師報告書
114	綜合損益表
115	綜合資產負債表
116	資產負債表
117	綜合權益變動表
120	綜合現金流量表
121	財務報表附註
226	五年財務概要
	<b>歷年統計資料一覽表</b>
228	財務數據統計
230	營運數據統計
232	公司資料

## 追求卓越

我們的使命是要為股東創富，以及為客戶提供優質服務。他們對中遠太平洋的信任，是我們成功之道。我們預期要成為一家盈利增長潛質優厚和管理完善的大型企業，具備平衡各方面權益的發展策略，獨立性強，高度重視社會責任感和環保意識，爭取在同業中佔重要領先地位。

中遠太平洋於2005年內，進一步加強在中國以至全球的業務網絡建設，為客戶提供更全面的服務，致力提高股東價值。我們不斷追求卓越，有信心成為客戶和投資者的首選。

# 業績摘要

2005年中遠太平洋有限公司(「中遠太平洋」或「本公司」)及其附屬公司(「本集團」)再創歷史佳績，其營業額增至295,648,000美元，比去年上升7.4%。2005年之股權持有人應佔溢利為334,937,000美元，與2004年比較上升62.1%。每股盈利為15.28美仙，上升59.7%。

	2005	2004 (已重列)	+/-
營業額 <sup>註一</sup>	295,648,000美元	275,296,000美元	+7.4%
經營溢利扣除財務費用	205,092,000美元	133,421,000美元	+53.7%
本公司股權持有人應佔溢利			
- 計入非經常性收入前 <sup>註二</sup>	273,062,000美元	206,646,000美元	+32.1%
- 計入非經常性收入後	334,937,000美元	206,646,000美元	+62.1%
每股基本盈利			
- 計入非經常性收入前	12.46美仙	9.57美仙	+30.2%
- 計入非經常性收入後	15.28美仙	9.57美仙	+59.7%
每股派息 <sup>註三</sup>	67.2港仙	42.0 港仙	+60.0%
- 中期每股派息	28.1港仙	17.4 港仙	+61.5%
- 中期每股特殊派息	11.3港仙	不適用	不適用
- 末期每股派息	27.8港仙	24.6 港仙	+13.0%
派息比率	56.6%	56.4%	0.2百分點
總權益	1,890,343,000美元	1,485,628,000美元	+27.2%
本公司股權持有人應佔股本及儲備	1,879,948,000美元	1,476,187,000美元	+27.4%
綜合總資產	2,855,150,000美元	2,243,072,000美元	+27.3%
綜合總負債	964,807,000美元	757,444,000美元	+27.4%
綜合淨資產	1,890,343,000美元	1,485,628,000美元	+27.2%
綜合淨負債	656,338,000美元	552,745,000美元	+18.7%
本公司股權持有人資金回報率			
- 計入非經常性收入前	16.3%	14.7%	+1.6百分點
- 計入非經常性收入後	20.0%	14.7%	+5.3百分點
總資產回報率			
- 計入非經常性收入前	10.7%	10.0%	+0.7百分點
- 計入非經常性收入後	13.1%	10.0%	+3.1百分點
淨負債總權益比率	34.7%	37.2%	-2.5百分點
利息盈利率	11.1倍	10.1倍	1.0倍

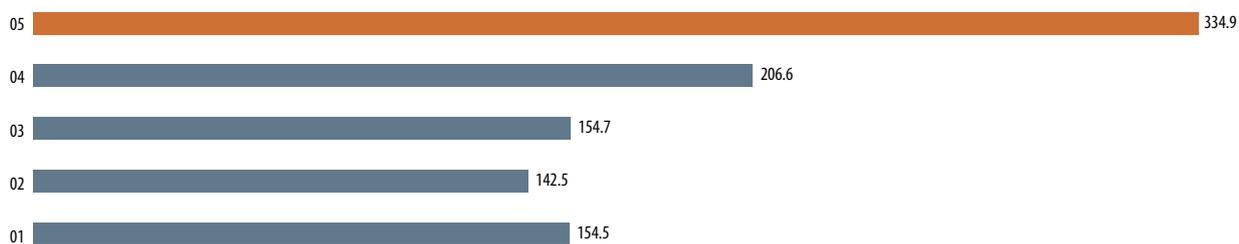
註一：本集團的營業收入來自佛羅倫貨箱控股有限公司及其附屬公司、張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司和Plangreat Limited及其附屬公司。其他透過聯營公司及共控實體經營的營業收入並未計入本集團的營業額內。

註二：非經常性收入是指於2005年3月23日出售蛇口集裝箱碼頭有限公司17.5%權益，獲利61,875,000美元。

註三：每股派息67.2港仙約相等於8.65美仙(2004年：42.0港仙約相等於5.40美仙)。

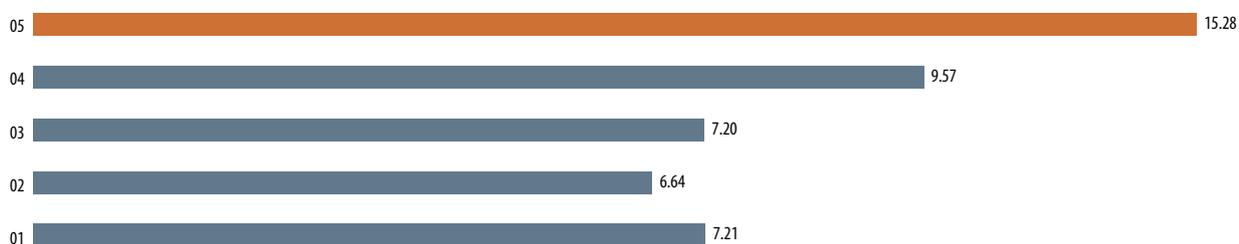
---

本公司股權持有人應佔溢利  
(單位：百萬美元)



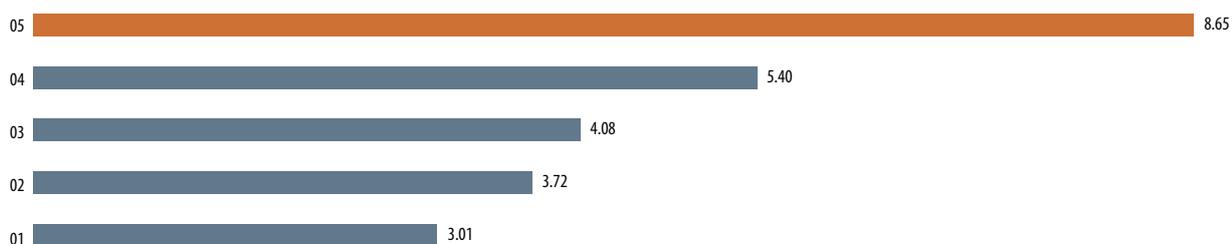
---

每股基本盈利  
(單位：美仙)



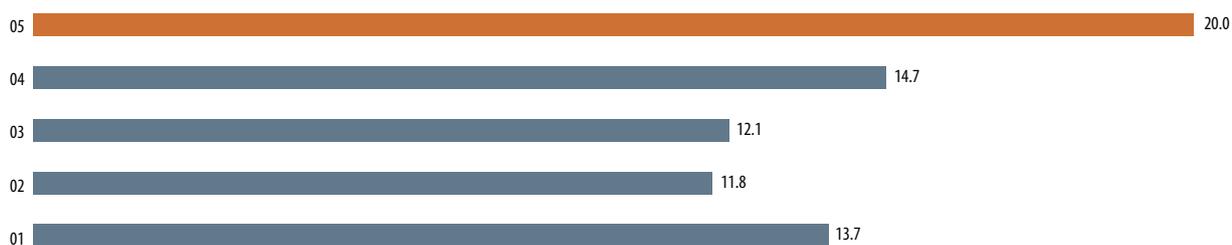
---

每股派息  
(單位：美仙)

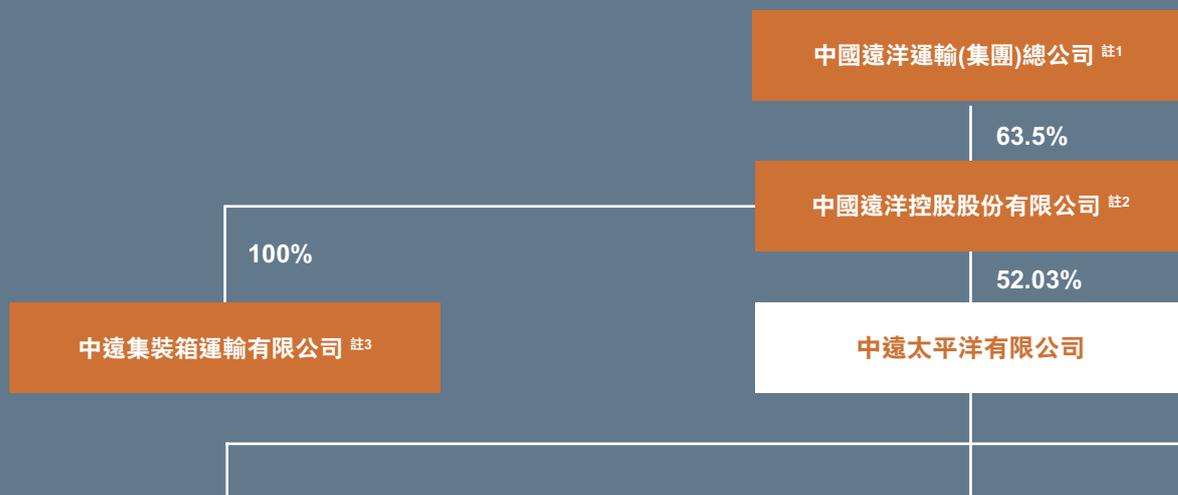


---

本公司股權持有人資金回報率  
(單位：%)



# 企業架構



## 集裝箱碼頭

中遠 — 國際貨櫃碼頭(香港)有限公司 (50%)  
 鹽田國際集裝箱碼頭有限公司 (5%)  
 鹽田三期國際集裝箱碼頭有限公司 (4.45%)  
 廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司 (59%) 註5  
 上海集裝箱碼頭有限公司 (10%)  
 上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司(20%)  
 上海祥東國際集裝箱碼頭有限公司 (10%) 註6  
 張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司 (51%)  
 揚州遠揚國際碼頭有限公司 (55.59%)  
 南京港龍潭集裝箱有限公司 (20%) 註7  
 鎮江金遠集裝箱碼頭有限公司 (25%) 註8  
 青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司 (20%)  
 青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司 (50%)  
 天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司(14%)  
 營口集裝箱碼頭有限公司 (50%)  
 大連港集裝箱股份有限公司(8%)  
 大連汽車碼頭有限公司 (30%)  
 大連港灣集裝箱碼頭有限公司 (20%)  
 中遠 — 新港碼頭有限公司 (49%)  
 Antwerp Gateway NV(20%)  
 Suez Canal Container Terminal S.A.E. (20%) 註9  
 Plangreat Limited(100%)

## 集裝箱租賃

佛羅倫貨箱控股有限公司 (100%)  
 佛羅倫貨箱服務有限公司 (100%)

分支機構位於：

- 香港
- 三藩市
- 紐約
- 聖保羅
- 倫敦
- 漢堡
- 熱那亞
- 東京
- 上海
- 新加坡
- 澳門
- 悉尼

截至2005年12月31日

## 獨立股東<sup>註4</sup>

47.97%

### 物流

中國遠洋物流有限公司 (49%)

區域中心位於：

- 北京
- 大連
- 青島
- 上海
- 寧波
- 廈門
- 廣州
- 武漢

代表處：

- 香港
- 首爾
- 東京
- 雅典
- 新加坡

### 集裝箱相關業務及其他投資

中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司 (16.23%)

上海中集冷藏箱有限公司 (20%)

上海中集遠東集裝箱有限公司 (20%)<sup>註10</sup>

天津中集北洋集裝箱有限公司 (22.5%)

中遠太平洋(中國)投資有限公司 (100%)

廖創興銀行有限公司 (20%)

**註1：** 中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)是中遠太平洋的最終控股公司，是中國最大的航運企業及世界最大的航運公司之一。目前中遠集團船隊規模達628艘，載重量達3,554萬噸。

**註2：** 中國遠洋控股股份有限公司為中遠集團附屬公司，截至2005年12月31日，間接持有本公司已發行股本1,144,166,411股，約佔總發行股數52.03%。

**註3：** 中遠集裝箱運輸有限公司(「中遠集運」)是中國遠洋控股股份有限公司的附屬公司。截至2006年3月2日，中遠集運是中國最大及全球第七大集裝箱班輪公司。其船隊規模達128艘，運力達332,998標準箱。此外，中遠集裝箱運輸有限公司還是中遠太平洋集裝箱租賃及碼頭業務的最大客戶。

**註4：** 根據香港聯合交易所有限公司資料顯示，截至2005年12月31日，在獨立股東當中，J.P. Morgan Chase & Co.持股量為131,869,861股，約佔中遠太平洋總發行股數6%。

**註5：** 於2005年12月16日簽署協議，參股廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司(「廣州南沙港二期碼頭」)59%股權，發展及營運廣州南沙港二期碼頭。正待政府有關部門審批。

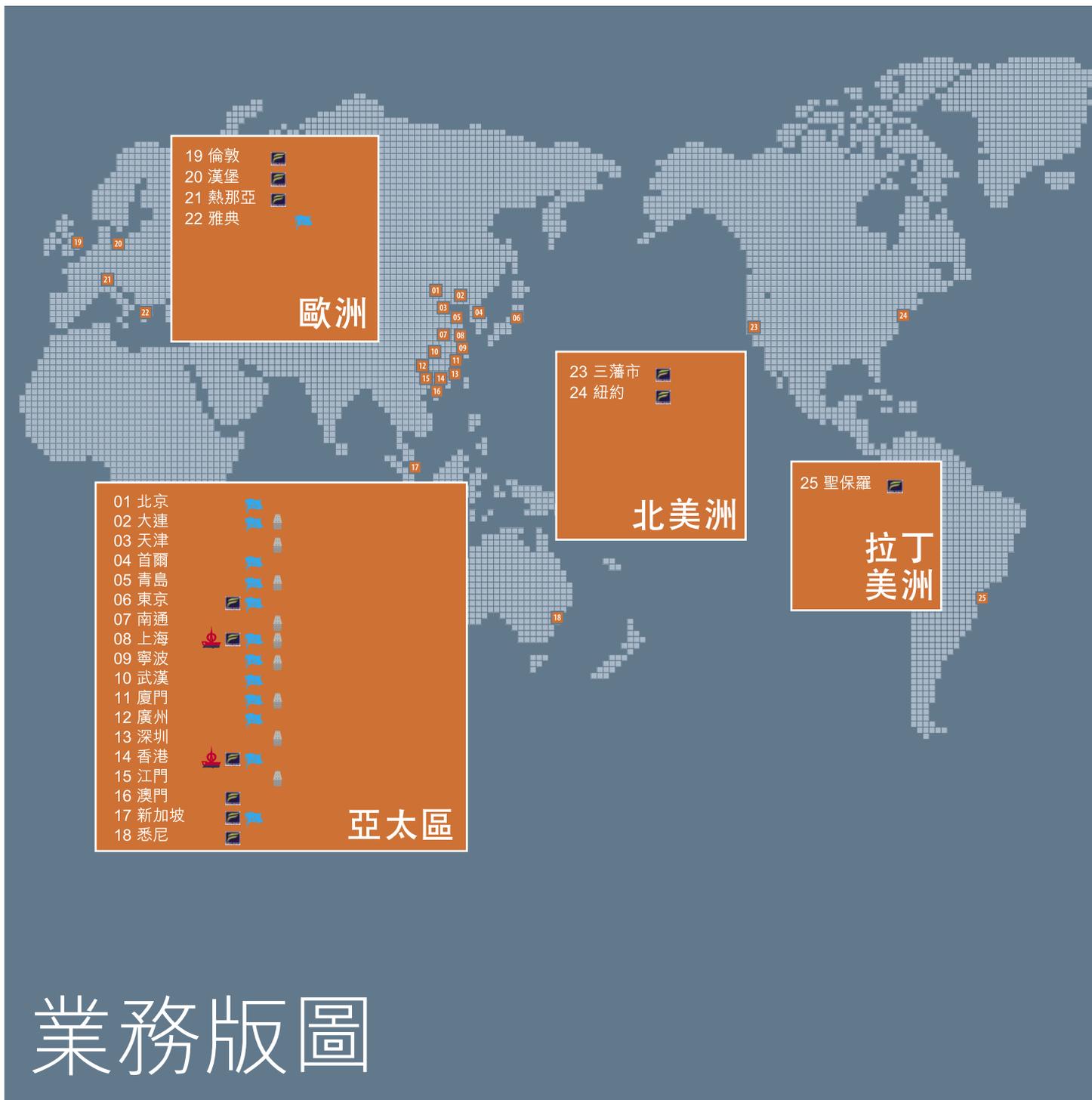
**註6：** 於2005年12月19日簽署協議，參股上海祥東國際集裝箱碼頭有限公司(「上海洋山港二期碼頭」)10%股權，發展上海洋山港二期碼頭。正待政府有關部門審批。

**註7：** 於2005年5月28日簽署協議，購入南京港龍潭集裝箱有限公司20%股權，合資公司於2005年8月26日正式開業。

**註8：** 於2004年6月17日簽署協議，參股鎮江金遠集裝箱碼頭有限公司25%股權，合資公司尚未成立。正待政府有關部門審批。

**註9：** 於2005年12月19日簽署股權收購協議，購入Suez Canal Container Terminal S.A.E. 20%股權。正待政府有關部門審批。

**註10：** 此公司正在進行自動清盤。



# 業務版圖

中遠太平洋

佛羅倫\*及分支機構

中遠物流公司所屬公司及海外代表處

集裝箱製造廠

碼頭

\* 佛羅倫是中遠太平洋全資附屬公司

## 佛羅倫

集裝箱堆場：合共180個

美洲：49  
 歐洲：67  
 亞太區：64

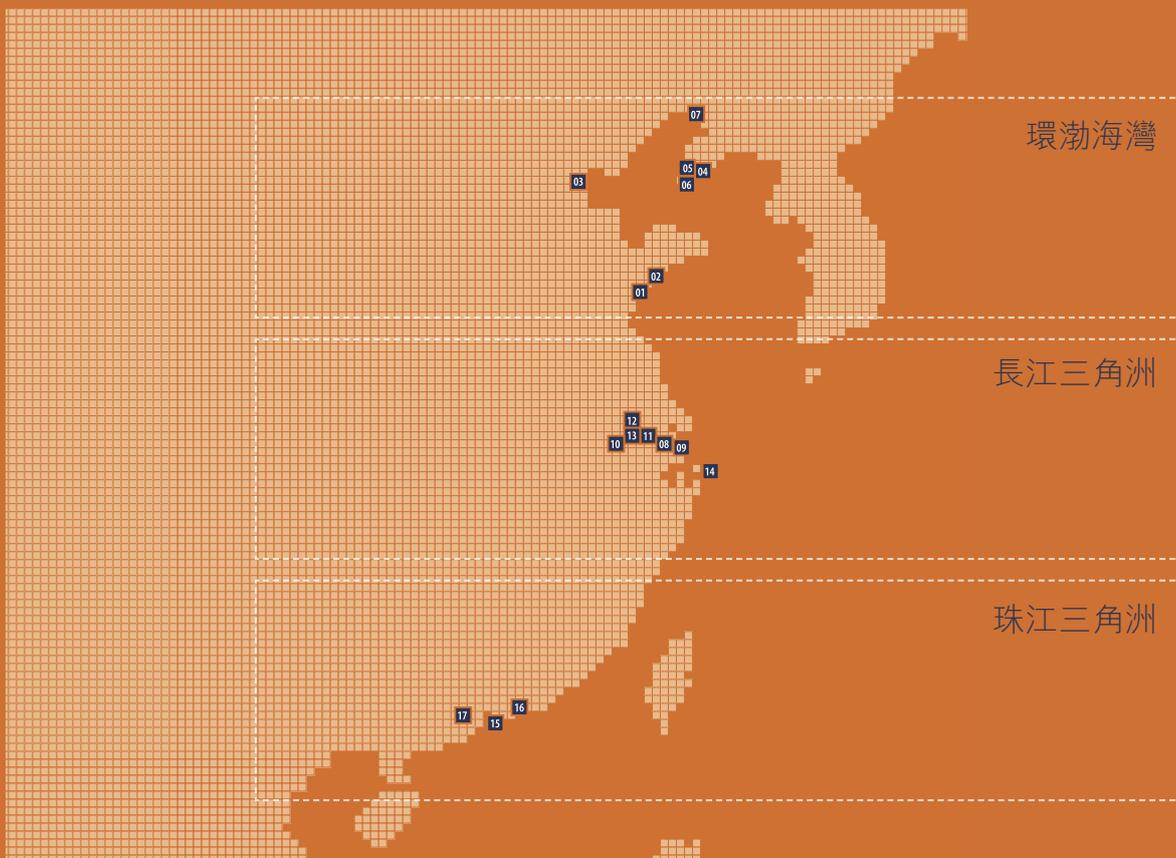
## 中遠物流

所屬公司：合共195家

所屬區域中心：

- 總部：27
- 北京：13
- 大連：17
- 青島：28
- 上海：61
- 寧波：15
- 廈門：8
- 廣州：19
- 武漢：7

海外代表處：5



# 中國

## 環渤海灣

- (01) 青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司
- (02) 青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司
- (03) 天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司
- (04) 大連港集裝箱股份有限公司
- (05) 大連汽車碼頭有限公司
- (06) 大連港灣集裝箱碼頭有限公司
- (07) 營口集裝箱碼頭有限公司

## 長江三角洲

- (08) 上海集裝箱碼頭有限公司
- (09) 上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司
- (10) 南京港龍潭集裝箱有限公司
- (11) 張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司

- (12) 揚州遠揚國際碼頭有限公司
- (13) 鎮江金遠集裝箱碼頭有限公司
- (14) 上海祥東國際集裝箱碼頭有限公司

## 珠江三角洲

- (15) 中遠—國際貨櫃碼頭(香港)有限公司
- (16) 鹽田國際集裝箱碼頭有限公司(一、二及三期)
- (17) 廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司

## 海外

- (18) 中遠—新港碼頭有限公司
- (19) Antwerp Gateway NV
- (20) Suez Canal Container Terminal S.A.E.



新加坡

# 東南亞



比利時

# 歐洲



埃及

# 地中海

# 大事記

## 一月

- 入選標準普爾2005年全球三十隻精選股名單。
- 中國遠洋物流有限公司(「中遠物流」)與中原對外工程公司、中核華興工程建設公司在北京正式簽署了巴基斯坦恰希瑪核電二期土建項目物流合同。
- 中遠物流與道達爾石化(佛山)有限公司簽署物流服務協定，提供固體聚苯乙烯陸運配送服務，預計實現年營業額1,500萬元人民幣。
- 中遠太平洋的直接控股股東由中遠(香港)集團有限公司變更為中遠太平洋投資控股有限公司(該公司為中國遠洋控股股份有限公司之全資附屬公司)。
- 中遠太平洋召開董事會會議。

## 二月

- 與寧波港集團有限公司簽署寧波港金塘島大埔口集裝箱碼頭合作意向書。
- 中遠物流與法國阿爾斯通公司簽訂四川彭水電站物流項目合同，金額為2,100萬元人民幣。

## 三月

- 與天津港(集團)有限公司簽署天津港北港池B段集裝箱碼頭合作意向書。
- 中遠物流成功中標“中海油東海油氣田項目”，該項目營業額預計超過1,000萬元人民幣。
- 中遠物流與青島海信銷售有限公司簽署為期八年的《物流服務合同書》。
- 中遠太平洋召開董事會會議，並公佈2004年度業績。

## 四月

- 與廣州港集團有限公司簽署南沙港二期集裝箱碼頭合資框架協議。
- 獲美國財經雜誌福布斯「Forbes」評選為2005年全球2000家卓越企業之一。
- 獲亞洲金融雜誌評選為「十大最佳派息政策的中資企業」之一，中遠太平洋已連續兩年獲此殊榮。
- 與中遠集運正式簽署2005年業務合作協議。

## 五月

- 入股南京港龍潭集裝箱有限公司20%股權，該合資公司於2005年8月26日隆重開業。
- 佛羅倫貨箱控股有限公司(「佛羅倫」)舉行了“佛羅倫總箱隊超越100萬標準箱”慶祝儀式。

- 由《中國航務週刊》、《物流時代》、《中國航貿網》等業內媒體主辦的「第四屆中國貨運業大獎」揭曉，中遠物流在最佳物流公司綜合服務、流程管理、回應能力、網路覆蓋的4個單項的評比中名列榜首，獲金獎，在此次評選中，中遠物流共獲得12個金獎、4個銀獎、1個銅獎。
- 中遠物流與商船三井物流株式會社續簽2005-2006年度的代理協定。
- 中遠太平洋召開股東週年大會。

## 六月

- 中遠物流與哈飛汽車股份有限公司和哈飛實業總公司三方簽訂了物流合作意向書，將合資成立中遠哈飛汽車物流有限公司，負責接管哈飛汽車所有物流業務。
- 中遠物流與香港建滔化工集團簽訂了年產45萬噸甲醇由美國至重慶整廠搬遷物流服務協定，業務總額逾2千萬元人民幣。

## 七月

- 擁有20%股權的比利時安特衛普碼頭舉行開港儀式。
- 擁有20%股權的大連港灣集裝箱碼頭有限公司舉行開業典禮。
- 本集團全資附屬公司Florens Container, Inc.在澳門舉行3億美元俱樂部貸款融資簽約儀式。
- 佛羅倫 Business Planning Model 電腦系統正式使用。
- 中遠太平洋召開董事會會議。

## 八月

- 中遠物流中標北京賓士—戴姆勒克萊斯勒汽車有限公司的新工廠JIT物流中心項目。
- 中遠太平洋主席魏家福博士再次當選中國船東協會會長。

## 九月

- 與寧波港集團有限公司等簽署初步協議，共同組建合資公司發展寧波港北侖四期集裝箱碼頭7號泊位，中遠太平洋持有20%股權。
- 中遠太平洋持有20%股權的大連港灣集裝箱碼頭有限公司與大連港集團有限公司簽署協議，分階段收購大連大窯灣二期集裝箱碼頭4個泊位。

- 中遠太平洋2004年年報榮獲ARC國際頒發最佳年報整體表現榮譽獎。
- 獲法律界知名雜誌Asian Legal Business頒發的「年度最佳航運相關業務公司法律團隊獎」(Shipping In-House Team of the Year)。
- 中遠物流獲中國電力企業聯合會評選為「總承包甲級」首位。
- 中遠太平洋召開董事會會議，並公佈2005年中期業績。

## 十月

- 在機構投資者雜誌的評選中，獲基金分析員投票為「最佳投資者關係之亞洲綜合性企業」
- 在機構投資者雜誌的評選中，獲證券分析員投票為「最佳投資者關係之亞洲綜合性企業」
- 在機構投資者雜誌的評選中，獲基金分析員投票為「最佳投資者關係之中資企業」
- 中遠物流中標沙特拉比格超大型石油煉化一體化項目海外物流歐美標段，該物流項目總標8,000萬元人民幣。
- 中遠太平洋主席魏家福博士獲得美國“國際螺旋槳俱樂部”頒發「海運成就獎」。

## 十一月

- 中遠太平洋擁有14%股權的天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司舉行開業儀式暨吞吐量突破100萬標準箱慶典。
- 中遠太平洋持有51%股權的張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司與張家港港務局簽署協議，收購17號泊位。

- 獲財經雜誌CFO Asia評選為「亞洲50家最優秀企業」之一。
- 獲香港財經傳媒《經濟一周》評選為「傑出企業獎」。
- 中遠物流與TNT集團宣佈結成戰略合作夥伴關係，簽署意向書組建合資物流企業。
- 中遠物流在中國交通運輸協會等八家專業行業協會組織的「中國物流百強企業」評選中，再次名列榜首，連續兩年被評選為中國物流百強企業。
- 中遠太平洋主席魏家福博士獲比利時國王頒授勳章。

## 十二月

- 簽署合資協議，發展廣州南沙港二期集裝箱碼頭，本公司佔合資公司59%股權。
- 簽署入股上海洋山港二期集裝箱碼頭之合資協議，本公司佔10%權益。
- 簽署收購位於埃及塞得港的Suez Canal Container Terminal S.A.E. 20%股權之協議。
- 中遠太平洋召開股東特別大會，向股東提呈修訂購股權計劃之建議。

## 二零零六年

### 一月

- 中遠太平洋召開董事會會議。

### 三月

- 中遠太平洋向北京市華育助學基金會捐贈200萬元人民幣。
- 中遠太平洋召開董事會會議，並公佈2005年度業績。





# 主席報告



本人欣然向股東匯報，中遠太平洋2005年度業績表現理想。在集裝箱碼頭、集裝箱租賃、物流和集裝箱製造之整體業務增長的帶動下，本公司2005年淨溢利達334,937,000美元，與2004年相比，上升62.1%。每股盈利15.28美仙(2004年：9.57美仙)。全年每股派息8.65美仙(2004年：5.40美仙)，派息比率為56.6%(2004年：56.4%)。

中遠太平洋在現有穩固基礎上，加快業務發展步伐。於2005年內表現良好，進一步鞏固在集裝箱碼頭和集裝箱租賃行業之領導地位，而物流和集裝箱製造業務也取得穩步發展。

2005年中遠太平洋繼續延用全球擴展戰略，與大型航運公司及碼頭營運商建立戰略夥伴關係。年內本集團分別簽署了入股廣州南沙港二期碼頭59%股權及上海洋山港二期碼頭10%股權的合資協議，並於年終簽署了埃及塞得港 Suez Canal Container Terminal S.A.E. (「蘇伊士運河碼頭」) 20%股權的收購協議。

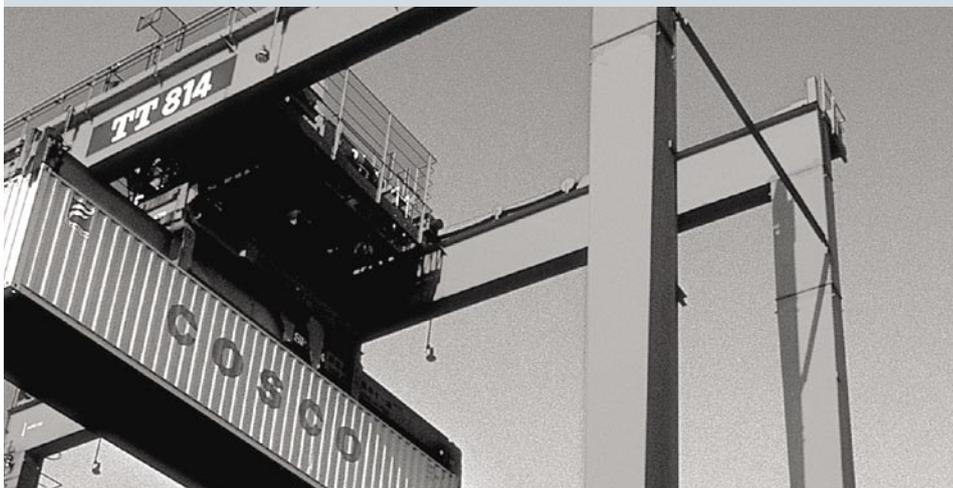
中遠太平洋的母公司，即中國遠洋控股股份有限公司(「中國遠洋」)於2005年6月份在香港聯合交易所上市。中遠太平洋是中遠集裝箱運輸有限公司(「中遠集運」)重要的服務提供商，中遠集運是中國遠洋之附屬公司。我們預期隨著中國遠洋擴展腳步的加快，碼頭與集裝箱租賃業務的需求將會進一步增長，從而為我們帶來更好的發展機會。中遠太平洋作為中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)的上市旗艦，將推動本公司碼頭與集裝箱租賃業務的發展。

2005年本公司進一步加強和精簡董事會的架構，藉此改善其制衡體系，致力提高本公司的管治水平。

## 良好的營運環境

2005年緊跟著美國及亞洲地區的經濟增長勢頭，全球經濟仍然保持快速增長，而中國是全球經濟增長主要的驅動力。根據中國國家統計局初步估計，2005年，中國國內生產總值上升了10%，與去年保持同步增長水平。統計局全年記錄顯示，中國2005年進出口貿易總額高達14,220億美元，比2004年增長了23%，出口額與進口額分別上升了28%與18%。面向未來，中央政府在十一五規劃中強調，將進一步推動珠江三角洲、長江三角洲以及環渤海灣地區的發展，繼續發揮對內地經濟發展的帶動和輻射作用。依據十一五規劃，中遠太平洋將進一步加大在上述三大經濟區的投資力度。

去年，全球集裝箱碼頭行業出現重大合併與收購活動，成為業界的焦點，引起市場對拓展全球業務網絡的關注。與此同時，這些併購活動為行業領導者如中遠太平洋提供了擴展全球業務網絡的良好機會。



## 公司策略

中遠太平洋的策略旨在通過擴展全球碼頭業務網絡，促使公司快速、持續增長，鞏固並提高其業界領導者的地位，加強與航運公司及碼頭營運商的戰略伙伴關係，通過併購等方式進一步鞏固其集裝箱碼頭業務的全球地位。在集裝箱租賃業務方面，我們的策略是鞏固市場份額和保持市場領先地位。

## 前景展望

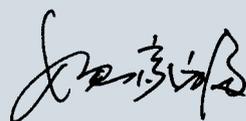
展望2006年，預計全球經濟將依然保持強勁的增長勢頭，但步伐較2005年略為緩慢，仍以美國、歐洲、中國及印度為主要經濟推動體。

全球經濟的持續發展為我們拓展業務創造了良好的條件。就集裝箱碼頭業務而言，預計其高速增長將帶來同等回報。我們相信集裝箱租賃業務將繼續為本公司提供良好、穩定的現金流，預期物流方面取得比較快速發展。集裝箱製造業務有助配合集裝箱租賃，提供集裝箱的持續供應。

## 對股東的承諾

我們的使命是要為股東創富，以及為客戶提供優質服務。他們對中遠太平洋的信任，是我們成功之道。我們預期要成為一家盈利增長潛質優厚和管理完善的大型企業，具備平衡各方面權益的發展策略，獨立性強，高度重視社會責任感和環保意識，爭取在同業中佔重要領先地位。中遠太平洋2005年的成績，再一次落實我們對上述目標的承諾。

藉此機會，本人謹向全體員工、業務夥伴和股東們表示最衷心的謝意！中遠太平洋員工勤奮工作，是本公司不斷成長和壯大的一個重要元素，業務夥伴和股東們對本公司的支持，不斷激勵我們為未來爭取更好的成績。



主席

魏家福

2006年3月23日



## 副主席報告



2005年全球經濟的增長，為中遠太平洋的集裝箱碼頭、集裝箱租賃及相關業務提供了良好的發展機遇。

本公司通過實現業務增長和加強海內外碼頭投資，進一步強化公司的全球集裝箱碼頭業務網絡。建立航運公司與碼頭發展合作關係策略是中遠太平洋未來成功的關鍵。同時，中遠太平洋將致力保持在集裝箱租賃行業中的市場份額及領導地位。我們認為，集裝箱製造業務有助配合集裝箱租賃業務，能夠提高集裝箱品質及產品持續供應。中遠太平洋將繼續保持物流業務的穩步增長，為公司的整體快速發展打下良好基礎。

中遠太平洋旗下各核心業務的發展，將進一步落實公司快速、持續發展策略，並繼續鞏固及提高本公司在全球範圍內的行業之領導地位。

## 集裝箱碼頭

本集團的集裝箱碼頭業務增長強勁，吞吐量比去年同期上升16.2%至26,079,612標準箱，年內中遠太平洋通過參股新碼頭及投資現有運營合資碼頭的新泊位，進一步鞏固全球業務網絡，於2005年度新增泊位30個，使總泊位數量增加至100個。

年內，本公司調整了在珠江三角洲地區的碼頭業務發展策略。為了有效整合資金及珠江三角洲地區的有利資源，進一步加強本公司在該地區的競爭力，中遠太平洋出售蛇口集裝箱碼頭有限公司（「蛇口碼頭」）的17.5%股權，並隨之簽署了廣州南沙港二期碼頭的合資協議，佔合資公司59%股權。年內簽署了上海洋山港二期碼頭的合資協議，佔合資公司10%股權。海外碼頭方面，本公司簽署了收購埃及塞得港蘇伊士運河碼頭20%股權的協議。

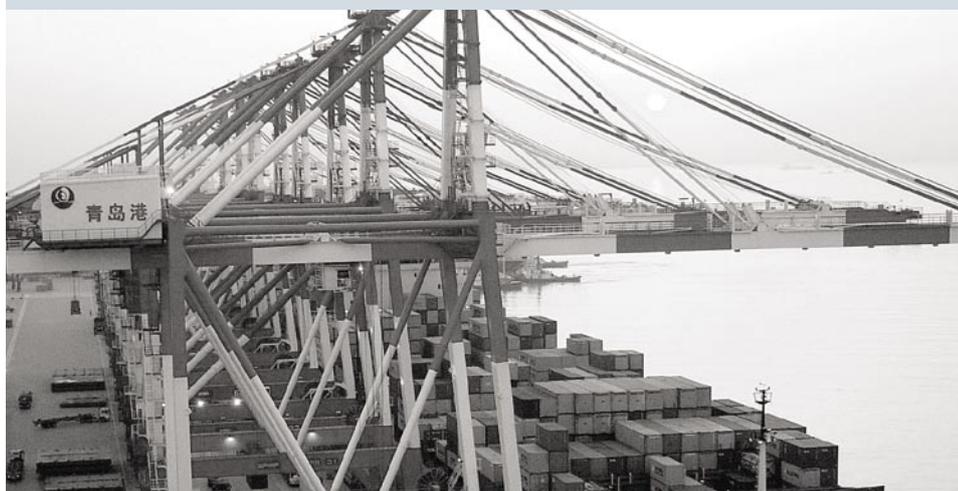
預計2006年中國進出口貿易將繼續保持增長，我們對未來的營運前景充滿信心。長江三角洲內河航運迅速增長，支持取道洋山港的國際航運，預計可推動本公司沿長江三角洲的支線港吞吐量。

隨著本公司新收購碼頭項目投入運營的泊位增加，本公司2006年集裝箱吞吐量將進一步增長，加上本公司現有運營碼頭處理能力的提高及業務的增長，本公司發展將更上一層樓。

## 集裝箱租賃

中遠太平洋之集裝箱租賃業務有所增長，集裝箱箱隊規模位列全球第三位。2005年，集裝箱租賃的營業額為276,313,000美元，比去年同期增加7.5%。截至2005年12月31日，本公司箱隊規模達1,042,852標準箱，與去年同比上升13.5%。2005年集裝箱平均出租率約為95.5%（2004年：97.0%），比業內約90.9%（2004年：92.0%）的平均出租率高出4.6個百分點。

展望2006年，我們對於集裝箱化貿易的前景充滿信心。根據國際航運諮詢公司 Drewry Shipping Consultants 的預測，2006年集裝箱化貿易增長率將達10.6%，該年度及未來新船艙位的投入運營有望進一步拉動需求。



## 物流

2005年中國遠洋物流有限公司（「中遠物流」）業務為本公司帶來15,064,000美元的淨溢利貢獻，比去年同期增長7.0%。年內，中遠物流與TNT集團簽署意向書成立一家合資企業，將使中遠物流的業務擴展到亞太地區。

而在去年，中遠物流連續第二年在「中國物流百強企業」排名榜首。本公司將繼續擴展物流業務，以配合公司整體發展。

## 集裝箱製造

2004年12月，中遠太平洋向中遠集團收購了中國國際海運集裝箱（集團）股份有限公司（「中集集團」）約16.23%的股權，並於2005年為本公司提供55,636,000美元的盈利貢獻。

本公司預計集裝箱製造業將平穩增長。隨著新船隻的投入運營、中國集裝箱化率的提高及舊集裝箱的更新，將帶動集裝箱市場需求進一步增長。

## 發展前景及盈利推動力

展望2006年，全球經濟將保持持續增長的勢頭，珠江三角洲、長江三角洲及環渤海灣內陸地區的物流水平將進一步提高，我們相信中遠太平洋的經營環境發展前景良好。

在集裝箱碼頭業務領域，本公司採取快速增長、提高回報的發展策略，本公司業務增長及新增投資推動了碼頭吞吐量的上升，使之有望成為本公司2006年利潤增長的主要推動力。此外，由於新船出廠、中國集裝箱化率的提高以及舊箱的更新，本公司的集裝箱租賃業務及集裝箱製造估計仍將維持穩定的利潤增長。而物流業務的穩步增長也將為公司帶來穩步、持續盈利增長。

遵循為股東創富的使命，本公司管理層將繼續精誠團結、兢兢業業，為本公司謀求更快速而持續的發展，為中遠太平洋保持全球行業龍頭地位和進一步發展提升而不懈努力！



副主席兼董事總經理

孫家康

2006年3月23日

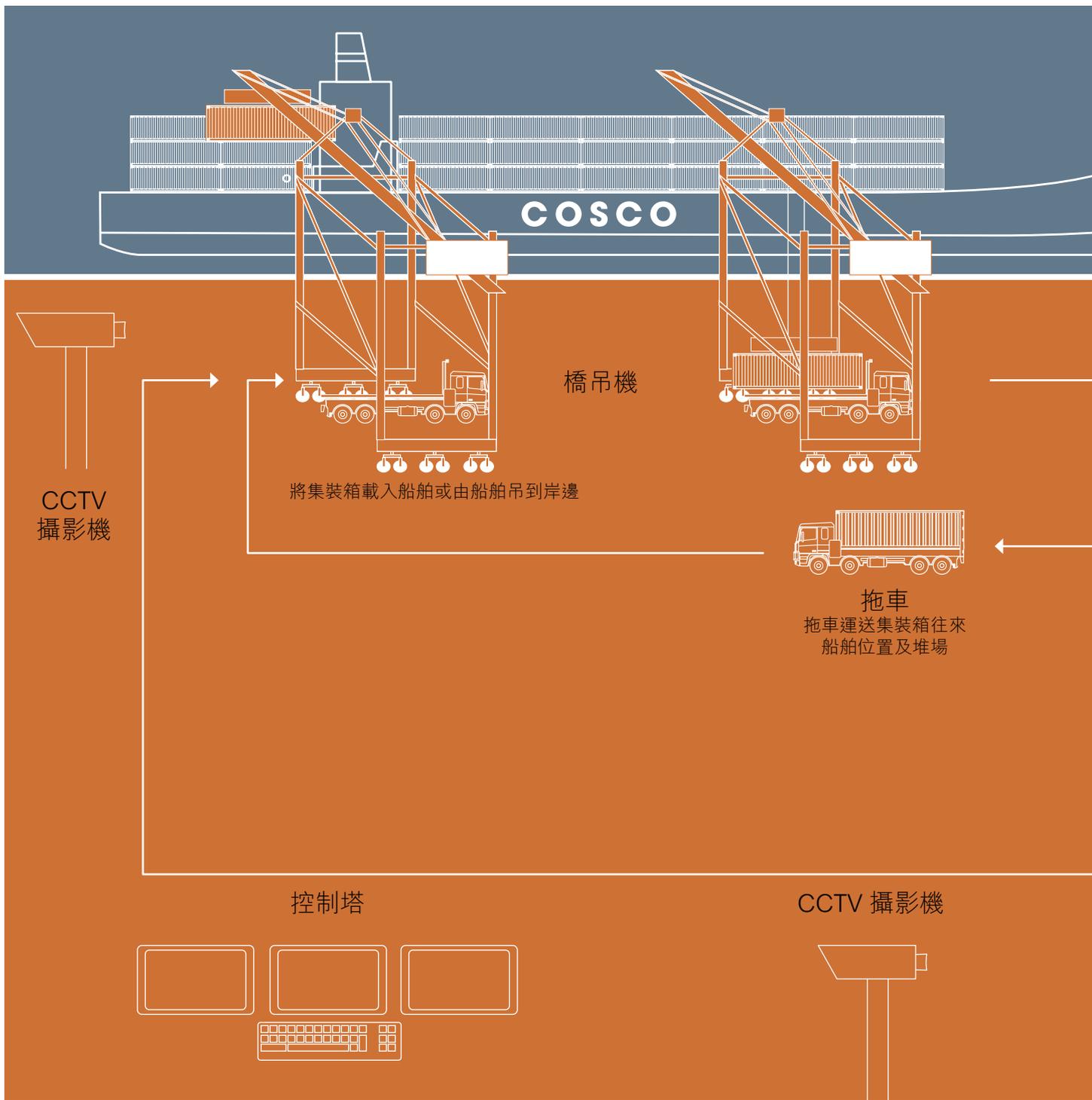


## 集裝箱碼頭

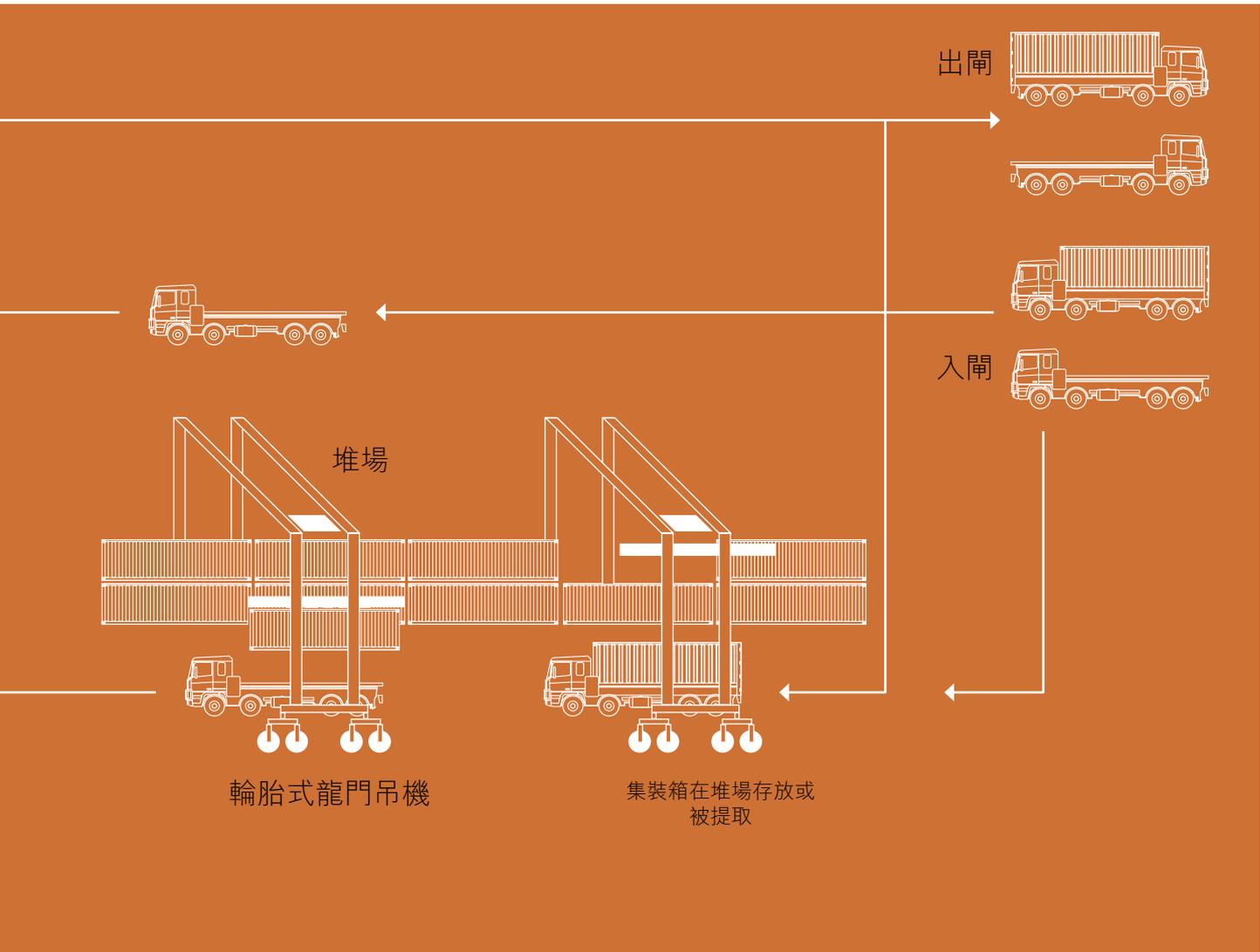


中遠太平洋碼頭發展策略主要是投資並建立優越的集裝箱碼頭網絡，從而進一步增強業務靈活性，及為廣大客戶提供優質綜合性服務。為了實現這一目標，中遠太平洋採取了優化投資的戰略發展手段，在內地珠江三角洲、長江三角洲、環渤海地區進行多樣化投資，並積極拓展海外市場。

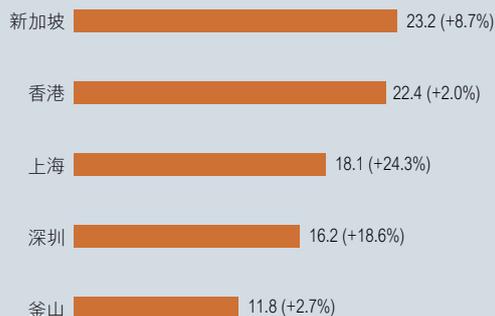
於2005年，中遠太平洋的集裝箱碼頭泊位總數達100個，年處理能力達54,900,000標準箱。本集團被列入全球第五大集裝箱碼頭營運商，年內總吞吐量同比上升16.2%至26,079,612標準箱。



# 集裝箱碼頭操作流程



### 2005年度中國三大港口位居全球五大集裝箱港口 (單位：百萬標準箱)



資料來源：中國港口集裝箱網 (2006年1月)

### 2005年度中國內地十大集裝箱港口 (單位：百萬標準箱)



資料來源：中國港口集裝箱網 (2006年1月)

2005年貿易及集裝箱運輸增長促使全球集裝箱運輸總量上升了11.2%。

中國連續第三年蟬聯全球集裝箱吞吐量冠軍寶座，其港口集裝箱吞吐量達7,580萬標準箱，與去年同比增長21.3%，佔全球市場份額的18.8%。這一增長速度主要源於中國出口貿易額上升28.4%，其出口額佔全球出口額的7.6%。中華人民共和國交通部預測，到2010年中國港口吞吐量將達1億4千萬標準箱，年複合增長率約達13.1%。此外，外貿集裝箱的碼頭處理費呈上升趨勢，2005年上海港碼頭處理費上調了10%，並已公佈於2006年初再次上調10% (不包括洋山港)；同時，青島港與大連港均公佈2006年外貿集裝箱處理費將上調10%。

## 目標與策略

根據國際航運諮詢公司 Drewry Shipping Consultants 在2005年《全球碼頭經營商年鑒》統計資料顯示，中遠太平洋於2004年排名全球第五大碼頭運營商，佔全球市場份額3.7%。

中遠太平洋全球擴張的主要策略：在維持所有本公司的碼頭均為公用碼頭的基本原則下，加強與全球大型班輪公司及港口運營商的互助合作關係。這一航運與碼頭戰略合作關係不僅能夠保證穩定的需求，同時也有助於中遠太平洋保持對於市場的高度敏感性，從而有效掌控運營及對於未來需求的準確預測。經過多年的發展，本集團碼頭業務管理方面已大大提高了專業與競爭力水平。

## 2005年度集裝箱碼頭業績

2005年，集裝箱碼頭吞吐量增長16.2%至26,079,612標準箱。

年內，本集團在中國地區整體集裝箱碼頭業績十分突出，吞吐量增長達16.1%，尤其是環渤海地區的青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司（「青島前灣碼頭」）和營口集裝箱碼頭有限公司（「營口碼頭」）；長江三角洲地區的揚州遠揚國際碼頭有限公司（「揚州遠揚碼頭」）、張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司（「張家港永嘉碼頭」）和南京港龍潭集裝箱有限公司（「南京龍潭碼頭」）；以及珠三角地區在香港中遠—國際貨櫃碼頭（香港）有限公司（「中遠—國際碼頭」）和鹽田國際集裝箱碼頭有限公司（「鹽田碼頭」）一期、二期及三期。

就海外市場而言，吞吐量增長達19.1%，隨著新加坡港航線的增加，中遠—新港國際碼頭有限公司（「中遠—新港碼頭」）吞吐量持續上升，使海外港口吞吐量顯著上升。比利時Antwerp Gateway NV（「安特衛普碼頭」）則於2005年9月開始運營。

### 集裝箱碼頭吞吐量及年增長率

集裝箱碼頭 (標準箱)	實際股份		2005	2004	+/-
		(%)			
<b>珠江三角洲地區</b>			<b>9,196,652*</b>	<b>7,956,727*</b>	<b>+15.6%</b>
中遠—國際碼頭		50	1,841,193	1,697,212	+8.5%
鹽田碼頭(一、二、三期)		4.45-5	7,355,459	6,259,515	+17.5%
<b>長江三角洲地區</b>			<b>6,831,502</b>	<b>6,436,076</b>	<b>+6.1%</b>
上海碼頭		10	3,646,732	3,650,319	-0.1%
上海浦東碼頭		20	2,471,840	2,339,479	+5.7%
張家港永嘉碼頭		51	377,121	328,199	+14.9%
揚州遠揚碼頭		55.59	157,123	118,079	+33.1%
南京龍潭碼頭		20	178,686	-	不適用
<b>環渤海地區</b>			<b>9,370,361</b>	<b>7,483,974</b>	<b>+25.2%</b>
青島前灣碼頭		20	5,443,086	4,532,769	+20.1%
青島遠港碼頭		50	605,791	385,856	+57.0%
大連港集裝箱股份有限公司		8	2,467,465	2,172,252	+13.6%
大連港灣碼頭		20	132,984	-	不適用
營口碼頭		50	633,573	393,097	+61.2%
天津五洲碼頭		14	87,462	-	不適用
<b>海外地區</b>			<b>681,097</b>	<b>571,863</b>	<b>+19.1%</b>
中遠—新港碼頭		49	611,013	571,863	+6.8%
安特衛普碼頭		20	70,084	-	不適用
<b>總吞吐量</b>			<b>26,079,612</b>	<b>22,448,640</b>	<b>+16.2%</b>

\*蛇口碼頭已於2005年3月23日出售，因而兩個年度的吞吐量未計入上述表格中。

# 環渤海灣



- (01) 青島前灣碼頭
- (02) 青島遠港碼頭
- (03) 天津五洲碼頭
- (04) 大連港集裝箱股份有限公司
- (05) 大連汽車碼頭
- (06) 大連港灣碼頭
- (07) 營口碼頭

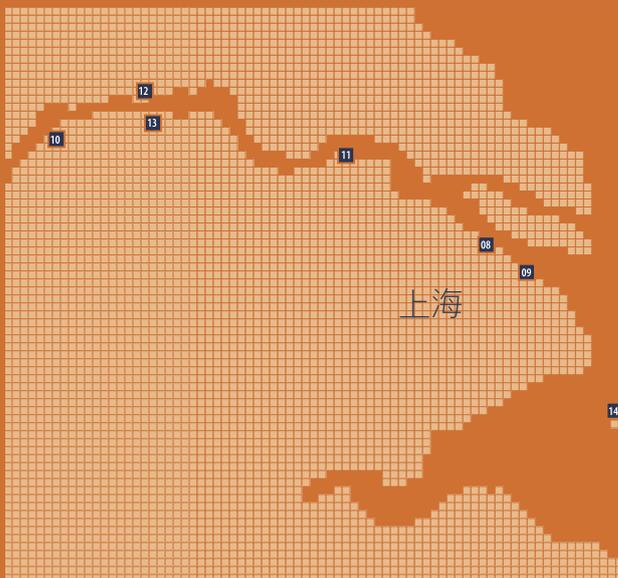
## 環渤海灣

2005年，環渤海地區集裝箱碼頭總吞吐量同比增長率為25.2%，達9,370,361標準箱。青島前灣碼頭吞吐量年增長率為20.1%，這與新泊位的投入運營、經濟及出口的強勁增長密不可分。大連港集裝箱股份有限公司吞吐量增長了13.6%，達2,467,465標準箱。營口碼頭年增長率為61.2%，吞吐量達633,573標準箱。大連港灣集裝箱碼頭有限公司(「大連港灣碼頭」)11、12號泊位已於2005年7月份投入營運。而天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司(「天津五洲碼頭」)則於同年11月份投入營運。

## 長江三角洲

長江三角洲地區集裝箱碼頭總吞吐量同比增長率為6.1%，達6,831,502標準箱，主要原因是上海集裝箱碼頭有限公司(「上海碼頭」)與上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司(「上海浦東碼頭」)業務運營保持滿負荷運作。預期2006年仍保持滿負荷，但該碼頭因2006年處理費上升10%，有望從中受惠。張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司(「張家港永嘉碼頭」)吞吐量增至377,121標準箱，與去年比較上升了14.9%。揚州遠揚碼頭集裝箱吞吐量增至157,123標準箱，同比增長率為33.1%。南京港龍潭集裝箱有限公司(「南京龍潭碼頭」)自2005年8月份開始全面投入營運。

# 長江三角洲



- (08) 上海碼頭
- (09) 上海浦東碼頭
- (10) 南京龍潭碼頭
- (11) 張家港永嘉碼頭
- (12) 揚州遠揚碼頭
- (13) 鎮江金遠碼頭
- (14) 洋山港二期碼頭



## 珠江三角洲

- (15) 中遠 — 國際碼頭
- (16) 鹽田碼頭(一期、二期及三期)
- (17) 南沙港二期碼頭

### 珠江三角洲

珠江三角洲地區集裝箱碼頭總吞吐量同比增長率為15.6%，達9,196,652標準箱。鹽田碼頭一期、二期及三期總吞吐量增長17.5%達7,355,459標準箱，主要由於新泊位投入營運及市場需求增加所帶動。同時，隨著需求量的穩步增加，香港中遠—國際碼頭吞吐量也增長了8.5%，達1,841,193標準箱。

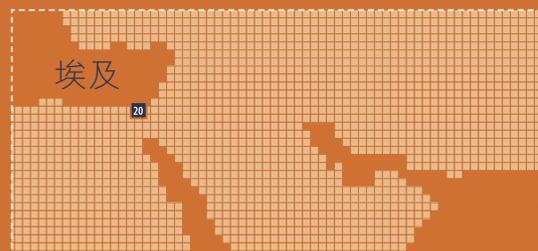
### 海外

就海外市場而言，集裝箱碼頭吞總吐量達681,097標準箱，增長率為19.1%。因新加坡港口吞吐量的上升及碼頭營運效率的提高，中遠—新港碼頭吞吐量上升6.8%，達611,013標準箱。在歐洲市場上，比利時安特衛普碼頭已於年內9月份投入營運。



## 海外

- (18) 中遠 — 新港碼頭
- (19) 安特衛普碼頭
- (20) 蘇伊士運河碼頭



## 集裝箱碼頭前景展望

董事局對本集團港口業務的發展前景樂觀。特別是隨著中遠太平洋全球業務網絡的拓展，碼頭服務和商業合作進一步加強，有助於我們在強勁增長的全球貿易中受惠。中國進出口貿易將持續增長，眾多港口業務處理能力將保持滿負荷運作，碼頭投資回報相對可觀。

中國「十一五」規劃著重強調進一步開發珠江三角洲、長江三角洲及環渤海經濟區以及加強此等地區作為發展內地經濟的火車頭角色。隨著經濟和外貿預期的持續增長，環渤海地區的集裝箱碼頭將保持強勁的增長。隨著大連港灣碼頭2個泊位2005年度投入營運及另2個泊位將於2006年投入營運，青島前灣碼頭3個泊位於2006年投產，以及天津五洲碼頭在2006年的全面投產，本公司在環渤海灣地區的碼頭吞吐能力將得以提高。同時，大連汽車碼頭有限公司(「大連汽車碼頭」)也將於2006年上半年投入營運，業務量與業績可望逐年上升。

長三角地區河運在該地區經濟發展的帶動下有望取得較快增長，也由於洋山港投入營運。目前沿長江流域往來洋山的水運成本效益已高於陸運。這一趨勢將進一步推動支線港吞吐量的顯著增長，包括本集團參股之南京龍潭碼頭、張家港永嘉碼頭及揚州遠揚碼頭。此外，張家港永嘉碼頭17號泊位也將於本年度投入營運。南京港是長江三角洲內河第一大港，南京龍潭碼頭作為南京港的主要碼頭，具有強大的發展潛力。

珠江三角洲地區碼頭吞吐量有望實現持續增長。隨著需求量的增加，以及鹽田三期國際集裝箱碼頭有限公司(「鹽田碼頭三期」)新增泊位的投入營運，鹽田碼頭吞吐量將持續快速增長，更上一層樓。中遠 — 國際碼頭亦可實現平穩發展。而南沙港作為珠江口地區的深水港，與珠三角地區內陸相接，此外，眾多製造業工廠為降低成本而移址廣東西部，從而將依靠南沙港提供海運運輸服務。我們相信南沙港將發展成為珠江三角洲地區內外貿運輸的重要樞紐。

就海外市場而言，安特衛普碼頭自本年度9月份投入營運後，其吞吐量有望取得逐步增長。隨著新加坡港吞吐量的不斷增長，中遠 — 新港碼頭已新增了多條運輸支線，預計碼頭吞吐量將穩步增長。我們認為埃及塞得港Suez Canal Container Terminal S.A.E. (「蘇伊士運河碼頭」)基於其優越的地理位置，發展潛力巨大。蘇伊士運河碼頭最大處理能力為2,200,000標準箱，是埃及塞得港唯一的深水碼頭。

## 2005年收購碼頭項目

年內，中遠太平洋通過參股新碼頭及投資現有運營合資碼頭的新泊位，進一步鞏固其全球業務網絡，其中若干項目正待政府審批。本年度新增泊位30個，使得本公司總泊位數量增加至100個。

其中上海洋山港二期碼頭(4個泊位)及廣州南沙港二期碼頭(6個泊位)為新建碼頭，南京龍潭碼頭(5個泊位)及蘇伊士運河碼頭(4個泊位)則為已投入運營碼頭。

另外，通過現有運營合資碼頭投資了新的泊位，分別為鹽田碼頭三期擴建項目的6個泊位，大連港灣碼頭的4個泊位及張家港永嘉碼頭的1個泊位。

2005年9月份，大連港灣碼頭簽約收購大連大窯灣二期集裝箱碼頭13-16號泊位，其設計處理能力為3,200,000標準箱，將於2006年陸續投入運營。同時，中遠太平洋簽訂合作意向書，在天津港北港池經營集裝箱碼頭。

於長江三角洲地區，本公司正式成立合資公司(擁有20%股權)運營南京龍潭碼頭，其處理能力為1,000,000標準箱，於2005年8月份投入運營。洋山港碼頭初步投入運營後，南京港碼頭有望從中受益。此外，張家港永嘉碼頭簽署張家港港區17號泊位的收購協議。

長江三角洲地區的擴展步伐還包括簽署合資協議合作開發上海洋山港二期碼頭的4個泊位。另外，本公司簽訂合作意向書持有合資企業20%股權，營運寧波金塘島大埔口集裝箱碼頭的5個泊位。金塘島碼頭處理能力為3,500,000標準箱，將於2007年投入營運。此外，與寧波港集團有限公司等簽署初步協議，共同組建合資公司發展寧波港北侖四期集裝箱碼頭7號泊位，中遠太平洋持有20%股權。

年內，中遠太平洋簽訂合資協議合作開發廣州南沙港二期碼頭5-10號泊位。南沙港二期碼頭處理能力為4,200,000標準箱，首2個泊位有望於2006年第四個季度投入運營。此外，本公司通過鹽田碼頭三期參與鹽田碼頭三期擴建項目的6個泊位，增加投資鹽田碼頭。

為了進一步擴展中遠太平洋全球碼頭網絡，本公司於2005年12月簽署了收購埃及塞得港蘇伊士運河碼頭20%股權的協議。蘇伊士運河碼頭共擁有4個泊位，於2004年10月投入運營。預計2006年吞吐量有望突破1,000,000標準箱，其最大處理能力可達2,200,000標準箱。該碼頭位於亞歐及地中海地區主航線上，向南直通蘇伊士運河，依托其優越的地理位置，在完成此股份正式交易後，其未來增長潛力巨大。

## 2005年碼頭投資項目

集裝箱碼頭	持有股份 (%)	處理能力 (標準箱)	泊位數 (個)
<b>新碼頭</b>		<b>16,600,000</b>	<b>29</b>
<b>成立合資企業</b>		<b>1,000,000</b>	<b>5</b>
1 南京龍潭碼頭	20	1,000,000	5
<b>簽訂合資協議</b>		<b>9,600,000</b>	<b>14</b>
2 廣州港南沙二期碼頭	59	4,200,000	6
3 上海洋山港二期碼頭	10	3,200,000	4
4 蘇伊士運河碼頭	20	2,200,000	4
<b>簽訂意向書</b>		<b>6,000,000</b>	<b>10</b>
5 寧波金塘島大埔口碼頭	20	3,500,000	5
6 天津北港池B段碼頭	30	2,100,000	4
7 寧波北侖碼頭四期 7號泊位	20	400,000	1
<b>現有合資公司收購的新泊位</b>		<b>9,100,000</b>	<b>11</b>
8 張家港永嘉 17號泊位	51	500,000	1
9 大連大窯灣二期 13 -16號泊位	20	3,200,000	4
10 鹽田碼頭三期擴建項目	4.45	5,400,000	6

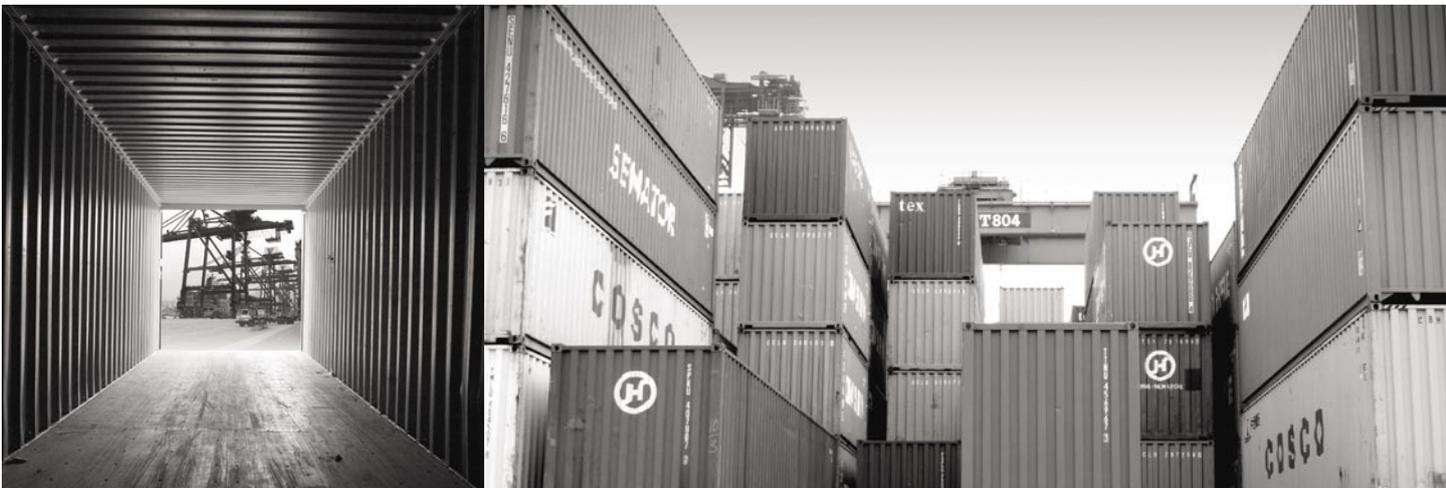
## 碼頭介紹

集裝箱碼頭	持有股份 (%)	泊位 (個)	泊位水深 (米)	年處理能力 (標準箱)
<b>珠江三角洲地區</b>		<b>23</b>		<b>19,500,000</b>
中遠 — 國際碼頭	50	2	15.5	1,800,000
鹽田碼頭 (一、二期)	5	5	14.0 - 15.5	4,500,000
鹽田碼頭 (三期)	4.45	10	16	9,000,000
廣州南沙港二期碼頭	59	6	14.5	4,200,000
<b>長江三角洲地區</b>		<b>30</b>		<b>11,900,000</b>
上海碼頭	10	10	9.4 - 10.5	3,700,000
上海浦東碼頭	20	3	12	2,300,000
張家港永嘉碼頭	51	3	10	1,000,000
揚州遠揚碼頭	55.59	4	11	500,000
				+4,700,000噸散裝貨
鎮江金遠碼頭	25	1	13	200,000
南京龍潭碼頭	20	5	12	1,000,000
上海洋山港二期碼頭	10	4	15	3,200,000
<b>環渤海地區</b>		<b>35</b>		<b>16,800,000</b>
青島前灣碼頭	20	11	17.5	6,500,000
青島遠港碼頭	50	1	13.5	600,000
大連港灣碼頭	20	6	13.5 - 17.8	4,200,000
大連港集裝箱股份有限公司*	8	9	8.9 - 14.0	3,000,000
大連汽車碼頭	30	2	11	600,000輛
營口碼頭	50	2	14	1,000,000
天津五洲碼頭	14	4	15.7	1,500,000
<b>海外地區</b>		<b>12</b>		<b>6,700,000</b>
中遠 — 新港碼頭	49	2	15	1,000,000
安特衛普碼頭	25	6	17	3,500,000
蘇伊士運河碼頭	20	4	16.5	2,200,000
<b>集裝箱碼頭總泊位數</b>		<b>95</b>		<b>54,900,000</b>
<b>汽車碼頭總泊位數</b>		<b>2</b>		<b>600,000輛</b>
<b>多用途碼頭總泊位數</b>		<b>3</b>		<b>4,700,000噸散裝貨</b>
<b>碼頭總泊位數</b>		<b>100</b>		

\*大連港集裝箱股份有限公司持有大連港集裝箱碼頭有限公司51%股權，並且是大連大港中海集裝箱碼頭和大連港灣集裝箱碼頭的主要股東。

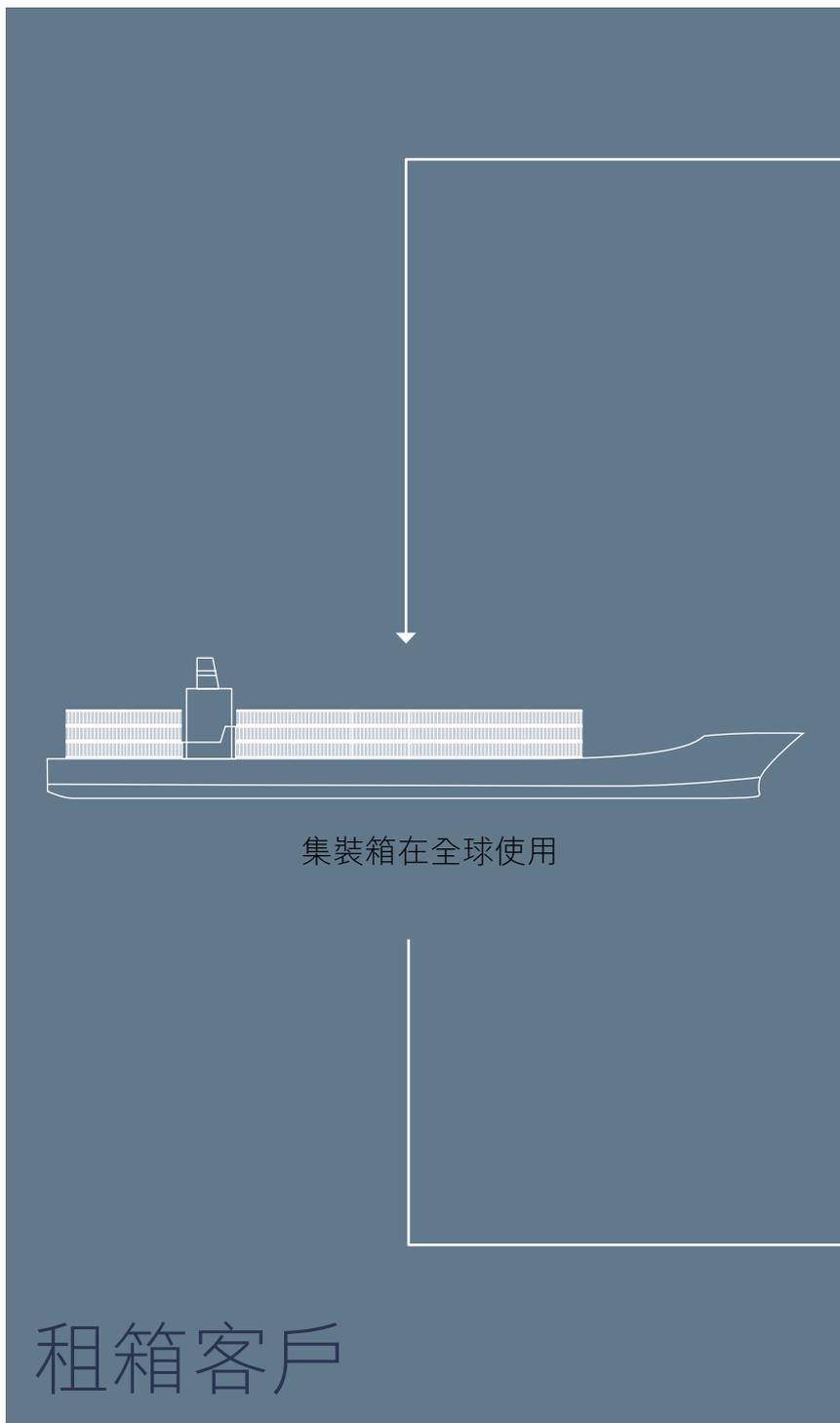


# 集裝箱租賃



預期在中國對外貿易和全球經濟增長的帶動下，市場對大型集裝箱箱隊的需求有所增加，中國貿易集裝箱化的比率不斷提高，出租率的上升，這些有利因素將帶動中遠太平洋集裝箱租賃業務的增長。

中遠太平洋密切注意經濟貿易和市場的變化，了解客戶的需求，致力為客戶提供完善服務，把握市場先機，爭取到一定的市場份額和良好業績。截至2005年12月31日，中遠太平洋擁有和經營全球第三大集裝箱租賃公司，箱隊規模達1,042,852標準箱，佔全球約10.9%的市場份額。



# 集裝箱租賃操作流程

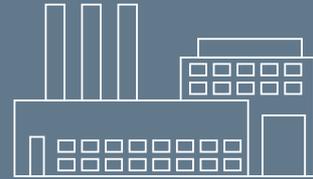
客戶租箱



客戶退箱

### 製造商

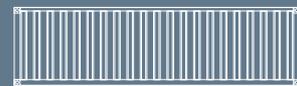
集裝箱廠按照市場需求造箱



亞太區 36%



美洲 27%



歐洲 37%

全球設置180個堆場

集裝箱儲存、維修及保養

### 供應商

## 2005年十大集裝箱租賃公司

單位：標準箱



資料來源：Containerisation International Market Analysis (2006年2月)  
\*備註：截止2005年12月31日佛羅倫箱隊規模

## 市場回顧

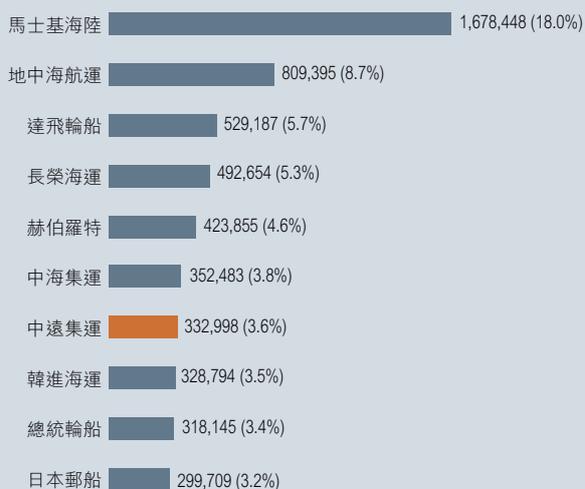
根據國際航運諮詢公司 Drewry Shipping Consultants 統計資料顯示，2005年全球集裝箱貿易總額增長了11.2%。2005年全球經濟增長、中國外貿增長及集裝箱化率的上升均推動了集裝箱需求的增長。

## 業務回顧

於2005年內，佛羅倫貨箱控股有限公司(「佛羅倫」)於全球集裝箱租賃公司的排名由去年的第四位晉升至第三位，佔全球市場份額約10.9%，高於2004年的10.1%。佛羅倫客戶由2004年的218個增加至256個。箱隊規模上升13.5%，達1,042,852標準箱。

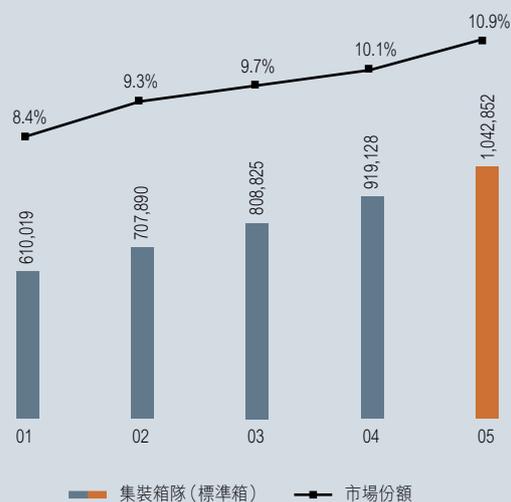
## 2005年十大集裝箱班輪公司

單位：標準箱



資料來源：中國航貿網 (2005年3月)

## 市場份額與箱隊規模



### 集裝箱箱量變化(標準箱)

	2005	2004
總箱量 (截至 1月1日)	919,128	808,825
購買新箱	168,592	155,526
中遠集運返回之約滿舊箱		
- 總數	(26,354)	(38,055)
- 再出租	344	2,436
- 已出售及待出售	(26,010)	(35,619)
融資租約箱到期，轉為租客所擁有	(629)	(508)
全損耗之集裝箱	(4)	(259)
客戶賠償之滅失集裝箱	(18,225)	(8,837)
<b>總箱量 (截至12月31日)</b>	<b>1,042,852*</b>	<b>919,128*</b>

\*包括為第三者管理的集裝箱34,603標準箱 (2004年：23,639標準箱)



### 箱類分佈(以標準箱作比較)

2005年12月31日	總箱量	中遠集運	國際性客戶
總租箱量	1,042,852	377,324 (36.2%)	665,528 (63.8%)
乾貨箱佔 (%)	95.3	92.8	96.8
冷藏箱佔 (%)	3.6	6.8	1.9
特種箱佔 (%)	1.1	0.4	1.3

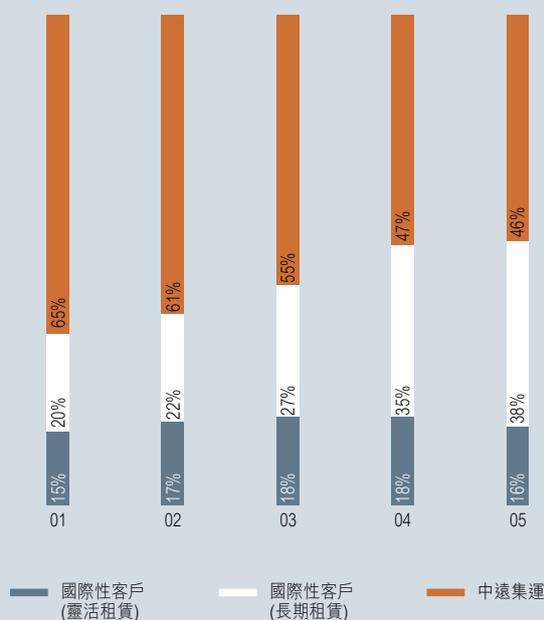
  

2004年12月31日	總箱量	中遠集運	國際性客戶
總租箱量	919,128	327,845 (35.7%)	591,283 (64.3%)
乾貨箱佔 (%)	94.7	92.0	96.3
冷藏箱佔 (%)	4.0	7.4	2.1
特種箱佔 (%)	1.3	0.6	1.6

## 租金收入

2005年集裝箱租賃業務受惠於全球貿易強勁增長及本集團市場佔有率上升而穩健增長，營業額上升了7.5%，達276,313,000美元(2004年：257,046,000美元)。

### 租金收入分析



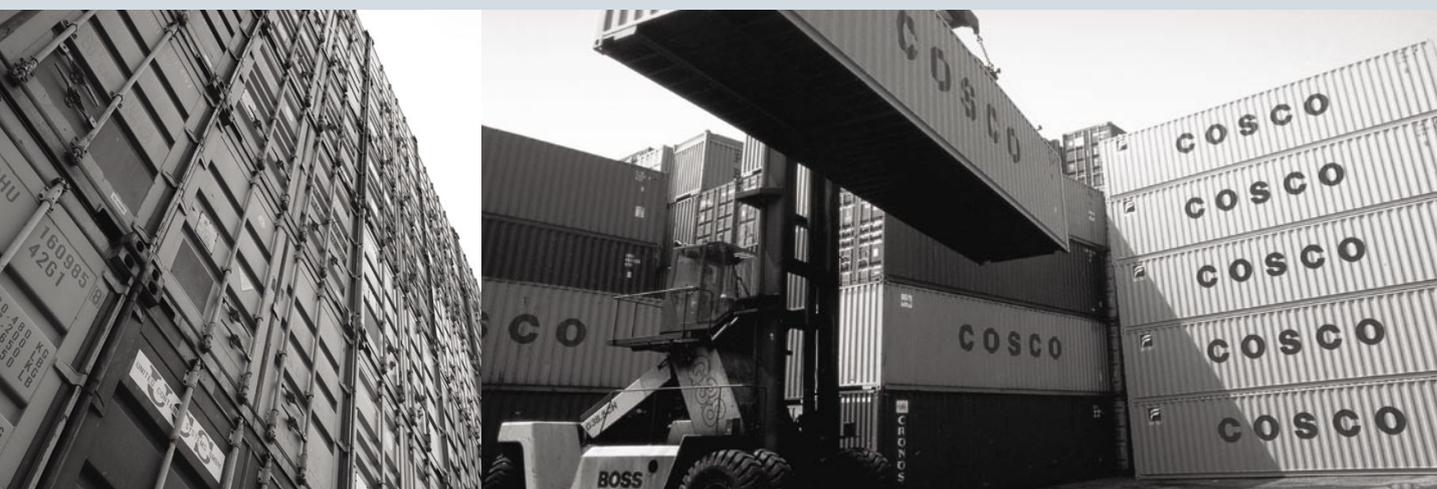
於2005年，中遠集運約滿退回之舊箱量達26,354標準箱，而2004年為38,055標準箱，年內已出售26,838標準箱之舊箱，而去年為39,488標準箱。在2005年出售舊箱淨利潤為6,122,000美元。

2005年，佛羅倫集裝箱的平均出租率約為95.5%，較2004年高達97.0%的比率略為下降，但比業內約90.9%的平均出租率仍高出4.6個百分點。

### 前景展望

中國貿易及全球經濟發展依然看好。集裝箱租賃業務的發展及盈利貢獻的來源，依賴於全球貿易增長、全球集裝箱貿易增長，以及全球貨物運輸集裝箱化率與出租率的上升所帶動。於2006年，隨著1,220,000標準箱的新船艙位，對集裝箱需求將進一步增長，從而有利於集裝箱租賃行業。預期集裝箱價格將維持穩定。

平均出租率比同業為高





# 物流

2005年度，中遠物流依然位居中國百強物流企業首位。

年內船舶代理業務期內代理船舶180,263艘次，其中全資公司代理45,482艘次(2004年：44,510艘次)。貨運代理業務期內貨運量達100,000,000噸(2004年：75,940,000噸)，其中集裝箱攬貨量為1,600,000標準箱(2004年：1,077,213標準箱)。本集團物流業務淨溢利貢獻達15,064,000美元，上升7.0%。

2005年11月14日，中遠物流與TNT集團在北京簽署了成立物流合資企業的意向書，擬結成戰略夥伴關係，通過戰略合作及優勢互補，雙方將拓展中國及亞太地區的物流市場。目前進一步的談判尚在進行中。

2005年度，中遠物流成功中標下述超大規模工程項目：

- 化工物流：常州華源蕾迪斯有限公司
- 超大規模石化物流：沙特拉比格石化項目、中石油大連2,000萬噸煉油項目
- 汽車物流：北京賓士—戴姆勒克萊斯勒汽車有限公司、哈爾濱哈飛汽車股份有限公司
- 家電物流：海信獨家物流服務提供商、長虹電器物流服務提供商
- 超大規模貨運：中海油殼牌石化公司南海項目
- 物流服務提供商：Genevese Festival 2005 - China Being the Honored Guest Exhibition及2005年度日本愛知世博會
- 物流服務提供商：中國核工業華興建設公司和中國中原對外工程公司
- 超大規模電力物流：巴基斯坦恰希瑪核電站二期、華興公司和中原工程公司；四川東方電氣印度核電站項目

2005年中遠物流獲得如下榮譽：

- 連續第二年位居“中國物流100強”榜首。該獎項由中國交通運輸協會、中國國際貨運代理協會、中國船舶代理行業協會、中國船東協會、中國港口協會、中國海關申報協會及鐵道部共同頒發。
- 中國物流與採購聯合會頒發5A級物流企業第一名獎項。這一獎項評估分5個等級，分別是A、2A、3A、4A及5A。根據物流企業綜合評估委員會審議通過的《物流企業分類與評估指標》，5A為最高等級。

• 榮獲《中國航務週刊》、《物流時代》及中華航運網共同舉辦的“中國貨運業獎”12項金獎，分別是：

- “最佳物流公司”四項獨立金牌，包括其完善的服務、先進的流程管理、敏銳的應變能力及龐大的業務網路。
- “最佳航運公司”四項獨立金獎，包括優質的一體服務、現場服務、客戶服務及運營服務。
- “最佳空運及海運服務”評估四項金獎。

## 前景

2006年，中遠物流將在各核心業務領域進一步拓展，尤其是第三方物流業務，其中在產品物流業務領域將通過伴隨客戶的海外業務拓展，進入海外物流市場。產品專業物流包括家電、汽車、化學和食品工業。而項目物流包括電力、化工及會議展覽業務。

為實現中遠物流擴張海外物流業務的目標，中遠物流透過加大技術、人才和管理投入，提升服務能力，增加現有客戶的業務份額，開發新客戶和新業務，尋求新的利潤增長點。同時，繼續完善和優化業務操作流程，加強操作質量監控，降低營運成本，進一步提升項目效益。

隨著中遠物流與TNT集團結成戰略合作夥伴，中遠物流將進一步向亞洲太平洋地區擴展家電物流業務，使中遠太平洋向全球物流領先企業邁進。



# 集裝箱製造及其他投資

## 集裝箱製造

2005年由於船公司訂單前緊後鬆，促使集裝箱需求在上半年極其旺盛。《集裝箱化年鑒》顯示，2004年中國集裝箱化率約為55%，而全球平均集裝箱化率則為70%。年內，集裝箱及耐候鋼板價格均先升後回。

中遠太平洋持有四家集裝箱生產企業的股份，分別為中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司(「中集集團」)約16.23%、上海中集冷藏箱有限公司(「上海中集冷藏箱」)20.0%、上海中集遠東集裝箱有限公司(「上海中集遠東」)20.0%、

及天津中集北洋集裝箱有限公司(「天津中集北洋」)22.5%的股份。2005年上述公司共為中遠太平洋帶來淨溢利貢獻58,716,000美元。

除上海中集遠東外，上海中集冷藏及天津中集北洋的淨溢利總額上升88.3%。上海中集遠東於7月份已停止生產，主要是因為其地理位置臨近居民生活區引起環境問題。目前，該企業正處於清盤之中。

集裝箱生產量 (標準箱)	2005年	2004年	+/-
中集集團	1,304,500*	1,639,600*	-20.4%
上海中集遠東	62,919	136,690	-54.0%
上海中集冷藏箱	48,645	40,320	+20.6%
天津中集北洋	101,077	133,968	-24.6%

\*中集集團之生產量包括上海中集遠東、上海中集冷藏箱和天津中集北洋之生產量

集裝箱銷售量 (標準箱)	2005年	2004年	+/-
中集集團	1,361,358*	1,570,809*	-13.3%
上海中集遠東	64,592	135,559	-52.4%
上海中集冷藏箱	47,646	39,972	+19.2%
天津中集北洋	104,064	130,129	-20.0%

\*中集集團之銷售量包括上海中集遠東、上海中集冷藏箱和天津中集北洋之銷售量

2005年度，中集集團再次位居集裝箱製造企業全球榜首，佔全球市場份額的54%。本集團於2004年12月完成收購中集集團約16.23%的股份，該公司首次為本集團貢獻淨溢利55,636,000美元(2004：不適用)。

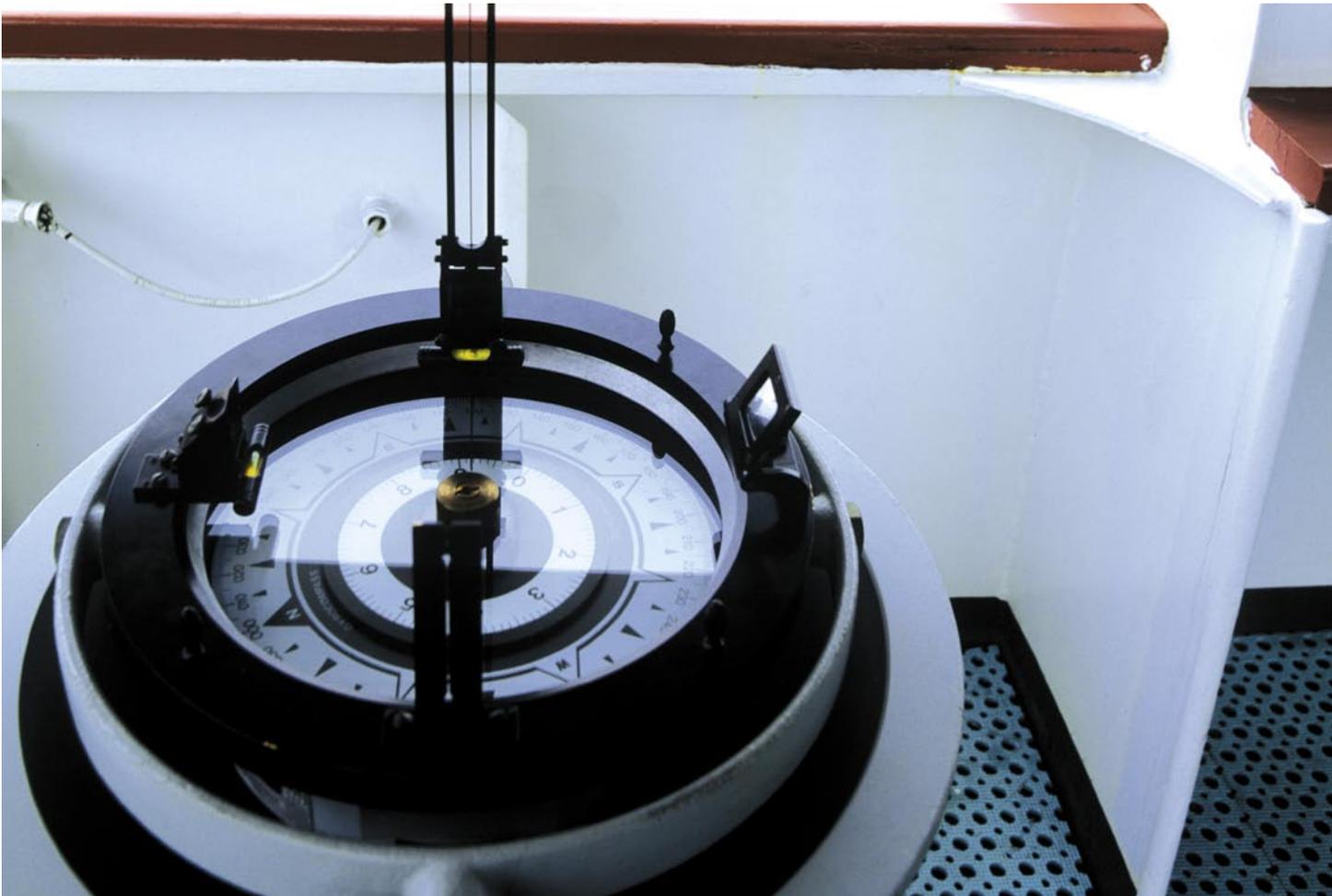
2006年我們預計集裝箱需求增長穩定，需求將由中國貨物集裝箱化率的提高、外貿的持續增加，以及新增貨輪的投入運行帶動。

由於2006年第一季集裝箱製造原料耐候鋼板價格維持穩定，本公司預期集裝箱價格亦將維持穩定價格。

## 其他投資

### 廖創興銀行

本集團持有20%股權之廖創興銀行有限公司(「廖創興銀行」)，其淨溢利貢獻為10,026,000美元，較2004年增加2.5%。



# 財務回顧

## 業績分析

### 業績整體分析

2005年本集團的營業額為295,648,000美元，與2004年275,296,000美元相比，上升7.4%。2005年之股權持有人應佔溢利為334,937,000美元，與2004年206,646,000美元(已重列)比較，大幅上升62.1%。每股盈利由2004年9.57美仙(已重列)上升至15.28美仙。本年的股權持有人應佔溢利大幅上升，主要是因為收購中集集團約16.23%的股權，為本集團全年提供了55,636,000美元的淨溢利貢獻(2004年:不適用)，同時受惠於航運市場及中國進出口貿易持

續蓬勃，本集團的集裝箱租賃及集裝箱碼頭業務均錄得理想業績。為更有效發揮珠江三角洲碼頭發展優勢及更有效整合資金及資源，本集團於本年3月出售蛇口碼頭17.5%權益，獲利61,875,000美元。

在過去一年中，本集團著重提高股本回報，進行策略性收購和整合，此等努力使本公司股權持有人資金回報率及總資產回報率分別由2004年的14.7%(已重列)及10.0%上升至20.0%及13.1%。本集團財務狀況良好，資金回報與負債水平取得平衡。

## 財務分析

### 營業額

2005年集裝箱租賃及相關業務營業額為276,313,000美元，與2004年257,046,000美元比較，上升7.5%。業務主要分為兩類型客戶，其中收取同系附屬公司中遠集運租金為126,400,000美元，與2004年120,805,000美元比較，上升4.6%，截至2005年12月31日，租予中遠集運的箱量由2004年的327,845標準箱增加至377,324標準箱。其他國際性客戶（「國際性客戶」）租金收入由2004年的135,116,000美元上升至148,076,000美元。年內航運市場對集裝箱需求平穩，平均出租率維持較高水平，加上本集團積極擴大國際性客戶箱隊規模由2004年的591,283標準箱增至665,528標準箱，國際性客戶的租金收入因而上升9.6%。除租金收入外，融資租賃利息收入為532,000美元，較2004年573,000美元，下跌7.2%，管理箱業務收入為342,000美元較2004年207,000美元，增長65.2%。另外冷藏箱發電機租賃產生租金963,000美元較2004年345,000美元，上升179.1%。

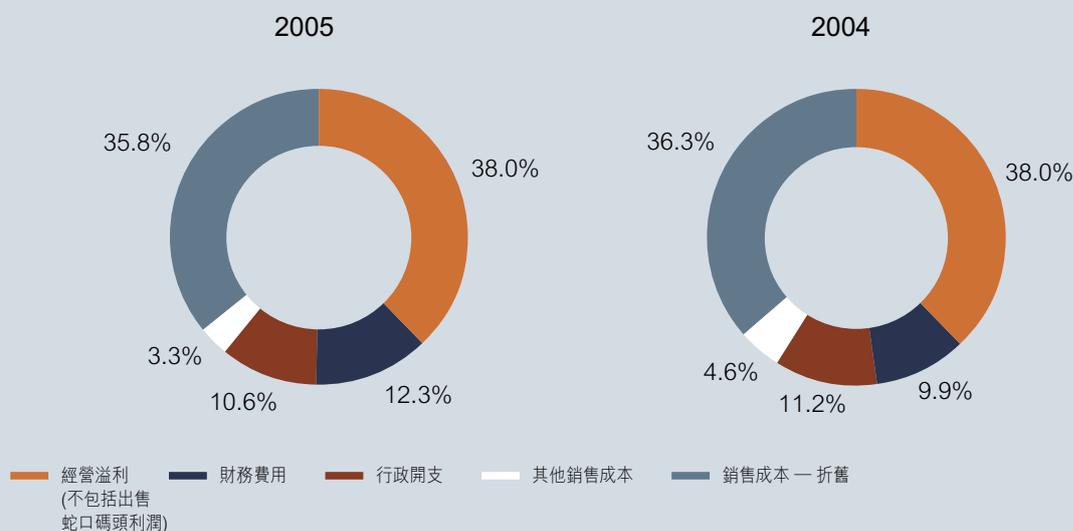
張家港永嘉碼頭積極開拓內貿貨源，年內吞吐量增加14.9%，由2004年的328,199標準箱上升至377,121標準箱，而營業額12,496,000美元，與2004年的11,050,000美元相比，升幅為13.1%。

本集團全資附屬公司 Plangreat Limited 及其附屬公司，從事香港地區的集裝箱裝卸、堆存、修理及拖運服務。2005年營業額為6,839,000美元（2004年：7,200,000美元）。業務量下跌的原因，主要是由於貨櫃碼頭中轉量的增加，導致集裝箱服務市場需求相對降低。

### 銷售成本

集團的主要成本包括折舊、堆場處理、維修保養及營運等費用。本年的銷售成本為115,551,000美元，與2004年112,639,000美元比較，上升2.6%，主要折舊由於集裝箱箱量增加而上升至105,933,000美元（2004年：100,066,000美元），佔銷售成本的91.7%（2004年：88.8%）。年內集裝箱出租率維持在較高水平，使集裝箱的運營成本下降2,484,000美元。

### 成本分析（佔營業額百分比）



## 其他收入

本年的其他收入為43,572,000美元，與2004年的49,307,000美元比較，減少5,735,000美元。本年出售約滿舊箱26,838標準箱(2004年：39,488標準箱)，收入為22,618,000美元(2004年：24,709,000美元)。鹽田碼頭於年內宣派2005年股息15,072,000美元(2004年：15,009,000美元)。2005年收取蛇口碼頭增派2004年股息511,000美元。本年利息收入為4,361,000美元(2004年：3,286,000美元)。

## 行政開支

行政開支比2004年略增2.1%至31,424,000美元。年內本集團人力資源、差旅等費用有所增加，而專業費用和折舊等有所減少。

## 其他營業開支淨額

其他營業開支淨額為12,666,000美元，與2004年20,547,000美元(已重列)比較，下降38.4%。年內出售約滿舊箱為26,838標準箱(2004年：39,488標準箱)，出售舊箱的帳面價值為15,836,000美元(2004年：23,973,000美元)。由於出售舊冷藏箱價格相對較低，本年集裝箱減值撥備為2,327,000美元(2004年：474,000美元)。由於香港財務報告準則的要求，本年度未能符合列作對沖之利率掉期合約的公平值收益3,984,000美元已計入其他營業收入，而在2004年，已實現及未實現之利率掉期合約收益總額為3,835,000美元。

## 出售可供出售金融資產之溢利

年內出售於當時列作可供出售金融資產的蛇口碼頭17.5%權益，獲利61,875,000美元。

## 財務費用

年內財務費用增加33.7%至36,362,000美元(2004年已重列：27,206,000美元)。2004年開始進入加息週期，借款成本逐漸上升。2005年的平均借款額增加20.0%至731,565,000美元(2004年：609,503,000美元)。本集團平均借貸成本(包括銀行貸款及票據交易成本攤銷)為4.97%(2004年已重列：4.46%)。

## 應佔共控實體及聯營公司溢利減虧損

共控實體的淨溢利貢獻為72,969,000美元，與2004年的66,366,000美元(已重列)比較，增加9.9%。中遠一國際碼頭積極拓展貨源，吞吐量創出歷史新高，達1,841,193標準箱(2004年：1,697,212標準箱)，但由於箱量組合的改變及利率上調，淨溢利貢獻略低於去年。揚州遠揚碼頭及營口碼頭在2005年帶來全年淨溢利貢獻，其中揚州遠揚碼頭2005年吞吐量達到157,123標準箱，比2004年上升33.1%。營口碼頭吞吐量上升61.2%達633,573標準箱。

青島前灣碼頭2005年吞吐量上升20.1%，達5,443,086標準箱(2004年：4,532,769標準箱)，淨溢利貢獻21,225,000美元，比2004年上升35.3%；中遠一新港碼頭吞吐量上升6.8%至2005年611,013標準箱(2004年：571,863標準箱)，淨溢利貢獻達到2,659,000美元，較2004年上升18.9%。在年內收購的南京龍潭碼頭因處初步投產階段，因此稍有虧損。上海中集遠東由於受到國家環保政策的限制在7月份停產關閉，現正在清算過程中。上海中集冷藏箱及天津中集北洋淨溢利貢獻比2004年度增加。中遠物流年內提供的淨溢利貢獻增加7.0%到15,064,000美元。本集團2005年沒有商譽攤銷。2004年的商譽攤銷2,507,000美元，此為分期攤銷入股青島前灣碼頭、中遠物流及營口碼頭所產生的商譽。

聯營公司之淨溢利貢獻為82,320,000美元，與2004年的27,324,000美元(已重列)比較，增加201.3%。本集團2004年12月完成收購的中集集團約16.23%的股權，全年提供了55,636,000美元的淨溢利貢獻(2004年：不適用)。上海碼頭吞吐量與上年持平，淨溢利貢獻下跌5.6%。上海浦東碼頭2005年的吞吐量達2,471,840標準箱(2004：2,339,479標準箱)，淨溢利貢獻增加21.4%至9,963,000美元。廖創興銀行年內之淨溢利貢獻為10,026,000美元(2004年：9,780,000美元)。2004年底收購的安特衛普碼頭自2005年9月投產以來，錄得虧損1,304,000美元。

## 所得稅支出

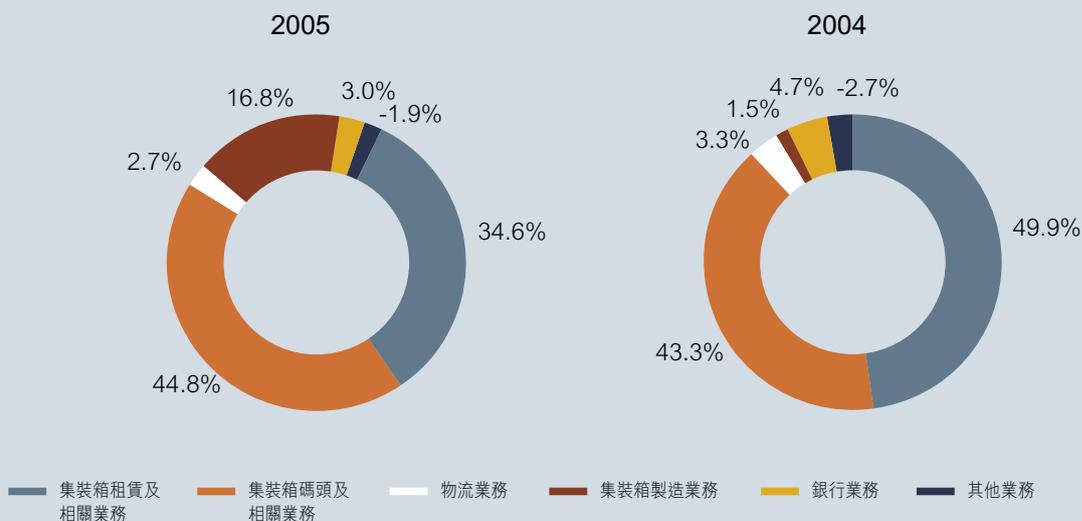
2005年所得稅支出總額由2004年18,021,000美元(已重列)增至22,426,000美元。稅項增加主要反映集裝箱租賃業務利潤上升導致遞延所得稅項撥備的增加。

## 財務狀況

### 現金流量

本集團繼續保持穩定的現金流量收入，年內經營業務所得現金淨額為287,063,000美元(2004年已重列：271,140,000美元)，本集團在2005年提用銀行貸款321,119,000美元(2004年：252,950,000美元)，而償還借款為128,385,000美元(2004年：78,238,000美元)。因行使購股權而發行新股取得淨收入21,823,000美元(2004年：41,508,000美元)。2005年本集團參與多項重大資本性投資，總現金流出達89,125,000美元(2004年：377,056,000美元)，其中包括南京龍潭碼頭20,781,000美元、青島前灣碼頭12,082,000美元、天津五洲碼頭19,516,000美元、安特衛普碼頭15,894,000美元、鹽田碼頭三期15,052,000美元及大連汽車碼頭5,800,000美元。2004年的重大投資活動現金流出包括收購中遠物流49%股權151,101,000美元、投資青島前灣碼頭61,131,000美元及中集集團127,514,000美元。在購買集裝箱方面，年內支付342,200,000美元(2004年：272,475,000美元)。

### 股權持有人應佔溢利分析



## 融資工作及備用額度

本集團一家附屬公司於年內7月份完成向13家銀行籌組300,000,000美元的俱樂部貸款，貸款為期6年，成本為倫敦銀行同業拆息加50個基點。其中180,000,000美元作為購買集裝箱及營運資金用途，120,000,000美元用作再融資用途。上述借款及其它融資條款優惠有效幫助本集團減低利息支出及優化債務結構。

於2005年12月31日，本集團所持有現金及已承諾但尚未提用的銀行備用額度分別為179,315,000美元及320,000,000美元(2004年：分別為100,578,000美元及291,108,000美元)，連同本集團之經營現金流量合計足夠應付2006年付款。

## 資產及負債

於2005年12月31日，總資產為2,855,150,000美元(2004年已重列：2,243,072,000美元)。總負債為964,807,000美元(2004年：757,444,000美元)。淨資產值為1,890,343,000美元(2004年已

重列：1,485,628,000美元)，增加數額主要為本年之保留溢利及因行使購股權所發行的新股價值。每股淨資產值為85.97美仙(2004年(已重列)：68.03美仙)，比2004年底上升26.4%。

於2005年12月31日，本集團現金結餘為179,315,000美元(2004年：100,578,000美元)。未償還借款總額為835,653,000美元(2004年：653,323,000美元)。淨負債總權益比率為34.7%(2004年(已重列)：37.2%)，而利息盈利率為11.1倍，2004年為10.1倍(已重列)。

本集團把帳面淨值512,957,000美元(2004年：331,647,000美元)之若干物業、廠房及設備、土地使用權及銀行存款合共21,978,000美元(2004年：11,297,000美元)給予銀行及金融機構作抵押，以獲取合共345,618,000美元(2004年：176,392,000美元)之借款。

## 或然負債

於2005年12月31日，本集團為一聯營公司的銀行貸款信貸向該銀行提供21,920,000美元擔保(2004年：無)。

債務分析	2005年12月31日		2004年12月31日	
	美元	%	美元	%
<b>按債務還款期劃分</b>				
在第一年內	87,036,000	10.4	38,178,000	5.9
在第二年內	79,167,000	9.5	44,046,000	6.7
在第三年內	233,908,000	28.0	58,609,000	9.0
在第四年內	62,956,000	7.5	202,087,000	30.9
在第五年內及以後	372,586,000	44.6	310,403,000	47.5
	<b>835,653,000*</b>	<b>100.0</b>	<b>653,323,000**</b>	<b>100.0</b>
<b>按借款種類劃分</b>				
有抵押借款	345,618,000	41.4	176,392,000	27.0
無抵押借款	490,035,000	58.6	476,931,000	73.0
	<b>835,653,000*</b>	<b>100.0</b>	<b>653,323,000**</b>	<b>100.0</b>
<b>按借款幣值劃分</b>				
美元借款	830,326,000	99.4	649,795,000	99.5
人民幣借款	5,327,000	0.6	3,528,000	0.5
	<b>835,653,000*</b>	<b>100.0</b>	<b>653,323,000**</b>	<b>100.0</b>

\* 已計算票據折扣、公平值對沖之影響及借款及票據未攤銷交易費用  
\*\* 僅已計算票據折扣

## 庫務政策

本集團透過借貸安排，儘量以主營業務資產或現金收益之幣種進行融資，從而控制匯率風險。集裝箱租賃業務借款以美元為單位，而彼等收入及支出大部份均為美元，故此匯率風險較低。

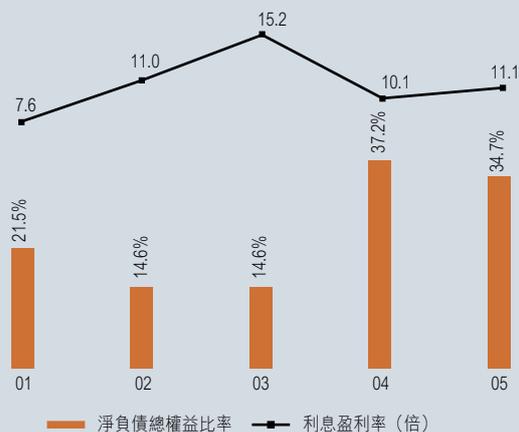
聯營公司及共控實體的融資活動，例如中遠—國際碼頭、中遠—新港碼頭及安特衛普碼頭的重大借款，均分別以各功能幣值為單位，減低投資的匯率風險。

本集團繼續嚴格控制金融衍生工具作對沖利率風險用途。於2005年及2004年12月31日，未到期的利率掉期合約包括：

- 合約名義本金總值200,000,000美元，本集團需要支付按照6個月倫敦銀行同業拆息加介乎105基點至116基點的浮動利率予銀行從而收取5.875%之固定利率。
- 合約名義本金總值100,000,000美元，本集團需要支付介乎每年3.88%至4.90%之間的固定利率予銀行，從而收取銀行3個月倫敦銀行同業拆息之浮動利率之利息。

於2005年12月31日，透過利率掉期合約及固定利率借款安排，本集團的固定利息與浮動利息的借款佔債務組合的比例為22.9%：77.1%（2004年：31.0%：69.0%）。本集團因應市場走勢，不時檢討及調整固定利息與浮動利息的債務組合，降低利率風險。

淨負債總權益比率及利息盈利率





# 投資者關注問題

## 綜合

**問：**中遠太平洋在2005年中取得了哪些主要成就？

**答：**2005年公司整體發展繼續保持強勁增長勢頭。公司盈利豐厚，實現了股東利益增長，符合公司既定的發展戰略。

在碼頭營運方面，我們通過投資及建立戰略夥伴關係，擴展全球業務網絡。根據國際航運諮詢公司Drewry Shipping Consultants統計資料顯示，中遠太平洋位居全球第五大集裝箱碼頭運營商，佔全球市場份額3.7%。我們的碼頭吞吐量與去年同比增長了16.2%，數量達26,079,612標準箱。

年內，中遠太平洋通過參股新碼頭及投資現有運營合資碼頭的新泊位，進一步加強其全球業務網絡。本公司新增泊位30個，使總泊位數量增加至100個。其中包括收購埃及塞得港蘇伊士運河集裝箱碼頭20%的股權。該碼頭地理位置優越，發展潛力巨大，進一步完善了中遠太平洋的全球業務網絡。

集裝箱租賃業務依然是本公司2005年度主要盈利貢獻業務之一。根據Containerisation International市場分析顯示，2005年佛羅倫於全球集裝箱租賃公司的排名由年前第四位上升至第三位，其市場份額也由10.1%上升至10.9%，客戶群由原來的218個增加至256個。此外，箱隊發展勢頭良好，其箱隊規模上升13.5%至1,042,852標準箱。

中集集團於2005年，為本集團提供了55,636,000美元淨溢利貢獻。

年內，中遠物流繼續位列中國物流企業榜首之位。為了拓展亞洲太平洋地區的物流業務，中遠物流與TNT集團合作，於2005年11月簽署合作意向書成立合資企業。我們具有雄厚實力競標不同領域大型的項目。年內，中遠物流繼續蟬聯「中國物流百強企業」冠軍之位，並獲諸多其他相關獎項及肯定。

問：中遠太平洋的主要競爭力體現在哪些方面？

答：中遠太平洋的全球業務網絡為其發展提供了良好的商業合作機會，為廣大客戶提供了更多靈活性較強、服務全面的綜合性選擇機會。同時在眾多核心業務方面，我們依然佔據著市場領頭羊的地位：如集裝箱碼頭、集裝箱租賃、物流及集裝箱製造業務。此外，通過與母公司，即中國遠洋的戰略合作關係，中遠太平洋隨著母公司船隊規模的擴大及碼頭、集裝箱租賃業務的需求而從中受惠。

## 碼頭業務

問：集裝箱碼頭業務前景如何？中遠太平洋2005年度吞吐量快速增長的原因是什麼？2006年還會繼續增長嗎？

答：2005年中遠太平洋碼頭吞吐量增長了16.2%至26,079,612標準箱，我們期望碼頭業務繼續保持良好發展勢頭。

在全球經濟貿易持續發展的推動下，對全球碼頭服務的需求將不斷增加。在中國，外貿已成為經濟發展的主要推動力之一，部分主要港口能力已呈滿負荷運作狀態，使得碼頭處理費有進一步上調的空間。而海外碼頭亦呈興旺之勢，為本公司作為有航運公司強大支持的碼頭運營商帶來大量新的拓展機會。

中遠太平洋提高碼頭吞吐量的主要策略是在鞏固珠江三角洲、長江三角洲及環渤海地區主要碼頭運營商地位的同時，加快投資擴展全球網絡。我們堅信建立這樣龐大的全球業務網絡將進一步促進中遠太平洋碼頭業務的不斷發展，其靈活性較強的綜合服務方案有助於在保留老客戶的同時吸引更多新客戶。

本公司在碼頭營運方面採取獨到的策略與全球領先航運公司和碼頭運營商建立合作關係，並在所投資的每一個碼頭直接控制或參與日常運作與管理，因此，我們相信公司碼頭業務前景光明，發展勢頭強勁，同時也有助於我們在全球經濟增長中實現有利投資。

問：公司對於目前港口業務方面的合併趨勢有何看法？

答：港口業務方面，目前合併和收購反映了市場對集裝箱碼頭行業的憧憬。我們認為，碼頭行業受惠於全球經濟與貿易的推動，有其優勢所在，但碼頭業務的長遠價值主要看其自身的競爭力和服務。就中遠太平洋而言，我們繼續致力於建設全球業務網絡，在為客戶提供優質服務的同時實現業務及盈利增長。

問：中國的港口是否供過於求？其市場競爭力如何？

答：根據中華人民共和國交通部統計資料顯示，2005年中國港口及碼頭吞吐量為75,000,000標準箱。2010年集裝箱碼頭吞吐量將達到140,000,000標準箱。隨著眾多港口日趨達到飽和狀態，中國地區的港口需求仍將十分旺盛。

問：有報告預測2006年度中國外貿將呈下滑趨勢，這對中遠太平洋業務發展有何影響？

答：我們相信就中期乃至長期看來，中國外貿依然保持強勢增長勢頭。由於其勞力成本低廉，物流體系運營高效，生產設備充足，美國及歐洲公司對於中國產品依舊需求旺盛，因而中國依然具有很強的競爭優勢。與此同時，伴隨著中國國內消費的日益增長，以及其他貿易市場如印度等國家的不斷崛起，全球貿易依然保持良好發展勢頭。中遠太平洋港口業務也有望取得持續、快速地增長。

問：貴集團的收購策略是什麼？如何保證投資能夠帶來較好的收益？貴集團的策略是以中國為主還是以世界其他地區為主？

答：作為主要全球碼頭經營商之一，我們將繼續發揮不斷拓展的全球碼頭網絡及其經營管理的系統與經驗，以及具有航運公司全力支持的競爭優勢，並利用與全球頂尖的航運公司和港口運營商所結成戰略夥伴關係來實現進一步的發展。我們將同時關注在中國國內和世界其他地區的收購良機，尤其是那些具有戰略性地理位置優勢、貿易增長迅速以及其他競爭優勢的港口。

## 集裝箱租賃業務

問：集裝箱租賃業務的前景如何？

答：中遠太平洋對於集裝箱租賃業務的前景樂觀。我們預期在中國對外貿易和全球經濟增長的帶動下，市場對大型集裝箱箱隊的需求有所增加，中國貿易集裝化的比率不斷提高，出租率的上升，這些有利因素將帶動中遠太平洋集裝箱租賃業務的增長。

問：你們採取了什麼樣的策略以保持在集裝箱租賃領域的競爭優勢？

答：我們將在擴展碼頭業務的同時，通過更多投資到各大港口以及與全球頂尖的航運公司及港口運營商結成戰略協作夥伴關係，進一步擴大我們的箱隊實力。2005年我們的箱隊實力比2004年增長了13.5%，高達1,042,852標準箱。2006年，我們預計購置新箱180,000標準箱，藉著擴大箱隊，使平均箱齡降低。市場策劃方面，我們除了發展現有客戶，增加市場佔有率外，也會開發新市場，以增加新客戶，例如：俄羅斯和印度等國家，都存在很大的發展空間。我們也有優秀的員工隊伍和完善的全球堆場網絡以增強競爭力。我們將一如既往地為客戶提供優質的服務。

## 物流業務

問：物流業務的前景如何？

答：隨著中國的進出口貿易持續強勁增長，物流業務將得到快速的發展。長遠來看，基於以下幾個因素，本集團將發展成為一家領先的環球物流企業。

首先，中遠物流與TNT集團於2005年達成協定，共同組建合資企業，中遠物流運營將進一步向亞洲太平洋地區擴展，將產生一連串協同效應。

其次，隨著中遠物流客戶不斷拓展其海外市場，出口量及國際物流服務需求將增加。

第三，中遠物流服務將配合本公司環球集裝箱碼頭網絡的拓展。

## 集裝箱製造業務

**問：**集裝箱製造業務的前景如何？

**答：**中集集團依舊保持了其在全球集裝箱製造領域的龍頭地位，所佔市場份額超過了50%。根據《集裝箱化年鑒》的統計資料，於2004年中國集裝箱化率約55%，但仍低於世界平均水平70%。因此，我們深信，集裝箱製造行業依然還存在很大的增長空間。展望2006年，由於供求趨向平衡，集裝箱製造業務有望恢復正常。儘管集裝箱價格於2005年下調，由於耐候鋼於本年第一季漸趨穩定，本公司預期集裝箱價格於現有水平穩定下來。同時，鑒於中國集裝箱化率的提高、不斷增長的對外貿易、集裝箱的更新週期、以及新船運力的投入運營，我們相信集裝箱需求將得到進一步的增長。

## 財務

**問：**近幾年，貴集團的增長勢頭強勁，但貴集團能在未來五年內繼續保持這種強勢增長嗎？你們的盈利增長動力何在？

**答：**我們認為全球經濟的持續增長對我們現有的所有業務都極為有利。在集裝箱碼頭業務領域，我們有望實現較高的增長及相應的盈利。

本公司的策略是要繼續投資建立一個龐大的碼頭網絡，以增強我們的靈活性，並力爭為客戶提供全方位的綜合性服務。我們在2006年的工作重心仍然是進一步在國內和海外進行擴展。此外，我們在戰略方面有所變化的是本公司將創立全新的企業理念以及將尋求與全球頂尖的航運公司及港口運營商進行合作。

集裝箱租賃業務將為本公司提供穩定的現金流。2006年，由於供求趨於平衡，集裝箱製造業務有望恢復正常。

集裝箱租賃與製造盈利增長的主要驅動因素將包括全球貿易與集裝箱貿易的可持續性增長、中國國內進一步提高的集裝箱化率、以及高於業內競爭者的租賃率。此外，新船運力也是刺激增長的另外一大因素。箱價有望趨於穩定。物流業務有望實現快速的增長。

**問：**中遠太平洋會繼續保持其一貫穩定的派息政策嗎？

**答：**本公司將繼續保持穩定的派息政策，這不單能夠顯示出本公司的良好管治，還能夠使我們更有效、更透明地使用現金流。



# 投資者關係工作

中遠太平洋十分重視與股東及投資者之間的溝通，首要任務是確保他們能持續得到有關本集團營運及策略的信息。本公司擁有一支傑出的投資者關係工作的團隊，曾經獲得眾多榮譽。一直以來，團隊努力促使投資者保持與本公司的良好溝通，徵求他們的回饋意見，並針對意見做出切實的回應。

2005年，在投資者關係工作方面，本集團進行了以下活動：

- 緊貼市場變化及了解投資者對企業的關注問題；
- 定期與基金經理及分析員進行個別會面及電話會議；

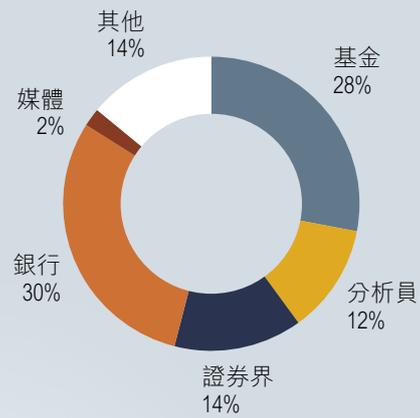
- 召開媒體發佈會及分析員會議公佈本公司中期及年終業績，回應分析員及媒體提問；
- 定期向基金經理及分析員就本公司當前情況及未來策略進行通報；
- 通過本公司網頁及新聞傳媒及時披露本公司業務發展的最新資料。

我們相信，這些活動達到了向投資者清晰傳達本公司的價值、管理理念、投資和發展策略及本公司對全球營商環境的視角等方面的良好作用。

投資者及相關人士會面情況  
(單位：人次)

年份	個別會面	路演及投資論壇	總數
2005	339	1,173	1,512
2004	482	663	1,145
2003	662	625	1,287
2002	581	615	1,196
2001	332	412	744

個別會面人次類別分佈



## 股價表現及市值

截至2005年12月31日，中遠太平洋收市價為14.20港元，市值為31,225,321,000港元。

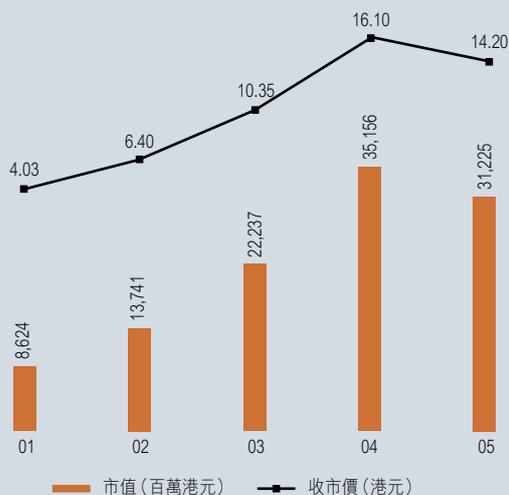
儘管本公司落實企業發展策略，並取得一定成果，但中遠太平洋股價仍受一些外部因素影響。其中包括市場對航運業的前景普遍悲觀，擔心航運運力過剩，油價及利率上升、以及擔心全球貿易下滑、中國與主要貿易夥伴的紡織品貿易爭端等。

## 每股盈利及每股派息

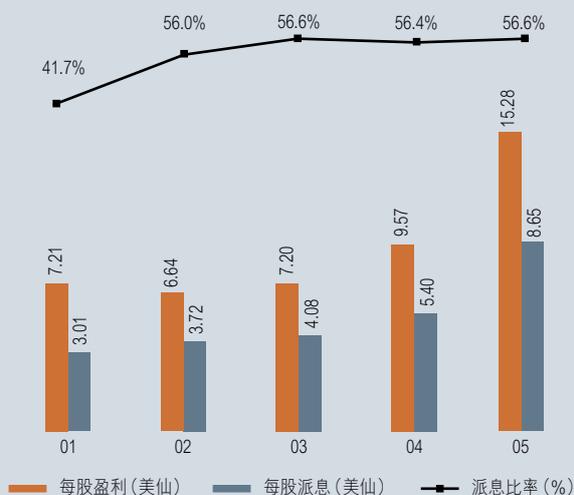
2005年每股盈利上升59.7%至15.28美仙，每股派息為8.65美仙，增長60.3%。本公司的派息政策穩定，自2002年以來，公司派息均維持在56.0%以上的水平。2005年，董事會按照集團的股息政策，建議於2006年6月1日派發末期股息每股3.583美仙。連同年內已派發的中期股息3.614美仙及特別股息1.453美仙，全年總股息為每股8.650美仙。

中遠太平洋	2005	2004	2003
收市價(港元)	14.20	16.10	10.35
發行股票總數	2,198,966,298	2,183,630,298	2,148,542,298
總市值(港元)	31,225,321,000	35,156,448,000	22,237,413,000
佔恒生指數市值比重(%)	0.7	0.8	0.6
於恒生指數之排名(以市值計算)	29	24	29
佔紅籌指數市值比重(%)	2.3	3.5	2.5
於紅籌指數之排名(以市值計算)	6	4	6

### 市值表現



### 每股盈利及每股派息



## 獲得市場高度評價

一直以來，中遠太平洋致力完善投資者關係，獲得了業界的充分肯定，2005年內，中遠太平洋獲得以下多項國內外獎項：

- 在機構投資者雜誌的評選中，獲基金分析員投票為「最佳投資者關係之亞洲綜合性企業」
- 在機構投資者雜誌的評選中，獲證券分析員投票為「最佳投資者關係之亞洲綜合性企業」
- 在機構投資者雜誌的評選中，獲基金分析員投票為「最佳投資者關係之中資企業」
- 2004年年報獲ARC國際頒發「最佳年報整體表現榮譽獎」

以下獎項表明中遠太平洋在亞太地區及全球取得了十分突出的成就：

- 2005年被標準普爾納入其推出的全球30家精選股名單
- 獲美國財經雜誌福布斯評選為2005年全球2000家卓越企業之一
- 連續兩年獲亞洲金融雜誌評選為十大最佳派息政策的中資企業之一
- 獲財經雜誌CFO Asia評選為亞洲50家最傑出企業之一
- 獲香港經濟一週評選為2005年香港傑出企業之一
- 獲法律界知名雜誌 Asian Legal Business頒發的「年度最佳航運相關業務公司法律團隊獎」(Shipping In-House Team of the Year)。

### 2005年投資者關係活動

日期	事項
1月	分析員晚宴 參加瑞銀證券亞洲於上海舉辦的Greater China Conference 2005
2月	參加瑞銀證券亞洲於香港舉辦的紅籌研討會 出席中銀國際研究有限公司舉辦之午餐推介會
3月	參加德意志銀行於北京舉辦的Access China Conference 2005 公佈中遠太平洋2004年度終期業績 - 舉行記者招待會 - 召開分析員小組討論會 參加德意志銀行於香港及新加坡安排的路演推介活動
5月	參加里昂證券於北京舉辦的第10屆里昂證券中國投資論壇 參加高盛證券於昆明舉辦的中國投資前沿
9月	公佈2005年中遠太平洋中期業績 - 舉行記者招待會 - 召開分析員小組討論會 參加巴黎百富勤證券於香港安排的路演推介活動 參加里昂證券於香港舉辦的12th Annual CLSA Investors' Forum 參加德意志銀行於新加坡舉辦的路演推介活動 參加荷銀證券於日本舉辦的路演推介活動 參加摩根大通於美國舉行的10th Annual Asia Pacific Equity Conference
10月	參加瑞士信貸第一波士頓於上海舉辦的China Investment Conference
11月	參加IR Magazine於上海舉辦的Annual IR Magazine China Investor Relations Conference 參加IR Magazine於香港舉辦的IR Magazine Hong Kong & Taiwan Investor Relations Conference and Awards 2005 參加摩根士丹利於新加坡舉辦的Asia Pacific Summit 2005

# 分析員聯絡資料

公司名稱	姓名	電話	傳真	電郵地址
1 荷銀證券亞洲有限公司	鄧子傑	+86 21 5049 6333	+86 21 5049 6999	osbert.tang@cn.abnamro.com
2 法國巴黎百富勤證券有限公司	黃建邦	+852 2825 1888	+852 2845 2232	jimmy.wong@peregrine.bnpparibas.com
3 中銀國際研究有限公司	林振國	+852 2867 6333	+852 2147 9513	jimmy.lam@bocigroup.com
4 中國國際金融有限公司	鄭棟	+86 10 6505 1166	+86 10 6505 8157	zhengd@cicc.com.cn
5 花旗環球金融亞洲有限公司	柴履時	+852 2501 2756	+852 2521 5350	charles.detrenck@citigroup.com
6 里昂證券有限公司	盧文彬	+852 2600 8888	+852 2501 0903	mike.lu@clsa.com
7 瑞士信貸(香港)有限公司	陳翠珊	+852 2101 6572	+852 2284 6572	karen.chan@credit-suisse.com
8 大和總研(香港)有限公司	鄭碧海	+852 2525 0121	+852 2845 2190	geoffrey.cheng@dir.com.hk
9 DBS唯高達香港有限公司	蔡金強	+852 2820 4888	+852 2521 1812	oscar_choi@hk.dbsvickers.com
10 德意志銀行	羅文晉	+852 2203 8888	+852 2203 6921	benjamin.lo@db.com
11 高盛(亞洲)有限責任公司	麥偉倫	+852 2978 1383	+852 2978 1346	mike.warren@gs.com
12 國泰君安證券(香港)有限公司	林志遠	+852 2509 9118	+852 2509 7793	alan.lam@gtjas.com.hk
13 摩根大通證券(亞太)有限公司	居燕蘇	+852 2800 1000	+852 2537 4319	christie.y.ju@jpmorgan.com
14 美國雷曼兄弟亞洲投資有限公司	馬越	+852 2252 6206	+852 2372 5206	yue.ma@lehman.com
15 麥格理證券股份有限公司	陳國昌	+852 2823 3588	+852 2823 3560	michael.kc.chan@macquarie.com
16 美林國際有限公司	崔巍	+86 21 5407 5088	+86 21 5407 5245	david_cui@ml.com

公司名稱	姓名	電話	傳真	電郵地址
17 摩根士丹利添惠亞洲有限公司	林戰	+852 2848 5200	+852 3407 5888	jim.lam@morganstanley.com
18 野村國際(香港)有限公司	張力	+852 2536 1111	+852 2536 1820	jason.cheung@hk.nomura.com
19 南華資料研究有限公司	楊峰	+852 2820 6333	+852 2845 5868	ben.yang@sctrade.com
20 標準普爾	李國宜	+852 2532 8030	+852 2532 8039	christopher_k_lee@standardandpoors.com
21 新鴻基投資服務有限公司	師少杰	+852 2822 5052	+852 2822 5502	stone.shi@shkco.com
22 大福資料研究有限公司	曹福達	+852 2848 4333	+852 2869 7737	ftcho@taifook.com
23 瑞銀證券亞洲有限公司	魏瑩	+86 21 6103 3168	+86 21 6103 3132	ingrid.wei@ubs.com
24 大華繼顯(香港)有限公司	張曦	+852 2236 6761	+852 2845 1655	xi.zhang@uobkayhian.com.hk



# 企業文化

## 企業價值

倡導誠信品行

溝通加強理解

不斷創新突破

管理促進增長

中遠太平洋秉承“誠信、創新、成長、溝通、理解、管理、品行、服務”的企業價值，贏得了業務夥伴的信任，並吸納和保留了大批優秀員工，為「讓客戶滿意，為股東創富」的宗旨付出不懈的努力。

## 員工隊伍建設

精誠團結

共鑄輝煌

截至2006年2月28日，中遠太平洋旗下432名員工，遍佈中國、亞洲、美洲、歐洲及澳洲等地。借助先進的管理手段，中遠太平洋團隊已逐步成為一支全球化、團結向上、高效的員工隊伍。

本公司致力為員工提供持續的職業發展機會，通過舉辦各種培訓提高管理人員與員工的專業水平、判斷力和決策力，激發創新靈感，從而推動公司的業務發展。

本公司堅信，合理的、具競爭力的薪酬制度是企業成功的關鍵因素之一，並以公平公正原則為基礎，不斷完善薪酬激勵機制。近年本公司向員工授出購股權，對提高員工的工作熱情、齊心協力為公司發展效力起到了積極的推動作用。

本公司亦積極開展團隊建設，組織員工參加各種集體活動，不斷加強員工的歸屬感與凝聚力。

## 社會責任

克盡企業公民責任

支持社區回饋社會

中遠太平洋積極參與社會公益和社區服務，回饋社會。

2005年，中遠太平洋高層管理人員繼續應邀前往中國內地及香港地區的多所大學講學，與眾多學子進行交流。2005年1月，中遠太平洋向上海海事大學捐贈150萬元人民幣，設立專項獎學金，支持大學培養物流與航運的專業人才。

中遠太平洋及下屬碼頭多次接待高校及各界人士的業務學習與交流活動。例如：2005年5月，香港專業教育學院運輸與物流專業學生到香港八號碼頭東參觀實習；同年11月，香港中華廠商聯合會與中華海外聯誼會合辦的第七期香港市場經濟與管理研討班來我司參觀。

此外，本公司還積極支持各類文化活動，豐富社區生活。2005年5月，中遠太平洋作為白金贊助人，贊助香港歌劇院舉辦大型音樂會。

中遠太平洋將繼續克盡企業公民責任，幫助改善我們賴以生存的社會和環境。

# 企業管治報告

維持良好及高水平的企業管治，一直並將繼續成為中遠太平洋有限公司(「本公司」)的首要任務。本公司一向認同提高對股東透明度及問責的重要性，本公司董事會(「董事會」)相信良好的企業管治可提高股東的利益。

本公司不斷致力改進其企業管治的工作及投資者關係。於2005年，本公司獲評選為「2005年全球2000家卓越企業」之一、「亞洲50家最傑出企業」之一、「2005年香港傑出企業」之一、被標準普爾於2005年納入其推出的「全球30家精選股名單」中、獲法律界知名雜誌Asian Legal Business頒發「年度最佳航運相關業務公司法律團隊獎」(Shipping In-House Team of the Year)。投資者關係方面，在機構投資者雜誌的評選中，獲基金分析員投票為「最佳投資者關係之亞洲綜合性企業」、獲證券分析員投票為「最佳投資者關係之亞洲綜合性企業」及獲基金分析員投票為「最佳投資者關係之中資企業」，並獲選為「十大最佳派息政策」的中資企業之一及取得「最佳年報整體表現榮譽獎」等多個殊榮。該等獎項表明市場對本公司不斷致力提高企業管治水平及在業務營運、投資者關係及法律事務各個領域所取得的傑出專業成就的認可。

## 企業管治常規

本公司於2005年1月採納香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載的企業管治常規守則(「企業管治守則」)的守則條文，作為本公司的企業管治常規。早在企業管治守則推行前，本公司已於截至2002年12月31日止年度的年報中披露其企業管治常規。本報告乃參照企業管治守則，對本公司的企業管治常規作出闡述。

就企業管治守則而言，截至2005年12月31日止年度內，本公司已遵守企業管治守則的守則條文，除下述的偏離行為外：

### 守則條文第A.4.2段(最後一句)

企業管治守則第A.4.2段(最後一句)規定每名董事(包括指定任期的董事)應輪席退任，最少每三年一次。但根據本公司的2005年5月20日前有效的章程細則第87(1)條，三分之一(若董事數目並非3的倍數，則取其接近者，但不能超過三分之一)在任董事須於每屆股東週年大會上輪席退任，另有規定者除外，本公司的董事會主席及／或董事總經理毋須輪席退任，亦毋須計入每年須告退之董事人數內。

本公司章程細則的內容偏離企業管治守則第A.4.2段之最後一句，為遵守企業管治守則第A.4.2段之最後一句，本公司章程細則第87(1)條的修訂已於本公司在2005年5月20日舉行的股東週年大會上提呈並獲股東批准。

### 守則條文第A.4.2段(第一句)

企業管治守則第A.4.2段(第一句)規定，所有獲委任以填補臨時空缺的董事須於其獲委任後的首屆股東大會上接受股東選舉。惟上市規則附錄3第4(2)段及本公司章程細則第86(2)條規定，任何獲董事會委任以填補臨時空缺的董事須於本公司下屆股東週年大會退任，該等董事符合資格於該大會膺選連任。

本公司若干由董事會於2005年委任以填補臨時空缺的董事並無於2005年12月5日舉行的股東特別大會上退任，彼等將僅於下屆舉行的股東週年大會上膺選連任，因此偏離企業管治守則第A.4.2段第一句之規定。本公司將於2006年5月召開的股東週年大會上提出議案修訂本公司的章程細則第86(2)條，以符合企業管治守則第A.4.2段第一句之規定。

#### 守則條文第E.1.2段

根據企業管治守則第E.1.2段，董事會主席須出席本公司的股東週年大會。由於業務需要，身居北京的本公司董事會主席魏家福博士未能出席本公司在2005年5月20日在香港舉行的股東週年大會，因此偏離該企業管治守則第E.1.2段。

下文載列本公司如何遵守企業管治守則之規定。

## 董事會

### 董事會的組成

董事會負有領導及監控本集團(本公司及其附屬公司)的責任，通過指導及監督本集團之業務，共同負責促進本集團的成功。每位董事需以較現行法規更高的標準，忠誠履行職務，並以本公司及其股東的最佳利益為前提。董事會現由13名成員組成，其中7名為執行董事、4名為獨立非執行董事及2名為非執行董事。於本報告日，該等董事為魏家福博士<sup>2</sup>(主席)、陳洪生先生<sup>1</sup>、李建紅先生<sup>1</sup>、孫月英女士<sup>1</sup>、孫家康博士<sup>1</sup>(副主席兼董事總經理)、許立榮先生<sup>2</sup>、黃天祐先生<sup>1</sup>、汪志先生<sup>1</sup>、秦富炎先生<sup>1</sup>、李國寶博士<sup>3</sup>、廖烈文先生<sup>3</sup>、周光暉先生<sup>3</sup>及范華達先生<sup>3</sup>。

<sup>1</sup> 執行董事

<sup>2</sup> 非執行董事

<sup>3</sup> 獨立非執行董事

### 主席及董事總經理職責劃分

為確保董事會能獨立、負責及盡責地運作，公司主席一職與董事總經理分別由不同人士擔任。主席魏家福博士(其為非執行董事)負責制定本集團的策略及確保董事會正常運作，並制定良好的企業管治常規及程序，而副主席兼董事總經理孫家康博士(其為執行董事)則在其他董事會成員及高級管理層協助及支持下，負責管理本集團業務，包括執行由董事會定下的重要策略、作出日常決策及統籌整體業務運作。

### 非執行董事

本公司現有兩名非執行董事，其在集裝箱航運業務及企業管理方面擁有相當豐富的經驗。該等經驗、專業知識及技術有助本集團制定策略。

每位非執行董事已與本公司訂立委任書，任期為三年，但須根據本公司章程細則的規定輪席退任。該委任將在下述情況下終止(以較早者為準)，(i) 3年期屆滿之日，或(ii) 董事因任何理由不再為董事之日，但其離任必須符合本公司章程細則或任何其他適用法律之規定。

## 獨立非執行董事

本公司現有四名獨立非執行董事，他們均為經驗豐富的專業人士，來自不同的行業背景，如會計、財務、法律及商業等。他們彙集的技能及商業經驗對本公司未來的方向及董事會的正常運作作出了重要的貢獻，他們確保相關事項獲得充份討論及無任何個人或小組支配董事會的決策過程，確保董事會保持高水平的財務匯報及其他法定報告，同時作出充份制衡，保障廣大股東及本公司整體的利益。董事會已接獲各獨立非執行董事就其獨立性呈交的年度書面確認函，截至本報告日，其獨立性仍符合上市規則之規定。

每位獨立非執行董事與本公司訂立委任書，任期為三年，但須根據本公司章程細則的規定輪席退任。該委任將在下述情況下終止(以較早者為準)，(i) 3年期屆滿之日，或(ii) 董事因任何理由不再為董事之日，但其離任必須符合本公司章程細則或任何其他適用法律之規定。

## 董事會會議

董事會在2005年財政年度內共舉行了4次定期會議，該等會議在每季度召開。其中兩次為批准本公司2004年度末期業績及2005年中期業績；另外兩次會議為考慮新投資機會及審議本集團的戰略業務方針和財務營運表現。由於本公司董事會成員居於香港及中國內地，根據本公司章程細則的規定，所有會議均以視像會議方式進行。財務總監和公司秘書出席所有董事會會議，就企業管治、風險管理、遵守法定要求的情況、會計及財務等事項作出匯報。

每次在董事會會議舉行前，除了向董事會提供董事會會議及其下設的委員會的會議記錄外，高級管理層會向董事會提供將審議決定事項的相

關資料，並提交關於本集團營運及財務表現的報告。為使所有董事皆有機會抽空出席會議，董事會會議通告在召開會議前至少14天發出，同時所有董事均有機會把動議事項加入會議的議程。董事會會議文件會在會議舉行前最少3天向董事派發，確保他們有充足的時間審閱有關文件，並就會議作好充份的準備。若董事無法出席會議，該等董事會獲通知將在會議上討論的事項，並有機會於會議前向主席表明其觀點。負責製作董事會會議文件的高級管理層，會獲邀於會上呈報文件，並負責解答董事會成員就相關文件可能提出的問題或疑問，讓董事會在落實決策前，可藉此取得相關的數據和對會議事項作深入透徹的瞭解，從而就有關事項進行全面、知情的評估。

本公司主席或副主席兼董事總經理負責主持董事會會議的議事程序，確保議程的各事項均有充足時間進行討論，每名董事均擁有平等發言、表達意見及提出關注事項的機會。董事會的會議記錄詳細記載在會議中所審議的事項及作出的決定，包括董事提呈的任何問題。董事會會議的會議記錄初稿已在會議結束後的合理時間內送交全體董事審閱及提供意見。

為顯示董事會對本公司業務管理的關注程度，現把截至2005年12月31日止財政年度內舉行之定期董事會會議董事的出席率載於下表。會議通過的所有事項，均按照適用法例及法規妥為記錄及存檔。

董事會成員出席董事會會議的情況

董事姓名	2005年財政年度出席/	
	舉行會議次數	出席率
<b>董事</b>		
魏家福博士 <sup>2</sup> (主席)	4/4	100%
陳洪生先生 <sup>1</sup>	4/4	100%
李建紅先生 <sup>1</sup>	3/4	75%
孫月英女士 <sup>1</sup>	3/4	75%
孫家康博士 <sup>1</sup> (副主席兼董事總經理)	4/4	100%
許立榮先生 <sup>2</sup>	4/4	100%
黃天祐先生 <sup>1</sup>	4/4	100%
汪志先生 <sup>1</sup> (於2005年7月29日獲委任)	2/2	100%
秦富炎先生 <sup>1</sup>	4/4	100%
李國寶博士 <sup>3</sup>	4/4	100%
廖烈文先生 <sup>3</sup>	4/4	100%
周光暉先生 <sup>3</sup> (於2005年6月9日獲委任)	2/3	66.67%
范華達先生 <sup>3</sup> (於2005年6月9日獲委任)	2/3	66.67%
<b>前任董事</b>		
劉國元先生 <sup>1</sup> (於2005年6月9日辭任)	1/1	100%
張富生先生 <sup>1</sup> (於2005年6月9日辭任)	0/1	0%
王富田先生 <sup>1</sup> (於2005年6月9日辭任)	1/1	100%
馬澤華先生 <sup>1</sup> (於2005年6月9日辭任)	1/1	100%
馬貴川先生 <sup>1</sup> (於2005年6月9日辭任)	0/1	0%
李雲鵬先生 <sup>1</sup> (於2005年6月9日辭任)	1/1	100%
周連成先生 <sup>1</sup> (於2005年5月20日舉行的股東週年大會上退任)	1/1	100%
何家樂先生 <sup>1</sup> (於2005年6月9日辭任)	1/1	100%
孟慶惠先生 <sup>1</sup> (於2005年5月20日舉行的股東週年大會上退任)	1/1	100%
魯成鋼先生 <sup>1</sup> (於2005年7月29日辭任)	2/2	100%
韓武敦先生 <sup>3</sup> (於2005年6月9日辭任)	1/1	100%
鄭志強先生 <sup>2</sup> (於2006年1月1日月辭任)	2/3	66.67%

<sup>1</sup> 執行董事

<sup>2</sup> 非執行董事

<sup>3</sup> 獨立非執行董事

## 董事的委任、重選及免職

本公司制定了一套正式、經審慎考慮並具透明度的程序來委任新董事。新董事的提名及委任事宜先由提名委員會商議，然後再向董事會提交建議，以待作出決定。此後，所有新獲委任董事須於其獲委任後的首屆股東大會上接受股東選舉。

在每一屆股東週年大會上，三分之一在任董事(如其人數並非三的倍數，則最接近三分之一但不少於三分之一的人數)須輪席退任，惟每一名董事須至少每三年輪席退任一次。

提名委員會在2005年所執行的工作概要載於下文「提名委員會」一節。

## 董事尋求獨立專業意見的程序

為協助董事履行其於本公司的職責，董事會制定書面程序，使董事可按合理要求在適當的情況下聘請獨立專業顧問提供意見，有關費用由本公司支付。於2005年並無董事提出尋求獨立專業意見的要求。

## 董事的責任

本公司已制訂清晰的企業管治程序，以確保全體董事均充份瞭解其職責及責任。

公司秘書直接向董事會負責，確保所有董事知悉一切最新監管法規的變更，包括為董事安排合適的持續專業發展計劃。所有新任董事在獲委任時會收到有關認識公司運作及業務的詳盡資料。

## 董事／高級管理層的證券交易

本公司已採納上市規則附錄十所載的「上市公司董事進行證券交易的標準守則」(「標準守則」)，作為本公司所有董事進行證券交易的行為守則及規則。為確保董事買賣本公司證券時能遵守標準守則，本公司成立專責委員會，成員由本公司主席、副主席兼董事總經理及董事副總經理組成，專責處理該等交易。經向所有董事作出具體查詢後，董事確認其已於截至2005年12月31日止年度均已遵守標準守則所規定的標準。

此外，董事會亦就本公司高級管理層買賣本公司證券事宜設定了書面指引，指引內容不比標準守則寬鬆。

## 財務總監

財務總監負責根據香港公認的會計準則制定中期及全年財務報表，及確保財務報表公平地反映本集團的業績及財務狀況，並遵守香港公司條例、上市規則以及其他適用法律和法規的披露規定。此外，財務總監亦負責制訂本集團全年財務預算供董事會批核。財務總監直接向審核委員會主席匯報，以及與外聘核數師保持定期的溝通。財務總監亦參與覆核及制訂本集團的財務風險管理制度，並向董事會作出建議。

## 公司秘書

公司秘書直接向董事會負責，董事可隨時與公司秘書聯絡。公司秘書確保董事會的程序得到確切執行，相關及適用的法例及規則得以遵守。公司秘書亦負責就各董事履行其披露證券權益方面的責任、對須予披露的交易、關連交易及股價敏感資料方面的披露，向董事會提供意見。在資料披露方面，公司秘書需向董事會就如何嚴格按照相關法例、規則及本公司章程細則，向公眾作出真實、準確、完整及適時的披露提供意見。

公司秘書除了作為本公司與香港聯合交易所有限公司之間的主要溝通渠道外，亦協助董事會推行及加強企業管治措施，務求提高股東的長遠利益。此外，公司秘書會適時向董事提供上市公司董事必須遵守的法定、監管及其他持續責任的相關資料及最新動向。

## 董事會授權

### 管理職能

董事會與管理層在內部監控和制衡機制下各自有明確的權力及職責。董事會的職責包括為集團訂立策略性方向、釐定目標及業務發展計劃、監察高級管理層的工作表現及負責落實企業管治措施。管理層在董事總經理(亦為副主席)的領導下，負責執行這些策略和計劃。為確保董事會有效履行職責，管理層定期向董事會提交經營業務報告。董事會亦負責審閱及批准本公司年度財務預算及業務計劃，作為評估和監察管理層表現的重要依據。董事可隨時聯絡管理層，要求管理層就公司的經營業務及商業事項，作出解釋、匯報或進行商議。

## 董事會下設立的委員會

為協助董事會履行職務，在董事會下，設立了七個委員會，委員會由董事、高級管理層及管理層組成。各委員會有既定的職責及職權範圍，在其所屬委員會的職權範圍內作出決策。審核委員會及薪酬與考核委員會已按照由2005年1月1日起生效的企業管治守則所載的若干守則條文的規定對其職權範圍作出了相關的修訂。

### (1) 執行委員會

由於本公司大部份董事日常工作繁忙及分佈在北京、上海及香港三地，經常安排召開全體董事會會議或安排全體董事簽署書面決議案在實際操作上存在困難及不便，因此為規範本公司日常運作，董事會於2005年9月成立執行委員會。執行委員會由本公司在香港居住的執行董事組成。

於2005年12月31日止財政年度，執行委員會共舉行了31次會議。執行委員會在會議上考慮的所有事項及作出的決定有詳盡的會議記錄，在會議上討論及通過的事項的摘要報告將在董事會會議上向所有董事匯報。所有董事可查閱委員會會議記錄，若董事提出要求，公司秘書會向其提供委員會會議記錄副本。

## (2) 審核委員會

本公司董事會於1998年8月成立審核委員會，由周光暉先生擔任主席。其他現有成員包括李國寶博士、廖烈文先生及范華達先生。委員會全體成員均為本公司獨立非執行董事，他們於會計、法律、銀行及／或商業等方面具相當豐富的經驗。審核委員會的職權範圍經參考與香港會計師公會刊發的「審核委員會有效運作指引」所載建議及採用企業管治守則所載守則條文而制定。

審核委員會向董事會提供意見及建議，並監察外聘核數師的所有事宜，因此，審核委員會在監察及保持外聘核數師獨立性方面扮演重要的角色。財務總監及內部核數師直接向審核委員會主席匯報。

於截至2005年12月31日止財政年度，審核委員會與高級管理層以及內部及外聘核數師舉行了四次會議，審核委員會年內所執行的工作包括下列各項：

- 審閱本集團採用的會計準則、制度及其他相關財務匯報事項
- 審閱年報及中期報告草稿，確保本公司財務報表的完整性、準確性及公平性
- 審閱外部審核結果，並與外聘核數師討論任何重大發現及審核事項
- 審閱內部審核計劃及內部審核報告
- 就本集團整體內部監控系統的成效進行討論，包括財務監控、營運監控、合規監控及風險管理功能
- 審閱由執行董事負責的一切重要商業事務，特別是關連交易

### 審核委員會成員出席會議的情況

成員姓名	2005年財政年度出席/	
	舉行會議次數	出席率
<b>成員</b>		
周光暉先生 <sup>1</sup> (主席) (於2005年6月9日獲委任)	3/3	100%
李國寶博士 <sup>1</sup>	4/4	100%
廖烈文先生 <sup>1</sup>	2/4	50%
范華達先生 <sup>1</sup> (於2005年6月23日獲委任)	3/3	100%
<b>前任成員</b>		
韓武敦先生 <sup>1</sup> (於2005年6月9日辭任)	1/1	100%

<sup>1</sup>獨立非執行董事

### (3) 薪酬與考核委員會

本公司於2003年9月成立薪酬與考核委員會。該委員會由5名成員組成，其中大多數為獨立非執行董事。該委員會主席為獨立非執行董事周光暉先生，其他成員為李國寶博士、廖烈文先生、孫家康博士及李兵先生。

薪酬與考核委員會為本集團董事及高級管理層制定薪酬政策，審閱及釐定其薪酬待遇並就董事薪酬向董事會提出建議。如有需要，該委員會可聘請專業顧問提供協助及／或就相關事項提供專業意見。

當釐定薪酬待遇(包括薪金、花紅、非金錢利益等)時，該委員會委員考慮的因素包括同類公司所支付的薪金、董事／高級管理層付出的時間、職責、個人表現及公司表現等因素。該委員會經參考董事會決定的公司目標，檢討及批准按表現而釐定的薪酬。

該委員會於2005年的工作概述如下：

- 釐定董事薪酬政策
- 檢討董事的薪酬
- 檢討高級管理層的薪酬待遇
- 商議長期獎勵計劃
- 評估執行董事的表現
- 本公司現有購股權計劃繼2005年中遠集團及其附屬公司重組後作出修訂，該委員會就此提出建議

#### 薪酬與考核委員會成員出席會議的情況

成員姓名	2005年財政年度出席/	
	舉行會議次數	出席率
<b>成員</b>		
周光暉先生 <sup>1</sup> (於2005年6月9日獲委任)	2/2	100%
李國寶博士 <sup>1</sup>	3/3	100%
廖烈文先生 <sup>1</sup>	3/3	100%
孫家康博士 <sup>2</sup>	3/3	100%
李兵先生 <sup>3</sup>	3/3	100%
<b>前任成員</b>		
韓武敦先生 <sup>1</sup> (於2005年6月9日辭任)	1/1	100%

<sup>1</sup>獨立非執行董事

<sup>2</sup>執行董事、董事會副主席兼董事總經理

<sup>3</sup>人事行政部總經理

### **薪酬政策**

本公司制定非執行董事的薪酬政策為了確保其向本公司付出的努力及時間能夠得到充份補償，而制定僱員(包括執行董事及高級管理層)的薪酬政策是為了確保其所獲薪酬與其職責相符及與市場慣例一致。薪酬政策乃為確保所支付薪酬的水平在吸引、挽留及激勵僱員士氣方面具競爭力及效果。無任何董事或其連繫人士及行政人員可參與釐定其本身的薪酬。

薪酬待遇主要包括基本薪酬及其他津貼、酌情現金花紅、強制性公積金供款及購股權。現金花紅與僱員個人表現及公司的業績直接掛鈎。作為一項長期激勵計劃及鼓勵僱員持續追隨本公司的目標，本公司根據1994年購股權計劃(已於2003年5月23日終止)及2003年購股權計劃，按照僱員的工作表現及其對公司所作出的貢獻，向其授出可認購本公司股份的購股權。

#### **(4) 提名委員會**

提名委員會於2003年9月成立，由3名成員組成，大部份為獨立非執行董事。該委員會由李國寶博士出任主席，另外兩名成員為廖烈文先生及孫家康博士。提名委員會負責提名具潛質的董事人選、審議獲提名的董事、評核獨立非執行董事的獨立性及就有關委任向董事會提出建議。

於截至2005年12月31日止財政年度，提名委員會所執行的工作包括下列各項：

- 檢討董事會的規模及組成
- 就委任及董事重任的相關事宜向董事會提出建議
- 就獨立非執行董事的獨立性作出年度檢討

所有新委任的董事或在股東週年大會上獲再提名連任的董事須先由提名委員會考慮，再由提名委員會向董事會提出建議供董事會決定，其後所有該等董事須根據本公司章程細則在股東週年大會上經股東重選。考慮新委任或再提名董事時，提名委員會考慮其誠信、獨立思考、經驗、技巧及所付出的時間與精力使其有效地履行其職責等作為標準。

於2006年3月，經提名委員會提名及董事會建議，本公司董事魏家福博士、陳洪生先生、孫家康博士、秦富炎先生、汪志先生、周光暉先生及范華達先生將於2006年股東週年大會上退任，並由本公司股東重選。

#### 提名委員會成員出席會議的情況

成員姓名	2005年財政年度出席/ 舉行會議次數	出席率
李國寶博士 <sup>1</sup> (主席)	7/7	100%
廖烈文先生 <sup>1</sup>	7/7	100%
孫家康博士 <sup>2</sup>	7/7	100%

<sup>1</sup> 獨立非執行董事

<sup>2</sup> 執行董事、董事會副主席兼董事總經理

#### (5) 投資及戰略規劃委員會

投資及戰略規劃委員會由10名成員組成，主席為本公司副主席兼董事總經理孫家康博士。投資及戰略規劃委員會考慮、評估、審議並向董事

會建議重要的投資方案、收購及出售項目，對注資後的投資項目進行評估，並制定及構思本公司整體戰略及業務發展方向。

#### 投資及戰略規劃委員會成員出席會議的情況

成員姓名	2005年財政年度出席/ 舉行會議次數	出席率
<b>成員</b>		
孫家康博士 <sup>1</sup> (主席)	4/4	100%
黃天祐先生 <sup>2</sup>	3/4	75%
秦富炎先生 <sup>2</sup>	3/4	75%
汪志先生 <sup>2</sup>	3/4	75%
劉大明先生 (於2005年8月15日獲委任)	2/3	66.67%
應海峰先生 (於2005年11月8日獲委任)	1/2	50%
陳鏗先生	3/4	75%
楊建建女士 (於2005年8月15日獲委任)	3/3	100%
丁偉明先生	2/4	50%
范志剛先生	4/4	100%
<b>前任成員</b>		
李偉豪先生 (於2005年8月15日辭任)	1/1	100%
施靖為先生 (於2005年11月8日辭任)	0/2	0%
郭燦興先生 (於2005年7月23日辭世)	1/1	100%

<sup>1</sup> 執行董事、董事會副主席兼董事總經理

<sup>2</sup> 執行董事

**(6) 公司管治委員會**

公司管治委員會由6名成員組成，主席為本公司董事副總經理黃天祐先生。委員會須對董事會

負責，檢察本公司的企業管治措施及披露制度，藉此提高本公司的企業管治水平。

**公司管治委員會成員出席會議的情況**

成員姓名	2005年財政年度出席/ 舉行會議次數	出席率
<b>成員</b>		
黃天祐先生 <sup>1</sup> (主席)	4/4	100%
劉大明先生 (於2005年8月15日獲委任)	2/2	100%
洪雯女士	4/4	100%
應海峰先生 (於2005年11月8日獲委任)	2/2	100%
范志剛先生	3/4	75%
袁清先生	4/4	100%
<b>前任成員</b>		
李偉豪先生 (於2005年8月15日辭任)	2/2	100%
施靖為先生 (於2005年11月8日辭任)	1/3	33.33%

<sup>1</sup> 執行董事

#### (7) 公司風險控制委員會

公司風險控制委員會由8名成員組成，主席為本公司董事副總經理汪志先生。委員會向董事會提供協助，負責判斷公司的經營風險，並監察

及控制這些風險，訂定本公司風險控制策略方針，及強化本集團的風險控制系統。

#### 公司風險控制委員會成員出席會議的情況

成員姓名	2005年財政年度出席/	
	舉行會議次數	出席率
<b>成員</b>		
汪志先生 <sup>1</sup> (主席) (於2005年7月29日獲委任)	3/3	100%
黃天祐先生 <sup>1</sup>	4/4	100%
劉大明先生 (於2005年8月15日獲委任)	2/3	66.67%
洪雯女士	3/4	75%
楊建建女士 (於2005年8月15日獲委任)	3/3	100%
丁偉明先生	3/4	75%
范志剛先生	4/4	100%
李偉先生	3/4	75%
<b>前任成員</b>		
魯成鋼先生 (於2005年7月29日辭任)	1/1	100%
李偉豪先生 (於2005年8月15日辭任)	1/1	100%
郭燦興先生 (於2005年7月23日辭世)	1/1	100%

<sup>1</sup> 執行董事

上述委員會的職權範圍書已於本公司網站 [www.coscopac.com.hk](http://www.coscopac.com.hk) 上登載，職權範圍書內已界定委員會的角色及董事會所授予的權力。本公司確保該等委員獲得充足資源履行其職務。該等委員會已預定每年定期舉行會議，並定期向董事會作出匯報。在委員會會議上通過的所有事項均妥為記錄及存檔，其會議紀錄須提交董事會傳閱。

## 問責及審核

### 財務匯報

下文載列董事對財務報表的責任，應與第113頁闡明本集團核數師呈報職責的核數師報告一併閱讀，但兩者應分別獨立理解。

#### 年報及帳目

董事申明其有責任於每個財政年度，編製真實而公平地反映本集團情況的財務報表。

#### 會計政策

董事認為，在財務報表的編製過程中，本集團貫徹採用了適當的會計政策，並遵守所有相關會計準則。

#### 會計紀錄

董事有責任確保本集團保存會計紀錄，該等紀錄必須合理準確地披露本集團的財政狀況，以及可根據《香港公司條例》、《上市規則》及相關會計準則編製財務報表。

### 保護資產

董事有責任採取所有合理和必須的措施，以保護本集團的資產，並防止和偵察欺詐及其他違法行為。

### 內部監控

董事會對本集團內部監控系統要負上最終責任，並已通過審核委員會檢討有關系統的效能。本集團的內部監控系統旨在使董事會可監控本集團的整體財務狀況、保障本集團的資產及防範重大財務誤報或虧損的情況。

本集團的內部監控架構包括下述幾方面：

- (1) 本集團已制訂全面的管理會計系統，為管理層提供衡量財務及營運表現的指標，及提供相關的財務資料供匯報及披露之用。如實際表現與目標出現差距，會加以分析，並作出解釋，以及採取適當的行動以糾正差異。此舉有助本公司管理層監察本集團的業務營運，並使董事會能適時審慎地制訂策略方針。
- (2) 本集團具備清晰的組織架構，訂明每一業務單位的權限及監控職責，並容許權力轉授以及提高問責性。若干特定事宜則不會獲授權，並將由董事會決定，其中包括審批年度及中期業績、年度預算、分派股息、董事會架構及其組成及繼任等事宜。

- (3) 本集團制訂了風險管理系統及程序，以識別、量度、處理及控制風險，包括但不限於營運風險、會計風險、利率風險、環境風險及合規風險。該等風險可能對本集團的業務有所影響。公司風險控制委員會亦評估本集團的風險管理是否與本公司的既定策略、政策及程序一致。
- (4) 在日常收支安排中，本集團訂有明確的權限及完善的系統，確保日常營運符合本公司所制定的有關規章制度。
- (5) 為建立一套可保障股東權益及本集團資產的完善內部監控系統，本公司於2000年9月成立內審部。內部核數師的工作包括在不受限制的情況下，審查本集團的一切活動及內部監控程序、定期對集團各業務單位的經營管理、財務收支和內部監控進行全面審核及對管理層關注的事項進行特別審核及調查，從而協助審核委員會確保本公司維持穩健妥善而有效的內部監控系統。

內部核數師可不受限制地與審核委員會直接接觸。內審部主管向董事總經理及審核委員會主席直接匯報，並出席所有審核委員會會議，向委員會匯報審計過程中發現的事項。此匯報機制使內審部保持獨立性。

年內，內部核數師採納一套基於風險的審核方法，其審核重點為重大內部監控，包括財務、營運及合規監控，並對本公司的所有重要業務單位進行了審核。所有內部審計報告均呈交審核委員會審閱及批准。內部核數師的審查結果摘要及建議會在審核委員會會議上討論。

內部審核計劃經由審核委員會審閱及批准，其審核範圍及次數以本集團所有業務單位的規模及經營風險為基準。2005年訂下的內審工作已經全部完成，管理層會定期跟進內審部所匯報的事項，直至適當的糾正措施得到落實。

年內，本公司的內部核數師已對本公司的重大內部監控措施，包括財務、營運、合規監控及風險管理的有效性進行了審核。任何重大不合規事宜或內部監控失效及改進建議均已匯報予審核委員會。審核委員會亦就此審閱了管理層就內部核數師提出的推薦建議所採取之行動的有效性。

## 核數師酬金

截至2005年12月31日止財政年度，就核數師向本集團提供審核及非審核服務而支付或應付的相關費用如下：

服務性質	2005	2004
	金額(美元)	金額(美元)
核數服務	904,000	876,000
核數相關服務	323,000	412,000
非核數服務	262,000	216,000

## 投資者關係

本公司繼續大力提倡和加強投資者關係及與各投資者之間的溝通。透過個別會面、路演及會議等不同渠道，本公司與傳媒、分析員及基金經理保持密切的溝通。本公司亦於每年公佈中期及年度業績後舉行記者會及分析會議（每年最少兩次），執行董事會於會上解答有關本集團營運及財務表現的問題。此外，由本公司指定的執行董事及高級管理層與機構投資者及分析員定期會晤，讓他們充份了解本公司的最新發展。

於2005年，投資者關係方面，在機構投資者雜誌的評選中，獲基金分析員投票為「最佳投資者關係之亞洲綜合性企業」、獲證券分析員投票為「最佳投資者關係之亞洲綜合性企業」及獲基金分析員投票為「最佳投資者關係之中資企業」。該等獎項表明投資界對本公司努力不懈及不斷致力加強投資者關係與溝通，已獲得商界廣泛認同。

## 與股東之間的關係

本公司十分重視與股東和投資者的溝通。本公司會定期聯絡機構投資者，每當公佈公司業績時，亦會召開發佈大會。為促進有效的溝通，本公司在年報、中期報告及報章公告中詳盡公佈公司的資料，亦透過本公司網站(www.coscopac.com.hk)向大眾公佈關於本集團業務的資料。本公司歡迎股東及投資者透過投資者關係部(其詳細聯繫方法已載於本公司網站內)向本公司提出問題。

股東週年大會為董事會及公司股東提供直接溝通的渠道，因此，本公司對股東週年大會高度重視，所有董事及高級管理層會盡量抽空出席此會議。外聘核數師亦會出席股東週年大會，解答股東的問題。審核委員會、提名委員會、薪酬與考核委員會的主席會出席大會解答各種相關問題。所有股東於股東週年大會舉行前最少21日會收到召開股東週年大會通知，本公司支持企業管治守則有關鼓勵股東參與的原則，鼓勵所有股東出席股東週年大會及其他股東大會，並歡迎股東於上述會議上發問。

持有本公司已發行股本不少於十分之一的股東，可向本公司董事會或公司秘書提出召開股東特別大會的要求，並說明提出要求的原因，送交本公司於香港的主要營業地點(地址為香港皇后大道中183號中遠大廈49樓)。為方便股東行使其權利，在股東大會上的每項獨立事項會分別以個別決議案處理。

## 本公司股權及股東資料

### 股本

(截至2005年12月31日)

法定股本	300,000,000港元，分為3,000,000,000股，每股面值0.1港元
已發行及繳足股本	219,896,629.80港元，分為2,198,966,298股，每股面值0.1港元

### 股東類別

(截至2005年12月31日)

股東類別	所持股份數目	佔已發行股本的百分比
中遠太平洋投資控股有限公司及其附屬公司	1,144,166,411	52.03
其他公司股東	102,768,363	4.67
個人股東	952,031,524	43.30
合計	2,198,966,298	100.00

### 股東所在地

(截至2005年12月31日)

股東所在地	股東人數	所持股份數目
香港	644	2,198,928,298 (附註)
澳門	2	22,000
英國	1	12,000
中國內地	1	4,000
合計	648	2,198,966,298

附註：

1. 股東所在地乃按照本公司股東登記冊所登記的股東地址編製。
2. 該等股份包括1,232,115,552股以香港中央結算(代理人)有限公司的名義登記的股份，其代表香港或海外地區客戶持有該等股份。

# 董事及高層管理人員簡介

## 董事

### 魏家福

非執行董事、董事會主席



魏博士，56歲，本公司董事會主席，於2000年6月出任本公司執行董事兼董事會主席，並於2005年6月轉職為非執行董事兼董事會主席。魏博士於1998年11月起

擔任中國遠洋運輸(集團)總公司總裁，亦為中國遠洋控股股份有限公司、中遠(香港)集團有限公司、中遠國際控股有限公司及中遠投資(新加坡)有限公司主席，中遠集裝箱運輸有限公司董事長。魏博士自2002年11月起任中共中央紀律檢查委員會委員，擁有十多年航海經歷，曾任遠洋船舶船長，具有豐富的國際航運管理和運營經驗。魏博士現兼任中國船東協會會長、中國集團公司促進會會長，中國工業經濟聯合會主席團主席、博鰲亞洲論壇理事會理事、美國哈佛商學院亞太區顧問、巴拿馬運河局國際顧問等職。魏博士獲得大連海事大學交通運輸規劃與管理專業碩士學位及天津大學博士學位。在出任中國遠洋運輸(集團)總公司總裁之前，他曾任中國-坦桑尼亞聯合海運公司、中遠天津及中遠散貨運輸有限公司總經理等要職。

### 陳洪生

執行董事



陳先生，56歲，於2003年9月起出任本公司董事，他亦為中國遠洋運輸(集團)總公司副總裁、中國遠洋控股股份有限公司董事兼總經理及中遠集裝箱運輸有

限公司董事。陳先生先後畢業於四川外語學院英語專業及首都經濟貿易大學工商管理專業研究生班，歷任中國外輪代理南通分公司副總經理、中國外輪代理總公司船務部總經理、北京遠洋國際貨運公司總經理、中遠國際貨運有限公司總經理及中遠集裝箱運輸有限公司副總經理等職。現兼任中國企業聯合會副會長、中國企業家協會副會長。陳先生是中國早期從事集裝箱運輸和物流經營的資深專家之一，擁有30年的航運業經驗，亦擁有豐富的企業經營和管理等多方面的經驗。

## 李建紅

執行董事



李先生，49歲，自1997年10月起出任本公司董事，他亦為中國遠洋運輸(集團)總公司副總裁、中國遠洋控股股份有限公司、中遠國際控股有限公司及中遠投資(新加坡)有限公司董事、中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司董事長。李先生畢業於英國東倫敦大學，並取得工商管理碩士學位，亦為吉林大學經濟管理專業碩士。李先生曾任南通船廠廠長、中遠工業公司總經理、中遠房地產開發公司總經理、中國遠洋運輸(集團)總公司總裁助理和總經濟師等職務。李先生擁有超過20年企業管理及超過10年航海業管理經驗，亦擁有豐富的資本運營、資產管理經驗。

## 孫月英

執行董事



孫女士，47歲，自2002年3月起出任本公司董事，她亦為中國遠洋運輸(集團)總公司總會計師、中國遠洋控股股份有限公司、中遠(香港)集團有限公司、中遠集裝箱運輸有限公司及中遠投資(新加坡)有限公司董事。孫女士於1982年畢業於上海海運學院水運財會專業，曾任中遠天津財務處副處長、中遠日本公司財務主管及中國遠洋運輸(集團)總公司財金部總經理及副總會計師等要職，具有豐富的航運業、財務和金融管理經驗。

## 孫家康

執行董事、董事會副主席兼董事總經理



孫博士，46歲，本公司董事會副主席兼董事總經理、本公司投資及戰略規劃委員會主席及執行委員會、提名委員會及薪酬與考核委員會委員。他亦為中國遠洋控股股份

有限公司副總經理、廖創興銀行有限公司非常務董事、中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司董事、香港董事學會資深會員及International WHO'S WHO of Professionals會員，並兼任大連海事大學客座教授。孫博士於1982年畢業於大連海運學院航海系船舶駕駛管理專業，獲工學學士學位，其後分別在1987年於中國人民大學獲取經濟學學士學位、在2001年於大連海事大學獲取管理學碩士學位及在2005年於美國普萊斯頓大學獲取管理哲學博士學位。於1982年大學畢業後加入中遠集團，歷任中國遠洋運輸(集團)總公司總裁助理及新聞發言人等職務。在過往的24年當中，孫博士一直從事航運管理工作，積累了相當豐富的國際航運及物流營運方面的經驗，具有卓越的管理能力。孫博士於2002年9月加入本公司後，負責本公司的整體策略部署、企業發展、管理及行政事務。

## 許立榮

非執行董事



許先生，48歲，自2000年3月起出任本公司董事，於2005年6月轉任為非執行董事前，許先生乃本公司之執行董事。他現為中國遠洋控股股份有限公司副總經理

及中遠集裝箱運輸有限公司董事總經理。許先生畢業於大連海事大學成人學院海洋船舶駕駛專業，並在以後取得上海海運學院及荷蘭馬斯特里赫特管理學院合辦之工商管理碩士學位。許先生曾任中遠上海船長、船舶管理一處副處長、上遠貨運公司總經理、中遠上海副總經理、上海航運交易所總裁。許先生擁有豐富的集裝箱運輸經營管理、船舶工作及企業經營管理經驗。

## 黃天祐

執行董事



黃先生，45歲，本公司董事副總經理、本公司公司管治委員會主席、執行委員會、投資及戰略規劃委員會及公司風險控制委員會委員。黃先生為香港董事學會副主席及資深會員、香港中樂團有限公司副主席及理事會會員、2005香港貿易發展局中國貿易諮詢委員會委員及香港會計師公會核數與核證準則委員會委員。黃先生於1992年在美國密茲根州 Andrews University 獲取工商管理碩士學位，他亦為英國銀行學會會員、香港證券學院會員、英國特許市務學會會員及美國 National Investor Relations Institute 會員，在管理、金融及證券業擁有超過20年經驗。黃先生為勤美達國際控股有限公司獨立非執行董事及審核委員會主席、貿易通電子貿易有限公司獨立非執行董事及薪酬委員會主席及中國基建港口有限公司獨立非執行董事，上述公司皆在香港聯合交易所有限公司上市。於1996年7月加入本公司前，黃先生曾任香港多間上市公司的高級職位。黃先生負責本公司之整體管理及投資者關係工作。

## 汪志

執行董事



汪先生，43歲，本公司董事副總經理、公司風險控制委員會主席、執行委員會及投資及戰略規劃委員會委員。汪先生於2001年4月加入本公司，並於2005年7月獲委任為本公司執行董事。汪先生亦為廖創興銀行有限公司非常務董事。汪先生於1980年畢業於集美航海專科學校，其後曾於上海海運學院進修，並於2000年在巴黎國際管理學校取得國際行政管理碩士學位。汪先生於1980年加入中遠廣州公司，取得超過13年航運業務經驗後，由1993年起擔任中遠英國有限公司副行政總裁、英國水晶物流有限公司董事總經理和中遠法國有限公司董事總經理等業務行政職務。汪先生現負責本公司之集裝箱碼頭業務及與集裝箱相關工業之業務管理及投資工作。

## 秦富炎

執行董事



秦先生，53歲，自1996年3月起出任本公司董事，他亦為本公司執行委員會及投資及戰略規劃委員會委員。他現為中遠-國際貨櫃碼頭(香港)有限公司董事副總經理。秦

先生於1975年大學畢業，隨即加入中國遠洋運輸(集團)總公司從事航運管理工作。1983年起在香港遠洋輪船有限公司租船部任職。在中國遠洋運輸(集團)總公司服務30年來，秦先生對船舶管理、世界航運市場及各地港口發展狀況均有深入認識。秦先生獲中國交通部授予航運管理高級經濟師資格及持有英國威爾斯大學集裝箱碼頭經營管理文憑。

## 李國寶, GBS, OBE, JP

獨立非執行董事



李博士，67歲，自1998年2月起出任本公司獨立非執行董事，他亦為本公司提名委員會主席、審核委員會及薪酬與考核委員會委員。李博士現為東亞銀行

有限公司主席兼行政總裁，並出任多間本港及海外公司董事。他是香港行政會議成員及立法會議員。他是香港華商銀行公會有限公司及香港管理專業協會主席。他亦是銀行業務諮詢委員會、外匯基金諮詢委員會的委員及財資市場公會的議會成員。

## 廖烈文, GBS, JP, FIBA

獨立非執行董事



廖先生，76歲，自1996年9月起出任本公司獨立非執行董事，他亦為本公司審核委員會、提名委員會及薪酬與考核委員會委員。廖先生現任廖創興銀行有限公司行政主席、

廖創興企業有限公司及廖創興保險有限公司董事長，亦為香港中華煤氣有限公司及亞洲商業銀行有限公司董事。曾任東華三院總理、香港潮州商會會長(現任該會永遠名譽會長)、國際潮團聯誼年會創辦人及首屆主席，現任該會永遠名譽主席、香港中華總商會常務會董、廖寶珊紀念書院創辦人兼校董、香港中文大學新亞書院校董、潮州會館中學創辦人兼校董。於1975年獲委任為太平紳士及國際銀行家協會資深會士。廖先生曾於1985至1990年間任基本法諮詢委員會委員，曾任香港特別行政區第一屆政府推選委員會委員及根據行政長官選舉條例組成之首屆選舉委員會委員並於2001年7月獲香港特別行政區政府頒授金紫荊星章。

## 周光暉

獨立非執行董事



周先生，53歲，自2005年6月起出任本公司獨立非執行董事，他亦為本公司審核委員會及薪酬與考核委員會主席。周先生為英格蘭及威爾斯特許會計師公會

資深會員及曾任香港會計師公會會長，在他當選香港會計師公會會長前，他是香港會計師公會之企業管治委員會及商界會計師委員會之主席，周先生亦代表香港會計師公會擔任國際會計師協會之商界會計師委員會之副主席。他亦是經濟合作組織(OECD)企業管治圓桌會議核心成員、香港董事學會副會長、香港工商專業聯會副主席、中國人民政治協商會議浙江省委員及香港特別行政區選舉委員會委員。周先生現為中國基建集團及中國基建港口有限公司(於香港聯合交易所有限公司上市)主席，中國基建集團專注投資及經營中國大陸的港口及物流項目。在1988至1996年期間，周先生為一綜合企業的集團董事總經理，該集團及其聯營公司在香港及泰國的證券交易所上市。在投身商界之前，周先生分別在倫敦的德勤會計師事務所及香港的羅兵咸永道會計師事務所任職11年。

## 范華達

獨立非執行董事



范先生，61歲，自2005年6月起出任本公司獨立非執行董事，現為本公司審核委員會委員。范先生現任高盛(亞洲)有限責任公司副主席，於2001年加入高盛前，曾任怡富主

席。范先生擁有英格蘭及威爾斯及香港的律師資格，他在劍橋大學畢業後，於1967年加入國際性律師行司力達律師行工作，一直服務了29年，然後於1996年加入怡富集團。他於1975年成為司力達律師行的合夥人，於1978年至1985年在其香港辦事處任職達七年，並由1993年至1996年期間成為司力達律師行的環球公司業務主管。范先生曾任香港律師會主席，現任香港交易及結算所有有限公司及盈科保險集團有限公司獨立非執行董事及廖創興銀行有限公司非常務董事。

## 高層管理人員

## 劉大明

財務總監



劉先生，49歲，2005年8月起出任本公司財務總監，他現為本公司投資及戰略規劃委員會、公司管治委員會及公司風險控制委員會委員。劉先

生為英國特許公認會計師公會資深會員及香港會計師公會會員，擁有美國聖塔克萊拉大學工商管理碩士學位。在加入本公司之前，劉先生具有香港上市公司財務董事及營運總監的經驗，他亦曾在惠普、通用汽車等美國跨國公司及香港賽馬會擔任財務總監或財務董事等職位。

## 洪雯

法律顧問兼公司秘書



洪女士，36歲，自1996年11月起出任本集團法律顧問，並於2001年3月起出任本公司之公司秘書，現為本公司公司管治委員會及公司風險控制委員會委

員。洪女士畢業於香港大學，獲榮譽法律學士學位，為香港執業律師，並擁有英國律師資格。洪女士現負責本集團所有法律、公司秘書及相關事務。

## 黃克恭

總經理助理



黃先生，59歲，自2002年1月份起出任本公司總經理助理。黃先生在中國遠洋運輸(集團)總公司任職37年，並涉及多種航運領域。由1986年開始曾在中/南美洲工作達10年之久，並曾任中國遠洋運輸(集團)總公司南美地區首席代表及中遠巴西有限公司董事總經理等職。1996年回國後，從事碼頭管理業務，具有豐富的經驗和管理能力。現協助辦理本公司日常管理及企業策劃工作。

## 楊建建

佛羅倫貨箱服務有限公司副總經理



楊女士，52歲，自2005年6月起出任本公司全資附屬公司佛羅倫貨箱服務有限公司副總經理。現為本公司公司風險控制委員會及投資及戰略規劃委員會委員。楊女士在1976年畢業於復旦大學外語系，並於1995年獲中國交通部授予高級經濟師資格。楊女士在加入本公司前，曾出任中遠集裝箱運輸有限公司貿易保障部副總經理，現負責佛羅倫貨箱服務有限公司之企業發展、整體策劃和管理工作。

## 丁偉明

佛羅倫貨箱服務有限公司財務總監



丁先生，47歲，自2002年1月起出任本公司全資附屬公司佛羅倫貨箱服務有限公司財務總監。現為本公司公司風險控制委員會及投資及戰略規劃委員會委員。丁先生在1982年畢業於上海海運學院水運管理系，並取得經濟學學士學位。丁先生並於1994年獲中國交通部授予高級會計師資格。丁先生在加入本公司前，曾先後出任中國遠洋運輸(集團)總公司會計處副處長及中遠英國公司財務董事。現負責佛羅倫貨箱服務有限公司之財務管理與監督。

## 袁清

中遠集裝箱服務有限公司董事總經理



袁先生，35歲，現任本公司全資附屬公司中遠集裝箱服務有限公司董事總經理，亦為本公司公司管治委員會委員。袁先生畢業於北京語言大學，並取得英語語言文學學士學位。畢業後隨即加入中國遠洋運輸(集團)總公司從事集裝箱運輸、碼頭項目開發等管理工作。袁先生於2003年1月加入本公司前，曾於中遠集裝箱運輸總部、中遠亞洲發展有限公司、中國遠洋運輸(集團)總公司總裁辦公室任職。現負責中遠集裝箱服務有限公司之集裝箱處理及儲存業務的經營管理及企業策劃。

## 應海峰

財務部總經理



應先生，35歲，自2005年11月起出任本公司財務部總經理，他亦為本公司投資及戰略規劃委員會及公司管治委員會委員。應先生畢業於中國人民大學，主修財務會計，並分別於1994年及2000年取得經濟學學士學位及碩士學位。應先生亦擁有中國註冊會計師資格。應先生於2001年加入本公司前，曾先後出任中遠財務有限責任公司發展部經理、佛羅倫貨箱服務有限公司財務部副總經理及總經理。現負責本集團會計及財務管理的事務。

## 陳鏗

戰略發展部總經理



陳先生，48歲，現為本公司戰略發展部總經理及投資及戰略規劃委員會委員。自1998年9月起加入本公司，出任企業發展部(名稱已更改為戰略發展部)總經理。陳先生於1985年在加拿大達爾豪西大學獲得工商管理碩士學位，之後在美國華盛頓大學深造。陳先生於1998年加入本公司前曾先後在本港銀行及國際證券公司擔任高級職位，在金融、證券和企業策劃與管理方面擁有22年經驗。

# 財務報告

董事會謹提呈截至2005年12月31日止年度報告書及本公司與其附屬公司(統稱「本集團」)的經審核財務報表。

### 主要業務及經營地區分析

本公司的主要業務是投資控股。附屬公司的主要業務載於財務報表附註42。

本集團於年內按業務及地域分類的業績分析載於財務報表附註6。

### 業績及分配

本集團截至2005年12月31日止年度的業績載列於本年報第114頁的綜合損益表。

董事會已宣派中期股息每股28.1港仙(相等於3.614美仙)及特別股息每股11.3港仙(相等於1.453美仙)，股息總額為864,837,000港元(相等於111,472,000美元)，已於2005年10月7日派發。

董事會建議派發末期股息每股27.8港仙(相等於3.583美仙)，股息總額為611,313,000港元(相等於78,789,000美元)，將於2006年6月1日或之前派發。

### 五年財務概要

本集團過去五年的業績及資產負債概要載於年報第226頁。

### 儲備

本集團於本年度的儲備變動情況載於本年報第118及119頁的綜合權益變動表。

本公司於本年度的儲備變動情況載於財務報表附註32。

### 捐款

本集團於本年度的慈善及其他捐款為186,000美元。

### 物業、機器及設備

本集團及本公司的物業、機器及設備變動詳情載於財務報表附註17。

## 股本

本公司於本年度的股本變動詳情載於財務報表附註31。

## 可供分配儲備

根據百慕達公司法計算本公司於2005年12月31日的可供分配儲備為581,213,000美元。

## 借貸

本集團的借貸詳情載於財務報表附註33。

## 退休福利計劃

本集團退休福利計劃的詳情載於財務報表附註3.17(a)及15。

## 董事

於本年度及截至本報告日出任為本公司董事的人士如下：

魏家福博士 <sup>2</sup> (主席)	(於2005年6月9日由執行董事轉職為非執行董事)
陳洪生先生 <sup>1</sup>	
李建紅先生 <sup>1</sup>	
孫月英女士 <sup>1</sup>	
孫家康博士 <sup>1</sup> (副主席兼董事總經理)	(於2005年6月9日獲選為副主席)
許立榮先生 <sup>2</sup>	(於2005年6月9日由執行董事轉職為非執行董事)
黃天祐先生 <sup>1</sup>	
汪志先生 <sup>1</sup>	(於2005年7月29日獲委任)
秦富炎先生 <sup>1</sup>	
李國寶博士 <sup>3</sup>	
廖烈文先生 <sup>3</sup>	
周光暉先生 <sup>3</sup>	(於2005年6月9日獲委任)
范華達先生 <sup>3</sup>	(於2005年6月9日獲委任)
劉國元先生 <sup>1</sup>	(於2005年6月9日辭任董事及副主席)
張富生先生 <sup>1</sup>	(於2005年6月9日辭任)
王富田先生 <sup>1</sup>	(於2005年6月9日辭任)
馬澤華先生 <sup>1</sup>	(於2005年6月9日辭任)
馬貴川先生 <sup>1</sup>	(於2005年6月9日辭任)
李雲鵬先生 <sup>1</sup>	(於2005年6月9日辭任)
周連成先生 <sup>1</sup>	(於2005年5月20日舉行的股東週年大會上退任)
何家樂先生 <sup>1</sup>	(於2005年6月9日辭任)
孟慶惠先生 <sup>1</sup>	(於2005年5月20日舉行的股東週年大會上退任)
魯成鋼先生 <sup>1</sup>	(於2005年7月29日辭任)
韓武敦先生 <sup>3</sup>	(於2005年6月9日辭任)
鄭志強先生 <sup>2</sup>	(於2006年1月1日辭任)

<sup>1</sup> 執行董事

<sup>2</sup> 非執行董事

<sup>3</sup> 獨立非執行董事

## 董事(續)

根據本公司的章程細則第86(2)條，汪志先生、周光暉先生及范華達先生須於應屆股東週年大會上退任並願意膺選連任。

根據本公司的章程細則第87(1)及(2)條，魏家福博士、陳洪生先生、孫家康博士及秦富炎先生須於應屆股東週年大會上輪席退任並願意膺選連任。

本公司已接獲各獨立非執行董事確認其獨立性的年度確認函，並認為各獨立非執行董事乃獨立於本公司。

## 董事及高級管理人員簡介

截至本報告日的董事及高級管理人員簡介載於本年報第76至84頁。

## 董事的服務合約

孫家康博士與本公司全資附屬公司中遠太平洋管理有限公司於2002年9月16日訂立服務合約，合約自2002年9月16日起計為期三年。根據該服務合約的條款，服務合約在期滿後可自動續期三年，如欲解約，訂約之任何一方需向另一方發出不少於三個月之書面通知。該服務合約已於2005年9月15日期滿後自動續期三年。

黃天祐先生與本公司簽訂由1996年7月22日起生效的服務合約。如欲解約，訂約的任何一方須向對方發出不少於一個月的書面解約通知。

除上文所披露者外，概無其他董事與本公司訂有本公司不可於一年內終止而須作出賠償(法定賠償除外)的服務合約。

## 董事的合約權益

於本年度終結或年內任何時間，本公司、其任何附屬公司、其同系附屬公司或其控股公司概無簽訂任何關於本公司董事直接或間接擁有重大權益且與本集團業務有關的重大合約。

## 購股權

在本公司於2003年5月23日舉行的股東特別大會上，本公司股東批准採納新購股權計劃（「2003年購股權計劃」），並終止本公司股東於1994年11月30日採納的購股權計劃（「1994年購股權計劃」）。

於2005年12月5日，本公司股東在股東特別大會上批准修訂2003年購股權計劃。2003年購股權計劃第1段「參與者」及「有關公司」的釋義已被修訂，刪除中遠（香港）集團有限公司的所有提述，代之以本公司的中間控股公司中國遠洋控股股份有限公司。2003年購股權計劃第8(e)段亦予以更改，以允許因自願終止受僱、董事職務、調派或提名而不再為有關公司（定義見2003年購股權計劃）的僱員或執行董事的承授人，可根據2003年購股權計劃第7.3(a)段於不再為僱員或執行董事之日起計三個月期間內，行使其於不再為僱員或執行董事當日有權行使的購股權。該等修訂在中國遠洋控股股份有限公司於2006年2月28日舉行的股東大會上獲股東批准後生效。

以下為該等購股權計劃的主要條款概要：

### (i) 1994年購股權計劃

1994年購股權計劃旨在鼓勵僱員提升工作表現及增加對本集團的貢獻。根據1994年購股權計劃，本公司董事可根據該項計劃的條款及條件，酌情向本集團屬下任何公司的全職董事、行政人員及／或僱員授出可認購本公司股份（「股份」）的購股權。

根據1994年購股權計劃，可予授出的購股權所涉的股份最高數目不得超過本公司不時已發行股本的10%。本公司向每名僱員或董事授出的購股權的最高配額，不得超過1994年購股權計劃中所涉及的已發行或將予發行的股份總數的25%。

購股權的行使期限將由本公司董事會（「董事會」）全權決定，惟行使期由授出購股權當日起計不得超過十年。接納購股權時須支付1.00港元的代價，必須由授出日期起計28日內支付。股份的全數認購價須於行使購股權時支付。

購股權的行使價由董事會釐定，不可低於股份在購股權授出日期前五個交易日於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）的平均收市價的80%或股份面值（以較高者為準）。

## 購股權(續)

### (i) 1994年購股權計劃(續)

1994年購股權計劃已於2003年5月23日終止。其後不可再根據1994年購股權計劃授出任何購股權，惟於其有效期內授出的購股權仍然有效，並可根據其發行條款行使，而1994年購股權計劃的條款在其他各方面仍具十足效力和作用。

截至本報告日期，根據1994年購股權計劃已授出而尚未行使的購股權若全數被行使須發行的股份合共1,134,000股(佔本公司現已發行股本約0.05%)。

### (ii) 2003年購股權計劃

2003年購股權計劃旨在吸納、挽留及鼓勵具才能的參與者(「參與者」)(定義見下文附註1)為本集團的未來業務發展及擴充而努力，並為本公司提供一個靈活的方法，藉以獎勵、回報、酬謝、補償及／或提供福利予參與者，以及基於董事會不時同意之任何其他目的。

根據2003年購股權計劃，董事會可酌情邀請任何參與者接納購股權。在釐定每名參與者的資格時，董事會主要考慮參與者在本集團業務的經驗、在本集團的服務年期或參與者與本集團所建立的業務關係的時間長短，以及董事會酌情認為適當的其他因素。

根據2003年購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃，可予授出的購股權而將予行使並發行之股份最高總數，不得超過採納2003年購股權計劃當日已發行股份總數的10%(「計劃授權上限」)，除非本公司於股東大會獲得股東批准重新釐定計劃授權上限則作別論。儘管如此，更新授權上限後根據2003年購股權計劃或本公司任何其他購股權計劃授出的全部購股權獲行使時可予發行之股份總數，不得超過批准更新授權上限當日的已發行股份總數的10%。本公司可在股東大會上徵求股東另行批准授出超過10%上限的購股權，惟超過有關上限的購股權僅會授予本公司在取得有關批准前特別指定的參與者。雖然有上述規定，根據2003年購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃(包括1994年購股權計劃)所有已授出但尚未行使的所有購股權獲行使時可予以發行的股份總數，不得超過不時已發行股份總數的30%(或香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)批准的較高百分比)。

## 購股權(續)

### (ii) 2003年購股權計劃(續)

截至本報告日期，根據2003年購股權計劃可授出的購股權若全數被行使須發行的股份合共104,811,229股(佔本公司現已發行股本約4.76%)，而根據2003年購股權計劃已授出而尚未行使的購股權若全數被行使須發行的股份合共66,000,000股(佔本公司現已發行股本約3.00%)。

各參與者於任何十二個月期間所獲授購股權(包括已行使、已註銷及未行使的購股權)的最高數目，不得超過已發行股份總數的1%。

購股權的行使期須為董事會於授出購股權時酌情釐定，惟有關期間自承授人根據2003年購股權計劃接納或視為接納購股權當日起計不得超過十年。購股權可予以行使前必須持有的最短期限由董事會於授出購股權時釐定，而接納購股權時應付款項為1.00港元。認購股份的行使價全數須於行使購股權時支付。

每份購股權的行使價由董事會全權酌情釐定，惟無論如何不得低於下列三者中的最高者：(i)股份在授予購股權當日在聯交所日報表所報的股份收市價；(ii)股份在緊接授予購股權當日前五個營業日在聯交所日報表的平均收市價；及(iii)股份面值。

2003年購股權計劃將於2013年5月22日屆滿。

附註：

- (1) 按2003年購股權計劃(經修訂)的定義，「參與者」包括：
  - (i) 本集團任何僱員(包括本集團任何執行董事)；
  - (ii) 中國遠洋控股股份有限公司或中國遠洋運輸(集團)總公司(本公司的母公司)任何管理層；及
  - (iii) 由本集團調任或委派到本集團聯營公司或共控實體(定義見下文附註2)或任何其他公司或機構以代表本集團的利益的任何人士。

至於是否符合參與者的定義，則由董事會全權酌情決定。

## 購股權(續)

### (ii) 2003年購股權計劃(續)

- (2) 根據2003年購股權計劃，聯營公司及共控實體指於本公司最近期經審核財務報表內已定義及／或披露為本公司的聯繫人士及／或聯營公司及合營企業及／或共控實體的公司及／或企業。

### (iii) 根據1994年購股權計劃授出的購股權的變動情況

年內，根據1994年購股權計劃授出的購股權的變動情況如下：

類別	行使價 港元	購股權數目			於2005年 12月31日 尚未行使	佔已發行股本 總數百分比	附註
		於2005年 1月1日 尚未行使	於年內 行使	於年內 失效			
<b>董事</b>							
黃天祐先生	8.80	1,800,000	(900,000)	—	900,000	0.041%	(1), (2)
<b>持續合約僱員</b>							
	8.80	902,000	(648,000)	—	254,000	0.012%	(1)
		<u>2,702,000</u>	<u>(1,548,000)</u>	<u>—</u>	<u>1,154,000</u>		

## 購股權(續)

### (iii) 根據1994年購股權計劃授出的購股權的變動情況(續)

附註：

- (1) 購股權乃根據1994年購股權計劃於1997年5月20日(「授出日期」)授出。購股權可於授出日期當日起計十年內(即於2007年5月19日或之前)隨時行使，惟須符合以下條件：
  - (i) 凡獲授予購股權並已在本集團服務滿一年的全職僱員，可在授出日期起計首五個週年內每年行使不超過20%獲授予的購股權。
  - (ii) 凡獲授予購股權但於授出日期時尚未在本集團服務滿一年的全職僱員，可在服務滿一年後，於授出日期起計首五個週年內每年行使不超過20%獲授予的購股權。
- (2) 該等購股權指有關董事(作為實益擁有人)所持的個人權益。
- (3) 股份於緊接購股權行使日期之前的加權平均收市價為15.73港元。
- (4) 年內，並無根據1994年購股權計劃註銷任何購股權。

## 購股權(續)

### (iv) 根據2003年購股權計劃授出的購股權的變動情況

年內，根據2003年購股權計劃授出的購股權的變動情況如下：

類別	行使價 港元	購股權數目				於2005年 12月31日 尚未行使	佔已發行 股本總數 百分比	行使期	附註
		於2005年 1月1日 尚未行使	於年內 授出	於年內 行使	於年內 (轉予) /轉自 其他類別				
<b>董事</b>									
魏家福博士	9.54	1,000,000	—	(500,000)	—	500,000	0.023%	30.10.2003— 29.10.2013	(1), (2), (6)
	13.75	1,000,000	—	—	—	1,000,000	0.045%	3.12.2004— 2.12.2014	
陳洪生先生	9.54	800,000	—	(400,000)	—	400,000	0.018%	28.10.2003— 27.10.2013	(1), (2), (6)
	13.75	1,000,000	—	—	—	1,000,000	0.045%	3.12.2004— 2.12.2014	
李建紅先生	9.54	800,000	—	(400,000)	—	400,000	0.018%	29.10.2003— 28.10.2013	(1), (2), (6)
	13.75	1,000,000	—	—	—	1,000,000	0.045%	2.12.2004— 1.12.2014	
孫月英女士	9.54	800,000	—	(400,000)	—	400,000	0.018%	29.10.2003— 28.10.2013	(1), (2), (6)
	13.75	1,000,000	—	—	—	1,000,000	0.045%	3.12.2004— 2.12.2014	
孫家康博士	9.54	200,000	—	—	—	200,000	0.009%	28.10.2003— 27.10.2013	(1), (2)
	13.75	1,000,000	—	—	—	1,000,000	0.045%	1.12.2004— 30.11.2014	
許立榮先生	9.54	800,000	—	(800,000)	—	—	—	31.10.2003— 30.10.2013	(1), (2), (6)
	13.75	1,000,000	—	—	—	1,000,000	0.045%	2.12.2004— 1.12.2014	
黃天祐先生	9.54	800,000	—	—	—	800,000	0.036%	28.10.2003— 27.10.2013	(1), (2)
	13.75	1,000,000	—	—	—	1,000,000	0.045%	2.12.2004— 1.12.2014	
汪志先生	13.75	—	—	—	800,000	800,000	0.036%	29.11.2004— 28.11.2014	(2), (4)
秦富炎先生	13.75	1,000,000	—	—	—	1,000,000	0.045%	29.11.2004— 28.11.2014	(2)
		<u>13,200,000</u>	<u>—</u>	<u>(2,500,000)</u>	<u>800,000</u>	<u>11,500,000</u>			

## 購股權(續)

### (iv) 根據2003年購股權計劃授出的購股權的變動情況(續)

類別	行使價 港元	購股權數目				於2005年 12月31日 尚未行使	佔已發行 股本總數 百分比	行使期	附註
		於2005年 1月1日 尚未行使	於年內 授出	於年內 行使	於年內 (轉予) /轉自 其他類別				
<b>前董事</b>									
劉國元先生	9.54	100,000	—	(100,000)	—	—	28.10.2003— 27.10.2013	(1), (2), (3), (6)	
	13.75	1,000,000	—	—	(1,000,000)	—	29.11.2004— 28.11.2014		
張富生先生	9.54	800,000	—	—	(800,000)	—	29.10.2003— 28.10.2013	(1), (2), (3)	
	13.75	1,000,000	—	—	(1,000,000)	—	3.12.2004— 2.12.2014		
王富田先生	9.54	800,000	—	—	(800,000)	—	29.10.2003— 28.10.2013	(1), (2), (3)	
	13.75	1,000,000	—	—	(1,000,000)	—	3.12.2004— 2.12.2014		
馬澤華先生	9.54	800,000	—	—	(800,000)	—	30.10.2003— 29.10.2013	(1), (2), (3)	
	13.75	1,000,000	—	—	(1,000,000)	—	3.12.2004— 2.12.2014		
馬貴川先生	9.54	800,000	—	—	(800,000)	—	29.10.2003— 28.10.2013	(1), (2), (3)	
	13.75	1,000,000	—	—	(1,000,000)	—	3.12.2004— 2.12.2014		
李雲鵬先生	9.54	800,000	—	—	(800,000)	—	29.10.2003— 28.10.2013	(1), (2), (3)	
	13.75	1,000,000	—	—	(1,000,000)	—	3.12.2004— 2.12.2014		
周連成先生	9.54	400,000	—	(206,000)	(194,000)	—	29.10.2003— 28.10.2013	(1), (2), (3), (6)	
	13.75	1,000,000	—	—	(1,000,000)	—	29.11.2004— 28.11.2014		
何家樂先生	9.54	76,000	—	(76,000)	—	—	31.10.2003— 30.10.2013	(1), (2), (3), (6)	
	13.75	1,000,000	—	(500,000)	(500,000)	—	30.11.2004— 29.11.2014		
孟慶惠先生	13.75	1,000,000	—	—	(1,000,000)	—	29.11.2004— 28.11.2014	(2), (3)	
魯成鋼先生	13.75	1,000,000	—	—	(1,000,000)	—	29.11.2004— 28.11.2014	(2), (3)	
		14,576,000	—	(882,000)	(13,694,000)	—			

## 購股權(續)

### (iv) 根據2003年購股權計劃授出的購股權的變動情況(續)

類別	行使價 港元	購股權數目					於2005年 12月31日 尚未行使	佔已發行 股本總數 百分比	行使期	附註
		於2005年 1月1日 尚未行使	於年內 授出	於年內 行使	於年內 (轉予) ／轉自 其他類別	於2005年 12月31日 尚未行使				
持續合約僱員	9.54	9,394,000	—	(2,600,000)	—	6,794,000	0.309%	(見附註1)	(1), (2),	
	13.75	35,990,000	—	(4,146,000)	(800,000)	31,044,000	1.412%	(見附註2)	(4), (6)	
其他	9.54	1,320,000	—	(2,410,000)	4,194,000	3,104,000	0.141%	(見附註1)	(1), (2),	
	13.75	9,750,000	—	(1,250,000)	9,500,000	18,000,000	0.819%	(見附註2)	(3), (6)	
		56,454,000	—	(10,406,000)	12,894,000	58,942,000				
		84,230,000	—	(13,788,000)	—	70,442,000				

附註：

- 購股權乃根據2003年購股權計劃於2003年10月28日至2003年11月6日期間以行使價9.54港元授出。購股權可於承授人根據2003年購股權計劃接納或視為接納購股權的日期(「開始日期」)起計十年內隨時行使。承授人的購股權開始日期由2003年10月28日至2003年11月6日。
- 購股權乃根據2003年購股權計劃於2004年11月25日至2004年12月16日期間以行使價13.75港元授出。購股權可於開始日期起計十年內隨時行使。承授人獲授的購股權的開始日期由2004年11月25日至2004年12月16日。
- 劉國元先生、張富生先生、王富田先生、馬澤華先生、馬貴川先生、李雲鵬先生及何家樂先生辭任本公司執行董事，自2005年6月9日起生效；周連成先生及孟慶惠先生於本公司在2005年5月20日舉行的股東週年大會上並無膺選連任為本公司執行董事，並於當天退任；魯成鋼先生於2005年7月29日辭任本公司執行董事。就此而言，該等前董事持有的購股權已在年內由「董事」類別重新分類為「其他」類別。彼等於辭任或退任後所行使的購股權在「其他」類別內列示。

## 購股權(續)

### (iv) 根據2003年購股權計劃授出的購股權的變動情況(續)

- (4) 汪志先生於2005年7月29日獲委任為本公司執行董事。年內汪先生持有的購股權已由「持續合約僱員」類別重新分類為「董事」類別。
- (5) 該等購股權指有關董事(作為實益擁有人)所持的個人權益。
- (6) 股份於緊接購股權行使日期之前的加權平均收市價為15.74港元。
- (7) 年內，根據2003年購股權計劃，並無任何購股權註銷或失效。

## 董事於股份、相關股份及債券的權益

於2005年12月31日，按本公司根據證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部第352條設置的登記冊所記錄，或按本公司董事根據上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)須知會本公司及聯交所的規定，本公司董事在本公司及其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)擁有的股份、相關股份及債券的權益如下：

### (a) 於本公司股份的好倉

董事姓名	身份	權益性質	所持普通股數目	佔已發行股本總數百分比
李國寶博士	實益擁有人	個人	258,000	0.012%
范華達先生	實益擁有人	個人	30,000	0.001%
鄺志強先生	實益擁有人	個人	250,000	0.011%

## 董事於股份、相關股份及債券的權益(續)

### (b) 於相聯法團股份的好倉

相聯 法團名稱	董事姓名	身份	權益性質	所持普通 股數目	佔有關相聯法 團已發行股本 總數百分比
中國遠洋控股 股份有限公司	汪志先生	實益擁有人	個人	40,000	0.002%
中遠投資 (新加坡) 有限公司	魏家福博士	實益擁有人	個人	1,400,000	0.127%
	李建紅先生	實益擁有人	個人	950,000	0.086%
	孫月英女士	實益擁有人	個人	1,000,000	0.091%

### (c) 於本公司相關股份(股本衍生工具)的好倉

購股權乃根據1994年購股權計劃及2003年購股權計劃授予本公司的若干董事。關於董事在本公司所獲授購股權的權益，詳情載於本報告「購股權」一節。

## 董事於股份、相關股份及債券的權益(續)

### (d) 於相聯法團相關股份(股本衍生工具)的好倉

年內，相聯法團向本公司董事授出的購股權的變動情況如下：

相聯法團名稱	董事姓名	身份	權益性質	行使價	購股權數目			於2005年12月31日尚未行使	佔有關相聯法團已發行股本總數百分比	附註
					於2005年1月1日尚未行使	於年內授出	於年內行使			
<b>董事</b>										
中遠國際控股有限公司	魏家福博士	實益擁有人	個人	0.57港元	1,800,000	—	—	1,800,000	0.127%	(1)
				1.37港元	1,200,000	—	—	1,200,000	0.085%	(2)
	李建紅先生	實益擁有人	個人	0.57港元	1,800,000	—	—	1,800,000	0.127%	(1)
				1.37港元	1,200,000	—	—	1,200,000	0.085%	(2)
	孫家康博士	實益擁有人	個人	0.57港元	900,000	—	—	900,000	0.063%	(1)
				1.37港元	800,000	—	—	800,000	0.056%	(2)
	黃天祐先生	實益擁有人	個人	0.57港元	800,000	—	—	800,000	0.056%	(1)
				1.37港元	500,000	—	—	500,000	0.035%	(2)
<b>前董事</b>										
	劉國元先生	實益擁有人	個人	0.57港元	1,800,000	—	—	1,800,000	0.127%	(1), (2), (7)
				1.37港元	1,200,000	—	—	1,200,000	0.085%	
	周連成先生	實益擁有人	個人	0.57港元	1,800,000	—	—	1,800,000	0.127%	(1), (2), (7)
				1.37港元	1,200,000	—	—	1,200,000	0.085%	
	何家樂先生	實益擁有人	個人	0.57港元	1,800,000	—	—	1,800,000	0.127%	(1), (2), (7)
				1.37港元	1,200,000	—	—	1,200,000	0.085%	
	孟慶惠先生	實益擁有人	個人	0.57港元	1,200,000	—	—	1,200,000	0.085%	(1), (2), (7)
				1.37港元	800,000	—	—	800,000	0.056%	

## 董事於股份、相關股份及債券的權益(續)

### (d) 於相聯法團相關股份(股本衍生工具)的好倉(續)

相聯法團名稱	董事姓名	身份	權益性質	購股權數目					佔有關相聯法團已發行股本總數百分比	附註
				於2005年1月1日行使價	尚未行使	於年內授出	於年內行使	於2005年12月31日尚未行使		
<b>董事</b>										
中遠投資(新加坡)有限公司	魏家福博士	實益擁有人	個人	0.2新加坡元	350,000	—	(350,000)	—	—	(3)
				0.2新加坡元	350,000	—	(350,000)	—	—	(4)
				0.735新加坡元	700,000	—	(700,000)	—	—	(5)
				1.614新加坡元	—	450,000	—	450,000	0.041%	(6)
	李建紅先生	實益擁有人	個人	0.2新加坡元	200,000	—	(200,000)	—	—	(3)
				0.2新加坡元	250,000	—	(250,000)	—	—	(4)
				0.735新加坡元	500,000	—	(500,000)	—	—	(5)
				1.614新加坡元	—	300,000	—	300,000	0.027%	(6)
	孫月英女士	實益擁有人	個人	0.2新加坡元	250,000	—	(250,000)	—	—	(3)
				0.2新加坡元	250,000	—	(250,000)	—	—	(4)
				0.735新加坡元	500,000	—	(500,000)	—	—	(5)
				1.614新加坡元	—	300,000	—	300,000	0.027%	(6)
<b>前董事</b>										
	周連成先生	實益擁有人	個人	0.735新加坡元	500,000	—	—	500,000	0.046%	(5), (6),
				1.614新加坡元	—	300,000	—	300,000	0.027%	(7)

## 董事於股份、相關股份及債券的權益(續)

### (d) 於相聯法團相關股份(股本衍生工具)的好倉(續)

附註：

- (1) 該等購股權由本公司的相聯法團及聯交所上市公司中遠國際控股有限公司(「中遠國際」)於2003年11月26日根據中遠國際的股東於2002年5月17日批准的購股權計劃(「中遠國際購股權計劃」)授出。該等購股權可於2003年12月23日至2008年12月22日期間隨時按每股0.57港元行使。
- (2) 該等購股權由中遠國際於2004年12月2日根據中遠國際購股權計劃授出。該等購股權可於2004年12月29日至2014年12月28日期間隨時按每股1.37港元行使。
- (3) 該等購股權由本公司的相聯法團及新加坡證券交易所有限公司上市公司中遠投資(新加坡)有限公司(「中遠新加坡」)於2002年8月12日授出，並可於2003年8月12日至2007年8月11日期間隨時行使。
- (4) 該等購股權由中遠新加坡於2003年4月1日授出，並可於2004年4月1日至2008年3月31日期間隨時行使。
- (5) 該等購股權由中遠新加坡於2004年5月24日授出，並可於2005年5月24日至2009年5月23日期間隨時行使。
- (6) 該等購股權由中遠新加坡於2005年4月6日授出，並可於2006年4月6日至2010年4月5日期間隨時行使。
- (7) 劉國元先生及何家樂先生於2005年6月9日辭任本公司執行董事；周連成先生及孟慶惠先生並無於2005年5月20日舉行的本公司股東週年大會上膺選連任為本公司執行董事，並於當天退任。該等董事在其辭任後直至2005年12月31日，其於相聯法團的股份、相關股份及債券的權益並未進一步更新。
- (8) 年內，上述任何購股權概無失效或註銷。

## 董事於股份、相關股份及債券的權益(續)

### (d) 於相聯法團相關股份(股本衍生工具)的好倉(續)

年內，相聯法團向本公司董事授出的股票增值權的變動情況如下：

相聯法團名稱	董事姓名	身份	權益性質	行使價	購股權數目			佔相聯法團已發行股本總數百分比	附註
					於年內授出	於年內行使	於2005年12月31日尚未行使		
中國遠洋 控股股份 有限公司	魏家福博士	實益擁有人	個人	3.195港元	900,000	—	900,000	0.040%	(1)
	陳洪生先生	實益擁有人	個人	3.195港元	700,000	—	700,000	0.031%	(1)
	李建紅先生	實益擁有人	個人	3.195港元	600,000	—	600,000	0.027%	(1)
	孫月英女士	實益擁有人	個人	3.195港元	600,000	—	600,000	0.027%	(1)
	孫家康博士	實益擁有人	個人	3.195港元	500,000	—	500,000	0.022%	(1)
	許立榮先生	實益擁有人	個人	3.195港元	500,000	—	500,000	0.022%	(1)

附註：

- (1) 該等股票增值權由本公司的相聯法團及於聯交所上市的上市公司中國遠洋控股股份有限公司(於2005年3月3日註冊成立)(「中國遠洋」)於2005年12月16日根據中國遠洋採納的股票增值權計劃(「該計劃」)按單位授出，每單位代表一股中國遠洋H股。根據該計劃，概無股份將予發行。該等股票增值權可於2007年12月16日至2015年12月15日期間隨時按每股3.195港元行使。
- (2) 年內，上述股票增值權概無失效或註銷。

## 董事於股份、相關股份及債券的權益(續)

### (d) 於相聯法團相關股份(股本衍生工具)的好倉(續)

除上文所披露者外，於2005年12月31日，本公司的董事或主要行政人員概無持有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及聯交所的本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份或債券權益或淡倉(包括根據證券及期貨條例的有關條文被視為或當作擁有的權益或淡倉)，或根據證券及期貨條例第352條須載入上述登記冊或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

## 董事於競爭業務中的權益

中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)及其附屬公司(不包括本集團及中遠物流集團(見下述定義))(以下統稱為「中遠集團及其附屬公司」)從事船務代理、貨運及／或上述服務的第三方物流及支援服務(「物流業務」)，詳情在本公司於2003年10月13日刊發的關連交易通函內披露。該等業務的核心與中國遠洋物流有限公司(「中遠物流」)、其附屬公司、共控實體及聯營公司(統稱「中遠物流集團」)所經營的類似業務不大可能構成競爭。於2005年12月31日，中遠集團及本集團分別持有中遠物流51%及49%權益。

於2005年12月31日，本公司董事魏家福博士、陳洪生先生、李建紅先生、孫月英女士、孫家康博士及許立榮先生均在擁有集裝箱碼頭權益(「集裝箱碼頭權益」)的中遠集團及其附屬公司及／或其他公司擔任董事及／或高級管理層職位。

董事會認為，本集團有能力獨立經營其業務而不受物流業務及／或集裝箱碼頭權益所影響。當對本集團的物流業務及／或集裝箱碼頭業務作出決策時，相關的董事已經並將會繼續履行其作為本公司董事的職責，本著本集團的最佳利益行事。

## 本公司股本中的主要權益

於2005年12月31日，根據證券及期貨條例第336條設置的登記冊所紀錄，下列股東在本公司的股份中擁有的權益如下：

名稱	身份	權益性質	普通股數目／佔已發行股本總數百分比					
			好倉	%	淡倉	%	可借出股份	%
中遠(香港)投資有限公司	實益擁有人	實際權益	200,120,000	9.10	—	—	—	—
中遠太平洋投資控股有限公司	實益擁有人及受控制公司的權益	實際權益及公司權益	1,144,166,411 (附註1)	52.03	—	—	—	—
中國遠洋控股股份有限公司	受控制公司的權益	公司權益	1,144,166,411 (附註1)	52.03	—	—	—	—
中國遠洋運輸(集團)總公司	受控制公司的權益	公司權益	1,144,166,411 (附註1)	52.03	—	—	—	—
J.P. Morgan Chase & Co.	實益擁有人、投資經理及託管公司／認可借款代理	實際權益及公司權益	131,869,861 (附註2)	6.00	—	—	55,485,297	2.52

## 本公司股本中的主要權益(續)

附註：

- (1) 上述的1,144,166,411股股份指本公司同一批股份。由於中遠(香港)投資有限公司(「中遠投資」)為中遠太平洋投資控股有限公司(「中遠太平洋投資」)的全資附屬公司，故中遠投資持有本公司的200,120,000股股份列作中遠太平洋投資持有本公司權益的一部分；中遠太平洋投資為中國遠洋的全資附屬公司(中遠太平洋投資本身實益持有本公司944,046,411股股份)，故中遠太平洋投資所持有本公司的1,144,166,411股股份亦列作中國遠洋於本公司的權益。由於中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)於2005年12月31日持有中國遠洋已發行股本63.5%，因此中遠集團被視為於中遠太平洋投資所持有本公司的1,144,166,411股股份中擁有權益。
- (2) J.P. Morgan Chase & Co.的公司權益透過多間全資附屬公司持有。

除上文所披露者外，於2005年12月31日，本公司並無接獲任何人士通知指彼等擁有根據證券及期貨條例第336條須記錄於登記冊的本公司股份及相關股份的任何權益及淡倉。

## 公眾持股量

根據本公司可取得的資料及據董事所知，於本報告日期，公眾人士持有本公司所有已發行股份不少於25%，符合上市規則的規定。

## 購買、出售或贖回股份

本公司於年內並無贖回任何股份。在本年度內，本公司或其任何附屬公司概無購買或出售本公司的任何股份。

## 優先購買權

本公司的章程細則並無載有優先購買權的條文，並且百慕達法律亦無就該等權利施加任何限制，使本公司須向現有股東按比例發售新股份。

## 管理合約

在本年度內，本公司並無就全部或任何重大部份業務簽訂或存有任何管理及行政合約。

## 主要供應商及租用人

主要供應商及租用人佔本集團集裝箱採購額及租賃收入的百分比如下：

本集團最大供應商佔本集團集裝箱採購額百分比	13.99%
本集團首五大供應商佔本集團集裝箱採購額百分比	50.44%
本集團最大集裝箱租用人(為中遠集團的附屬公司)佔本集團集裝箱租賃收入百分比	45.89%
本集團首五大集裝箱租用人佔本集團集裝箱租賃收入百分比	62.55%

各董事或其聯繫人士概無擁有本集團任何供應商或集裝箱租用人之權益。

本集團的兩家最大供應商向本集團供應21.23%的集裝箱採購額。於截至2005年12月31日止年度，本集團及中遠集團分別擁有上述兩家供應商的控股公司中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司16.23%及0.95%的股權。

除上文所披露者外，並無任何股東(就董事所知擁有本公司股本逾5%)擁有本公司任何供應商及集裝箱租用人之權益。

## 企業管治

本公司致力保持高水平的企業管治，以提高透明度及保障股東整體利益。截至2005年12月31日止年度，本公司一直遵守上市規則附錄十四所載企業管治常規守則的守則條文，惟第A.4.2段關於董事退任的守則條文及第E.1.2段關於董事會主席須出席本公司股東週年大會的守則條文除外。

本公司企業管治常規詳情載於本年報第60至75頁的企業管治報告。

## 持續關連交易

於本年度，本集團訂立以下本公司之持續關連交易：

### (i) 寫字樓物業租賃

於2004年1月12日，中遠太平洋管理有限公司（「中遠太平洋管理」，作為租戶）與Wing Thye Holdings Limited（「Wing Thye」，作為業主）就租用香港皇后大道中183號中遠大廈（「中遠大廈」）49樓訂立兩份租賃協議（「4901租賃協議」及「4902A租賃協議」，合稱「租賃協議」）。

根據4901租賃協議，中遠太平洋管理同意向Wing Thye租用中遠大廈4901室（「4901室」）的部份物業，追溯自2003年12月4日起生效，為期23個月25日，每月租金為267,564港元，租金不包括差餉及管理費（均由中遠太平洋管理支付）。

根據4902A租賃協議，中遠太平洋管理同意向Wing Thye租用中遠大廈4902A室（「4902A室」）的部份物業，追溯自2003年11月29日起生效，為期24個月，每月租金為72,436港元，租金不包括差餉及管理費（均由中遠太平洋管理支付）。

中遠（香港）集團有限公司（「中遠香港」）向Wing Thye提供兩項分別為數802,692港元及217,308港元（相當於4901室及4902A室三個月的租金）的擔保，作為中遠太平洋管理根據租賃協議支付到期租金及其他款項的抵押（「擔保書」）。

本公司擬長期使用4901室及4902A室作為其本身及其附屬公司的總辦事處及其本身於香港的主要營業地點。

在洽商租賃協議所訂的租金時，本公司的董事已參考本公司及中遠國際共同委聘的專業估值師戴德梁行有限公司所提供的獨立意見，認為4901室及4902A室的租金總額屬市場租值，並且公平及合理。

Wing Thye現時是中遠香港的全資附屬公司（Wing Thye之前為中遠國際的全資附屬公司），中遠太平洋管理為本公司的全資附屬公司，中遠集團為本公司及中遠香港的控股股東。因此中遠集團、中遠香港及Wing Thye全部均為本公司的關連人士，根據上市規則，租賃協議所涉及的交易構成本公司的持續關連交易。

## 持續關連交易(續)

### (ii) 集裝箱相關服務、航運相關服務及短期集裝箱租賃交易

聯交所對中遠集團及其附屬公司與本公司及其附屬公司(「本集團」)就集裝箱相關服務、航運相關服務及短期集裝箱租賃交易所進行的若干持續關連交易，已有條件地分別於1996年12月13日、1997年4月15日及2001年9月12日授予本公司無限期豁免嚴格遵守上市規則於2004年3月31日前生效的關連交易規定(「該等豁免」)。若干新上市規則於2004年3月31日生效後，該等豁免已失效而須遵守新上市規則。由於有關持續關連交易的上市規則有所修改，本集團於2005年6月3日根據新規定訂立下列總協議(「總協議」)，期限至2007年12月31日止，為期三年。

- (1) 中遠集團、中遠集裝箱運輸有限公司(「中遠集運」，中遠集團的附屬公司)及Plangreat Limited(「Plangreat」，本公司的全資附屬公司)就Plangreat及其附屬公司向中遠集團及其聯繫人(不包括本集團但包括中遠集運)(「中遠集團系」)提供集裝箱相關服務而訂立集裝箱服務總協議，據此，按不遜於Plangreat及其附屬公司向獨立第三方提供集裝箱相關服務收取費率，該協議由2005年1月1日至2007年12月31日，為期三年。截至2005年、2006年及2007年12月31日止年度，集裝箱相關服務交易的年度上限為6,642,000美元。上述交易截至2005年12月31日止年度的總代價為6,346,000美元。
- (2) 中遠集團、中遠集運、中遠碼頭控股有限公司(「中遠碼頭」，本公司的全資附屬公司)及張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司(「張家港永嘉」，由本集團與張家港港務集團有限公司分別持有51%及49%的公司)就中遠碼頭及其附屬公司向中遠集團系的成員公司(包括中遠集運)提供航運相關服務而訂立航運服務總協議，據此，按不遜於中遠碼頭及其附屬公司向獨立第三方提供航運相關服務收取費率，該協議由2005年1月1日至2007年12月31日，為期三年。截至2005年、2006年及2007年12月31日止年度，航運相關服務交易的年度上限分別為3,478,000美元、4,076,000美元及4,691,000美元。上述交易截至2005年12月31日止年度的總代價為1,940,000美元。

## 持續關連交易(續)

### (ii) 集裝箱相關服務、航運相關服務及短期集裝箱租賃交易(續)

- (3) 中遠集團、中遠集運、佛羅倫貨箱控股有限公司(「佛羅倫」，本公司的全資附屬公司)就佛羅倫及其附屬公司向中遠集團系的成員公司(包括中遠集運)提供短期集裝箱租賃(集裝箱租賃年期少於10年)而訂立短期集裝箱租賃總協議，據此，按不遜於佛羅倫及其附屬公司向獨立第三方提供短期集裝箱租賃收取費率，該協議由2005年1月1日至2007年12月31日，為期三年。截至2005年、2006年及2007年12月31日止年度，短期集裝箱租賃交易的年度上限分別為2,700,000美元、3,100,000美元及3,500,000美元。上述交易截至2005年12月31日止年度的總代價為849,000美元。

中遠集團為本公司的最終控股股東。中遠集運為中遠集團的附屬公司。因此，中遠集團系的成員公司與中遠集運均為本公司的關連人士(定義見上市規則)。由於每一類別持續關連交易的一個或多個有關百分比比率均為0.1%或以上，故就上市規則而言，總協議及據此擬進行的交易各自構成持續關連交易(「持續關連交易」)，須遵守上市規則第14A章所載的申報及公佈的規定。因此，本公司已就持續關連交易於2005年6月3日刊登報章公告。由於各類別持續關連交易的有關百分比比率於截至2005年12月31日止年度少於2.5%，故持續關連交易獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

### (iii) 長期集裝箱租賃交易(已獲聯交所授予豁免)

在本年度內，中遠集團及其附屬公司與本集團進行長期集裝箱租賃交易，由本集團向中遠集團及其附屬公司提供長期集裝箱租賃。聯交所於1994年12月14日已有條件地豁免本公司嚴格遵守上市規則第14章的若干規定。據此，本公司無須以報章公佈及／或通函方式披露該等關連交易的詳情及／或事前取得獨立股東的批准。上述交易截至2005年12月31日止年度的總代價為126,400,000美元。本公司董事認為該等交易均在本集團的日常業務過程中進行，並根據十大獨立集裝箱租賃公司其中四家所提供的平均租賃價(即市場價格)訂定收費。

## 持續關連交易(續)

根據長期集裝箱租賃交易的豁免條件及上市規則第14A.37條，本公司獨立非執行董事已審閱上述持續關連交易，並認為：

- (i) 各長期集裝箱租賃交易均在本集團的日常業務過程中進行，並經參考十大獨立集裝箱租賃公司其中四家所提供的平均租賃價(即市場價格)訂定收費，以及該等交易對本公司獨立股東均屬公平合理；及
- (ii) 各集裝箱相關服務交易、航運相關服務交易及短期集裝箱租賃交易乃：
  - 在本集團的日常業務過程中進行；
  - 按照不遜於向獨立第三者提供的條款進行；及
  - 根據有關交易的協議條款進行，而交易條款公平合理，並且符合本公司股東的整體利益。

就長期集裝箱租賃交易的豁免條件及上市規則第14A.38條而言，本公司核數師已根據香港會計師公會頒佈的「香港相關服務」第4400號「執行有關財務資料議定程序的安排」，對截至2005年12月31日止年度(「有關年度」)的上述持續關連交易執行若干議定程序，並匯報：

- (i) 有關年度的長期集裝箱租賃交易一直於本集團日常業務過程中進行，並經參考十大獨立集裝箱租賃公司其中四家所取得的平均租賃費率；及
- (ii) 有關年度的集裝箱相關服務交易、航運相關服務交易及短期集裝箱租賃交易(統稱「其他持續關連交易」)已：
  - 獲本公司董事會批准；
  - 按照本集團的定價政策進行(就選定樣本而言)；
  - 根據監管其他持續關連交易的有關協議的條款訂立(就選定樣本而言)；及
  - 其他持續關連交易的累計金額並未超過本公司日期為2005年6月3日的公佈所載年度上限。

## 根據上市規則第13章第13.22條作出披露

就本集團給予若干聯屬公司財務資助而言，根據上市規則第13章第13.22條須予披露聯屬公司於2005年12月31日的備考合併資產負債表如下：

	千美元
非流動資產	842,156
流動資產	47,453
流動負債	(163,510)
非流動負債	(367,020)
	<hr/>
資產淨值	359,079
	<hr/>
股本	251,084
儲備	107,995
	<hr/>
股本及儲備	359,079
	<hr/>

於2005年12月31日，本集團所佔該等聯屬公司的權益為126,442,000美元。

## 審核委員會

本公司的審核委員會由四名獨立非執行董事組成。審核委員會負責審核本集團的內部監控系統及其財務報表的完整性及準確性，並代表董事會與外聘核數師及本集團內部核數師聯繫。審核委員會成員定期與管理層、外聘核數師及本集團內部核數師舉行會議，並審閱內部核數師及外聘核數師的報告及本集團的中期及年度財務報表。

## 核數師

本年度財務報表經由羅兵咸永道會計師事務所審核，該核數師依章告退，惟願意受聘連任。

承董事會命

孫家康

副主席兼董事總經理

香港，2006年3月23日

## 致：中遠太平洋有限公司全體股東

(於百慕達註冊成立之有限公司)

本核數師已完成審核第114頁至第225頁的財務報表，該等財務報表乃按照香港普遍採納的會計原則編製。

### 董事及核數師各自的責任

編製真實兼公平的財務報表乃 貴公司董事的責任。在編製該等真實兼公平的財務報表時，董事必須採用適當的會計政策，並且貫徹應用該等會計政策。

本核數師的責任是根據審核的結果，對該等財務報表出具獨立意見，並按照《百慕達1981年公司法》第90條僅向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。本核數師不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

### 意見的基礎

本核數師已按照香港會計師公會所頒佈的香港審計準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與財務報表所載數額及披露事項有關的憑證，亦包括評審董事於編製財務報表時所作的重大估計和判斷，所採用的會計政策是否適合 貴公司與 貴集團的具體情況，及有否貫徹應用並足夠披露該等會計政策。

本核數師在策劃和進行審核工作時，均以取得所有本核數師認為必需的資料及解釋為目標，以便獲得充分憑證，就該等財務報表是否存有重大錯誤陳述，作出合理的確定。在作出意見時，本核數師亦已評估該等財務報表所載的資料在整體上是否足夠。本核數師相信我們的審核工作已為下列意見提供合理的基礎。

### 意見

本核數師認為，上述財務報表足以真實兼公平地顯示 貴公司與 貴集團於2005年12月31日結算時的財務狀況，及 貴集團截至該日止年度的溢利及現金流量，並按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港，2006年3月23日

## 綜合損益表

截至2005年12月31日止年度

	附註	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)
營業額	6	295,648	275,296
銷售成本		(115,551)	(112,639)
<b>毛利</b>		<b>180,097</b>	<b>162,657</b>
其他收入	6	43,572	49,307
行政開支		(31,424)	(30,790)
其他營業收入		12,726	12,698
其他營業開支		(25,392)	(33,245)
出售可供出售金融資產之溢利	7	61,875	—
<b>經營溢利</b>	8	<b>241,454</b>	<b>160,627</b>
財務費用	9	(36,362)	(27,206)
經營溢利扣除財務費用		205,092	133,421
應佔下列公司溢利減虧損			
— 共控實體	10	72,969	66,366
— 聯營公司		82,320	27,324
<b>除所得稅前溢利</b>		<b>360,381</b>	<b>227,111</b>
所得稅支出	11	(22,426)	(18,021)
<b>年內溢利</b>		<b>337,955</b>	<b>209,090</b>
應佔溢利：			
本公司股權持有人	12	334,937	206,646
少數股東		3,018	2,444
		<b>337,955</b>	<b>209,090</b>
股息	13	190,333	117,662
本公司股權持有人應佔溢利之每股盈利			
— 基本	14	15.28美仙	9.57美仙
— 攤薄	14	15.19美仙	9.52美仙

**綜合資產負債表**  
於2005年12月31日

	附註	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)
<b>非流動資產</b>			
物業、機器及設備	17	1,400,120	1,219,043
投資物業	18	1,383	882
租賃土地及土地使用權	19	16,597	16,696
無形資產	20	3,803	3,773
共控實體	22	403,486	357,583
聯營公司	23	483,514	395,012
遞延所得稅資產	34	246	248
可供出售金融資產	24	275,595	—
投資證券	25	—	69,500
融資租約應收帳款	26	3,747	4,654
有限制銀行存款	38(c)	21,978	11,297
		<u>2,610,469</u>	<u>2,078,688</u>
<b>流動資產</b>			
存貨	28	2,486	1,637
貿易及其他應收帳款	29	84,133	73,466
衍生金融資產	27	725	—
銀行結餘及現金	38(c)	157,337	89,281
		<u>244,681</u>	<u>164,384</u>
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付帳款	30	53,628	51,414
即期所得稅負債		820	834
長期負債的即期部分	33	84,558	35,520
短期銀行貸款		2,478	2,658
		<u>141,484</u>	<u>90,426</u>
<b>淨流動資產</b>		<u>103,197</u>	<u>73,958</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>2,713,666</u>	<u>2,152,646</u>
<b>非流動負債</b>			
遞延所得稅負債	34	72,699	51,873
衍生金融負債	27	2,007	—
長期負債	33	748,617	615,145
		<u>823,323</u>	<u>667,018</u>
<b>資產淨值</b>		<u>1,890,343</u>	<u>1,485,628</u>
<b>本公司股權持有人應佔股本及儲備</b>			
股本	31	28,200	28,003
儲備		1,772,959	1,379,073
擬派末期股息		78,789	69,111
		<u>1,879,948</u>	<u>1,476,187</u>
<b>少數股東權益</b>		<u>10,395</u>	<u>9,441</u>
<b>總權益</b>		<u>1,890,343</u>	<u>1,485,628</u>

董事會代表

孫家康  
董事總經理

黃天祐  
董事

**資產負債表**  
於2005年12月31日

	附註	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)
<b>非流動資產</b>			
物業、機器及設備	17	318	423
附屬公司	21	1,136,725	1,169,803
		<u>1,137,043</u>	<u>1,170,226</u>
<b>流動資產</b>			
其他應收帳款	29	30,166	14,776
銀行結餘及現金		77,282	32,599
		<u>107,448</u>	<u>47,375</u>
<b>流動負債</b>			
其他應付帳款	30	(11,256)	(4,598)
<b>淨流動資產</b>			
		<u>96,192</u>	<u>42,777</u>
<b>總資產減流動負債</b>			
		<u>1,233,235</u>	<u>1,213,003</u>
<b>本公司股權持有人應佔股本及儲備</b>			
股本	31	28,200	28,003
儲備	32	1,126,246	1,115,889
擬派末期股息	32	78,789	69,111
<b>總權益</b>			
		<u>1,233,235</u>	<u>1,213,003</u>

董事會代表

孫家康  
董事總經理

黃天祐  
董事

**綜合權益變動表**  
截至2005年12月31日止年度

	股本 千美元	股份溢價 千美元	資本儲備 千美元	撥入盈餘 千美元	其他物業			保留溢利 千美元	少數股東		合計 千美元
					重估儲備 千美元	匯兌儲備 千美元	其他儲備 千美元		總儲備 千美元	權益 千美元	
於2004年1月1日											
— 本公司股權持有人應佔金額 (如先前呈報)	27,553	561,138	340	—	714	(442)	8,538	723,323	1,293,611	—	1,321,164
— 少數股東權益 (如先前分開呈列)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8,644	8,644
	27,553	561,138	340	—	714	(442)	8,538	723,323	1,293,611	8,644	1,329,808
就租賃土地之會計政策 變動之前期調整	—	—	—	—	—	—	—	3,026	3,026	—	3,026
於2004年1月1日(已重列)	27,553	561,138	340	—	714	(442)	8,538	726,349	1,296,637	8,644	1,332,834
因換算海外附屬公司、共控實體及 聯營公司之財務報表而產生之 匯兌差額	—	—	—	—	—	1,825	—	—	1,825	27	1,852
應佔一家聯營公司儲備	—	—	—	—	—	(67)	—	—	(67)	—	(67)
出售共控實體時撥回儲備	—	—	(1)	115	—	104	(753)	753	218	—	218
在權益直接確認的淨收入/(支出)	—	—	(1)	115	—	1,862	(753)	753	1,976	27	2,003
年度溢利	—	—	—	—	—	—	—	206,646	206,646	2,444	209,090
2004年確認的總收入/(支出)	—	—	(1)	115	—	1,862	(753)	207,399	208,622	2,471	211,093
	27,553	561,138	339	115	714	1,420	7,785	933,748	1,505,259	11,115	1,543,927
於行使購股權時發行股份	450	41,066	—	—	—	—	—	—	41,066	—	41,516
股份發行支出	—	(8)	—	—	—	—	—	—	(8)	—	(8)
儲備轉撥	—	—	—	—	—	—	1,171	(1,171)	—	—	—
向附屬公司少數股東支付股息	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(1,674)	(1,674)
向本公司股權持有人支付股息											
— 2003年末期	—	—	—	—	—	—	—	(49,745)	(49,745)	—	(49,745)
— 2004年中期	—	—	—	—	—	—	—	(48,388)	(48,388)	—	(48,388)
於2004年12月31日(已重列)	28,003	602,196	339	115	714	1,420	8,956	834,444	1,448,184	9,441	1,485,628
資本來源：											
股本	28,003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
儲備	—	602,196	339	115	714	1,420	8,956	765,333	1,379,073	—	1,379,073
2004年擬派末期股息	—	—	—	—	—	—	—	69,111	69,111	—	69,111
	28,003	602,196	339	115	714	1,420	8,956	834,444	1,448,184	9,441	1,485,628

**綜合權益變動表**  
截至2005年12月31日止年度

	股本 千美元	股份溢價 千美元	資本儲備 千美元	投資重估		其他物業			保留溢利 千美元	少數股東		合計 千美元
				繳入盈餘 千美元	儲備 千美元	重估儲備 千美元	匯兌儲備 千美元	其他儲備 千美元		總儲備 千美元	權益 千美元	
於2005年1月1日												
—本公司股權持有人應佔金額 (如先前呈報)	28,003	602,196	339	115	—	714	1,420	8,956	831,064	1,444,804	—	1,472,807
—少數股東權益 (如先前分開呈列)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9,441	9,441
	28,003	602,196	339	115	—	714	1,420	8,956	831,064	1,444,804	9,441	1,482,248
就租賃土地之會計政策變動之 前期調整	—	—	—	—	—	—	—	—	3,380	3,380	—	3,380
	28,003	602,196	339	115	—	714	1,420	8,956	834,444	1,448,184	9,441	1,485,628
就下列各項採納香港財務報告 準則第3號、香港會計準則第 32號及第39號作出之期初調整：												
—投資證券重新劃定為可供出售 金融資產	—	—	—	—	234,311	—	—	—	—	234,311	—	234,311
—確認利率掉期合約為衍生 金融工具	—	—	—	—	—	—	—	—	1,619	1,619	—	1,619
—確認銀行貸款及票據之 未攤銷交易成本	—	—	—	—	—	—	—	—	5,852	5,852	—	5,852
—撤銷確認負商譽	—	—	—	—	—	—	—	—	19,886	19,886	—	19,886
就採納香港財務報告準則第3號、 香港會計準則第32號及第39號 而分佔共控實體/聯營公司之 期初調整：												
—一間聯營公司於過往年度作出 之貿易應收帳款之一般撥備撥回	—	—	—	—	—	—	—	—	2,480	2,480	—	2,480
—一間聯營公司按公平值將投資 確認為可供出售金融資產	—	—	—	—	3,363	—	—	—	(3,428)	(65)	—	(65)
—一間共控實體按攤銷成本 確認金融負債	—	—	732	—	—	—	—	—	—	732	—	732
—儲備轉撥	—	—	—	—	—	—	—	2,673	(2,673)	—	—	—
—一間聯營公司撤銷確認之負商譽	—	—	—	—	—	—	—	—	366	366	—	366
	—	—	732	—	237,674	—	—	2,673	24,102	265,181	—	265,181
於2005年1月1日(已重列)	28,003	602,196	1,071	115	237,674	714	1,420	11,629	858,546	1,713,365	9,441	1,750,809

	股本 千美元	股份溢價 千美元	資本儲備 千美元	投資重估		其他物業		匯兌儲備 千美元	其他儲備 千美元	保留溢利 千美元	少數股東		
				繳入盈餘 千美元	儲備 千美元	重估儲備 千美元	總儲備 千美元				權益 千美元	合計 千美元	
因換算海外附屬公司、共控 實體及聯營公司財務報表 而產生之匯兌差額	-	-	-	-	-	-	-	12,722	-	-	12,722	148	12,870
可供出售金融資產 之公平值收益	-	-	-	-	15,406	-	-	-	-	-	15,406	-	15,406
分佔聯營公司及共控實體之儲備	-	-	50	-	836	-	(4,547)	(127)	-	-	(3,788)	-	(3,788)
出售可供出售金融資產時撥回儲備	-	-	-	-	(61,865)	-	-	-	-	-	(61,865)	-	(61,865)
在權益直接確認淨收入／(支出) 年度溢利	-	-	50	-	(45,623)	-	8,175	(127)	-	-	(37,525)	148	(37,377)
	-	-	-	-	-	-	-	-	334,937	-	334,937	3,018	337,955
2005年確認的總收入／(支出)	-	-	50	-	(45,623)	-	8,175	(127)	334,937	-	297,412	3,166	300,578
於行使購股權時發行股份	197	21,646	-	-	-	-	-	-	-	-	21,646	-	21,843
股份發行支出	-	(20)	-	-	-	-	-	-	-	-	(20)	-	(20)
儲備轉撥	-	-	-	-	-	-	-	-	11,355	(11,355)	-	-	-
向附屬公司少數股東支付股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2,212)	(2,212)
向本公司股權持有人支付股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
— 2004年未期	-	-	-	-	-	-	-	-	(69,183)	-	(69,183)	-	(69,183)
— 2005年中期	-	-	-	-	-	-	-	-	(79,506)	-	(79,506)	-	(79,506)
— 2005年特別中期	-	-	-	-	-	-	-	-	(31,966)	-	(31,966)	-	(31,966)
	197	21,626	50	-	(45,623)	-	8,175	11,228	142,927	-	138,383	954	139,534
於2005年12月31日	28,200	623,822	1,121	115	192,051	714	9,595	22,857	1,001,473	-	1,851,748	10,395	1,890,343
資本來源：													
股本	28,200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
儲備	-	623,822	1,121	115	192,051	714	9,595	22,857	922,684	-	1,772,959	-	1,772,959
2005年擬派末期股息	-	-	-	-	-	-	-	-	78,789	-	78,789	-	78,789
	28,200	623,822	1,121	115	192,051	714	9,595	22,857	1,001,473	-	1,851,748	-	1,851,748

## 綜合現金流量表

截至2005年12月31日止年度

	附註	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)
<b>經營業務所得現金流量</b>			
經營業務所得現金	38(a)	280,208	265,566
已收利息		5,844	2,043
利率掉期合約現金結算淨額		2,623	4,952
已繳稅項		(1,612)	(1,421)
經營業務所得現金淨額		<u>287,063</u>	<u>271,140</u>
<b>投資活動所得現金流量</b>			
已收共控實體股息		48,942	44,452
已收聯營公司股息		32,248	21,041
已收可供出售金融資產股息		22,225	21,346
投資共控實體及聯營公司		(30,900)	(338,980)
購入投資證券		—	(13,075)
購入可供出售金融資產		(19,516)	—
購置物業、機器及設備		(350,785)	(278,523)
向共控實體、聯營公司及接受投資公司墊付貸款		(38,709)	(38,076)
獲共控實體、聯營公司及接受投資公司償還貸款		19,495	21,956
出售可供出售金融資產		78,902	—
出售物業、機器及設備		33,694	19,103
出售—附屬公司所得款項		1,558	—
出售共控實體所得款項		—	4,943
出售聯營公司部分股權所得款項		1,439	—
因集裝箱被遺失而獲賠償		747	316
聯營公司退回股本及分配儲備		—	51
有限制銀行存款(增加)/減少		(10,681)	759
投資活動所耗現金淨額		<u>(211,341)</u>	<u>(534,687)</u>
<b>融資活動所得現金流量</b>			
借入貸款	38(b)	321,119	252,950
行使購股權時發行股份		21,843	41,516
股份發行支出		(20)	(8)
償還貸款		(128,385)	(78,238)
已付股息		(180,651)	(98,131)
已付附屬公司少數股東股息		(2,212)	(1,674)
已付利息		(36,238)	(32,418)
已付其他附帶借貸成本		(2,273)	(2,362)
融資活動(所耗)/所得現金淨額		<u>(6,817)</u>	<u>81,635</u>
匯率變動之影響		<u>(849)</u>	<u>(586)</u>
現金及等同現金項目增加/(減少)淨額		68,056	(182,498)
於1月1日之現金及等同現金項目		89,281	271,779
於12月31日之現金及等同現金項目	38(c)	<u>157,337</u>	<u>89,281</u>

## 1 一般資料

中遠太平洋有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)主要從事集裝箱租賃、集裝箱碼頭、物流、集裝箱製造及其相關業務。本公司乃於百慕達註冊成立的有限公司，其註冊辦事處地址為 Clarendon House, Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda。

本公司的中間控股公司為中國遠洋控股股份有限公司(「中國遠洋」)，是在中華人民共和國(「中國」)成立及在香港上市。中國遠洋的母公司為中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)，中遠集團乃一間於中國成立的國有企業。

本財務報表乃按千美元單位(「千美元」)呈列，惟另有規定者除外。本財務報表已由董事會於2006年3月23日批准刊發。

## 2 編製基準

本公司之綜合財務報表乃按照香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則和香港會計準則及其詮釋(統稱「香港財務報告準則」)編製。本綜合財務報表乃根據歷史成本法編製，惟如下列會計準則所披露之可供出售金融資產、衍生金融資產／負債及投資物業以公平值列帳以及若干樓房以1994年12月31日之估值減累計折舊及減值虧損列帳除外。

編製符合香港財務報告準則之財務報表需要運用若干重大會計估算，同時亦需要管理層在採用本集團之會計政策過程中作出判斷。在本綜合財務報表中涉及高度判斷或複雜程度或重要假設及估計之範疇於附註5披露。

## 2 編製基準(續)

### 採納新訂／經修訂香港財務報告準則

於2005年，本集團已採納以下與其營運有關之新訂／經修訂香港財務報告準則。比較數字已根據有關規定之要求作出調整。

香港會計準則第1號	呈列財務報表
香港會計準則第2號	存貨
香港會計準則第7號	現金流量表
香港會計準則第8號	會計政策、會計估計變動及誤差
香港會計準則第10號	結算日後事項
香港會計準則第16號	物業、機器及設備
香港會計準則第17號	租賃
香港會計準則第21號	匯率變動的影響
香港會計準則第23號	借貸成本
香港會計準則第24號	有關連人士披露
香港會計準則第27號	綜合及獨立財務報表
香港會計準則第28號	於聯營公司的投資
香港會計準則第31號	於共控實體的投資
香港會計準則第32號	金融工具：披露及呈列
香港會計準則第33號	每股盈利
香港會計準則第36號	資產減值
香港會計準則第38號	無形資產
香港會計準則第39號	金融工具：確認及計量
香港會計準則第39號(修訂)	財務資產及財務負債的過渡及首次確認
香港會計準則第40號	投資物業
香港財務報告準則第2號	以股份為基礎的支付
香港財務報告準則第3號	業務合併
香港會計準則詮釋第12號	綜合 — 特別用途實體
香港會計準則詮釋第12號(修訂)	香港會計準則詮釋第12號綜合 — 特別用途實體的範圍
香港會計準則詮釋第15號	經營租賃 — 獎勵
香港會計準則詮釋第21號	所得稅 — 收回經重估不可折舊資產

採納該等新訂／經修訂香港財務報告準則的整體影響為於2005年及2004年1月1日的期初權益(包括少數股東權益)分別增加268,561,000美元及3,026,000美元，以及截至2004年12月31日止年度的溢利增加354,000美元。採納新訂／經修訂香港財務報告準則的影響摘要載於綜合財務報表附註40。因採納新訂／經修訂香港財務報告準則而造成本集團的主要會計政策或財務報表呈列方式的主要變動概述如下：

## 2 編製基準(續)

### (a) 香港會計準則第1號及第27號

採納香港會計準則第1號及第27號令致本集團財務報表的呈列方式出現如下變動：

- (i) 少數股東權益現須列入本集團權益項目下。在綜合損益表中，少數股東權益呈列為年度損益總額的分配；
- (ii) 本集團應佔共控實體及聯營公司的溢利減虧損(經扣除所得稅)須呈列於綜合損益表；及
- (iii) 投資物業及無形資產現須呈列於資產負債表。

### (b) 香港會計準則第16號

物業、機器及設備的餘值及可使用年期現須至少於每個財政年結日作出檢討及調整(倘適用)。截至2005年12月31日止年度集裝箱之折舊開支乃按經修訂估計餘值計算。此乃會計估算之變動並於往後期間應用。此項變動之影響為減低截至2005年12月31日止年度折舊開支5,346,000美元及增加遞延所得稅支出1,166,000美元。

### (c) 香港會計準則第17號

採納經修訂香港會計準則第17號令致會計政策變動，內容有關租賃土地及土地使用權由物業、機器及設備重新歸類為經營租賃。就租賃土地及土地使用權最初預付的款項按直線基準於租賃期間內在損益表支銷，或倘出現減值，則該減值在損益表內支銷。以往年度，租賃土地及土地使用權乃按成本值或於1994年12月31日的估值減累計攤銷及減值列帳。

此項會計政策的變動已追溯應用，故所呈列的比較數字已重列，以符合已變更的政策。採納香港會計準則第17號的影響為於2005年及2004年1月1日的期初權益分別增加3,380,000美元及3,026,000美元，以及對截至2004年12月31日止年度的溢利增加354,000美元。

## 2 編製基準(續)

### (d) 香港會計準則第21號

香港會計準則第21號規定，本集團內各實體的財務報表中所列項目須以該實體營運所處主要經濟環境的貨幣(「功能貨幣」)計量。本綜合財務報表乃以美元(本公司的功能及呈列貨幣)呈列。

外匯交易採用交易日通行的匯率換算為功能貨幣。結算該等交易及按於年結日的匯率換算以外幣為單位的貨幣資產及負債而產生的匯兌損益於損益表內確認。

貨幣及非貨幣項目的換算差額分別列入損益表及儲備。

此項會計政策的變動對本集團並無任何重大影響。

### (e) 香港會計準則第24號

香港會計準則第24號將有關連人士的識別及披露延展至國有企業。有關連人士包括中遠集團及其附屬公司、中國政府直接或間接控制的其他國有企業及其附屬公司、本公司可控制或對其行使重大影響力的其他實體及法團，以及本集團及中遠集團的主要管理人員連同其家族成員。

### (f) 香港會計準則第32號及第39號

採納香港會計準則第32號及第39號令致會計政策有以下方面的變動：

- (i) 本集團的投資證券，以往按成本值扣除減值撥備列帳，現時重新劃定為可供出售金融資產，並於資產負債表內按公平值列帳。該款額(可供出售金融資產公平值與其以往帳面值的差額)於2004年12月31日為234,311,000美元，撥入本集團於2005年1月1日的期初權益。

## 2 編製基準(續)

### (f) 香港會計準則第32號及第39號(續)

- (ii) 本集團與若干金融機構訂立的利率掉期合約現時重新劃定為衍生金融資產／負債，按其各自的公平值，於資產負債表內確認。以往年度，根據香港會計師公會頒佈之會計實務準則，衍生金融工具毋須於資產負債表內確認。按2004年12月31日的公平值確認利率掉期合約令致本集團於2005年1月1日的期初權益淨增加1,619,000美元；

此外，當名義本金額達200,000,000美元的利率掉期合約與本集團發行之票據(附註33(e))之間的對沖關係全部劃定及記錄時，本集團已採納對沖會計。採用對沖會計減低截至2005年12月31日止年度的利率掉期合約的公平值虧損6,008,000美元；及

- (iii) 本集團之借貸或票據過往以原有帳面值呈列，現時須初步按其公平值扣除產生的交易成本列帳，其後按攤銷成本列帳。所得款項(經扣除交易成本)及贖回價值的任何差額於借貸期內以實際利率法於損益表內確認。於2004年12月31日，該等借貸及票據相關之未攤銷交易成本為5,852,000美元(以往於產生時支銷)，透過對本集團於2005年1月1日期初權益作出之相應貸項調整，列入相關借貸或票據內。

由於香港會計準則第39號不容許按追溯性基準確認、撤銷確認及計量金融資產及負債。對本集團財務報表的所有相關財務影響反映為本集團於2005年1月1日權益的期初調整，故此，呈列於財務報表的比較數字並無重列。

### (g) 香港會計準則第40號

採納經修訂香港會計準則第40號令致會計政策變動，有關投資物業公平值變動現記入損益表。以往年度，公平值增值撥入投資物業重估儲備。公平值減值首先按投資組合基準與早前估值的增值相抵銷，然後於損益表內支銷。

於2004年12月31日，投資物業的估值低於其原成本值，而重估虧損已於以往年度的損益表內扣除，且並無投資物業重估儲備。故此，毋須就保留溢利及投資物業重估儲備作以往期間的調整。

## 2 編製基準(續)

### (h) 香港財務報告準則第2號

採納香港財務報告準則第2號令致以股份為基礎的支付的會計政策有變動。

本集團設有以股權結算、以股份為基礎的補償計劃。直至2004年12月31日止，本公司向本集團僱員授出的購股權並無於損益表內支銷。由2005年1月1日起，因僱員所提供服務而獲授本公司購股權的公平值確認為開支。支銷總額乃參照本公司所授出購股權的公平值釐定。

本公司以往授出的所有購股權已於2005年1月1日或之前歸屬，故此，毋須根據香港財務報告準則第2號所載過渡性條文於本集團財務報表內作出調整。

### (i) 香港財務報告準則第3號

採納香港財務報告準則第3號令致有關商譽及負商譽的會計政策有變動。以往年度，於2001年1月1日或之後收購附屬公司、共控實體或聯營公司產生的商譽或負商譽：

- 按直線基準於不超過20年的估計可使用年內攤銷；及
- 於各結算日就出現的商譽減值進行評估。

根據香港財務報告準則第3號的規定：

- 本集團由2005年1月1日起不再攤銷商譽；
- 於2004年12月31日的商譽累積攤銷經已抵銷，並相應減少商譽成本；
- 商譽於每年及在出現減值跡象時測試減值；及
- 負商譽於2004年12月31日的帳面值作撤銷確認，並反映為本集團於2005年1月1日期初權益的調整。

採納香港財務報告準則第3號後，因收購一家聯營公司而產生的負商譽19,886,000美元的撤銷確認乃根據香港財務報告準則第3號撥入本集團於2005年1月1日的期初權益。

採納香港會計準則第2號、第7號、第8號、第10號、第23號、第28號、第31號、第33號、第36號、第38號、香港會計準則詮釋第12號、第15號及第21號並無對本集團的主要會計政策及本集團財務報表的呈列方式造成任何重大變動。

## 2 編製基準(續)

### 截至2005年12月31日止年度尚未生效的準則、詮釋及已頒佈準則之修訂

香港會計師公會頒佈於截至2005年12月31日止年度尚未生效的新準則、詮釋及修訂如下：

	由下列日期或之後會計 期間起生效
香港財務報告準則－ 詮釋4「釐定安排是否包括租約」	2006年1月1日
香港會計準則第19號(修訂)「僱員福利－ 精算損益、集團計劃及披露」	2006年1月1日
香港會計準則第39號(修訂)：「金融工具：確認及衡量」：	
－ 公平值方案	2006年1月1日
－ 財務擔保合約	2006年1月1日
因2005年香港公司條例(修訂)而對下列各項作出修訂：	
－ 香港會計準則第1號「財務報表的呈報」	2006年1月1日
－ 香港會計準則第27號「綜合及獨立財務報表」	2006年1月1日
－ 香港財務報告準則第3號「業務合併」	2006年1月1日
香港財務報告準則第7號「金融工具：披露」	2007年1月1日
香港會計準則第1號(修訂)：「財務報表的呈報：資本披露」	2007年1月1日

本集團並無提前於截至2005年12月31日止年度的財務報表內採納上述準則、詮釋及修訂。本集團已開始評估其對本集團的有關影響，惟未能確定是否會對本集團的會計政策及財務報表的呈報產生重大的影響。

### 3 主要會計政策概要

編製財務報表所採納的主要會計政策載於下文。

#### 3.1 集團會計方法

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司結算至12月31日的財務報表。

附屬公司自控制權轉移予本集團之日起綜合入帳，由控制權終止之日起不予綜合入帳。

本集團收購附屬公司乃採用會計收購法入帳。收購成本乃按收購日期所購入資產、所發行股本工具及所產生或承擔負債的公平值，加收購事項直接引致的成本計算。不論任何少數股東權益的程度，業務合併時所收購的可識別資產及所承擔負債及或然負債均初步以收購日期的公平值計量。收購成本超出本集團所佔所收購可識別資產淨值的公平值部分列為商譽。倘收購成本低於所購入附屬公司資產淨值的公平值，則差額直接於損益表確認。

於共控實體／聯營公司的投資，自其成為共控實體／聯營公司之日起以權益法入帳。投資聯營公司所產生商譽的計量及確認，與收購附屬公司所產生的商譽處理方法相同。投資共控實體／聯營公司所產生的商譽計入該投資的帳面值。收購後投資者所佔損益根據其於收購日期的公平值做出適當調整。

綜合損益表包括年內本集團所佔共控實體及聯營公司的業績，而綜合資產負債表包括本集團所佔共控實體及聯營公司的資產淨值及收購產生的商譽(扣除任何累計減值虧損)。

當本集團所佔聯營公司虧損等於或大於其於聯營公司的權益(包括任何其他無抵押應收款項)時，本集團不再確認進一步的損失，除非本集團代聯營公司承擔負債或支付款項。

集團內公司間的交易及結餘予以對銷。集團內公司間交易及本集團與其共控實體及聯營公司間的交易產生的未變現收益，按本集團於共控實體及聯營公司的權益比例對銷。除非該交易提供證據證明所轉讓資產出現減值，否則未變現虧損亦予以對銷。

## 3 主要會計政策概要(續)

### 3.1 集團會計方法(續)

附屬公司、共控實體及聯營公司的會計政策已作必要變更，以確保與本集團採納的政策貫徹一致。

#### (a) 附屬公司

附屬公司指本集團一般擁有過半數投票權及有權監管其財務及營運政策的所有實體(包括特別用途實體)。在評估本集團是否控制另一實體時，將考慮目前可行使或可轉換的潛在投票權是否存在及具影響力。

本公司在附屬公司的投資按成本減去減值虧損撥備在本公司的資產負債表列帳。本公司將附屬公司的業績按股息收入為基準列帳。

#### (b) 共控實體

共控實體指以公司、合作夥伴或其他實體形式成立的合營企業，而合營各方於該合營企業擁有各自的權益，並訂立合約安排以界定各方對該實體經濟活動的共同控制權。

#### (c) 聯營公司

聯營公司指本集團一般擁有其20%至50%投票權及對其有重大影響力但無控制權的所有實體。

### 3.2 外幣換算

#### (a) 功能及呈列貨幣

本集團內各實體的財務報表內的功能及呈列貨幣項目均以該實體經營的主要經濟環境內通行的貨幣(「功能貨幣」)計量。綜合財務報表乃以美元(本公司的功能及呈列貨幣)呈列。

#### (b) 交易及結餘

外幣交易均按交易日通行的匯率換算為功能貨幣入帳。結算該等交易及按於年結日的匯率換算以外幣為單位的貨幣資產及負債而產生的匯兌損益於損益表內確認，惟符合資格成為現金流對沖或投資淨額對沖的項目，則於權益內列為遞延項目。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### 3.2 外幣換算(續)

##### (b) 交易及結餘(續)

以外幣列值分類為可供銷售貨幣證券的公平值變動，均於證券的攤銷成本變動與證券帳面值其他變動所產生的換算差額之間作分析。換算差額於損益表內確認，而帳面值的其他變動則於權益內確認。

非貨幣項目的匯兌差額，例如按公平值列入損益表的股本工具，均列報為公平值收益或虧損的一部分。至於非貨幣項目的匯兌差異，例如歸類為可出售金融資產的股票等，均列入權益的投資重估儲備內。

##### (c) 集團公司

集團內所有功能貨幣與呈列貨幣不同的實體(概無任何實體持有通脹嚴重經濟體系的貨幣)，其業績及財務狀況均按以下方法換算為呈列貨幣：

- (i) 資產負債表的每項資產及負債均以該資產負債表結算日的收市匯率換算為呈列貨幣。
- (ii) 損益表的每項收入及支出均按照平均匯率換算為呈列貨幣，惟倘此平均匯率未能合理地反映各交易日的匯率所帶來的累積影響，則按照交易日的匯率換算該等收入及支出；及
- (iii) 所有兌換差異均確認為權益內的一個分項。

於綜合帳目時，換算境外實體投資淨值及換算被指定為此等投資的對沖項目的借款及其他貨幣工具而產生的匯兌差額，均列入本集團總權益內。當出售境外業務時，該匯兌差額於損益表中確認為出售損益的一部份。

因收購境外實體而產生的商譽及公平值調整，均視作該境外實體的資產及負債處理，並按結算日匯率換算。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### 3.3 物業、機器及設備

物業、機器及設備按成本或1994年的估值減累計折舊及減值虧損列帳。成本包括收購項目直接產生的開支。

僅當項目有關的未來經濟利益有可能歸於本集團及能可靠地計量項目成本時，其後成本才計入資產帳面值或確認為另外一項資產(如適用)。所有其他維修及保養費用則於其產生的財務期間自損益表扣除。

由1995年9月30日起，概無進一步對本集團若干樓房進行重估。本集團依賴香港會計師公會頒佈的香港會計準則第16號第80A段給予的豁免，毋須定期重估該等資產。

物業、機器及設備的折舊乃採用直線法按其估計可使用年限將資產成本或重估值分攤至其餘值，年率如下：

集裝箱及發電機組	12至15年
樓房	25至50年
租賃物業裝修	5年或租賃餘下期間(以較短者為準)
其他物業、機器及設備	5至20年

在建工程不計提折舊。在建工程於相關工程建築完工時轉撥至物業、機器及設備的有關類別，其後則開始計提相關折舊。

資產餘值及使用年期於各結算日予以檢討及於需要時作出調整。倘資產的帳面值高於其估計可收回金額，則立即將資產的帳面值撇減至其可收回金額。

出售物業、機器及設備的損益指出售所得款項淨額與有關資產帳面值的差額，並於損益表確認。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### 3.4 投資物業

為長期租金收益或資本升值或上述兩者而持有且並非由本集團任何成員公司佔用的物業，均列作投資物業。

投資物業包括根據經營租約持有的土地及根據融資租約持有的樓宇。

根據經營租約持有的土地在符合投資物業其他定義時按投資物業分類及入帳。該等經營租賃視同融資租約入帳。

投資物業初步以成本(包括相關交易成本)計量。

初步確認後，投資物業按公平值列帳。公平值乃按交投活躍市場的價格計算，並於必要時就特定資產的性質、位置或狀況作出調整，倘並無有關資料，則會使用其他估值法，如交投較淡靜市場的最新價格或現金流量折現預測等。該等估值每年由外聘估值師進行審閱。

僅當項目有關的未來經濟利益可能會流入本集團，且其成本能夠可靠地計量時，其後相關開支方會計入資產的帳面值。所有其他維修及保養費用於產生的財務期間自損益表扣除。

公平值變動在損益表確認。

倘投資物業成為業主自用物業，其將重新分類為物業、機器及設備，而其於重新分類當日的公平值在入帳時列作成本。

若物業、機器及設備下某個項目因改變用途而成為投資物業，該項目的帳面值與其於轉撥日期的公平值兩者間的差額，將根據香港會計準則第16號在權益內確認為物業、機器及設備的重估值。然而，若公平值收益足以逆轉過往的減值虧損，有關收益將在損益表內確認。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### 3.5 無形資產

##### (a) 商譽

商譽指收購成本超出於收購日本集團應佔所收購附屬公司／共控實體／聯營公司可識別資產淨額公平值的數額。附屬公司的收購商譽計入無形資產之內。共控實體及聯營公司的收購商譽計入共控實體及聯營公司的投資。本集團於每年及在出現減值現象時評估被分別確認的商譽減值，並按成本值減累積減值虧損列帳。商譽減值虧損不予撥回。出售實體的收益及虧損已計入與售出實體相關的商譽帳面值。為方便減值測試，商譽被撥入現金產生單位。

##### (b) 電腦軟件

購入電腦軟件執照乃根據所購特定軟件達致使用狀態所涉成本為基準予以資本化。該等成本乃在其五年估計可使用年限內按直線法攤銷。

電腦軟件程式的開發或維護成本於產生時確認為開支。倘成本直接與本集團控制的可識別獨特軟件產品有關，而所得經濟利益可於一年後超逾成本，則會確認為無形資產。直接成本包括軟件開發僱員成本及按適當比例計算的相關間接開支。

發展中電腦系統會於完成發展時轉撥至電腦軟件，並將按其五年估計可使用年限內按直線法攤銷。

#### 3.6 資產減值

無既定可使用年限的資產須每年測試減值至少一次，並於出現事件或情況改變顯示可能無法收回帳面值時檢討減值情況。當出現事件或情況改變顯示可能無法收回帳面值，則會檢討被折舊或攤銷的資產的減值。減值虧損按資產帳面值超過可收回金額的差額確認。可收回金額即資產公平值減出售成本及使用價值兩者之較高者。就評估減值而言，資產按可獨立識別現金流量之最低水平(現金產生單位)分類。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### 3.7 投資

於2004年12月31日前：

本集團分類其於證券的投資(不包括附屬公司、共控實體及聯營公司)為投資證券或其他投資。

##### (a) 投資證券

擬以持續方式持有的上市及非上市投資項目按成本扣除減值虧損撥備列帳。

投資項目的個別帳面值於每年結算日檢討，以評定其公平值有否下跌至低於帳面值。倘某項投資項目出現非暫時性減值，則將其帳面值下調至公平值。有關減值虧損於損益表確認為開支。當導致撇減及撇銷的情況及事件終止，並有明顯證據顯示新情況及事件於可見將來持續時，會把減值虧損撥回損益表。

##### (b) 其他投資

其他投資以公平值列帳。於每年結算日，其他投資因公平值變動而產生的未變現收益或虧損淨額於損益表內確認。變賣其他投資的收益或虧損指變賣所得淨額與其帳面值的差額，於產生時在損益表內確認。

自2005年1月1日開始：

本集團的投資分類為可供出售金融資產。管理層在初始確認投資項目時對其進行分類，並在每個報告日對其進行重新評估。

可供出售金融資產為非衍生工具，除非管理層擬於結算日後十二個月內出售，否則該等投資歸入非流動資產。

可供出售金融資產以公平值入帳。分類為可供出售的貨幣性及非貨幣性證券公平值變動產生的未實現收益及虧損於權益確認。當分類為可供出售的證券被出售或減值時，累計公平值調整在損益表作為投資證券收益或虧損處理。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### 3.7 投資(續)

報價投資的公平值按現行買入價釐定。倘金融資產市場交投不活躍(及非上市證券)，則本集團採用估值方法確定公平值。估值方法包括使用最近按公平基準進行的交易、參考其他大致相同的工具、現金流量折現分析及期權定價模式，盡量利用市場投入數據並盡量少倚賴實體特定投入的數據。

本集團於各結算日評估是否有客觀證據顯示可供出售金融資產已減值。決定證券有否減值時，將考慮證券的公平值有否重大或持續下降至低於其成本以作為指標。如出現任何該等證據，累計虧損(收購成本與現有公平值之間的差異減有關金融資產以往已計入損益表的任何減值虧損)會從權益轉至損益表。於損益表確認的股本工具減值虧損不會從損益表中撥回。

#### 3.8 衍生金融工具及對沖活動

衍生工具於訂立衍生工具合約當日按公平值初始確認，其後按公平值重新計量。確認所得盈虧的方法，取決於衍生工具是否界定為對沖工具，如是，則取決於被對沖項目的性質。本集團界定若干衍生工具為對已確認負債的公平值的對沖。

本集團在交易開始時以文件記錄對沖工具及被對沖項目的關係，以及進行各項對沖交易的風險管理的目的與策略。本集團亦就用於對沖交易的衍生工具是否能高度有效地抵銷被對沖項目的公平值的變化，於對沖開始時及按持續基準以文件記錄其評估。

倘被對沖項目餘下期限為12個月以上，則對沖衍生工具的公平值全額歸類為非流動資產或負債；倘被對沖項目餘下期限不足12個月，則對沖衍生工具的公平值全額歸類為流動資產或負債。交易衍生工具被歸類為流動資產或負債。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### 3.8 衍生金融工具及對沖活動(續)

被界定及符合為公平值對沖工具的衍生工具的公平值變化，連同對沖風險應佔的被對沖資產或負債的公平值變化記入損益表中。利率掉期對沖定息借款有效部份的損益，於損益表中財務費用項下確認。無效部份的損益則於損益表中其他經營收入／開支項下確認。對沖風險應佔的對沖定息借款的公平值變化確認入損益表中財務成本帳下。倘對沖交易一旦未能符合對沖會計處理方法的要求，按實際利率法入帳的被對沖項目的帳面值的變化，乃按照計算至到期日的年期於損益表內攤銷。

若干衍生工具不符合對沖會計。任何不符合對沖會計的衍生工具的公平值變化，會即時於損益表中其他經營收入／開支項下確認。

#### 3.9 存貨

存貨按成本值及可變現淨值的較低者列帳。備用配件及消耗品的成本值均以先入先出基準計算，而可轉售集裝箱的成本值則以加權平均基準計算。備用配件及消耗品的可變現淨值為董事估計從使用中預計將變現的款項，而可轉售集裝箱的可變現淨值則以預計銷售所得款項減去預期銷售開支釐定。

#### 3.10 貿易應收款及其他應收款

貿易應收款及其他應收款最初按公平值確認，其後則以實際利率法按經攤銷成本值計算，並須扣除減值撥備。如有客觀證據顯示本集團無法按照應收款的原來條款收取所有欠款，則須為貿易應收款及其他應收款作出減值撥備。債務人的重大財務困難、債務人可能破產或進行財務重組、以及拖欠及逾期付款均被視為貿易應收款有減值的跡象。撥備額為資產帳面值與估計未來現金流量按實際利率折算的現值兩者的差額，並於損益表中其他經營開支項下確認。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### 3.11 現金及等同現金項目

現金及等同現金項目包括手持現金、銀行活期存款、原定於三個月或以內到期的其他短期高流通量投資及銀行透支(如有)。

#### 3.12 租約資產

倘資產擁有權涉及的大部份風險及回報歸出租人所擁有，該等租約列為經營租約。倘資產擁有權涉及的大部份風險及回報轉讓予承租人所擁有，該等租約列為融資租約。

(i) 租約 — 公司為承租人

按經營租約作出的付款(扣除出租公司給予的任何優惠)在租約期內以直線法於損益表支銷。

(ii) 租約 — 公司為出租人

當公司按經營租約租出資產時，該等資產按其性質列入資產負債表，且(如適用)按上文附註3.3所載的本集團折舊政策予以折舊。按經營租約出租資產產生的收入根據下文附註3.18(a)及3.18(e)所載本集團收入確認政策予以確認。

出租資產的融資租約乃包括某些特定條款的資產租約，該條款規定一旦完成合約所載的若干條件後即授予承租人選擇權，以取得該等資產的法定所有權。

根據融資租約租出資產時，最低租約付款的現值確認為應收款。應收款的總額與其現值的差額確認為未滿期融資收入。根據融資租約出租集裝箱的收入乃按下文附註3.18(a)所載的本集團收入確認政策予以確認。

#### 3.13 撥備

倘本集團需就過去事項承擔現有法律或推定責任，而可能導致資源流出以履行該責任，並已可靠估計金額，才會提撥準備。但不會就日後的經營虧損確認任何撥備。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### 3.13 撥備(續)

倘出現多項類似債務，會否導致經濟利益流出以清償債務乃經考慮債務的整體類別後確定。即使同類別債務中任何一項可能流出經濟利益的機會不大，仍會確認撥備。

#### 3.14 股本

普通股歸類列為股權。與發行新股或購股權直接有關的增量成本，列入權益作為所得款項扣除稅項的減值。

#### 3.15 借款

借款初步按公平值扣除所產生的交易成本確認。交易成本乃收購、發行或出售金融資產或金融負債的直接應佔遞增成本，包括支付予代理、顧問、經紀及交易商的收費及佣金、監管機構及證券交易所收取的徵費以及過戶轉讓稅。借款其後按攤銷成本列帳，任何所得款項(經扣除交易成本)及贖回價值的任何差額於借貸期內以實際利率法於損益表內確認。

除非本集團具備無條件權利遞延償還負債的期限至結算日後最少12個月，否則借款乃分類為流動負債。

#### 3.16 遞延所得稅

遞延所得稅採用負債法就資產及負債的稅基與其在綜合財務報表的帳面值兩者的臨時差額作全數撥備。然而，倘若於首次確認一項交易(業務合併除外)的資產或負債所產生的遞延所得稅於交易時對會計或應課稅溢利或虧損並不構成影響，則該等遞延所得稅並不會列帳。遞延所得稅的釐定乃根據於結算日經已生效或大致上生效的稅率(及法例)，且預期有關稅率及法例當相關的遞延所得稅資產變現或遞延所得稅負債清償時適用。

遞延所得稅資產將會確認，惟以日後將取得應課稅溢利而可動用暫時差額扣稅為限。

遞延所得稅乃按投資於附屬公司、共控實體及聯營公司所產生的暫時差額而計提撥備，惟本集團可控制暫時差額的撥回時間，而暫時差額不大可能在可預見將來撥回的情況則除外。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### 3.17 僱員福利

##### (a) 退休福利成本

本集團為所有香港、澳門和美國僱員設有界定供款退休計劃。該等計劃的資產由獨立運作基金持有，並與本集團的資產分開。

按照本集團聘用僱員所在地區政府機關的有關規定，本集團參與當地政府的福利計劃(「該等計劃」)，據此，本集團須就合資格僱員的退休福利向該等計劃供款。

該等計劃的供款額按有關國家規定的適用薪金成本的某些百分比或參照薪金水準釐定以固定金額而計算。有關國家的政府機關負責向已退休僱員全數支付退休金，本集團的唯一責任是按照該等計劃的規定持續供款。

本集團向上述界定供款退休計劃及該等計劃的供款在產生時於損益表扣除。

##### (b) 僱員假期福利

僱員享有的年假及長期服務假期福利於假期累計予僱員時確認。截至結算日，已就僱員因提供服務而享有年假及長期服務假期產生的估計負債作出撥備。

僱員享有的病假及產假福利僅於休假時方予以確認。

##### (c) 花紅福利

當公司因僱員提供服務而產生現有法定或推定責任及能可靠估計責任時，預期花紅付款成本將確認為負債。

預計花紅負債將於12個月內清付，支付時將按預期支付的金額計算。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### 3.17 僱員福利(續)

(d) 以股份為基礎的補償

本公司推行一項按股權結算、以股份為基礎的補償計劃。為換取授出購股權而獲得之僱員服務的公平值乃確認為開支。於歸屬期內列作開支的總金額乃參照已授出購股權的公平值釐定，不包括任何非市場歸屬條件的影響。非市場歸屬條件已包括在有關預期可予行使的購股權數目的假設中。於各結算日，本公司會修改其估計預期可予行使的購股權的數目。本公司亦會於損益表內確認修改原來估算數字(如有)的影響，並在餘下歸屬期間對股本作相應調整。

當購股權獲行使時，已收取所得款項(扣除任何直接應佔交易成本)均列入股本(面值)及股份溢價中。

#### 3.18 收益及收入確認

本集團按以下基準確認收益及收入：

(a) 出租集裝箱及發電機組收益

根據經營租約出租集裝箱及發電機組的收益在租期內以直線法列帳。因搬運及儲存集裝箱涉及的直接成本或承租人的補償於產生或出現時計入銷售成本。

從融資租約所得的集裝箱收益按會計期攤分，以便顯示淨投資在各會計期內均有固定回報。

因商討及安排合約涉及的直接成本於產生時在損益表撇銷。

(b) 處理、運輸及儲存集裝箱收益

處理及運輸集裝箱收益於提供服務時列帳。

儲存集裝箱收益在儲存期內以直線法列帳。

(c) 集裝箱碼頭業務收益

集裝箱碼頭業務收益於完成提供服務而船舶離開泊位時列帳。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### 3.18 收益及收入確認(續)

(d) 集裝箱管理收益

集裝箱管理收益於提供服務時列帳。

(e) 投資物業經營租約的租金收入

投資物業經營租約的租金收入以直線法於每份租約的租期內列帳。

(f) 銷售集裝箱收入

銷售集裝箱收入於擁有權涉及的風險和回報轉移時列帳，風險和回報的轉移通常為集裝箱付運予客戶及集裝箱業權易手之時。與搬運及堆存待售的集裝箱有關的直接費用於售出時扣除。

(g) 利息收入

利息收入根據尚欠本金金額及實際利息法按時間比例基準列帳。

(h) 股息收入

股息收入於公司收取股息的權利獲確定時列帳。

(i) 銷售投資收入

銷售投資收入於該等投資的所有權轉予買家時列帳。

#### 3.19 股息分派

本公司股東獲分派的股息於本公司股東批准股息的期間在本集團財務報表中確認為負債。

#### 3.20 或然負債及或然資產

或然負債乃因過去事件而產生的潛在責任，其存在性只能憑一項或多項本集團能全然控制的不明朗未來事件的發生與否而確定。或然負債亦可是基於已發生事件而產生的現有責任，但由於不大可能流出經濟資源或無法可靠地衡量責任金額，故此不予確認。

或然負債不予確認，但會在財務報表附註披露。當流出經濟資源的可能性改變而可能流出經濟資源時，該等或然負債將確認為撥備。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### 3.20 或然負債及或然資產(續)

或然資產乃因過去事件而產生的潛在資產，其存在性只能憑一項或多項非本集團能完全控制的不明朗事件的發生與否而確定。

或然資產不予確認，但會於可能流入經濟效益時在財務報表附註披露。當經濟效益近乎肯定流入時方確認為資產。

### 4 財務風險管理

#### 財務風險因素

本集團的業務承受各種財務風險：市場風險(包括外匯風險及價格風險)、信貸風險、流動資金風險及利率風險。管理層管理及監控該等風險，以確保及時和有效地採取適當的措施。本集團整體的風險管理是關注不可預測的金融市場和尋求降低潛在的負面因素對本集團財務所帶來的風險。本集團使用衍生金融工具對沖若干風險。該等金融工具詳情於各附註披露。下文載列與該等金融工具有關的風險及如何降低該等風險的政策。

##### (i) 市場風險

###### 外匯風險

本集團於全世界多個國家經營業務，承擔因使用多項外幣而產生的外幣風險，主要涉及人民幣及歐元。外幣風險主要來自於海外業務的未來商業交易、資產與負債及淨投資。本集團現時尚無外幣對沖政策。然而，管理層監控外匯風險，並會考慮於必要時對沖重大外幣風險。

###### 價格風險

由於本集團的投資於綜合資產負債表分類為須按公平值列示的可供出售金融資產(參見下文公平值估計)，本集團承擔股本證券的價格風險。本集團並不承擔商品價格風險。

## 4 財務風險管理(續)

### 財務風險因素(續)

#### (ii) 信貸風險

銀行結餘及現金、應收貿易及其他款項及應收融資租約款項的帳面值指本集團就金融資產承受的最高信貸風險。

本集團的主要應收貿易及融資租約款項指應收一間同系附屬公司中遠集裝箱運輸有限公司(「中遠集運」)及從事集裝箱海運業的第三方客戶的集裝箱租金收入。中遠集運佔本集團營業額約43%，而大部份應收中遠集運結餘的帳齡少於60日(在本集團給予的90日信貸期範圍內)。

由於本集團有遍佈全球的大量客戶，因此，應收第三方客戶的貿易及融資租約款項的信貸風險並不集中。並無任何單一第三方客戶佔本集團營業額10%以上。本集團透過對主要客戶實施信貸審查及監管其主要財務狀況減低其信貸風險，且一般不要求就應收貿易款項提供抵押品。本集團亦已對大部份第三方應收貿易款項結餘的可收回性投保。

本集團有既定政策限制任何財務機構的信貸風險。

概無其他金融資產存在重大信貸風險。

#### (iii) 流動資金風險

本集團採納審慎的流動資金風險管理態度，意味其持有足夠的現金及銀行結餘，透過足夠的已承諾信貸融資取得可動用資金，以及有能力結清市場持倉。本集團保留已承諾備用信貸，旨在維持資金供應的靈活性。

#### (iv) 現金流量及公平值利率風險

由於本集團不持有重大計息資產(除銀行結餘及現金外)，因此本集團的收入及經營現金流量基本上不受市場利率的變動所影響。

本集團根據資本市場情況及本集團內部需要而籌措浮息及定息長期借貸。利用與財務機構訂立的利率掉期取得最有利的定息與浮息比率及對沖有關利率風險。

## 4 財務風險管理(續)

### 公平值估計

本集團可供出售金融資產的公平值乃參考以下方法釐定：

- 倘相關投資於活躍市場交易則為市場的報價；
- 估值技術(包括定價模式或現金流量折現模式)；及
- 近期類似交易的價格，按市場條件與情況差異作出調整。

對於大多數非上市投資，本集團將參考獨立專業估值師提供的估值報告來釐定可供出售金融資產的公平值。

利率掉期的公平值按預計未來現金流量的現值計算。

貿易應收帳款與應付帳款面值減減值撥備(如適用)預計約等於其公平值。用作披露的金融負債公平值，乃以當前市場利率(本集團可自類似金融工具獲得)折算未來合約現金流量估算。

## 5 關鍵會計估算和判斷

估算和判斷會被持續評估，並根據過往經驗和其他因素釐定，包括在有關情況下相信為合理的對未來事件的預測。

### 關鍵會計估算及假設

本集團對未來作出估算和假設。就會計而作出的估算絕少會與有關實際結果相符。以下所述乃預計在下一財政年度會對資產及負債的帳面值有重大調整風險的估算和假設：

#### (i) 集裝箱減值

本集團的主要經營資產指集裝箱。本集團按照附註3.6所述會計政策每年測試集裝箱是否減值。集裝箱的可回收值乃按價值使用計算法釐定。該等計算法要求對持續使用的集裝箱的現金流量(含出售集裝箱所得款項)的預測與折扣率作出估算。

## 5 關鍵會計估算和判斷(續)

### (ii) 集裝箱的可使用年限與餘值

本集團的主要經營資產指集裝箱。管理層參照本集團的經營模式、資產管理政策與行業慣例來釐定集裝箱的預計使用年限。若此等因素有變化，其年限便可能有重大改變。若集裝箱的可使用年限少於之前預計的使用年限，管理層將增加折舊開支。

管理層於各測算日根據所有相關因素(包括使用活躍市場上的當前鋼鐵殘值作為參考值)來釐定集裝箱的餘值。若該餘值與之前所估算者不同，折舊開支將會改變。

### (iii) 可供出售金融資產公平值的估算

若可供出售金融資產的當前或最近價格資訊不可獲得，則可供銷售金融資產的公平值乃以估價技術(包括現金流量折現模式或市價/盈利率模式)釐定。本集團使用的假設主要依據各結算日的市場情況。

### (iv) 商譽及其他資產的減值

本集團按照附註3.6所述的會計政策每年測試商譽及其他資產是否減值。一旦出現事件或情況改變顯示資產帳面值超出其可回收值，就要審核其他資產是否減值。某資產或現金產生單位的可回收值以使用計算法來釐定，當中需要運用假設與估算。

## 應用本集團會計政策的關鍵判斷

### 所得稅

並未就若干美國附屬公司未分配盈利應付的預扣稅設立遞延稅項負債，因本公司董事認為可控制有關暫時差額的撥回時間及有關的暫時差額不大可能在可見將來撥回(附註34)。

## 6 營業額、收入及分類資料

本年度確認的收益及其他收入如下：

	2005年 千美元	2004年 千美元
<b>營業額</b>		
經營租約租金		
— 集裝箱	274,476	255,921
— 發電機組	963	345
集裝箱的融資租約收益	532	573
集裝箱處理、運輸及儲存收益	6,839	7,200
集裝箱碼頭業務收益	12,496	11,050
集裝箱管理收益	342	207
	<u>295,648</u>	<u>275,296</u>
<b>其他收入</b>		
出售存貨	22,618	24,709
利息收入	4,361	3,286
上市及非上市投資的股息收入	16,537	21,260
投資物業租金總收入	56	52
	<u>43,572</u>	<u>49,307</u>
<b>總收入</b>	<u>339,220</u>	<u>324,603</u>

### (a) 基本列報方式 — 業務分類

依據本集團的內部財務列報方法，本集團決定以業務分類為基本列報方式，本集團、共控實體及聯營公司的主要業務分類包括：

- (i) 集裝箱租賃及相關業務；
- (ii) 集裝箱碼頭及相關業務；
- (iii) 物流及相關業務；
- (iv) 集裝箱製造及相關業務；及
- (v) 銀行業務。

未分配收入／費用包括公司本部開支淨額、公司本部財務費用及公司本部利息收入。分類資產主要包括物業、機器與設備、投資物業、租賃土地與土地使用權、無形資產、存貨、應收款及營運現金，並主要扣除遞延所得稅資產、於共控實體、聯營公司的投資、可供出售金融資產及投資證券。分類負債指營運負債，並扣除即期所得稅與遞延所得稅負債、公司本部借貸及相關對沖衍生工具等項目。

## 6 營業額、收入及分類資料(續)

### (a) 基本列報方式 — 業務分類(續)

資本開支指添置物業、機器與設備、投資物業、租賃土地與土地使用權、無形資產(包括透過業務合併收購的增添)。

#### 分類營業額及業績

	截至2005年12月31日止年度						總額 千美元
	集裝箱 租賃及 相關業務 千美元	集裝箱 碼頭及 相關業務 千美元	物流及 相關業務 千美元	集裝箱 製造及 相關業務 千美元	銀行業務 千美元	公司本部 及其他業務 千美元	
營業額							
— 總收益	276,313	19,338	—	—	—	—	295,651
— 分類業務間銷售	—	(3)	—	—	—	—	(3)
對外銷售額	276,313	19,335	—	—	—	—	295,648
分類業績	137,233	4,765	(5,899)	(2,540)	—	—	133,559
股息收入源自							
— 上市投資	—	—	—	—	—	768	768
— 非上市投資	—	15,769	—	—	—	—	15,769
出售—可供出售金融 資產利潤(附註7)	—	61,875	—	—	—	—	61,875
未分配收入/(費用)							
— 公司本部開支淨額	—	—	—	—	—	(9,162)	(9,162)
— 公司本部財務費用	—	—	—	—	—	(15)	(15)
— 公司本部利息收入	—	—	—	—	—	2,298	2,298
經營溢利/(虧損)							
扣除財務費用	137,233	82,409	(5,899)	(2,540)	—	(6,111)	205,092
應佔下列公司溢利減虧損							
— 共控實體	—	54,825	15,064	3,080	—	—	72,969
— 聯營公司	—	16,658	—	55,636	10,026	—	82,320
除所得稅前溢利							360,381
所得稅支出							(22,426)
年內溢利							337,955

## 6 營業額、收入及分類資料(續)

### (a) 基本列報方式 – 業務分類(續)

#### 分類營業額及業績(續)

	截至2004年12月31日止年度(已重列)						總額 千美元
	集裝箱 租賃及 相關業務 千美元	集裝箱 碼頭及 相關業務 千美元	物流及 相關業務 千美元	集裝箱 製造及 相關業務 千美元	銀行業務 千美元	公司本部 及其他業務 千美元	
營業額							
– 總收益	257,046	18,255	–	–	–	–	275,301
– 分類業務間銷售	–	(5)	–	–	–	–	(5)
對外銷售額	257,046	18,250	–	–	–	–	275,296
分類業績	120,130	2,730	(5,122)	(53)	–	–	117,685
非上市投資的							
股息收入	–	21,260	–	–	–	–	21,260
未分配收入/(費用)							
– 公司本部開支淨額	–	–	–	–	–	(5,987)	(5,987)
– 公司本部財務費用	–	–	–	–	–	(512)	(512)
– 公司本部利息收入	–	–	–	–	–	975	975
經營溢利/(虧損)	120,130	23,990	(5,122)	(53)	–	(5,524)	133,421
扣除財務費用							
應佔下列公司溢利減虧損							
– 共控實體	–	51,455	11,849	3,062	–	–	66,366
– 聯營公司	–	17,544	–	–	9,780	–	27,324
除所得稅前溢利							227,111
所得稅支出							(18,021)
年內溢利							209,090

## 6 營業額、收入及分類資料(續)

### (a) 基本列報方式－業務分類(續)

#### 分類資產、負債及其他分類資料

	集裝箱 租賃及 相關業務 千美元	集裝箱 碼頭及 相關業務 千美元	物流及 相關業務 千美元	集裝箱 製造及 相關業務 千美元	銀行業務 千美元	公司本部 及其他業務 千美元	總額 千美元
於2005年12月31日							
分類資產	1,554,198	52,403	—	14	—	—	1,606,615
共控實體	—	201,266	183,980	18,240	—	—	403,486
聯營公司	—	120,224	—	193,343	169,947	—	483,514
可供出售金融資產	—	264,523	—	—	—	11,072	275,595
未分配資產							85,940
							<u>2,855,150</u>
分類負債	578,132	127,692	127,725	55,000	—	—	888,549
未分配負債							<u>76,258</u>
							<u>964,807</u>
資本開支	337,333	4,435	—	—	—	49	341,817
折舊及攤銷	105,938	1,313	—	—	—	415	107,666
減值虧損：							
— 集裝箱	2,327	—	—	—	—	—	2,327
— 貿易應收款項	1,389	—	—	—	—	—	1,389
其他非現金支出	3,357	232	190	82	—	36	3,897

## 6 營業額、收入及分類資料(續)

### (a) 基本列報方式－業務分類(續)

#### 分類資產、負債及其他分類資料(續)

	集裝箱 租賃及 相關業務 千美元	集裝箱 碼頭及 相關業務 千美元	物流及 相關業務 千美元	集裝箱 製造及 相關業務 千美元	銀行業務 千美元	公司本部 及其他業務 千美元	總額 千美元
於2004年12月31日 (已重列)(附註)							
分類資產	1,324,511	52,084	—	2,604	—	—	1,379,199
共控實體	—	169,389	172,297	15,897	—	—	357,583
聯營公司	—	104,708	—	127,514	162,790	—	395,012
可供出售金融資產	—	56,425	—	—	—	13,075	69,500
未分配資產							41,778
							<u>2,243,072</u>
分類負債	405,068	109,200	127,724	55,000	—	—	696,992
未分配負債							60,452
							<u>757,444</u>
資本開支	275,357	1,081	—	—	—	498	276,936
折舊及攤銷	100,472	1,262	—	—	—	435	102,169
集裝箱減值虧損	474	—	—	—	—	—	474
其他非現金支出	1,511	88	98	1	—	6	1,704

附註：

因採納香港會計準則第17號，於2004年12月31日的分類資產及該年度之折舊及攤銷已作重列(附註2(c))。

## 6 營業額、收入及分類資料(續)

### (b) 輔助列報方式 – 地區分類

有關集裝箱租賃及相關業務，根據經營租約或融資租約出租的集裝箱及發電機組的移動情況由承租人匯報得知，除非集裝箱及發電機組受租約條款或安全問題限制移動，否則本集團無法控制集裝箱及發電機組的位置變動。因此，本集團難以按地區呈報相關業務的分類營業額及業績。

本集團的分類資產主要為集裝箱及發電機組。董事認為，基於本集團的業務性質，根據香港會計準則第14號「分類報告」按特定地區分類對集裝箱及發電機組及其相關資本開支分類並無意義。該等集裝箱及發電機組乃用於世界各地的貨運及跨地域市場，因此亦難以按地區呈報分類資產及資本開支。

由本集團若干附屬公司進行的集裝箱碼頭及相關業務活動主要在中國內地及香港進行。

本集團共控實體及聯營公司的活動主要在下列地區進行：

業務分類	地區分類
集裝箱碼頭及相關業務	香港、中國大陸、新加坡及比利時
物流及相關業務	中國大陸
集裝箱製造及相關業務	中國大陸
銀行業務	香港

## 7 出售可供出售金融資產之溢利

該金額指本集團於2005年3月出售蛇口集裝箱碼頭有限公司之17.5%權益予招商局國際有限公司之收益。

## 8 經營溢利

經營溢利已計入及扣除下列各項：

	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)
<b>計入</b>		
匯兌收益淨額 <sup>^</sup>	166	51
不符合資格應用對沖會計的利率掉期合約的公平值收益 <sup>^</sup>	3,984	—
利率掉期合約收益淨額 <sup>^</sup>	—	3,835
出售物業、機器及設備的溢利 <sup>^</sup>	2,142	1,802
出售部分聯營公司的溢利 <sup>^</sup>	178	—
出售共控實體及解散一聯營公司的溢利淨額 <sup>^</sup>	—	387
投資物業的重估盈餘 <sup>^</sup> (附註18)	501	292
呆壞帳撥備的撥回 <sup>^</sup>	14	51
<b>扣除</b>		
<b>攤銷</b>		
— 租賃土地及土地使用權	146	132
— 無形資產(附註(ii))	666	1,214
<b>折舊</b>		
— 根據經營租約出租的自有物業、機器及設備	104,835	98,992
— 其他自有物業、機器及設備	2,019	1,831
集裝箱減值損失 <sup>#</sup>	2,327	474
已售存貨成本 <sup>#</sup>	15,836	23,973
已支銷存貨成本 <sup>#</sup>	333	292
<b>核數師酬金</b>		
— 本年	904	876
— 以往年度超額撥備	—	(3)
出售／撇銷物業、機器及設備的虧損 <sup>#</sup>	478	882
投資物業的支銷	4	5
貿易應收帳款減值撥備 <sup>#</sup>	1,389	—
存貨撥備 <sup>#</sup>	—	295
撇銷存貨 <sup>#</sup>	—	285
<b>經營租約的租賃費用</b>		
— 從第三方租賃的土地及樓宇	2,135	2,476
— 從同系附屬公司租賃的土地及樓宇	535	523
— 機器及設備	354	363
員工成本總額(包括董事酬金及退休福利費用)(附註(i))	19,915	17,573
扣減：無形資產資本化金額	(163)	(168)
	19,752	17,405

<sup>^</sup> 計入其他經營收入的項目

<sup>#</sup> 計入其他經營支出的項目

附註：

(i) 員工成本總額並不包括本公司董事及本集團員工獲提供宿舍及獲授本公司購股權之相關實物利益。有關本公司購股權的詳情請參閱財務報表附註31(b)。

(ii) 無形資產之攤銷已包括在綜合損益表之行政開支中。

## 9 財務費用

	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)
利息開支		
— 銀行貸款	17,041	6,654
— 須於五年內全數償還的其他貸款	378	291
— 毋須於五年內全數償還的票據	16,222	17,625
— 由附屬公司少數股東借出須於五年內全數償還的貸款	—	47
發行票據折讓的攤銷額	227	240
銀行貸款及票據交易成本的攤銷額	1,771	—
	<u>35,639</u>	<u>24,857</u>
其他附帶借貸成本及費用	723	2,349
	<u>36,362</u>	<u>27,206</u>

## 10 應佔共控實體溢利減虧損

截至2004年12月31日止年度，應佔共控實體溢利減虧損包括因收購產生的商譽攤銷2,507,000美元。

## 11 所得稅支出

	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)
本公司及附屬公司		
當期所得稅		
— 香港利得稅	187	512
— 中國內地稅項	989	828
— 海外稅項	598	127
— 以往年度超額撥備	(176)	(46)
	<u>1,598</u>	<u>1,421</u>
遞延所得稅(附註34)	20,828	16,600
	<u>22,426</u>	<u>18,021</u>

本集團應佔共控實體及聯營公司的所得稅支出分別為12,384,000美元(2004年：14,241,000美元)及3,505,000美元(2004年：3,522,000美元)已分別列入綜合損益表的應佔共控實體及聯營公司溢利減虧損項目下。

香港利得稅根據本年度估計應課稅溢利按稅率17.5%(2004年：17.5%)作出撥備。

## 11 所得稅支出(續)

根據張家港地方稅務機關發出的張國稅外函(1998)第1號，在中國內地經營業務的一家附屬公司的稅項乃根據本年度估計應課稅溢利按實際稅率15.0%(2004年：15.0%)計算。其他在中國內地成立的附屬公司於年內並無應課稅收入(2004年：零美元)。

海外利得稅乃就本年度的估計應課稅溢利按本集團經營業務所在國家的適用稅率計算。

中國國家稅務總局於1993年3月12日發出通知(國稅發(1993)第49號)，經營國際運輸業的外資集裝箱租賃公司的租金收益獲暫免繳納所得稅，故本集團源自中國內地的集裝箱租賃收益現時獲豁免繳納中國內地所得稅。

中國國家稅務總局於1997年3月14日發出通知(國稅發(1997)第35號)，在中國內地出租流動財產賺取租金收益但在中國內地並無辦事處的外資企業的租金收益獲豁免繳納營業稅，故本集團的有關收益現時亦獲豁免繳納該稅項。

以下為綜合損益表的稅項支出與各有關地區以當地稅率計算溢利的稅項開支總額對帳：

	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)
除稅前溢利	360,381	227,111
扣減：應佔共控實體及聯營公司溢利減虧損	(155,289)	(93,690)
	<u>205,092</u>	<u>133,421</u>
以各有關地區適用於溢利的當地稅率計算的稅項總額	37,676	23,917
毋須繳納所得稅的收入	(14,954)	(2,800)
不能扣稅的支出	8	6
過往年度(超額)／不足撥備	(173)	155
動用以往未確認的稅項虧損	—	(171)
未確認的稅務虧損	379	35
其他	(510)	(3,121)
	<u>22,426</u>	<u>18,021</u>
所得稅支出		

## 12 本公司股權持有人應佔溢利

本公司財務報表中股權持有人應佔溢利為179,064,000美元(2004年：92,302,000美元)。

## 13 股息

	2005年 千美元	2004年 千美元
已派中期股息每股普通股3.614美仙(2004年：2.231美仙)	79,253	48,090
已派2005年特別中期股息每股普通股1.453美仙	31,871	—
擬派末期股息每股普通股3.583美仙(2004年：3.165美仙)	78,789	69,111
於暫停辦理股份過戶登記前因行使購股權而發行 股份所派發的額外股息：		
— 2004年／2003年末期股息	72	163
— 2005年／2004年中期股息	253	298
— 2005年特別中期股息	95	—
	<u>190,333</u>	<u>117,662</u>

附註：

董事會於2006年3月23日舉行的會議上宣派末期股息每股普通股27.8港仙(相等於3.583美仙)。上述宣派的擬派股息不會在財務報表中列作應付股息，直至在股東週年大會上獲通過為止，惟會列為截至2006年12月31日止年度的保留溢利分配。

## 14 每股盈利

### 基本

每股基本盈利按本公司股權持有人應佔溢利除以本年度已發行普通股的加權平均數計算。

	2005年	2004年 (已重列)
本公司股權持有人應佔溢利	<u>334,937,000美元</u>	<u>206,646,000美元</u>
已發行普通股的加權平均數	<u>2,192,078,336</u>	<u>2,160,041,074</u>
每股基本盈利	<u>15.28美仙</u>	<u>9.57美仙</u>
每股基本盈利 — 不包括出售可供出售金融 資產的溢利(僅供參考)	<u>12.46美仙</u>	<u>不適用</u>

## 14 每股盈利(續)

### 攤薄

每股攤薄盈利按本公司股權持有人應佔溢利及本年度已發行普通股的加權平均數，加上假設所有尚未行使的購股權被行使而視為無需代價發行具攤薄效應的普通股的加權平均數計算。

	2005年	2004年 (已重列)
本公司股權持有人應佔溢利	334,937,000美元	206,646,000美元
已發行普通股的加權平均數	2,192,078,336	2,160,041,074
假設兌換購股權的調整	13,180,650	10,080,534
計算每股攤薄盈利的普通股加權平均數	2,205,258,986	2,170,121,608
每股攤薄盈利	15.19美仙	9.52美仙
每股攤薄盈利 — 不包括出售可供出售金融資產的溢利(僅供參考)	12.38美仙	不適用

## 15 退休福利開支

在綜合損益表內支銷的退休福利成本乃本集團對退休福利計劃的應付供款為1,112,000美元(2004年：905,000美元)。於2005年12月31日，本集團應付予退休福利計劃的供款總額為47,000美元(2004年：37,000美元)，該金額已包括在貿易及其他應付帳款內。於2005年12月31日止年度內並沒有動用的沒收供款額(2004年：8,000美元)，而於2005年及2004年12月31日，並無可用作減低日後供款的沒收供款額。

## 16 董事及管理人員酬金

### (a) 董事酬金

根據香港公司條例第161B條的披露規定，本年度付予本公司董事的酬金總額如下：

	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)
袍金	299	357
薪金、住房及其他津貼	1,103	1,353
實物利益	6	10,582
花紅	66	39
退休福利計劃供款	2	2
	<u>1,476</u>	<u>12,333</u>

上述金額包括付予獨立非執行董事的袍金127,000美元(2004年：98,000美元)。

截至2004年12月31日止年度的實物利益主要指根據本公司2003年購股權計劃(附註31(b))授予董事的購股權的公平值總額，根據香港財務報告準則第2號的過渡性條文(附註2(h))；該實物利益並未計入本集團的財務報表。本公司於截至2005年12月31日止年度並未授出任何購股權。

於2005年12月31日，本公司一名董事持有900,000份(2004年：1,800,000份)購股權，可以每股8.80港元行使，該批購股權乃本公司根據本公司於1994年11月30日採納的購股權計劃(「1994年購股權計劃」)於1997年5月20日授出。

於2005年12月31日，本公司六名(2004年：十五名)董事合共持有2,700,000份(2004年：9,776,000份)購股權，可以每股9.54港元行使，該批購股權乃本公司根據本公司股東於2003年5月23日批准的購股權計劃(「2003年購股權計劃」)授出。

於2005年12月31日，本公司九名(2004年：十八名)董事合共持有8,800,000份(2004年：18,000,000份)購股權，可以每股13.75港元行使，該批購股權乃本公司根據2003年購股權計劃授出。

## 16 董事及管理人員酬金(續)

### (a) 董事酬金(續)

年內已授出及已行使購股權的變動詳情載於財務報表附註31(b)。

董事酬金分析如下：

		截至2004年12月31日止年度(已重列)					
董事姓名	附註	薪金、 住房及		實物利益	退休福利		總額
		袍金	其他津貼		花紅	計劃供款	
		千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
魏家福先生		19	—	585	—	—	604
劉國元先生		—	652	632	—	—	1,284
張富生先生		16	—	584	—	—	600
王富田先生		16	—	584	—	—	600
陳洪生先生		16	—	584	—	—	600
李建紅先生		16	—	584	—	—	600
馬澤華先生		16	—	584	—	—	600
馬貴川先生		15	—	585	—	—	600
孫月英女士		15	—	585	—	—	600
李雲鵬先生		15	—	585	—	—	600
周連成先生		15	—	585	—	—	600
孫家康先生		—	319	585	—	—	904
許立榮先生		15	—	585	—	—	600
何家樂先生		15	—	585	—	—	600
黃天祐先生		—	264	585	20	2	871
孟慶惠先生		15	—	585	—	—	600
魯成鋼先生		—	118	595	19	—	732
秦富炎先生		15	—	585	—	—	600
高偉杰先生	(i)	12	—	—	—	—	12
梁岩峰先生	(i)	12	—	—	—	—	12
李國寶博士		27	—	—	—	—	27
廖烈文先生		24	—	—	—	—	24
韓武敦先生		27	—	—	—	—	27
李業華先生	(i)	20	—	—	—	—	20
鄭志強先生		16	—	—	—	—	16
		<u>357</u>	<u>1,353</u>	<u>10,582</u>	<u>39</u>	<u>2</u>	<u>12,333</u>

## 16 董事及管理人員酬金(續)

### (a) 董事酬金(續)

		截至2005年12月31日止年度					
董事姓名	附註	薪金、 住房及		實物利益	退休福利		總額
		袍金	其他津貼		花紅	計劃供款	
		千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
魏家福先生		19	—	—	—	—	19
劉國元先生	(ii)	—	164	—	—	—	164
張富生先生	(ii)	8	—	—	—	—	8
王富田先生	(ii)	8	—	—	—	—	8
陳洪生先生		15	—	—	—	—	15
李建紅先生		15	—	—	—	—	15
馬澤華先生	(ii)	8	—	—	—	—	8
馬貴川先生	(ii)	8	—	—	—	—	8
孫月英女士		15	—	—	—	—	15
李雲鵬先生	(ii)	8	—	—	—	—	8
周連成先生	(iii)	7	—	—	—	—	7
孫家康先生		—	479	—	—	—	479
許立榮先生		15	—	—	—	—	15
何家樂先生	(ii)	8	—	—	—	—	8
黃天祐先生		—	275	—	39	2	316
汪志先生	(iv)	—	122	—	—	—	122
孟慶惠先生	(iii)	7	—	—	—	—	7
魯成鋼先生	(ii)	—	63	6	27	—	96
秦富炎先生		15	—	—	—	—	15
李國寶博士		37	—	—	—	—	37
廖烈文先生		36	—	—	—	—	36
韓武敦先生	(ii)	17	—	—	—	—	17
鄺志強先生	(v)	15	—	—	—	—	15
周光暉先生	(iv)	21	—	—	—	—	21
范華達先生	(iv)	17	—	—	—	—	17
		299	1,103	6	66	2	1,476

附註：

- (i) 於截至2004年12月31日止年度辭任
- (ii) 於截至2005年12月31日止年度辭任
- (iii) 無意連任並於2005年5月20日召開的股東週年大會上退任
- (iv) 於截至2005年12月31日止年度獲委任
- (v) 於2006年1月1日辭任

上述分析包括本集團五名最高薪酬人員其中兩名(2004年：四名)董事。

## 16 董事及管理人員酬金 (續)

### (b) 管理人員酬金

本集團付予三名(2004年：一名)最高薪人員的酬金總額並未包括在上述董事酬金內，詳情如下：

	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)
薪金及其他津貼	537	345
實物利益	1	361
花紅	190	75
退休福利計劃供款	18	2
	<u>746</u>	<u>783</u>

最高薪酬人員的酬金介乎以下範圍：

酬金範圍	2005年 人數	2004年 人數
193,436美元 — 257,915美元 (1,500,001港元 — 2,000,000港元)	2	—
257,915美元 — 322,393美元 (2,000,001港元 — 2,500,000港元)	1	—
769,231美元 — 833,333美元 (6,000,001港元 — 6,500,000港元)	—	1
	<u>3</u>	<u>1</u>

(c) 年內，本集團並無向董事或五名最高薪人員支付酬金作為加入或當加入本集團時的獎金，或作為離職補償。董事於年內並無放棄或同意放棄任何酬金。

## 17 物業、機器及設備

### 本集團

	集裝箱 千美元	發電機組 千美元	香港 境內樓房 千美元	香港 境外樓房 千美元	在建工程 千美元	租約 物業裝修 千美元	其他 物業、機器 及設備 千美元	總額 千美元
<b>成本值或估值</b>								
於2004年1月1日								
— 如前呈報	1,628,911	973	23,024	12,105	—	1,111	26,134	1,692,258
— 採納香港會計 準則第17號/ 第1號(附註2(c) 及2(a)(iii))的影響	—	—	(17,535)	(221)	—	—	(6,875)	(24,631)
— 重列	1,628,911	973	5,489	11,884	—	1,111	19,259	1,667,627
匯兌差額	—	—	—	37	—	6	75	118
添置/轉撥	270,947	3,113	64	—	367	7	833	275,331
出售/轉撥/撤銷	(125,666)	—	(1,302)	—	—	(20)	(493)	(127,481)
重新分類	—	—	—	—	(61)	—	61	—
於2004年12月31日, 重列	<u>1,774,192</u>	<u>4,086</u>	<u>4,251</u>	<u>11,921</u>	<u>306</u>	<u>1,104</u>	<u>19,735</u>	<u>1,815,595</u>
<b>累計折舊及減值損失</b>								
於2004年1月1日								
— 如前呈報	565,179	30	7,121	2,823	—	867	13,745	589,765
— 採納香港會計準則 第17號/第1號 (附註2(c)及 2(a)(iii))的影響	—	—	(5,798)	(64)	—	—	(4,476)	(10,338)
— 重列	565,179	30	1,323	2,759	—	867	9,269	579,427
匯兌差額	—	—	—	12	—	4	42	58
年內減值損失	474	—	—	—	—	—	—	474
年內折舊	98,832	160	153	399	—	93	1,186	100,823
出售/轉撥/撤銷								
— 累計減值損失	(8,225)	—	—	—	—	—	—	(8,225)
— 累計折舊	(75,494)	—	(30)	—	—	(8)	(473)	(76,005)
於2004年12月31日, 重列	<u>580,766</u>	<u>190</u>	<u>1,446</u>	<u>3,170</u>	<u>—</u>	<u>956</u>	<u>10,024</u>	<u>596,552</u>
<b>帳面淨值</b>								
於2004年12月31日, 重列	<u>1,193,426</u>	<u>3,896</u>	<u>2,805</u>	<u>8,751</u>	<u>306</u>	<u>148</u>	<u>9,711</u>	<u>1,219,043</u>

## 17 物業、機器及設備(續)

### 本集團

	集裝箱 千美元	發電機組 千美元	香港 境內樓房 千美元	香港 境外樓房 千美元	在建工程 千美元	租約 物業裝修 千美元	其他 物業、機器 及設備 千美元	總額 千美元
<b>成本值或估值</b>								
於2005年1月1日								
— 如前呈報	1,774,192	4,086	21,876	12,142	306	1,104	27,014	1,840,720
— 採納香港會計準則 第17號/第1號 (附註2(c)及 2(a)(iii))的影響	—	—	(17,625)	(221)	—	—	(7,279)	(25,125)
— 重列	1,774,192	4,086	4,251	11,921	306	1,104	19,735	1,815,595
匯兌差額	—	—	—	300	8	(9)	324	623
添置	333,584	2,564	—	—	4,055	23	862	341,088
出售/轉撥/撇銷	(117,076)	(247)	(1,748)	(99)	—	(14)	(278)	(119,462)
重新分類	—	—	—	—	(4,369)	—	4,369	—
於2005年12月31日	<u>1,990,700</u>	<u>6,403</u>	<u>2,503</u>	<u>12,122</u>	<u>—</u>	<u>1,104</u>	<u>25,012</u>	<u>2,037,844</u>
<b>累計折舊及減值損失</b>								
於2005年1月1日								
— 如前呈報	580,766	190	7,640	3,242	—	956	15,611	608,405
— 採納香港會計準則 第17號/第1號 (附註2(c)及 2(a)(iii))的影響	—	—	(6,194)	(72)	—	—	(5,587)	(11,853)
— 重列	580,766	190	1,446	3,170	—	956	10,024	596,552
匯兌差額	—	—	—	82	—	(8)	136	210
年內減值損失	2,327	—	—	—	—	—	—	2,327
年內折舊	104,421	414	117	403	—	89	1,410	106,854
出售/轉撥/撇銷								
— 累計減值損失	(4,642)	—	—	—	—	—	—	(4,642)
— 累計折舊	(63,044)	(13)	(207)	(24)	—	(13)	(276)	(63,577)
於2005年12月31日	<u>619,828</u>	<u>591</u>	<u>1,356</u>	<u>3,631</u>	<u>—</u>	<u>1,024</u>	<u>11,294</u>	<u>637,724</u>
<b>帳面淨值</b>								
於2005年12月31日	<u>1,370,872</u>	<u>5,812</u>	<u>1,147</u>	<u>8,491</u>	<u>—</u>	<u>80</u>	<u>13,718</u>	<u>1,400,120</u>

## 17 物業、機器及設備(續)

	集裝箱 千美元	發電機組 千美元	香港 境內樓房 千美元	香港 境外樓房 千美元	在建工程 千美元	租約 物業裝修 千美元	其他 物業、機器 及設備 千美元	總額 千美元
上述資產於2004年 12月31日的成本值或 估值(已重列)分析如下:								
按成本值	1,774,192	4,086	1,812	11,921	306	1,104	19,735	1,813,156
按1994年專業估值	—	—	2,439	—	—	—	—	2,439
	<u>1,774,192</u>	<u>4,086</u>	<u>4,251</u>	<u>11,921</u>	<u>306</u>	<u>1,104</u>	<u>19,735</u>	<u>1,815,595</u>
上述資產於2005年 12月31日的成本值或 估值分析如下:								
按成本值	1,990,700	6,403	64	12,122	—	1,104	25,012	2,035,405
按1994年專業估值	—	—	2,439	—	—	—	—	2,439
	<u>1,990,700</u>	<u>6,403</u>	<u>2,503</u>	<u>12,122</u>	<u>—</u>	<u>1,104</u>	<u>25,012</u>	<u>2,037,844</u>

## 17 物業、機器及設備(續)

本公司

	其他物業、 廠房及設備	
	2005年 千美元	2004年 千美元
<b>成本值</b>		
於1月1日	527	389
添置	—	138
於12月31日	<u>527</u>	<u>527</u>
<b>累計折舊</b>		
於1月1日	104	19
年內折舊	105	85
於12月31日	<u>209</u>	<u>104</u>
<b>帳面淨值</b>		
於12月31日	<u>318</u>	<u>423</u>

附註：

- (a) 若干香港境內租約土地及樓房已由獨立專業物業估值師梁振英測量師行有限公司(現稱戴德梁行有限公司)於1994年按公開市值基準重新估值。採納香港會計準則第17號後，租約土地歸類為經營租約預付款項並以成本值減累計攤銷(附註2(c))計入資產負債表。

假若該等樓房按歷史成本值減累計折舊及減值損失在綜合財務報表入帳，則此等樓房於2005年12月31日的帳面值應為1,089,000美元(2004年：1,188,000美元)。

- (b) 本集團以出租人身份出租的資產包括按經營租約租予同系附屬公司及第三方的集裝箱及發電機組，該等出租資產於2005年12月31日的總成本、累計折舊及累計減值損失分別為1,883,373,000美元(2004年：1,752,343,000美元)、609,791,000美元(2004年：568,013,000美元)及10,628,000美元(2004年：12,943,000美元)。
- (c) 於2005年12月31日的物業、機器及設備累計減值損失為13,285,000美元(2004年：15,600,000美元)。
- (d) 於2005年12月31日帳面淨值合共為511,272,000美元(2004年：329,911,000美元)的若干集裝箱已按予銀行或第三方作為批出借貸融資的抵押。
- (e) 本集團年內將帳面淨值合共16,302,000美元(2004年：23,596,000美元)的集裝箱撥入存貨。

## 18 投資物業

	本集團	
	2005年 千美元	2004年 千美元
於1月1日	882	744
轉撥(附註a)	—	(154)
重估盈餘(附註b)	501	292
	<u>1,383</u>	<u>882</u>
於12月31日	1,383	882

附註：

- (a) 於截至2004年12月31日止年度，若干投資物業的金額64,000美元及90,000美元已分別撥往樓房及租賃土地。所轉撥物業的帳面值指其於2003年12月31日的估值。
- (b) 投資物業已由獨立專業物業估值師西門(遠東)有限公司及戴德梁行有限公司於2005年及2004年12月31日按公開市值基準重新估值。全部物業估值乃按活躍市場的現時價格為基礎。截至2005年12月31日止年度的重估盈餘501,000美元(2004年：292,000美元)已列入綜合收益表(附註8)。
- (c) 本集團位於香港的投資物業權益乃以50年以上年期租約持有。

## 19 租賃土地及土地使用權

	本集團	
	2005年 千美元	2004年 千美元
於1月1日		
— 如前呈報	1,736	1,412
— 採納香港會計準則第17號的影響(附註2(c))	14,960	14,920
— 重列	16,696	16,332
匯兌差額	47	3
添置	—	403
攤銷	(146)	(132)
轉撥(附註18(a))	—	90
	<u>16,597</u>	<u>16,696</u>
於12月31日	16,597	16,696

## 19 租賃土地及土地使用權(續)

附註：

- (a) 本集團租賃土地及土地使用權權益指預付經營租約款項，其帳面淨值分析如下：

	本集團	
	2005年 千美元	2004年 千美元
香港境內按50年以上年期租約持有	14,762	14,806
香港境外按10至50年年租約持有	1,835	1,890
	<u>16,597</u>	<u>16,696</u>

- (b) 於2005年12月31日，帳面淨值為1,685,000美元(2004年：1,736,000美元)的香港境外土地使用權已按予銀行作為批出借貸融資的抵押。

## 20 無形資產

### 本集團

	電腦軟件 千美元	開發中 電腦系統 千美元	總額 千美元
<b>成本值</b>			
於2004年1月1日	6,875	1,322	8,197
添置	208	1,058	1,266
撇銷	(103)	—	(103)
轉撥	299	(299)	—
於2004年12月31日	<u>7,279</u>	<u>2,081</u>	<u>9,360</u>
<b>累計攤銷</b>			
於2004年1月1日	4,476	—	4,476
年內攤銷	1,214	—	1,214
撇銷	(103)	—	(103)
於2004年12月31日	<u>5,587</u>	<u>—</u>	<u>5,587</u>
<b>帳面淨值</b>			
於2004年12月31日	<u>1,692</u>	<u>2,081</u>	<u>3,773</u>
<b>成本值</b>			
於2005年1月1日	7,279	2,081	9,360
添置	20	709	729
撇銷	(12)	(33)	(45)
轉撥	747	(747)	—
於2005年12月31日	<u>8,034</u>	<u>2,010</u>	<u>10,044</u>
<b>累計攤銷</b>			
於2005年1月1日	5,587	—	5,587
年內攤銷	666	—	666
撇銷	(12)	—	(12)
於2005年12月31日	<u>6,241</u>	<u>—</u>	<u>6,241</u>
<b>帳面淨值</b>			
於2005年12月31日	<u>1,793</u>	<u>2,010</u>	<u>3,803</u>

## 21 附屬公司

	本公司	
	2005年 千美元	2004年 千美元
非上市股份，按成本值	167,150	167,150
應收附屬公司欠款(附註a)	1,355,683	1,364,086
向附屬公司提供的貸款(附註b)	(296,655)	(296,655)
撥備	(89,453)	(64,778)
	<u>1,136,725</u>	<u>1,169,803</u>

附註：

- (a) 應收附屬公司欠款乃無抵押及無固定還款期。除應收附屬公司欠款額15,554,000美元(2004年：22,236,000美元)乃按年息率0.61厘至4.22厘(2004年：2.830厘至5.125厘)計息外，餘額均屬免息。
- (b) 應付附屬公司的貸款乃無抵押、免息及須於2013年10月3日前全數償還。
- (c) 附屬公司於2005年12月31日的詳細資料載於財務報表附註42。

## 22 共控實體

	本集團	
	2005年 千美元	2004年 千美元
應佔淨資產	329,810	281,981
因收購產生的商譽(附註a)	52,259	47,726
	<u>382,069</u>	<u>329,707</u>
向共控實體提供的貸款(附註b)	21,417	27,876
	<u>403,486</u>	<u>357,583</u>

## 22 共控實體(續)

附註：

- (a) 收購共控實體時產生的商譽帳面值主要指收購中國遠洋物流有限公司(「中遠物流」)、青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司及南京港龍潭集裝箱有限公司股權時產生的商譽，分別為42,251,000美元(2004年：42,251,000美元)、5,362,000美元(2004年：5,362,000美元)及4,533,000美元(2004年：不適用)。年內變動如下：

	本集團	
	2005年 千美元	2004年 千美元
<b>成本值</b>		
於1月1日，如前呈報	50,233	5,643
抵銷(附註2(i))	(2,507)	—
於1月1日，重列	47,726	5,643
添置	4,533	44,590
於12月31日	52,259	50,233
<b>累計攤銷</b>		
於1月1日，如前呈報	(2,507)	—
抵銷(附註2(i))	2,507	—
於1月1日，重列	—	—
年內攤銷(附註10)	—	(2,507)
於12月31日	—	(2,507)
<b>帳面淨值</b>		
於12月31日	52,259	47,726

商譽的可收回金額根據使用價值計算而釐定。該計算方法參考各共控實體管理層批准的1至5年期間(「預算期間」)的財務預算使用現金流量預計。預算期間以後的現金流量則使用本集團管理層估計的增長率進行推算。

## 22 共控實體(續)

計算使用價值所用的主要假定包括：

- (i) 預計未來五年各共控實體未計利息、折舊、攤銷及所得稅前盈利(「EBITDA」)增長率介乎5%至16%之間；
- (ii) 用於推算五年期間以後EBITDA預計的增長率介乎3%至5%之間；及
- (iii) 10%的貼現率。

管理層釐定預計EBITDA乃以過往業績及預期其對市場發展為基礎。所用貼現率為稅前貼現率及用以反映有關行業的特定風險。

基於管理層的評估，截至2005年12月31日止年度並無確認減值。

- (b) 向共控實體提供的貸款乃無抵押。除按Association of Banks in Singapore釐定的適用調期拆息加年息率1.60厘(2004年：1.60厘)計息的金額9,606,000美元(2004年：9,790,000美元)外，其他結餘並不計息。向共控實體提供的貸款9,606,000美元(2004年：9,790,000美元)及11,811,000美元(2004年：18,086,000美元)分別須於2013年10月及2035年1月或之前全數償還。
- (c) 本公司於2005年及2004年12月31日並無任何直接擁有的共控實體。有關共控實體於2005年12月31日的詳情載於財務報表附註43。

## 22 共控實體(續)

(d) 以下財務資料展示本集團於各共控實體的權益：

	非流動 資產 千美元	流動資產 千美元	非流動 負債 千美元	流動負債 千美元	少數 股東權益 千美元	營業額 千美元	除所得稅 後溢利 減虧損 千美元
<b>2004年</b>							
中遠－國際貨櫃 碼頭(香港) 有限公司	153,327	19,455	(138,622)	(10,079)	—	64,213	31,773
中國遠洋物流 有限公司	81,234	262,843	(9,556)	(196,785)	(7,690)	469,043	11,849
其他	215,227	73,505	(93,270)	(67,608)	—	184,269	22,744
	<u>449,788</u>	<u>355,803</u>	<u>(241,448)</u>	<u>(274,472)</u>	<u>(7,690)</u>	<u>717,525</u>	<u>66,366</u>
<b>2005年</b>							
中遠－國際貨櫃 碼頭(香港) 有限公司	146,737	29,115	(138,522)	(13,505)	—	66,158	27,981
中國遠洋物流 有限公司	95,733	263,241	(15,072)	(193,640)	(8,533)	640,432	15,064
其他	245,273	66,655	(79,395)	(68,277)	—	183,712	29,924
	<u>487,743</u>	<u>359,011</u>	<u>(232,989)</u>	<u>(275,422)</u>	<u>(8,533)</u>	<u>890,302</u>	<u>72,969</u>

## 23 聯營公司

	本集團	
	2005年 千美元	2004年 千美元
應佔淨資產	469,265	409,742
收購時產生的負商譽(附註a)	—	(19,886)
收購時產生的商譽(附註a)	87	188
	<u>469,352</u>	<u>390,044</u>
向聯營公司提供的貸款(附註b)	14,162	4,968
	<u>483,514</u>	<u>395,012</u>
投資，按成本計		
香港上市股份	219,189	219,189
非上市股份	208,348	185,088
	<u>427,537</u>	<u>404,277</u>
上市股份市值	137,997	130,960

附註：

(a) 年內商譽／(負商譽)變動載列如下：

### 本集團

#### 成本值

	商譽 千美元	負商譽 千美元	合計 千美元
於2004年1月1日	—	—	—
增加	188	(19,886)	(19,698)
於2004年12月31日，如前呈報	<u>188</u>	<u>(19,886)</u>	<u>(19,698)</u>
撤銷確認(附註2(ii))	—	19,886	19,886
於2005年1月1日，重列	188	—	188
出售部分股本權益	(101)	—	(101)
於2005年12月31日	<u>87</u>	<u>—</u>	<u>87</u>

#### 累計攤銷

於2004年1月1日及2004年12月31日	—	—	—
------------------------	---	---	---

#### 帳面淨值

於2005年12月31日	<u>87</u>	<u>—</u>	<u>87</u>
於2004年12月31日	<u>188</u>	<u>(19,886)</u>	<u>(19,698)</u>

## 23 聯營公司(續)

上文載列的商譽／負商譽乃於收購聯營公司時產生，該收購事項接近2004年12月31日完成，因此於截至2004年12月31日止年度並無確認攤銷。根據香港財務報告準則第3號，本集團自2005年1月1日開始停止攤銷商譽／負商譽(附註2(i))。

- (b) 向聯營公司提供的貸款乃無抵押。8,214,000美元結餘(2004年：4,968,000美元)按10年期比利時最優惠利率加年息率2%(2004年：2%)計息及無固定還款期。其餘結餘5,948,000美元(2004年：零美元)按東京銀行同業拆息年息率(2004年：不適用)計息並將於2008年4月24日全部償還。
- (c) 下列財務資料載列本集團於各聯營公司的權益，已作出為符合本集團主要會計政策而須作出的調整：

	總資產 千美元	總負債 千美元	少數 股東權益 千美元	營業額 千美元	除所得稅 後溢利 減虧損 千美元
<b>2004年</b>					
廖創興銀行有限公司 (「廖創興銀行」)	1,088,368	(925,578)	—	32,392	9,780
中國國際海運集裝箱 (集團)股份有限公司	333,095	(168,850)	(16,845)	不適用	不適用
其他	110,848	(11,296)	—	30,053	17,544
	<u>1,532,311</u>	<u>(1,105,724)</u>	<u>(16,845)</u>	<u>62,445</u>	<u>27,324</u>
<b>2005年</b>					
廖創興銀行有限公司 (「廖創興銀行」)	1,308,398	(1,138,451)	—	49,810	10,026
中國國際海運集裝箱 (集團)股份有限公司	342,299	(130,913)	(18,043)	613,112	55,636
其他	151,756	(45,781)	—	31,242	16,658
	<u>1,802,453</u>	<u>(1,315,145)</u>	<u>(18,043)</u>	<u>694,164</u>	<u>82,320</u>

- (d) 本公司於2005年及2004年12月31日並無直接擁有聯營公司。有關聯營公司於2005年12月31日的詳細資料載於財務報表附註44。

## 24 可供出售金融資產

	本集團 2005年 千美元
於1月1日	303,811
匯兌差額	702
增加	34,568
出售(附註7)	(78,892)
轉撥為權益的重估盈餘淨值	15,406
	<hr/>
於12月31日	275,595
	<hr/>
可供出售金融資產包括以下項目：	
上市投資(附註b)	11,072
非上市投資(附註c)	264,523
	<hr/>
	275,595
	<hr/>

附註：

- (a) 於2005年12月31日的可供出售金融資產包括於接受投資公司的證券的投資及股東向接受投資公司提供的股東貸款(面值49,936,000美元)。向接受投資公司提供的貸款為無抵押、免息及無固定還款期。
- (b) 上市投資指在一間主要從事經營及管理國際及國內集裝箱海運的實體的股權。
- (c) 非上市投資主要包括在中國內地的鹽田、天津及大連經營集裝箱碼頭業務的實體的股權。

## 25 投資證券

	本集團 2004年 千美元
股本證券(附註a)	
— 於香港的上市投資，按成本	13,075
— 於香港的非上市投資，按成本	1
— 於中國內地的非上市投資，按成本	21,666
向接受投資公司提供的貸款(附註b)	34,758
	<hr/>
	69,500
	<hr/>
上市股份的市值	12,785
	<hr/>

附註：

- (a) 採納香港會計準則第32號及39號之後，所有上市及非上市投資證券及向接受投資公司提供的貸款均已重新劃定為可供出售金融資產(附註2(f)(i))。
- (b) 向接受投資公司提供的貸款均為無抵押及無固定還款期。除12,446,000美元結餘按港元最優惠利率計息外，其餘結餘均為免息。

## 26 融資租約應收帳款

### 本集團

	2005年			2004年		
	應收款 總額 千美元	未賺取的 融資收入 千美元	應收最低 租金現值 千美元	應收款 總額 千美元	未賺取的 融資收入 千美元	應收最低 租金現值 千美元
融資租約應收款：						
即期部份						
— 不遲於一年(附註29)	1,704	(421)	1,283	1,803	(502)	1,301
非即期部份						
— 遲於一年而 不遲於五年	4,187	(692)	3,495	4,706	(1,011)	3,695
— 遲於五年	257	(5)	252	1,025	(66)	959
	<u>4,444</u>	<u>(697)</u>	<u>3,747</u>	<u>5,731</u>	<u>(1,077)</u>	<u>4,654</u>
	<u>6,148</u>	<u>(1,118)</u>	<u>5,030</u>	<u>7,534</u>	<u>(1,579)</u>	<u>5,955</u>

於2005年12月31日，本集團就租賃若干集裝箱而訂立19份(2004年：20份)融資租約。該等融資租約的平均年期為3年(2004年：4年)。

於2005年12月31日，為按融資租約出租而收購的資產成本為8,177,000美元(2004年：7,849,000美元)。

按融資租約出租的資產的無擔保餘值估計約為9,000美元(2004年：9,000美元)。

## 27 衍生金融資產

	本集團 2005年	
	資產 千美元	負債 千美元
利率掉期合約		
— 現金流對沖(附註i)	725	—
— 公平值對沖(附註ii)	—	2,007
	<hr/>	<hr/>
總計	725	2,007
	<hr/>	<hr/>

附註：

- (i) 名義本金額為100,000,000美元(2004年：100,000,000美元)的相關利率掉期合約的固定年息率介乎3.88%至4.90%(2004年：3.88%至4.90%)。該等衍生財務工具不符合資格應用對沖會計。
- (ii) 名義本金額為200,000,000美元(2004年：200,000,000美元)的相關利率掉期合約的固定年息率按倫敦銀行同業拆息率加年息率1.05%至1.16%(2004年：1.05%至1.16%)計息。年內，該等利率掉期合約已指定用於本集團已發行票據之公平值對沖(附註33(e))。

## 28 存貨

於2005年12月31日，本集團存貨包括備用配件和消耗品150,000美元(2004年：167,000美元)及可轉售的集裝箱2,336,000美元(2004年：1,470,000美元)。

## 29 貿易及其他應收帳款

	本集團		本公司	
	2005年 千美元	2004年 千美元	2005年 千美元	2004年 千美元
應收貿易帳款(附註a)				
— 第三方	40,717	33,381	—	—
— 同系附屬公司 (附註b及c)	25,224	22,560	—	—
— 有關連公司(附註b)	268	82	—	—
	<u>66,209</u>	<u>56,023</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
減：減值撥備	(3,056)	(1,714)	—	—
	<u>63,153</u>	<u>54,309</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
其他應收帳款、按金及 預付款項	12,556	15,247	374	273
融資租約應收款項的 即期部份(附註26)	1,283	1,301	—	—
應收下列公司欠款(附註b)				
— 附屬公司	—	—	29,792	14,503
— 共控實體	7,071	2,294	—	—
— 聯營公司	70	315	—	—
	<u>84,133</u>	<u>73,466</u>	<u>30,166</u>	<u>14,776</u>

附註：

- (a) 本集團給予客戶30至90日信貸期。

應收貿易帳款(經扣除撥備)的帳齡分析如下：

	本集團	
	2005年 千美元	2004年 千美元
30日內	31,132	25,533
31至60日	25,869	22,409
61至90日	5,340	5,287
超過90日	812	1,080
	<u>63,153</u>	<u>54,309</u>

## 29 貿易及其他應收帳款(續)

- (b) 應收附屬公司、共控實體、聯營公司、同系附屬公司及有關連公司的款項均為無抵押及免息。貿易結餘的信貸期為30至90日，而其他結餘則並無固定還款期。
- (c) 該餘額主要為應收同系附屬公司集裝箱租賃收入，主要包括應收中遠集運的帳款餘額22,522,000美元(所有結餘的帳齡均少於60日)(2004年：20,141,000美元(其中20,115,000美元的帳齡少於60日))。於截至2005年12月31日止年內，來自中遠集運及其他同系附屬公司的集裝箱租賃收入分別為126,400,000美元(2004年：120,806,000美元)及849,000美元(2004年：1,765,000美元)。
- (d) 應收貿易帳款、預付款項及其他應收帳款的帳面值與其公平值相若。
- (e) 應收共控實體的款項指應收共控實體的股息收入。
- (f) 貿易及其他應收帳款的帳面值乃以下列貨幣為單位：

	本集團		本公司	
	2005年 千美元	2004年 千美元	2005年 千美元	2004年 千美元
美元	68,524	60,883	26,530	12,327
人民幣	12,068	4,061	—	—
港元	2,460	8,190	3,559	2,449
歐羅	764	203	—	—
其他貨幣	317	129	77	—
	<u>84,133</u>	<u>73,466</u>	<u>30,166</u>	<u>14,776</u>

### 30 貿易及其他應付帳款

	本集團		本公司	
	2005年 千美元	2004年 千美元	2005年 千美元	2004年 千美元
應付貿易帳款				
— 第三方	3,638	1,967	—	—
— 共控實體(附註a及b)	3,360	—	—	—
— 同系附屬公司(附註a)	326	87	—	—
— 附屬公司少數股東 (附註a)	437	504	—	—
— 聯營公司的附屬公司 (附註a及b)	16,766	—	—	—
	<u>24,527</u>	<u>2,558</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
其他應付帳款及應計費用	29,059	48,819	627	624
應付股息	18	14	18	14
應付下列公司款項(附註a)				
— 附屬公司	—	—	10,611	3,960
— 同系附屬公司	24	23	—	—
	<u>53,628</u>	<u>51,414</u>	<u>11,256</u>	<u>4,598</u>

附註：

- (a) 應付附屬公司、共控實體、同系附屬公司、附屬公司少數股東及本集團的聯營公司中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司(「中集集團」)的附屬公司的款項均為無抵押及免息。貿易帳款結餘的信貸期與其他第三者供應商獲提供的信貸期相若，而其他結餘並無固定還款期。
- (b) 該等餘額為購買集裝箱而應付本集團共控實體及中集集團附屬公司的款項分別3,360,000美元(2004年：零美元)及16,766,000美元(2004年：零美元)(附註39(a)(ix))。

### 30 貿易及其他應付帳款(續)

- (c) 應付予第三方、共控實體、同系附屬公司、中集集團附屬公司及附屬公司少數股東的貿易帳款結餘的帳齡分析如下：

	本集團	
	2005年 千美元	2004年 千美元
30日內	6,505	1,947
31至60日	312	329
61至90日	17,670	268
超過90日	40	14
	<u>24,527</u>	<u>2,558</u>

- (d) 其他應付帳款及應計費用包括購買集裝箱的應計費用871,000美元(2004年：28,143,000美元)，該等集裝箱已於結算日前交付予本集團。該款項並無列於上述帳齡分析。
- (e) 貿易及其他應付帳款的帳面值乃以下列貨幣為單位：

	本集團		本公司	
	2005年 千美元	2004年 千美元	2005年 千美元	2004年 千美元
美元	43,621	43,382	9,846	3,960
人民幣	6,725	5,124	—	—
港元	3,276	2,908	1,410	638
其他貨幣	6	—	—	—
	<u>53,628</u>	<u>51,414</u>	<u>11,256</u>	<u>4,598</u>

### 31 股本

法定股本：

3,000,000,000股每股面值0.10港元普通股

已發行及繳足股本：

2,198,966,298股(2004年：2,183,630,298股)

每股面值0.10港元普通股

	2005年 千美元	2004年 千美元
	<u>38,462</u>	<u>38,462</u>
	<u>28,200</u>	<u>28,003</u>

### 31 股本(續)

(a) 本公司已發行股本的變動概述如下：

	普通股數目	面值 千美元
於2004年1月1日	2,148,542,298	27,553
因行使購股權而發行(附註b)	35,088,000	450
於2004年12月31日	<u>2,183,630,298</u>	<u>28,003</u>
於2005年1月1日	2,183,630,298	28,003
因行使購股權而發行(附註b)	15,336,000	197
於2005年12月31日	<u>2,198,966,298</u>	<u>28,200</u>

#### (b) 購股權

根據1994年購股權計劃，本公司董事可酌情向本集團屬下任何公司的董事、行政人員及／或全職僱員授出購股權，以根據該計劃的條款及條件認購本公司的股份。

於2003年5月23日，本公司股東批准採納2003年購股權計劃及終止1994年購股權計劃。於2003年5月23日後不可再根據1994年購股權計劃授出任何購股權，惟已授出而尚未行使的購股權將繼續有效，並可根據1994年購股權計劃的條款及規定行使。

於2005年12月5日，對2003年購股權計劃若干條款作出的修訂獲本公司股東批准(「經修訂2003年購股權計劃」)。根據經修訂2003年購股權計劃，本公司董事可酌情邀請任何參與者(定義見經修訂2003年購股權計劃)接納購股權，以根據該計劃的條款及條件認購本公司股份。

接納獲授予購股權的代價為1.00港元。

## 31 股本(續)

### (b) 購股權(續)

已授出購股權於截至2005年12月31日及2004年12月31日止年內的變動載列如下：

類別	附註	行使價 港元	截至2004年12月31日止年度 購股權數目					
			於2004年 1月1日 尚未行使	於年內 授出	於 年內行使	於年內 (轉予)/ 轉自其他 類別	於年內 失效	於2004年 12月31日 尚未行使
董事	(ii)	5.53	1,500,000	—	(1,500,000)	—	—	—
	(iii)	8.80	5,000,000	—	(3,200,000)	—	—	1,800,000
	(iv)	9.54	16,500,000	—	(6,724,000)	—	—	9,776,000
	(v)	13.75	—	18,000,000	—	—	—	18,000,000
持續合約僱員	(ii)	5.53	80,000	—	(80,000)	—	—	—
	(iii)	8.80	5,600,000	—	(4,698,000)	—	—	902,000
	(iv)	9.54	23,140,000	—	(13,726,000)	—	(20,000)	9,394,000
	(v)	13.75	—	35,990,000	—	—	—	35,990,000
其他	(iv)	9.54	6,180,000	—	(4,860,000)	—	—	1,320,000
	(v)	13.75	—	10,050,000	(300,000)	—	—	9,750,000
			<u>58,000,000</u>	<u>64,040,000</u>	<u>(35,088,000)</u>	<u>—</u>	<u>(20,000)</u>	<u>86,932,000</u>

類別	附註	行使價 港元	截至2005年12月31日止年度 購股權數目					
			於2005年 1月1日 尚未行使	於年內 授出	於年內 行使	於年內 (轉予)/ 轉自其他 類別 (附註vi 及vii)	於年內 失效	於2005年 12月31日 尚未行使
董事	(iii)	8.80	1,800,000	—	(900,000)	—	—	900,000
	(iv)	9.54	9,776,000	—	(2,882,000)	(4,194,000)	—	2,700,000
	(v)	13.75	18,000,000	—	(500,000)	(8,700,000)	—	8,800,000
持續合約僱員	(iii)	8.80	902,000	—	(648,000)	—	—	254,000
	(iv)	9.54	9,394,000	—	(2,600,000)	—	—	6,794,000
	(v)	13.75	35,990,000	—	(4,146,000)	(800,000)	—	31,044,000
其他	(iv)	9.54	1,320,000	—	(2,410,000)	4,194,000	—	3,104,000
	(v)	13.75	9,750,000	—	(1,250,000)	9,500,000	—	18,000,000
			<u>86,932,000</u>	<u>—</u>	<u>(15,336,000)</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>71,596,000</u>

## 31 股本(續)

### (b) 購股權(續)

附註：

- (i) 所有未行使的購股權已於2005年及2004年12月31日歸屬和可行使。本集團並無法律或推定責任須以現金購回或償付購股權。由於所有授出的購股權已於2005年1月1日歸屬，故此並未根據載於香港財務報告準則第2號的過渡性條文對本集團財務報表作出任何調整。
- (ii) 此等購股權乃根據1994年購股權計劃於1996年7月1日授出，可於2006年6月30日或之前行使，惟須符合以下條件：

每名承授人可行使已獲授的 購股權總數的百分比 (包括已行使的購股權數目)	每股股份達至的價格 水平致使購股權得以行使#
佔購股權的20%	6.50港元或以上
佔購股權的40%	7.00港元或以上
佔購股權的60%	7.50港元或以上
佔購股權的80%	8.00港元或以上
佔購股權的100%	8.50港元或以上

# 價格水平指本公司股份於購股權獲行使日期前一天在香港聯合交易所有限公司的收市價。

- (iii) 此等購股權乃根據1994年購股權計劃於1997年5月20日(「授出日期」)授出，並可於2007年5月19日或之前行使，惟須符合以下條件：
- 1 凡獲授購股權並已在本集團服務滿一年的全職僱員，可在授出日期起計首五個週年內每年行使不超過20%獲授的購股權。
  - 2 凡獲授購股權但於授出日期時尚未在本集團服務滿一年的全職僱員，可在服務滿一年後，於授出日期起計首五個週年內每年行使不超過20%獲授的購股權。

根據1994年購股權計劃於1997年5月20日獲授購股權的所有承授人，均可保留於受僱本集團期間有關行使及累積可行使購股權的權利。

## 31 股本

### (b) 購股權(續)

- (iv) 此等購股權乃於2003年10月28日至2003年11月6日期間根據2003年購股權計劃以行使價9.54港元授出，並可於承授人根據2003年購股權計劃於2003年10月28日至2003年11月6日接納或視為接納購股權當日起計十年內隨時行使。

於一名僱員辭任後，有20,000份購股權於截至2004年12月31日止年內失效。

- (v) 此等購股權乃於2004年11月25日至2004年12月16日期間根據2003年購股權計劃以行使價13.75港元授出，並可於承授人根據2003年購股權計劃於2004年11月25日至2004年12月16日接納或視為接納購股權當日起計十年內隨時行使。

- (vi) 周連成先生及孟慶惠先生於2005年5月20日舉行的本公司股東週年大會上不膺選連任本公司執行董事，並於當天退任。於2005年6月9日，劉國元先生、張富生先生、王富田先生、馬澤華先生、馬貴川先生、李雲鵬先生及何家樂先生辭任本公司執行董事職務。於2005年7月29日，魯成鋼先生辭任本公司執行董事職務。就此而言，授予上述前任董事的購股權已由「董事」類別重新分類為「其他」類別。於彼等辭任或退任後所行使的購股權已作出相應分類。

- (vii) 汪志先生於2005年7月29日獲委任為本公司執行董事。授予汪志先生的購股權其後由「持續合約僱員」類別重新分類為「董事」類別。

### 31 股本(續)

#### (b) 購股權(續)

- (viii) 年內行使15,336,000份購股權(2004年：35,088,000份)在扣除交易費用20,000美元(2004年：8,000美元)後的所得款項如下：

	2005年 千美元	2004年 千美元
普通股股本－面值	197	450
股份溢價(扣除發行支出)	21,626	41,058
所得款項(扣除發行支出)	21,823	41,508

- (ix) 於年末尚未行使的購股權的到期日及行使價如下：

到期日	行使價 港元	購股權數目	
		2005年	2004年
2007年5月20日	8.8	1,154,000	2,702,000
2013年10月28日至2013年11月6日	9.54	12,598,000	20,490,000
2014年11月25日至2014年12月16日	13.75	57,844,000	63,740,000
		71,596,000	86,932,000

## 31 股本(續)

### (b) 購股權(續)

(x) 尚未行使的購股權數目及其相關的加權平均行使價載列如下：

	2005年		2004年	
	每股平均 行使價 港元	購股權 數目	每股平均 行使價 港元	購股權 數目
於1月1日	12.60	86,932,000	9.30	58,000,000
已授出	不適用	—	13.75	64,040,000
已行使	11.08	(15,336,000)	9.23	(35,088,000)
已失效	不適用	—	9.54	(20,000)
		<hr/>		<hr/>
於12月31日		71,596,000		86,932,000

本公司股份於購股權獲行使當日的加權平均收市價為每股15.73港元(2004年：13.35港元)。

## 32 儲備

### 本公司

	股份溢價 千美元	繳入盈餘 千美元	保留溢利 千美元	合計 千美元
於2004年1月1日	561,138	414,214	174,421	1,149,773
於行使購股權時發行的股份	41,066	—	—	41,066
股份發行支出	(8)	—	—	(8)
年度溢利	—	—	92,302	92,302
股息				
— 2003年末期	—	—	(49,745)	(49,745)
— 2004年中期	—	—	(48,388)	(48,388)
	<u>602,196</u>	<u>414,214</u>	<u>168,590</u>	<u>1,185,000</u>
於2004年12月31日	602,196	414,214	168,590	1,185,000
資本來源：				
儲備	602,196	414,214	99,479	1,115,889
2004年擬派末期股息	—	—	69,111	69,111
	<u>602,196</u>	<u>414,214</u>	<u>168,590</u>	<u>1,185,000</u>
於2004年12月31日	602,196	414,214	168,590	1,185,000
於2005年1月1日	602,196	414,214	168,590	1,185,000
於行使購股權時發行的股份	21,646	—	—	21,646
股份發行支出	(20)	—	—	(20)
年度溢利	—	—	179,064	179,064
股息				
— 2004年末期	—	—	(69,183)	(69,183)
— 2005年中期	—	—	(79,506)	(79,506)
— 2005年特別中期	—	—	(31,966)	(31,966)
	<u>623,822</u>	<u>414,214</u>	<u>166,999</u>	<u>1,205,035</u>
於2005年12月31日	623,822	414,214	166,999	1,205,035
資本來源：				
儲備	623,822	414,214	88,210	1,126,246
2005年擬派末期股息	—	—	78,789	78,789
	<u>623,822</u>	<u>414,214</u>	<u>166,999</u>	<u>1,205,035</u>
於2005年12月31日	623,822	414,214	166,999	1,205,035

### 33 長期負債

借貸  
有抵押  
無抵押

已列入流動負債於一年內到期的欠款

本集團	
2005年 千美元	2004年 千美元
345,618	176,392
487,557	474,273
<u>833,175</u>	<u>650,665</u>
(84,558)	(35,520)
<u>748,617</u>	<u>615,145</u>

(a) 上述分析如下：

須於五年內全數償還  
銀行貸款  
其他貸款(附註d)

毋須於五年內全數償還的票據(附註e)

本集團	
2005年 千美元	2004年 千美元
534,885	342,045
7,562	10,217
<u>542,447</u>	<u>352,262</u>
290,728	298,403
<u>833,175</u>	<u>650,665</u>

### 33 長期負債(續)

(b) 借貸的到期日如下：

	本集團	
	2005年 千美元	2004年 千美元
銀行貸款		
一年內	81,700	32,867
一至兩年內	76,089	41,188
二至五年內	377,096	267,990
	<u>534,885</u>	<u>342,045</u>
票據		
五年以上	<u>290,728</u>	<u>298,403</u>
其他貸款		
一年內	2,858	2,653
一至兩年內	3,078	2,858
二至五年內	1,626	4,706
	<u>7,562</u>	<u>10,217</u>
	<u>833,175</u>	<u>650,665</u>

(c) 金額為344,618,000美元(2004年：176,092,000美元)的銀行及其他貸款與金額為1,000,000美元(2004年：300,000美元)的銀行貸款分別以本集團若干集裝箱及土地使用權作為抵押(附註17(d)及19(b))。此外，金額為344,618,000美元(2004年：165,875,000美元)的銀行及其他貸款亦以集裝箱租賃協議及有關租金收入的轉讓，以及若干附屬公司的其他資產和股份作為抵押。

於2004年12月31日，給予一附屬公司約266,000美元的銀行貸款乃由該附屬公司的少數股東作出擔保。其相關貸款已於截至2005年12月31日止年度間全部償還。

(d) 金額為7,562,000美元(2004年：10,217,000美元)的其他貸款須於2000年7月7日起計32個季度按季分期償還。利息以尚未償還的結餘款項按倫敦銀行同業拆息年息率加1.125厘(2004年：1.125厘)計算。

### 33 長期負債(續)

(e) 於2005年12月31日的票據詳情如下：

	本集團	
	2005年 千美元	2004年 千美元
本金金額	300,000	300,000
發行時之折讓	(1,899)	(1,899)
票據發行成本	(1,800)	—
所得款項	296,301	298,101
累計攤銷金額		
— 發行時之折讓	529	302
— 票據發行成本	501	—
	297,331	298,403
公平值對沖的影響	(6,603)	—
	<u>290,728</u>	<u>298,403</u>

本公司一間附屬公司於2003年10月3日向投資者發行本金金額為300,000,000美元的票據。票據按5.96厘年息率計算利息，並按其本金金額99.367%的價格發行，票面年息率為5.875厘，因此發行時的折讓價為1,899,000美元。票據自2003年10月3日起計息，由2004年4月3日起於每年4月3日及10月3日每半年支付期末利息。票據已獲本公司無條件及不可撤回地作出擔保，並在新加坡證券交易所有限公司上市。

除非已由本公司贖回或購回，否則票據的本金金額將於2013年10月3日到期。當出現若干會影響某些司法權區稅項的變動時，本公司可選擇隨時將票據按其本金金額連同應計利息全數贖回。

### 33 長期負債(續)

(f) 本集團借貸的利率變動風險及合約重新訂價日如下：

	6個月內 千美元	6至12個月 千美元	1至5年 千美元	5年以上 千美元	合計 千美元
於2004年12月31日					
借貸總額	17,378	18,142	316,742	298,403	650,665
符合對沖之利率 掉期的影響	—	—	—	(200,000)	(200,000)
	<u>17,378</u>	<u>18,142</u>	<u>316,742</u>	<u>98,403</u>	<u>450,665</u>
於2005年12月31日					
借貸總額	51,872	32,686	457,889	290,728	833,175
符合對沖之利率 掉期的影響	—	—	—	(200,000)	(200,000)
	<u>51,872</u>	<u>32,686</u>	<u>457,889</u>	<u>90,728</u>	<u>633,175</u>

(g) 借貸的帳面值乃以下列貨幣為單位：

	2005年 千美元	2004年 千美元
美元	830,326	649,795
人民幣	2,849	870
	<u>833,175</u>	<u>650,665</u>

於結算日的實際年利率如下：

	2005年		2004年	
	美元	人民幣	美元	人民幣
銀行貸款	2.8%	4.7%	2.4%	4.4%
票據	6.0%	不適用	6.0%	不適用
其他貸款	6.8%	不適用	6.8%	不適用
	<u>6.8%</u>	<u>不適用</u>	<u>6.8%</u>	<u>不適用</u>

### 33 長期負債(續)

(h) 非流動借貸的帳面值及公平值如下：

	帳面值		公平值	
	2005年 千美元	2004年 千美元	2005年 千美元	2004年 千美元
銀行貸款	453,185	309,178	444,718	303,641
票據	290,728	298,403	311,518	296,889
其他貸款	4,704	7,564	4,578	7,424
	<u>748,617</u>	<u>615,145</u>	<u>760,814</u>	<u>607,954</u>

公平值採用按加權平均借貸利率5.2厘(2004年：4.9厘)貼現的現金流量計算。

(i) 於2005年12月31日，本集團已承諾但未支取的借貸融資如下：

	2005年 千美元	2004年 千美元
浮息信貸融資		
— 一年內到期	300,000	226,200
— 一年以後到期	20,000	64,908
	<u>320,000</u>	<u>291,108</u>

### 34 遞延所得稅負債

遞延所得稅負債是根據負債法，使用結算日已實質頒佈的稅率就暫時差額全數計算。

年內，遞延稅項負債淨額的變動如下：

	本集團	
	2005年 千美元	2004年 千美元
於1月1日	51,625	35,025
自綜合損益表扣除(附註11)	20,828	16,600
	<hr/>	<hr/>
於12月31日	72,453	51,625
	<hr/>	<hr/>

遞延所得稅資產就結轉稅務虧損而確認，惟以有可能透過日後應課稅溢利將有關稅務利益變現為限。於2005年12月31日，本集團及本公司結轉的未確認無限期稅務虧損分別為5,198,000美元(2004年：3,944,000美元)及2,561,000美元(2004年：2,555,000美元)。

於2005年12月31日，遞延所得稅項負債36,617,000美元(2004年：24,643,000美元)並未就原本應對若干附屬公司未分派之盈利合共122,055,000美元(2004年：82,145,000美元)所支付的預扣稅而設立。此乃由於董事認為可控制有關暫時差額的撥回時間，且該等暫時差額不會於可見將來撥回。

### 34 遞延所得稅負債(續)

年內，本集團的已確認遞延所得稅項資產及負債的變動(在同一稅務司法權區抵銷結餘前)如下：

#### 遞延所得稅項負債

	本集團					
	加速稅務折舊		其他		合計	
	2005年	2004年	2005年	2004年	2005年	2004年
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
於1月1日	112,501	90,904	—	3,136	112,501	94,040
自綜合損益表扣除／(計入)	21,552	21,597	—	(3,136)	21,552	18,461
於12月31日	134,053	112,501	—	—	134,053	112,501

#### 遞延所得稅項資產

	本集團					
	稅務虧損		其他		合計	
	2005年	2004年	2005年	2004年	2005年	2004年
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
於1月1日	54,668	56,068	6,208	2,947	60,876	59,015
自綜合損益表計入／(扣除)	(5,215)	(1,400)	5,939	3,261	724	1,861
於12月31日	49,453	54,668	12,147	6,208	61,600	60,876

倘本集團可依法將當期稅務資產抵銷當期稅務負債，及當遞延所得稅項涉及同一財政機關時，則遞延稅項資產及負債可互相抵銷。以下金額乃經適當抵銷後釐定，並計入綜合資產負債表：

	2005年	2004年
	千美元	千美元
遞延所得稅項資產	246	248
遞延所得稅項負債	72,699	51,873

### 34 遞延所得稅負債(續)

計入綜合資產負債表的金額包括以下各項：

	2005年 千美元	2004年 千美元
將於超過12個月後收回的遞延稅資產	246	230
將於超過12個月後償付的遞延稅負債	<u>72,636</u>	<u>51,866</u>

於2005年及2004年12月31日，本公司並無明確認任何遞延所得稅資產及負債。

### 35 或然負債

	本集團		本公司	
	2005年 千美元	2004年 千美元	2005年 千美元	2004年 千美元
所作擔保：				
— 附屬公司發行的票據(附註33(e))	—	—	300,000	300,000
— 授予附屬公司的其他信貸或貸款	—	—	541,379	351,092
— 出具予一聯營公司的銀行擔保	<u>21,920</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
	<u>21,920</u>	<u>—</u>	<u>841,379</u>	<u>651,092</u>

## 36 資本承擔

於2005年12月31日，本集團的重大資本承擔如下：

	本集團	
	2005年 千美元	2004年 千美元
已授權但未訂約		
集裝箱	317,558	352,676
發電機組	5,600	6,600
開發中電腦系統	1,074	956
	<hr/>	<hr/>
	324,232	360,232
已訂約但未撥備		
集裝箱	8,331	11,550
投資(附註)	711,844	351,103
其他物業、機器及設備	6,240	3,914
	<hr/>	<hr/>
	726,415	366,567
集團應佔共控實體本身之資本承擔但 不包括在上述資本承擔之數額如下：		
已訂約但未撥備	7,316	8,281
已授權但未訂約	8,318	7,400
	<hr/>	<hr/>
	15,634	15,681

### 36 資本承擔(續)

附註：

於2005年12月31日，本集團的已訂約投資如下：

	本集團	
	2005年 千美元	2004年 千美元
投資於：		
青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司	104,020	106,880
Antwerp Gateway NV	81,091	176,249
大連港灣集裝箱碼頭有限公司	88,392	—
其他	44,197	64,090
	<u>317,700</u>	<u>347,219</u>
	-----	-----
港口項目：		
— 廣州南沙	293,096	—
— 其他	101,048	3,884
	<u>394,144</u>	<u>3,884</u>
	-----	-----
	<u>711,844</u>	<u>351,103</u>

## 37 經營租約安排／承擔

### (a) 經營租約安排 — 本集團為出租人

於2005年12月31日，本集團按不可撤銷經營租約的未來最低租金收入總額如下：

	本集團	
	2005年 千美元	2004年 千美元
集裝箱		
— 不遲於一年	210,896	201,538
— 遲於一年而不遲於五年	508,750	484,769
— 遲於五年	183,278	142,127
	<u>902,924</u>	<u>828,434</u>
發電機組		
— 不遲於一年	1,053	745
— 遲於一年而不遲於五年	2,708	2,575
	<u>3,761</u>	<u>3,320</u>
投資物業		
— 不遲於一年	29	42
— 遲於一年而不遲於五年	16	8
	<u>45</u>	<u>50</u>
	<u>906,730</u>	<u>831,804</u>

以上的未來租金收入並不包括取決於承租人在租約期內提取集裝箱和交回集裝箱時間的租約相關之未來租金收入。

### 37 經營租約安排／承擔(續)

#### (b) 經營租約承擔 — 本集團為承租人

於2005年12月31日，本集團按不可撤銷經營租約的未來最低租金支出總額如下：

	本集團	
	2005年 千美元	2004年 千美元
土地及樓房		
— 不遲於一年	2,534	2,740
— 遲於一年而不遲於五年	5,177	1,737
— 遲於五年	4,465	4,628
	<u>12,176</u>	<u>9,105</u>
機器及設備		
— 不遲於一年	390	275
— 遲於一年而不遲於五年	328	42
	<u>718</u>	<u>317</u>
	<u>12,894</u>	<u>9,422</u>

(c) 本公司於2005年及2004年12月31日並無任何租賃承擔。

## 38 綜合現金流量表附註

### (a) 除稅前溢利與經營業務所得現金的對帳

	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)
除所得稅前溢利	360,381	227,111
折舊及攤銷	107,666	102,169
利息開支	33,641	24,617
不符合對沖的利率掉期合約的公平值收益	(3,984)	—
利率掉期合約收益淨額	—	(3,835)
攤銷額		
— 發行票據折讓	227	240
— 銀行貸款及票據交易成本	1,771	—
其他附帶借貸成本及費用	723	2,349
集裝箱減值損失	2,327	474
貿易應收帳款減值撥備	1,389	—
存貨撥備	—	295
存貨撇銷	—	285
出售／撇銷物業、機器及設備的溢利淨額	(1,664)	(920)
股息收入		
— 上市投資	(768)	—
— 非上市投資	(15,769)	(21,260)
出售一附屬公司所得溢利	(14)	—
出售共控實體及解散聯營公司的溢利淨額	—	(387)
出售所得溢利		
— 聯營公司的部份權益	(178)	—
— 一可供出售金融資產	(61,875)	—
投資物業重估盈餘	(501)	(292)
應收帳款減值準備的撥回	(14)	(51)
利息收入	(4,361)	(3,286)
應佔下列公司溢利減虧損		
— 共控實體	(72,969)	(66,366)
— 聯營公司	(82,320)	(27,324)
營運資金變動前的經營溢利	263,708	233,819
與共控實體結餘淨額的減少	14	7
融資租約應收帳款的減少	1,578	1,141
存貨減少	15,453	23,979
貿易及其他應收帳款、按金及預付款項的增加	(7,698)	(1,971)
應收同系附屬公司欠款的(增加)／減少	(2,664)	1,205
應收有關連公司欠款的(增加)／減少	(186)	552
應收聯營公司欠款的減少／(增加)	308	(310)
貿易及其他應付帳款及應計費用的增加	9,523	6,503
應付母公司款項的減少	—	(235)
應付同系附屬公司款項的增加／(減少)	239	(26)
應付有關連公司款項的減少	—	(143)
應付附屬公司少數股東款項的(減少)／增加	(67)	1,045
經營業務所得現金	280,208	265,566

## 38 綜合現金流量表附註(續)

### (b) 本年度融資變動分析

	股本(包括 股份溢價) 千美元	貸款及票據 千美元	少數股東權益 千美元
於2004年1月1日的結餘	588,691	478,360	8,644
匯兌差額	—	11	27
於行使購股權時發行的股份 (經扣除股份發行開支)	41,508	—	—
借入貸款	—	252,950	—
發售票據折讓的攤銷額	—	240	—
償還貸款	—	(78,238)	—
已付少數股東的股息	—	—	(1,674)
少數股東佔年度溢利	—	—	2,444
	<u>630,199</u>	<u>653,323</u>	<u>9,441</u>
於2004年12月31日的結餘	630,199	653,323	9,441
於2005年1月1日的結餘， 如先前呈報	630,199	653,323	9,441
採納香港會計準則第32號 及第39號有關確認 銀行貸款及票據 未攤銷交易成本 的期初調整	—	(4,234)	—
	<u>630,199</u>	<u>649,089</u>	<u>9,441</u>
於2005年1月1日的結餘，已重列	630,199	649,089	9,441
匯兌差額	—	53	148
於行使購股權時發行的股份 (經扣除股份發行開支)	21,823	—	—
本年度銀行貸款及 票據扣除的交易成本	—	(1,618)	—
借入貸款	—	321,119	—
發售票據折讓的攤銷額	—	227	—
銀行貸款及票據交易 成本的攤銷額	—	1,771	—
償還貸款	—	(128,385)	—
公平值對沖的影響(附註33(e))	—	(6,603)	—
已付少數股東的股息	—	—	(2,212)
少數股東佔年度溢利	—	—	3,018
	<u>652,022</u>	<u>835,653</u>	<u>10,395</u>
於2005年12月31日的結餘	652,022	835,653	10,395

## 38 綜合現金流量表附註(續)

### (c) 現金及等同現金項目結餘分析

	2005年 千美元	2004年 千美元
定期存款、銀行結餘及現金總額(附註i)	179,315	100,578
列入非流動資產的受限制銀行存款(附註ii)	(21,978)	(11,297)
	<u>157,337</u>	<u>89,281</u>
組成如下：		
定期存款	94,688	43,136
銀行結餘及現金	62,649	46,145
	<u>157,337</u>	<u>89,281</u>

附註：

- (i) 截至2005年12月31日，現金及等同現金項目82,745,000美元(2004年：15,338,000美元)以人民幣及美元為單位，由本集團若干附屬公司於中國(中國實行外匯管制)開立的銀行帳戶持有。

定期存款、銀行結餘及現金的帳面值乃以下列貨幣為單位：

	本集團		本公司	
	2005年 千美元	2004年 千美元	2005年 千美元	2004年 千美元
美元	145,711	53,859	68,169	13,502
人民幣	17,944	15,109	—	—
港元	11,733	28,268	9,113	19,097
其他貨幣	3,927	3,342	—	—
	<u>179,315</u>	<u>100,578</u>	<u>77,282</u>	<u>32,599</u>

- (ii) 有限制銀行存款主要包括21,819,000美元(2004年：11,139,000美元)存款，作為償還本集團銀行貸款擔保的存款，且僅限於用作有關銀行融資用途。
- (iii) 定期存款的實際年利率為3.83厘(2004年：1.97厘)；該等存款的平均到期期間為11日(2004年：39日)。銀行結餘根據每日銀行存款利率按浮息率收取利息。

### 39 有關連人士交易

本集團受控於中國遠洋，於2005年12月31日，中國遠洋擁有本公司52.03%股份權益。本公司餘下47.97%股份權益獲廣泛持有。中國遠洋的母公司為中遠集團。

中遠集團本身屬國有企業，並受中國政府控制，而且，在中國擁有相當重大具生產力的資產。根據香港會計師公會頒佈的香港會計準則第24號「關連方披露」，中國政府直接或間接控制的其他國有企業及其附屬公司(中遠集團旗下各公司除外)亦界定為本集團的有關連人士。按此基準，有關連人士包括中遠集團及其附屬公司、中國政府直接或間接控有的其他國有企業及其附屬公司、本公司可控制或對其行使重大影響力的其他實體及法團，以及本公司及中遠集團的主要管理人員連同其家族成員。

就有關連人士交易披露而言，本集團已在實際可行情況下，就其客戶及供應商是否屬國有企業作出識別。然而，董事相信，涉及有關連人士交易的具意義資料已作出足夠披露。

除了在財務報表其他部份披露外，本年度內，本集團與有關連人士在日常業務過程中訂立的重大有關連人士交易概述如下。

## 39 有關連人士交易 (續)

### (a) 出售／購買貨物、服務及投資

	2005年 千美元	2004年 千美元
來自同系附屬公司的集裝箱租金收入(附註i)		
— 長期租約	126,400	120,711
— 短期租約	849	1,860
來自其他國有企業的集裝箱租金收入(附註i)	2,110	2,203
來自同系附屬公司的處理及儲存費收入(附註ii)	5,312	5,545
來自同系附屬公司的運輸費淨收入(附註ii)	1,034	1,097
收取一共控實體的管理費收入(附註iii)	2,571	2,564
向同系附屬公司及母公司的一聯營公司		
收取集裝箱碼頭服務費(附註iv)	1,940	2,067
付予以下公司的集裝箱運費(附註v)		
— 同系附屬公司	—	(128)
— 共控實體	(174)	(106)
— 中集集團的附屬公司	(1,778)	(989)
向一同系附屬公司支付經批准		
持續維修計劃費(附註vi)	(1,100)	(2,200)
向一同系附屬公司出售共控		
實體投資所得款項(附註vii)	—	4,943
向一同系附屬公司出售一附屬公司及		
出讓股東貸款所得款項(附註viii)	1,558	—
向以下公司購買集裝箱(附註ix)		
— 中集集團的附屬公司	(105,758)	(28,888)
— 本集團的共控實體	(36,831)	(6,197)
收購以下公司股權而支付的代價		
— 聯營公司(附註x)	—	(127,240)
— 共控實體(附註xi及xii)	—	(150,911)

附註：

- (i) 本集團與中遠集運進行長期集裝箱租賃交易。截至2005年12月31日止兩年度，本集團與中遠集運訂立新的長期集裝箱租賃合約／安排。本集團在本年度內與中遠集運進行的長期集裝箱租賃交易乃在本集團的日常業務過程中進行，並參考十大獨立集裝箱租賃公司其中四家(2004年：三家)所取得的平均租賃費率收取租金。

與中遠集運、中遠集團的其他附屬公司及其他國有企業的其他集裝箱租賃交易按本集團與各有關訂約方議定的條款進行。

### 39 有關連人士交易 (續)

#### (a) 出售／購買貨物、服務及投資 (續)

- (ii) 向本公司同系附屬公司收取的處理費、儲存費及運輸費均按照本集團與該等同系附屬公司訂立的安排所載的條款訂定收費。
- (iii) 年內，本集團為一共控實體中遠一國際貨櫃碼頭(香港)有限公司(「中遠國際貨櫃碼頭」)提供顧問及管理服務，雙方同意本集團收取管理年費20,000,000港元(2004年：20,000,000港元)。
- (iv) 向同系附屬公司及中遠集團一聯營公司收取的來往張家港碼頭貨物的集裝箱碼頭服務費及儲存費均由本集團參照中國交通部訂定的費率收費。
- (v) 本集團就獲提供集裝箱回收服務而付予同系附屬公司、共控實體及中集集團附屬公司的集裝箱運費按雙方議定的費率收費。
- (vi) 本集團與中遠集運達成協議，就長期租予中遠集運的集裝箱，向中遠集運支付2005年12月31日止年度經批准的持續維修計劃費1,100,000美元(2004年：2,200,000美元)。
- (vii) 於2003年11月25日，本集團與同系上市附屬公司中遠國際控股有限公司訂立協議，出售本集團分別持有的共控實體上海中遠關西塗料化工有限公司及天津中遠關西塗料化工有限公司全部20%股權，現金總代價為人民幣41,040,000元(約等於4,943,000美元)(「出售」)。出售已於2004年1月完成，而出售所得收益為388,000美元。
- (viii) 於2005年5月31日，本集團出售一家全資附屬公司(該公司持有若干香港物業)及出讓股東貸款予同系附屬公司中遠(香港)置業有限公司，總代價為12,100,000港元(約等於1,558,000美元)，有關出售的溢利並不重大。
- (ix) 向中集集團的附屬公司及本集團的共控實體購買集裝箱均按照本集團與有關方訂立的協議所載條款進行。

## 39 有關連人士交易 (續)

### (a) 出售／購買貨物、服務及投資 (續)

(x) 2004年8月19日，本公司全資附屬公司中遠集裝箱工業有限公司(「中遠集裝箱」)與中遠集團訂立協議，以現金代價人民幣1,056,384,000元(約等於127,240,000美元)收購中集集團163,701,456股非流通國有法人股份(「股份」)，約佔中集集團已發行股本16.23%。中集集團主要從事製造及銷售集裝箱、運輸車輛及機場地面設施等現代交通運輸設備，其A股及B股在深圳證券交易所上市及買賣。收購中集集團的事宜於2004年12月31日完成。

(xi) 根據於2003年9月22日訂立的協議(「該協議」)，本公司的全資附屬公司中遠太平洋物流有限公司(「中遠太平洋物流」)同意從中遠集團收購中遠集團當時的全資附屬公司中國遠洋物流有限公司(「中遠物流」)的49%股權，總代價為人民幣1,180,410,000元(約等於142,179,000美元)，包括向中遠集團支付款項人民幣446,410,000元及向中遠物流注資人民幣734,000,000元。收購於2004年1月完成。

於2004年9月，中遠太平洋物流根據該協議所載條件向中遠集團額外支付人民幣50,000,000元(約等於6,022,000美元)的代價。

(xii) 根據日期為2004年6月15日的協議，本公司間接全資附屬公司中遠碼頭(營口)有限公司(「中遠碼頭營口」)同意以現金代價人民幣22,500,000元(約等於2,710,000美元)向中遠集團收購其於中國成立主要於營口提供集裝箱碼頭業務的公司的50%股權。收購於2004年8月完成。

### (b) 與國有銀行的結餘

	2005年 千美元	2004年 千美元
銀行存款結餘	119,524	52,765
貸款	(181,328)	(178,828)

於國有銀行的存款及貸款乃按照有關協議或各訂約方互相協定的條款進行。

### 39 有關連人士交易 (續)

#### (c) 與其他國有企業的結餘

	2005年 千美元	2004年 千美元
其他應付國有企業的款項	5,005	4,397

有關結餘指本集團一間附屬公司根據中國交通部發出一項通知，代張家港的港口當局收取的港口建設徵費。有關結餘乃無抵押、免息及無固定還款期。

#### (d) 主要管理人員報酬

	2005年 千美元	2004年 千美元
薪金、花紅及其他津貼	2,903	3,492
退休福利計劃供款	8	9
	<u>2,911</u>	<u>3,501</u>

上述報酬不包括支付予主要管理人員的實物利益(主要包括本公司授出購股權的公平值總額)14,265,000美元，根據香港財務報告準則第2號過渡性條文，該利益並無於本集團截至2004年12月31日止年度的財務報表內列帳。本公司於截至2005年12月31日止年度並無授出任何購股權。

### 39 有關連人士交易 (續)

#### (e) 一中間控股公司及同系附屬公司授予的股票增值權及購股權

股票增值權及購股權由中間控股公司中國遠洋(於2005年3月3日始註冊成立)、同系附屬公司中遠國際控股有限公司(「中遠國際」)及中遠投資(新加坡)有限公司(「中遠新加坡」)授予本公司董事。年內，該等授予本公司董事的股票增值權及購股權的變動如下：

	股票增值權單位數目					於2005年 12月31日 尚未行使	於2005年 12月31日 的歸屬 百分比	於2004年 12月31日 的歸屬 百分比	附註
	於2005年 1月1日		年內撥出	年內行使	年內作廢				
	行使價	尚未行使							
<b>中國遠洋股票增值權</b>									
董事	3.195港元	—	3,800,000	—	—	3,800,000	—	不適用	(i)
	購股權數目					於2005年 12月31日 尚未行使	於2005年 12月31日 的歸屬 百分比	於2004年 12月31日 的歸屬 百分比	附註
	於2005年 1月1日		年內撥出	年內行使	年內作廢				
	行使價	尚未行使							
<b>中遠國際購股權</b>									
董事	0.57港元	5,300,000	—	—	—	5,300,000	100%	100%	(ii)
	1.37港元	3,700,000	—	—	—	3,700,000	100%	100%	(iii)
前董事	0.574港元	6,600,000	—	—	—	6,600,000	100%	100%	(ii)
	1.37港元	4,400,000	—	—	—	4,400,000	100%	100%	(iii)
<b>中遠新加坡購股權</b>									
董事	0.2新加坡元	800,000	—	(800,000)	—	—	100%	100%	(iv)
	0.2新加坡元	850,000	—	(850,000)	—	—	100%	100%	(v)
	0.735新加坡元	1,700,000	—	(1,700,000)	—	—	100%	100%	(vi)
	1.614新加坡元	—	1,050,000	—	—	1,050,000	100%	100%	(vii)
前董事	0.735新加坡元	500,000	—	—	—	500,000	100%	100%	(vi)
	1.614新加坡元	—	300,000	—	—	300,000	100%	100%	(vii)

### 39 有關連人士交易 (續)

#### (e) 一中間控股公司及同系附屬公司授予的股票增值權及購股權 (續)

附註：

- (i) 股票增值權由中國遠洋於2005年12月16日授出。根據股票增值權計劃，概無中國遠洋股份將發行予本公司董事。股票增值權可於2007年12月16日至2015年12月15日期間任何時間行使。
- (ii) 購股權乃根據中遠國際於2002年5月17日採納的購股權計劃(「中遠國際計劃」)於2003年11月26日授出。購股權在若干條件規限下，可於2003年12月23日至2008年12月22日期間任何時間行使。
- (iii) 購股權由中遠國際根據中遠國際計劃於2004年12月2日授出。購股權可於2004年12月29日至2014年12月28日期間任何時間行使。
- (iv) 購股權乃由中遠新加坡於2002年8月12日授出。購股權可於2003年8月12日至2007年8月11日期間任何時間行使。
- (v) 購股權乃由中遠新加坡於2003年4月1日授出。購股權可於2004年4月1日至2008年3月31日期間任何時間行使。
- (vi) 購股權乃由中遠新加坡於2004年5月24日授出。購股權可於2005年5月24日至2009年5月23日期間任何時間行使。
- (vii) 購股權由中遠新加坡於2005年4月6日授出。購股權可於2006年4月6日至2010年4月5日期間任何時間行使。

## 40 採納新訂／經修訂香港財務報告準則的影響概要

### (a) 對截至2005年12月31日止年度綜合損益表的影響

	採納的影響					總額 千美元
	香港會計 準則 第1號 千美元 (附註2(a)(ii))	香港會計 準則 第16號 千美元 (附註2(b))	香港會計 準則 第17號 千美元 (附註2(c))	香港 會計準 則第32 及39號 千美元 (附註i)	香港財務 報告準則 第3號 千美元 (附註ii)	
營業額	—	—	—	—	—	—
銷售成本	—	5,346	—	—	—	5,346
<b>毛利</b>	—	5,346	—	—	—	5,346
其他收入	—	—	—	—	—	—
行政開支	—	—	354	—	—	354
其他營業收入	—	—	—	2,280	—	2,280
其他營業開支	—	—	—	—	—	—
出售可供出售 金融資產之溢利	—	—	—	—	—	—
<b>經營溢利</b>	—	5,346	354	2,280	—	7,980
財務費用	—	—	—	818	—	818
經營溢利扣除 財務費用	—	5,346	354	3,098	—	8,798
應佔下列公司 溢利減虧損						
— 共控實體	(12,384)	—	—	(492)	2,588	(10,288)
— 聯營公司	(3,505)	—	—	57	(670)	(4,118)
<b>除所得稅前溢利</b>	(15,889)	5,346	354	2,663	1,918	(5,608)
所得稅支出	15,889	(1,166)	—	—	—	14,723
<b>年內溢利增加</b>	—	4,180	354	2,663	1,918	9,115
應佔溢利增加：						
本公司股權持有人 少數股東 (附註2(a)(i))	—	4,180	354	2,663	1,918	9,115
	—	—	—	—	—	—
	—	4,180	354	2,663	1,918	9,115
本公司股權持有人 應佔溢利的 每股盈利增加						
— 基本(美仙)	—	0.1907	0.0161	0.1215	0.0875	0.4158
— 攤薄(美仙)	—	0.1894	0.0161	0.1208	0.0870	0.4133

附註：

- (i) 主要包括根據香港會計準則第32號及第39號，本集團確認衍生金融工具公平值的變動、銀行貸款及票據交易成本的攤銷，以及本集團應佔共控實體及聯營公司所作出的調整。
- (ii) 根據香港財務報告準則第3號，商譽／負商譽毋需攤銷。

## 40 採納新訂／經修訂香港財務報告準則的影響概要(續)

### (b) 對截至2004年12月31日止年度綜合損益表的影響

	採納的影響		總額 千美元
	香港會計準則 第1號 千美元 (附註2(a)(ii))	香港會計準則 第17號 千美元 (附註2(c))	
營業額	—	—	—
銷售成本	—	—	—
<b>毛利</b>	—	—	—
其他收入	—	—	—
行政開支	—	354	354
其他營業收入	—	—	—
其他營業開支	—	—	—
<b>經營溢利</b>	—	354	354
財務費用	—	—	—
經營溢利扣除財務費用	—	354	354
應佔下列公司溢利減虧損			
— 共控實體	(14,241)	—	(14,241)
— 聯營公司	(3,522)	—	(3,522)
<b>除所得稅前溢利</b>	(17,763)	354	(17,409)
所得稅支出	17,763	—	17,763
<b>年內溢利增加</b>	—	354	354
應佔溢利增加：			
本公司股權持有人	—	354	354
少數股東(附註2(a)(i))	—	—	—
	—	354	354
本公司股權持有人應佔溢利的 每股盈利增加			
— 基本(美仙)	—	0.0164	0.0164
— 攤薄(美仙)	—	0.0163	0.0163

## 40 採納新訂／經修訂香港財務報告準則的影響概要(續)

### (c) 對於2005年12月31日綜合資產負債表的影響

	採納的影響					總額 千美元
	香港會計 準則 第1號 千美元 (附註2(a)(iii))	香港會計 準則 第16號 千美元 (附註2(b))	香港會計 準則 第17號 千美元 (附註2(c))	香港 會計準 則第32號 及第39號 千美元 (附註i)	香港財務 報告準則 第3號 千美元 (附註ii)	
<b>資產</b>						
<b>非流動資產</b>						
物業、機器及設備	(5,186)	5,346	(12,863)	—	—	(12,703)
投資物業	1,383	—	—	—	—	1,383
租賃土地及土地 使用權	—	—	16,597	—	—	16,597
無形資產	3,803	—	—	—	—	3,803
共控實體	—	—	—	335	2,588	2,923
聯營公司	—	—	—	4,129	19,582	23,711
遞延所得稅資產	—	—	—	—	—	—
可供出售金融資產	—	—	—	275,595	—	275,595
投資證券	—	—	—	(86,921)	—	(86,921)
融資租約應收帳款	—	—	—	—	—	—
有限制銀行存款	—	—	—	—	—	—
	—	5,346	3,734	193,138	22,170	224,388
<b>流動資產</b>						
存貨	—	—	—	—	—	—
貿易及其他應收帳款	—	—	—	1,166	—	1,166
衍生金融資產	—	—	—	725	—	725
銀行結餘及現金	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	1,891	—	1,891
<b>流動負債</b>						
貿易及其他應付帳款	—	—	—	—	—	—
即期所得稅負債	—	—	—	—	—	—
長期負債的即期部分	—	—	—	495	—	495
短期銀行貸款	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	495	—	495
<b>流動資產淨值</b>	—	—	—	2,386	—	2,386
<b>總資產減流動負債</b>	—	5,346	3,734	195,524	22,170	226,774
<b>非流動負債</b>						
遞延所得稅負債	—	(1,166)	—	—	—	(1,166)
衍生金融工具	—	—	—	(2,007)	—	(2,007)
長期借貸	—	—	—	10,190	—	10,190
	—	(1,166)	—	8,183	—	7,017
<b>資產淨值增加</b>	—	4,180	3,734	203,707	22,170	233,791

## 40 採納新訂／經修訂香港財務報告準則的影響概要(續)

### (c) 對於2005年12月31日綜合資產負債表的影響

	採納的影響					總額 千美元
	香港會計 準則 第1號 千美元 (附註2(a)(iii))	香港會計 準則 第16號 千美元 (附註2(b))	香港會計 準則 第17號 千美元 (附註2(c))	香港 會計準 則第32號 及第39號 千美元 (附註i)	香港財務 報告準則 第3號 千美元 (附註ii)	
<b>權益</b>						
本公司股權持有人 應佔股本及儲備						
股本	—	—	—	—	—	—
其他儲備	—	4,180	3,734	203,707	22,170	233,791
擬派末期股息	—	—	—	—	—	—
	—	4,180	3,734	203,707	22,170	233,791
<b>少數股東權益</b> (附註2(a)(i))	—	—	—	—	—	—
<b>總權益增加</b>	—	4,180	3,734	203,707	22,170	233,791

附註：

- (i) 主要包括根據香港會計準則第32號及第39號，本集團及一聯營公司將投資重新劃定為按公平值列賬的可供出售金融資產、本集團確認利率掉期合約為衍生金融工具、確認銀行貸款及票據的未攤銷交易成本，以及本集團應佔共控實體及聯營公司所作出的調整。
- (ii) 主要包括中止攤銷以往年度收購共控實體產生的商譽，以及撤銷確認本集團及一聯營公司未攤銷負商譽。

## 40 採納新訂／經修訂香港財務報告準則的影響概要(續)

### (d) 對於2004年12月31日綜合資產負債表的影響

	採納的影響		總額 千美元
	香港會計準則 第1號 千美元 (附註2(a)(iii))	香港會計準則 第17號 千美元 (附註2(c))	
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、機器及設備	(4,634)	(13,316)	(17,950)
投資物業	882	—	882
租約土地及土地使用權	—	16,696	16,696
無形資產	3,752	—	3,752
共控實體	—	—	—
聯營公司	—	—	—
遞延所得稅資產	—	—	—
投資證券	—	—	—
融資租約應收帳款	—	—	—
有限制銀行存款	—	—	—
	—	3,380	3,380
<b>流動資產</b>			
存貨	—	—	—
貿易及其他應收帳款	—	—	—
銀行結餘及現金	—	—	—
	—	—	—
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付帳款	—	—	—
即期所得稅負債	—	—	—
長期負債的即期部份	—	—	—
短期銀行貸款	—	—	—
	—	—	—
<b>淨流動資產</b>	—	—	—
<b>總資產減流動負債</b>	—	3,380	3,380
<b>非流動負債</b>			
遞延所得稅負債	—	—	—
長期借貸	—	—	—
	—	—	—
<b>資產淨值增加</b>	—	3,380	3,380
<b>權益</b>			
本公司股權持有人應佔股本及儲備			
股本	—	—	—
其他儲備	—	3,380	3,380
擬派末期股息	—	—	—
	—	3,380	3,380
<b>少數股東權益(附註2(a)(i))</b>	—	—	—
<b>總權益增加</b>	—	3,380	3,380

附註：

上述對帳並不包括本集團於2005年1月1日的期初權益因採納香港財務報告準則第3號、香港會計準則第32及39號(附註2(i)及2(f))而作出的期初調整。

## 41 結算日後事項

於2005年12月31日，本集團持有中集集團327,402,912股非流通股份（「中集集團股份」）。於2006年3月13日，中集集團宣佈，經諮詢深圳證券交易所意見後，其將開始根據股權分置改革（「中集集團改革」）辦理所需手續，並將於稍後階段披露執行中集集團改革的詳情。

本公司董事已開始評估執行中集集團改革後將對本集團未來財務業績及狀況造成的影響，當全面執行中集集團改革後，中集集團股份將可於深圳證券交易所「A」股市場買賣。中集集團改革下的不同執行方案將對本集團財務報表產生不同的財務影響。截至該等財務報表的批准日期，尚未就採納那一方案作出決定，而本公司董事現階段無法陳述中集集團改革將對本集團產生的整體財務影響。

## 42 附屬公司詳情

附屬公司於2005年12月31日的詳情如下：

名稱	註冊成立/ 成立地點	營業 地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2005年	2004年
<sup>2</sup> Allgood International Limited	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>1,2</sup> Bauhinia 97 Ltd.	開曼群島	香港	投資控股	2股每股面值 1美元普通股	100%	100%
自豪發展有限公司	香港	香港	集裝箱處理、 堆存及裝卸	10,000股每股面值 10港元普通股	75%	75%
<sup>1,2</sup> 中遠集裝箱工業有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
中遠集裝箱服務有限公司	香港	香港	投資控股、 堆場業務、 堆存及 集裝箱維修	2股每股面值 1港元普通股	100%	100%

## 42 附屬公司詳情(續)

名稱	註冊成立/ 成立地點	營業 地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2005年	2004年
<sup>1,2,3</sup> 中遠太平洋(中國) 投資有限公司	中國	中國	投資控股	37,496,000美元	<b>100%</b>	100%
<sup>1</sup> COSCO Pacific Finance (2003) Company Limited	英屬維爾 京群島	香港	融資	1股每股面值 1美元普通股	<b>100%</b>	100%
<sup>1,2</sup> 中遠太平洋物流 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	<b>100%</b>	100%
<sup>1</sup> 中遠太平洋管理 有限公司	香港	香港	投資控股及 提供管理服務	2股每股面值 1港元普通股	<b>100%</b>	100%
<sup>1,2</sup> COSCO Pacific Nominees Limited	英屬維爾 京群島	香港	提供代理人 服務	1股每股面值 1美元普通股	<b>100%</b>	100%
<sup>2</sup> COSCO Ports (Antwerp) NV	比利時	比利時	投資控股	61,500歐元， 分為2股無面值股份	<b>100%</b>	100%
<sup>2</sup> 中遠碼頭(比利時) 有限公司	香港	香港	投資控股	1股每股面值 1港元普通股	<b>100%</b>	100%
<sup>2</sup> 中遠碼頭(大連) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	<b>100%</b>	100%
<sup>2</sup> 中遠碼頭(大連汽車) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	<b>100%</b>	100%
<sup>2</sup> 中遠碼頭(廣州) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	<b>100%</b>	100%

## 42 附屬公司詳情(續)

名稱	註冊成立/ 成立地點	營業 地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2005年	2004年
<sup>1</sup> 中遠碼頭控股 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>2,4</sup> 中遠碼頭(香港) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>2</sup> 中遠碼頭(南沙) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>2</sup> 中遠碼頭(南京) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	—
<sup>2</sup> 中遠碼頭(寧波北侖) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	—
<sup>2</sup> COSCO Ports (Port Said) Limited	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	—
<sup>2</sup> 中遠碼頭(新加坡) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>2</sup> 中遠碼頭(前灣) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>2</sup> 中遠碼頭(青島) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
中遠碼頭(蛇口) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	—	100%
<sup>2</sup> 中遠碼頭(天津) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>2</sup> 中遠碼頭(天津 北港池)有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	—

## 42 附屬公司詳情(續)

名稱	註冊成立/ 成立地點	營業 地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2005年	2004年
<sup>2</sup> 中遠碼頭(洋山) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	—
<sup>2</sup> 中遠碼頭(揚州) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>2</sup> 中遠碼頭(營口) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>2</sup> 中遠碼頭(鎮江) 有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>1,2</sup> CPL Treasury Limited	英屬維爾 京群島	香港	提供庫務服務	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Crestway International Limited	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	50,000股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>1,2</sup> Elegance Investment Limited	英屬維爾 京群島	香港	暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
惠航船務有限公司	香港	香港	物業投資	5,000股每股面值 100港元普通股	100%	100%
<sup>2</sup> Famous International Limited	英屬維爾 京群島	全球	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>2</sup> Fentalic Limited	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
佛羅倫貨箱(澳門 離岸商業服務) 有限公司	澳門	全球	舊集裝箱銷售 及管理集裝 箱海運業務	1股額每股額面值 100,000澳門幣	100%	100%

## 42 附屬公司詳情(續)

名稱	註冊成立/ 成立地點	營業 地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2005年	2004年
Florens Container Corporation S.A.	巴拿馬	全球	集裝箱租賃	100股每股面值 100美元普通股	100%	100%
<sup>1</sup> 佛羅倫貨箱控股有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	22,014股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Florens Container, Inc.	美國	美國	集裝箱租賃	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Florens Container, Inc. (1998)	美國	美國	集裝箱租賃	100股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>2</sup> Florens Container Inc. (1999)	美國	美國	集裝箱租賃	100股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>2</sup> Florens Container, Inc. (2000)	美國	美國	集裝箱租賃	100股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Florens Container, Inc. (2001)	美國	美國	集裝箱租賃	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>2</sup> Florens Container, Inc. (2002)	美國	美國	舊集裝箱銷售	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Florens Container, Inc. (2003)	美國	美國	集裝箱租賃	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Florens Container, Inc. (2004)	美國	美國	集裝箱租賃	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>2,4</sup> Florens Container, Inc. (2005)	美國	美國	集裝箱租賃	1股每股面值 1美元普通股	100%	—
<sup>2</sup> Florens Container Services (Australia) Pty Limited	澳洲	澳洲	提供集裝箱 管理服務	100股每股面值 1澳元普通股	100%	100%

## 42 附屬公司詳情(續)

名稱	註冊成立/ 成立地點	營業 地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2005年	2004年
佛羅倫貨箱服務 有限公司	香港	全球	提供集裝箱 管理服務	100股每股面值 1港元普通股	100%	100%
<sup>2</sup> Florens Container Services (Deutschland) GmbH.	德國	德國	提供集裝箱 管理服務	2股每股面值 12,782.30歐元	100%	100%
<sup>2</sup> Florens Container Services (Italy) S.R.L.	意大利	意大利	提供集裝箱 管理服務	20,000股額每股額 面值0.52歐元	100%	100%
<sup>2</sup> Florens Container Services (Japan) Co. Ltd.	日本	日本	提供集裝箱 管理服務	200股每股面值 50,000日圓普通股	100%	100%
<sup>2</sup> Florens Container Services (UK) Limited	英國	英國	提供集裝箱 管理服務	183,610股每股面值 1英鎊普通股	100%	100%
<sup>2</sup> Florens Container Services (USA), Ltd.	美國	美國	提供集裝箱 管理服務	1,000股每股面值 0.001美元普通股	100%	100%
<sup>1,2</sup> Florens Industrial Holdings Limited	百慕達	香港	暫無營業	12,000股每股面值 1美元普通股	100%	100%
佛羅倫管理服務 (澳門離岸商業 服務)有限公司	澳門	澳門	提供集裝箱 管理服務	1股額每股面值 100,000澳門幣	100%	100%

## 42 附屬公司詳情(續)

名稱	註冊成立/ 成立地點	營業 地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2005年	2004年
Florens Shipping Corporation Limited	百慕達	全球	集裝箱租賃	12,000股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>2</sup> Florens U.S. Holdings, Inc.	美國	美國	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>2</sup> Frosti International Limited	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	2股每股面值 1美元普通股	100%	100%
裕利服務有限公司	香港	香港	集裝箱運輸	250,000股每股面值 1港元普通股	100%	100%
<sup>1,2</sup> 恒盛投資有限公司	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Hero King Limited	英屬維爾 京群島	香港	物業投資	1股每股面值 1美元普通股	—	100%
<sup>2</sup> 祥利投資有限公司	英屬維爾 京群島	香港	暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>2</sup> Plangreat Limited	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	100股每股面值 1美元普通股	100%	100%
<sup>1,2</sup> Topview Investment Limited	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Win Hanverky Investments Limited	香港	香港	投資控股	10,000股每股面值 10 港元普通股	100%	100%
<sup>2,3</sup> 張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司	中國	中國	經營集裝箱碼頭	16,800,000美元	51%	51%

<sup>1</sup> 由本公司直接持有股份。

<sup>2</sup> 非由羅兵咸永道會計師事務所審核的附屬公司。

<sup>3</sup> 中遠太平洋(中國)投資有限公司及張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司分別為於中國成立的外商獨資企業及中外合資企業。

<sup>4</sup> 該等附屬公司於2005年12月31日尚未開始營業。

## 43 共控實體詳情

共控實體於2005年12月31日的詳情如下：

名稱	註冊成立/ 成立/ 營業地點	主要業務	已發行股本/ 註冊資本	佔擁有權/ 投票權/ 溢利分攤的 百分比	
				2005年	2004年
中遠 — 國際貨櫃碼頭 (香港)有限公司	香港	經營集裝箱 碼頭	2股每股面值10港元 A普通股及2股 每股面值10港元 B普通股 4股每股面值10港元的 無投票權5%遞延股份	<b>50.00%/</b> <b>50.00%/</b> <b>50.00%</b>	50.00%/ 50.00%/ 50.00%
中國遠洋物流 有限公司	中國	船務代理、 貨運代理、 第三方物流 及支援服務	人民幣 1,582,029,851元	<b>49.00%/</b> <b>44.44%/</b> <b>49.00%</b>	49.00%/ 44.44%/ 49.00%
中遠 — 新港碼頭 有限公司	新加坡	經營集裝箱 碼頭	48,900,000 新加坡元	<b>49.00%/</b> <b>50.00%/</b> <b>49.00%</b>	49.00%/ 50.00%/ 49.00%
南京港龍潭集裝箱 有限公司	中國	經營集裝箱 碼頭	人民幣 474,000,000元	<b>20.00%</b> <b>22.22%</b> <b>20.00%</b>	— — —
青島遠港國際集 裝箱碼頭有限公司	中國	經營集裝箱 碼頭	人民幣 337,868,700元	<b>50.00%/</b> <b>50.00%/</b> <b>50.00%</b>	50.00%/ 50.00%/ 50.00%
青島前灣集裝箱碼頭 有限責任公司	中國	經營集裝箱 碼頭	199,962,500美元	<b>20.00%/</b> <b>18.18%/</b> <b>20.00%</b>	20.00%/ 18.18%/ 20.00%
上海中集遠東集裝箱 有限公司(附註i及ii)	中國	製造集裝箱	9,480,000美元	<b>20.00%/</b> <b>20.00%/</b> <b>20.00%</b>	20.00%/ 20.00%/ 20.00%

### 43 共控實體詳情(續)

名稱	註冊成立/ 成立/ 營業地點	主要業務	已繳資本	佔擁有權/ 投票權/ 溢利分攤的 百分比	
				2005年	2004年
上海中集冷藏箱 有限公司	中國	製造集裝箱	31,000,000美元	<b>20.00%/</b> <b>21.40%/</b> <b>20.00%</b>	20.00%/ 21.40%/ 20.00%
天津中集北洋集 裝箱有限公司 (附註i)	中國	製造集裝箱	16,682,000美元	<b>22.50%/</b> <b>20.00%/</b> <b>22.50%</b>	22.50%/ 20.00%/ 22.50%
揚州遠揚國際碼頭 有限公司	中國	經營集裝箱 碼頭	29,800,000美元	<b>55.59%/</b> <b>50.00%/</b> <b>55.59%</b>	55.59%/ 50.00%/ 55.59%
營口集裝箱碼頭 有限公司	中國	經營集裝箱 碼頭	人民幣8,000,000元	<b>50.00%/</b> <b>57.14%/</b> <b>50.00%</b>	50.00%/ 57.14%/ 50.00%

附註：

- (i) 於截至2004年12月31日止年度內，本集團應佔上海中集遠東集裝箱有限公司及天津中集北洋集裝箱有限公司(統稱「上海及天津中集」)的業績乃根據與投資方上海及天津中集訂立的有關分包協議所列的保證溢利計算。與上海及天津中集訂立的保證溢利安排的有效期由2000年1月1日起至2004年12月31日止。
- (ii) 上海中集遠東集裝箱有限公司(「上海遠東」)於2005年10月開始清盤。本公司董事認為上海遠東的清盤將不會對本集團的財務報表產生任何重大影響。

## 44 聯營公司詳情

聯營公司於2005年12月31日的詳情如下：

名稱	註冊成立／ 成立／ 營業地點	主要業務	已發行股本／ 註冊資本	本集團股本權益 百分比	
				2005年	2004年
Antwerp Gateway NV(附註i)	比利時	經營集裝箱 碼頭	14,000,000歐元	<b>20.00%</b>	25.00%
中國國際海運集裝箱 (集團)股份有限公司 (附註ii)	中國	製造集裝箱	人民幣2,016,966,706元 (327,402,912股 非上市股份、 605,866,438股「A」股及 1,083,697,356股「B」股)， 每股面值均為人民幣1元	<b>16.23%</b>	16.23%
大連汽車碼頭有限公司	中國	建造及經營 汽車碼頭	人民幣 160,000,000元	<b>30.00%</b>	30.00%
大連港灣集裝箱 碼頭有限公司	中國	經營集裝箱 碼頭	人民幣 240,000,000元	<b>20.00%</b>	20.00%
Dawning Company Limited	英屬維爾 京群島 ／香港	投資控股	200股每股面值 1美元「A」股及 800股每股面值 1美元「B」股	<b>20.00%</b>	20.00%
廖創興銀行有限公司	香港	銀行及相關 的金融服務	435,000,000股每股面值 0.5港元普通股	<b>20.00%</b>	20.00%
上海浦東國際集裝箱 碼頭有限公司	中國	經營集裝箱 碼頭	人民幣 1,900,000,000元	<b>20.00%</b>	20.00%

附註：

- (i) 本集團於2005年7月向第三方出售於Antwerp Gateway NV的5%股權，出售所得盈利為178,000美元。
- (ii) 本公司董事認為，本集團能透過其於中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司(「中集集團」)董事會的代表對中集集團發揮重大影響。

	截至12月31日止年度				
	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)	2003年 千美元 (已重列)	2002年 千美元 (已重列)	2001年 千美元 (已重列)
營業額	<u>295,648</u>	<u>275,296</u>	<u>257,495</u>	<u>241,644</u>	<u>224,671</u>
經營溢利扣除財務費用	205,092	133,421	109,341	91,916	99,038
應佔下列公司溢利減虧損					
— 共控實體	72,969	66,366	36,891	42,575	37,694
— 聯營公司	<u>82,320</u>	<u>27,324</u>	<u>22,813</u>	<u>20,680</u>	<u>22,224</u>
除所得稅前溢利	360,381	227,111	169,045	155,171	158,956
所得稅支出	<u>(22,426)</u>	<u>(18,021)</u>	<u>(12,502)</u>	<u>(10,929)</u>	<u>(3,487)</u>
本年度溢利	<u>337,955</u>	<u>209,090</u>	<u>156,543</u>	<u>144,242</u>	<u>155,469</u>
應佔溢利：					
本公司股權持有人	334,937	206,646	154,685	142,543	154,457
少數股東	<u>3,018</u>	<u>2,444</u>	<u>1,858</u>	<u>1,699</u>	<u>1,012</u>
	<u>337,955</u>	<u>209,090</u>	<u>156,543</u>	<u>144,242</u>	<u>155,469</u>
股息	<u>190,333</u>	<u>117,662</u>	<u>87,568</u>	<u>79,904</u>	<u>64,576</u>
每股基本盈利(美仙)	<u>15.28</u>	<u>9.57</u>	<u>7.20</u>	<u>6.64</u>	<u>7.21</u>
每股股息(美仙)	<u>8.65</u>	<u>5.40</u>	<u>4.08</u>	<u>3.72</u>	<u>3.01</u>
			於12月31日		
	2005年 千美元	2004年 千美元 (已重列)	2003年 千美元 (已重列)	2002年 千美元 (已重列)	2001年 千美元 (已重列)
總資產	2,855,150	2,243,072	1,903,292	1,746,469	1,731,898
總負債	<u>(964,807)</u>	<u>(757,444)</u>	<u>(570,458)</u>	<u>(482,435)</u>	<u>(544,258)</u>
資產淨值	<u>1,890,343</u>	<u>1,485,628</u>	<u>1,332,834</u>	<u>1,264,034</u>	<u>1,187,640</u>

附註：

- 1 本集團截至2005年12月31日止兩年度的綜合業績及於2005年12月31日的資產與負債摘錄自本年報第114頁及第115頁所載的本集團經審核財務報表。
- 2 由於採納香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋，本集團截至2004年、2003年、2002年及2001年12月31日止年度的業績及於2004年、2003年、2002年及2001年12月31日的資產與負債的比較數字已重列。
- 3 本公司於1994年7月26日根據1981年百慕達公司法(經修訂)在百慕達註冊成立。

# 歷年統計資料一覽表

## 財務數據統計

		1994	1995	1996	1997
<b>綜合損益表</b>					
	百萬美元				
營業額					
集裝箱租賃及相關業務		104.2	124.1	144.6	167.9
集裝箱處理及儲存		—	—	—	12.0
集裝箱碼頭		—	—	—	3.6
總營業額		104.2	124.1	144.6	183.5
未計利息、稅項、折舊及攤銷前盈利		101.0	125.4	162.8	192.6
折舊及攤銷		(48.2)	(61.4)	(72.8)	(52.1)
未計利息及稅項前盈利		52.8	64.0	90.0	140.5
利息支出		(12.9)	(18.8)	(22.5)	(27.9)
利息收入		0.6	1.7	4.0	11.1
除稅前溢利		40.5	46.9	71.5	123.7
經營溢利扣除財務費用		40.5	44.9	45.5	85.9
股權持有人應佔溢利		40.3	46.7	71.1	121.5
<b>股權持有人應佔溢利分析</b>					
集裝箱租賃及相關業務		40.3	45.1	43.2	82.4
集裝箱碼頭及相關業務		—	2.0	26.0	38.7
物流業務		—	—	—	—
其他業務		—	—	—	2.2
公司財務收入(支出)淨值		—	1.3	4.6	(0.3)
公司支出淨值		—	(1.7)	(2.7)	(1.5)
總數		40.3	46.7	71.1	121.5
<b>綜合資產負債表</b>					
	百萬美元				
綜合總資產		539.7	666.4	955.0	1,434.4
綜合總負債		306.3	310.9	350.4	666.4
綜合淨資產		233.4	355.5	604.6	768.0
綜合總債務		278.5	289.1	320.3	600.0
現金結餘		74.0	14.3	178.6	38.4
綜合淨負債		204.5	274.8	141.7	561.6
<b>每股數據</b>					
每股股權持有人應佔股本及儲備	美仙	0.23	0.21	0.31	0.37
每股盈利	美仙	5.18	4.25	4.11	6.02
每股股息	美仙	0.26	1.83	1.92	2.12
每股淨資產值	港元	1.784	1.671	2.460	2.919
股價(於12月31日)	美元	0.340	0.647	1.154	0.808
	港元	2.650	5.050	9.000	6.300
<b>比率</b>					
市盈率(於12月31日)	倍	6.6	15.3	28.1	13.4
派息比率	%	4.9	43.0	46.8	35.3
總資產回報率	%	7.5	7.7	8.8	10.2
股權持有人資金回報率	%	17.2	15.9	14.8	17.8
淨負債總權益比率	%	87.6	77.3	23.4	73.1
利息盈利率	倍	4.1	3.5	4.2	5.4
<b>其他資料</b>					
已發行的股份總數	百萬股	1,020.0	1,659.1	1,917.5	2,051.8
已發行普通股的加權平均數	百萬股	777.6	1,100.6	1,730.2	2,019.1
市值(於12月31日)	百萬美元	346.5	1,074.1	2,212.4	1,657.2

註1：由於採納香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則，香港會計準則及詮釋，本集團業績及資產與負債的比較數字已重列。

1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
202.1	205.1	202.1	209.4	225.0	239.7	257.0	276.3
10.8	10.9	10.5	9.6	8.8	8.8	7.2	6.8
4.2	4.6	5.3	5.7	7.8	9.0	11.1	12.5
217.1	220.6	217.9	224.7	241.6	257.5	275.3	295.6
234.8	237.3	245.6	258.8	254.6	274.1	351.1	499.3
(66.8)	(70.6)	(74.8)	(81.0)	(87.7)	(95.5)	(102.5)	(107.7)
168.0	166.7	170.8	177.8	166.9	178.6	248.6	391.6
(41.7)	(37.1)	(38.1)	(24.0)	(15.5)	(11.9)	(24.8)	(35.6)
3.1	5.1	12.2	5.2	3.8	2.3	3.3	4.4
129.4	134.7	144.9	159.0	155.2	169.0	227.1	360.4
81.1	83.7	81.8	99.0	91.9	109.3	133.4	205.1
126.7	128.8	140.0	154.5	142.5	154.7	206.6	334.9
85.2	80.4	72.5	81.1	76.1	80.7	103.2	115.7
39.9	40.4	47.7	44.3	58.4	68.3	89.4	150.0
—	—	—	—	—	—	6.7	9.2
11.2	11.4	16.2	29.3	12.2	13.4	12.9	66.9
(6.2)	(0.5)	6.4	2.9	(0.8)	(2.1)	0.5	2.3
(3.4)	(2.9)	(2.8)	(3.1)	(3.4)	(5.6)	(6.1)	(9.2)
126.7	128.8	140.0	154.5	142.5	154.7	206.6	334.9
1,549.7	1,631.3	1,558.9	1,731.9	1,746.4	1,903.3	2,243.0	2,855.1
683.6	631.6	470.9	544.3	482.4	570.5	757.4	964.8
866.1	999.7	1,088.0	1,187.6	1,264.0	1,332.8	1,485.6	1,890.3
634.3	560.8	423.6	509.5	420.7	478.3	653.3	835.6
87.6	252.3	145.6	254.1	236.1	283.8	100.6	179.3
546.7	308.5	278.0	255.4	184.6	194.5	552.7	656.3
0.42	0.46	0.50	0.55	0.58	0.61	0.67	0.85
6.18	6.11	6.55	7.21	6.64	7.20	9.57	15.28
2.30	2.34	2.46	3.01	3.72	4.08	5.40	8.65
3.292	3.645	3.967	4.324	4.592	4.839	5.307	6.666
0.413	0.827	0.776	0.516	0.821	1.327	2.064	1.83
3.225	6.450	6.050	4.025	6.400	10.350	16.100	14.200
6.7	13.5	11.9	7.2	12.4	18.4	21.7	11.9
37.2	38.3	37.6	41.7	56.0	56.6	56.4	56.6
8.5	8.1	8.8	9.4	8.2	8.5	10.0	13.1
15.6	13.9	13.5	13.7	11.8	12.1	14.7	20.0
63.1	30.9	25.6	21.5	14.6	14.6	37.2	34.7
4.1	4.6	4.8	7.6	11.0	15.2	10.1	11.1
2,051.8	2,139.2	2,139.2	2,142.5	2,147.0	2,148.5	2,183.6	2,199.0
2,051.8	2,109.5	2,139.2	2,141.2	2,146.2	2,147.3	2,160.0	2,192.1
848.4	1,769.0	1,659.3	1,105.6	1,761.7	2,851.0	4,507.2	4,024.2

歷年統計資料一覽表(續)

營運數據統計

		1994	1995	1996	1997
<b>集裝箱租賃</b>					
營業額	百萬美元	104.2	124.1	144.6	167.9
租金收入分析					
- 中遠集運		98.9	114.4	126.0	138.6
- 國際性客戶(長期租賃)		4.7	6.8	14.0	17.5
- 國際性客戶(靈活租賃)		—	—	—	7.6
箱隊規模(標準箱)	標準箱	261,570	291,083	343,245	469,951
箱隊按客戶分類					
- 中遠集運	標準箱	222,810	246,973	282,160	335,117
- 國際性客戶	標準箱	38,760	44,110	61,085	134,834
- 中遠集運	%	85.2	84.8	82.2	71.3
- 國際性客戶	%	14.8	15.2	17.8	28.7
箱隊按類型分類					
- 乾貨箱	標準箱	251,910	274,178	323,680	432,734
- 冷藏箱	標準箱	7,314	13,245	15,789	28,889
- 特種箱	標準箱	2,346	3,660	3,776	8,328
- 乾貨箱	%	96.3	94.2	94.3	92.1
- 冷藏箱	%	2.8	4.5	4.6	6.1
- 特種箱	%	0.9	1.3	1.1	1.8
集裝箱資本開支	百萬美元	171.1	148.7	137.2	348.3
購買新集裝箱	標準箱	64,437	40,600	50,577	126,706
出售約滿舊箱	標準箱	—	—	—	1,421
箱齡	年	2.9	3.5	4.1	3.6
出租率					
中遠太平洋(佛羅倫)	%	100.0	100.0	100.0	97.5
行業平均	%	87.0	85.0	82.0	85.0
客戶數目		5	20	38	86
<b>集裝箱碼頭</b>					
吞吐量	標準箱				
中遠—國際碼頭		—	1,193,000	1,152,574	1,302,409
鹽田碼頭(一、二、三期))		—	—	—	638,396
上海浦東碼頭		—	—	—	—
上海碼頭		—	—	—	1,766,590
張家港永嘉碼頭		—	—	—	119,384
揚州遠揚碼頭		—	—	—	—
南京龍潭碼頭		—	—	—	—
青島前灣碼頭		—	—	—	—
青島遠港碼頭		—	—	—	300,332
大連港集裝箱股份公司		—	—	—	—
大連港灣碼頭		—	—	—	—
營口碼頭		—	—	—	—
天津五洲碼頭		—	—	—	—
中遠—新港碼頭		—	—	—	—
安特衛普碼頭		—	—	—	—
總吞吐量		—	1,193,000	1,152,574	4,127,111
<b>集裝箱製造</b>					
生產量	標準箱				
中集集團		—	—	—	—
上海中集冷藏箱		—	—	770	8,850
天津中集北洋		—	—	—	—
上海中集遠東		—	—	—	—

\* 蛇口碼頭於2005年3月23日已出售。

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	202.1	205.1	202.1	209.4	225.0	239.7	257.0	276.3
	149.0	142.6	136.8	136.0	136.1	130.6	120.8	126.4
	29.0	32.0	35.7	40.4	49.1	64.9	88.0	104.3
	19.9	27.2	27.9	31.9	39.2	43.6	47.1	43.8
	505,954	500,899	527,982	610,019	707,890	808,825	919,128	1,042,852
	340,344	311,047	303,978	327,370	329,028	310,444	327,845	377,324
	165,610	189,852	224,004	282,649	378,862	498,381	591,283	665,528
	67.3	62.1	57.6	53.7	46.5	38.4	35.7	36.2
	32.7	37.9	42.4	46.3	53.5	61.6	64.3	63.8
	463,200	456,490	482,516	561,419	657,466	758,783	870,789	993,988
	30,325	30,757	31,880	35,078	36,962	37,400	36,639	38,020
	12,429	13,652	13,586	13,522	13,462	12,642	11,700	10,844
	91.5	91.2	91.4	92.0	92.9	93.8	94.7	95.4
	6.0	6.1	6.0	5.8	5.2	4.6	4.0	3.6
	2.5	2.7	2.6	2.2	1.9	1.6	1.3	1.0
	127.9	57.7	116.3	165.0	153.7	195.6	270.9	333.6
	58,009	40,094	69,060	96,953	119,466	142,218	155,526	168,592
	18,740	40,319	34,087	12,151	15,710	23,619	39,488	26,838
	4.0	4.1	4.2	4.3	4.4	4.3	4.3	4.3
	97.0	96.5	95.1	91.4	93.4	95.2	97.0	95.5
	80.0	80.0	83.0	75.0	83.0	89.0	92.0	90.9
	150	175	155	155	176	202	218	256
	1,206,572	1,220,002	1,412,854	1,301,966	1,526,074	1,513,559	1,697,212	1,841,193
	1,038,074	1,588,089	2,147,476	2,751,885	4,181,478	5,258,106	6,259,515	7,355,459
	—	—	—	—	—	1,765,586	2,339,479	2,471,840
	2,027,188	2,593,995	2,950,500	2,609,800	3,049,080	3,400,963	3,650,319	3,646,732
	105,051	113,114	136,778	161,208	202,348	247,306	328,199	377,121
	—	—	—	—	—	—	118,079	157,123
	—	—	—	—	—	—	—	178,686
	—	—	—	—	—	1,332,746	4,532,769	5,443,086
	350,126	401,029	502,119	600,329	454,528	244,159	385,856	605,791
	—	—	—	—	1,326,463	1,644,409	2,172,252	2,467,465
	—	—	—	—	—	—	—	132,984
	—	—	—	—	—	—	393,097	633,573
	—	—	—	—	—	—	—	87,462
	—	—	—	—	—	95,830	571,863	611,013
	—	—	—	—	—	—	—	70,084
	4,727,011	5,916,229	7,149,727	7,425,188	10,739,971	15,502,664	22,448,640	26,079,612
	—	—	—	—	—	—	—	1,304,500
	11,088	16,914	24,503	25,642	33,582	35,398	40,320	48,645
	38,993	37,948	61,000	33,382	79,506	98,306	133,968	101,077
	60,036	66,361	93,551	55,357	97,174	124,537	136,690	62,919

# 公司資料

## 董事會

魏家福博士<sup>2</sup> (主席)  
陳洪生先生<sup>1</sup>  
李建紅先生<sup>1</sup>  
孫月英女士<sup>1</sup>  
孫家康博士<sup>1</sup> (副主席兼董事總經理)  
許立榮先生<sup>2</sup>  
黃天祐先生<sup>1</sup>  
汪志先生<sup>1</sup>  
秦富炎先生<sup>1</sup>  
李國寶博士<sup>3</sup>  
廖烈文先生<sup>3</sup>  
周光暉先生<sup>3</sup>  
范華達先生<sup>3</sup>

<sup>1</sup>執行董事

<sup>2</sup>非執行董事

<sup>3</sup>獨立非執行董事

## 合資格會計師

劉大明先生

## 法律顧問兼公司秘書

洪雯女士

## 註冊成立地點

百慕達

## 註冊辦事處

Clarendon House  
Church Street  
Hamilton HM 11  
Bermuda

## 總辦事處及主要營業地點

香港  
皇后大道中183號  
中遠大廈49樓  
電話: +852 2809 8188  
傳真: +852 2907 6088  
網址: [www.coscopac.com.hk](http://www.coscopac.com.hk)

## 核數師

羅兵咸永道會計師事務所  
執業會計師  
香港太子大廈22樓

## 法律顧問

高特兄弟律師事務所  
夏禮文律師行  
年利達律師事務所  
胡關李羅律師行

## 主要往來銀行

荷蘭銀行  
中國銀行(香港)有限公司  
荷蘭商業銀行  
荷蘭合作銀行  
香港上海滙豐銀行有限公司

## 百慕達股份過戶登記總處

The Bank of Bermuda Limited  
6 Front Street  
Hamilton HM11  
Bermuda

## 香港股份過戶登記分處

秘書商業服務有限公司  
香港皇后大道東28號  
金鐘匯中心26樓

## 上市資料／公司股份編號

香港聯合交易所有限公司:1199  
彭博:1199 HK  
路透社:1199.HK





**中遠太平洋有限公司**

地址：香港皇后大道中183號中遠大廈49樓

電話：+852 2809 8188

傳真：+852 2907 6088

電子郵箱：info@coscopac.com.hk

網址：www.coscopac.com.hk